[L]imburgs [D]agblad

NAVOren!

[Do]nderdag 13 november 1980. 62e jaargang no. 268.

[Uitg]eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

FORSE AANPAK VAN (BELASTING)FRAUDE

DEN HAAG – Bij alle rechtbanken komen binnenkort speciale officieren van justitie voor de vervolging van fraude. Daarbij gaat het vooral om belastingfraude en zwendel met besloten vennootschappen. Minister De Ruiter (Justitie) zei dit woensdag in de Tweede Kamer tijdens de behandeling van zijn begroting.

De minister zal het openbaar ministerie gaan versterken met specialisten op het gebied van ondernemingsrecht en belastingrecht. Dat is nodig om de administratieve criminaliteit „enigszins in de hand te krijgen". Het vervolgingsbeleid zal in de eerste plaats zijn gericht op omvangrijke fraudes.

De Ruiter signaleerde een verschuiving van klassieke criminaliteit naar vormen van administratieve vergrijpen waarbij grote geldbedragen terecht komen in potjes waar ze niet thuishoren. Wanneer zulke zaken niet worden aangepakt, is dat schadelijk voor het rechtsgevoel van de burger, die wél voor kleinigheden in de kraag wordt gevat, aldus de bewindsman.

Op aandrang van de Kamer beloofde De Ruiter een voorstel om discriminatie van homofielen strafbaar te stellen. Het openbaar ministerie heeft hij inmiddels gevraagd onderzoek in te stellen naar de verspreiding van antisemitische kaarten in Breda. Zulke strafrechtelijke reacties op gevallen van discriminatie werken naar zijn mening „normvormend".

De strijd tegen het toenemend vandalisme kan volgens De Ruiter niet alleen door de politie worden gevoerd. Door middel van „sociale controle" speelt elke Nederlander daarin een rol. Commissies komen binnenkort met aanbevelingen voor maatregelen tegen vandalisme in het algemeen en in het bijzonder in bus en trein.

Staatssecretaris Haars beloofde de Kamer te zullen onderzoeken hoe de handel in drugs forser kan worden aangepakt. Daarbij gaat het vooral om de vraag of buitenlanders door de Nederlandse rechter vervolgd kunnen worden.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



[De] Koninginnebrug, de mooiste [en] langste brug over de Maas is [o]pen. Het is de gloednieuwe [verb]inding tussen Well en Wans[sum,] twee bekende plaatsen [waa]rvan het vervoers wel en wee [jare]nlang gedragen is door een [smal]le, eenbaans Bailybrug, een [over]blijfsel dat in de oorlogstijd en [vera]l in de tijd direkt na de oor[log] als noodbrug diende. De nieu[we] Koninginnebrug, die 20 mil[joen] gulden heeft gekost en vier [sp]roken telt, heeft in de Wellse [en] Wanssumse gemeenschap de [g]emoederen licht ontvlamd. Die [van] Wanssum, onvervaard en ge[har]d in de bosrijke omgeving [ko]mmen even minister Tuynman [van] verkeer en waterstaat, die de [bru]g ging openen, tegenhouden. [Wan]t het zware verkeer komt nu [doo]r de dorpsstraten van Wans[sum] denderen. Gouverneur dr. J. [Ku]mers zag ook wel iets in een [om]wweg voor de Wansummers. [De] Engelse Rijnleger heeft de [Ba]ilybrug nog aangelegd. Zij [heb]ben jarenlang nog herinnerd [aan] de oorlogstijd die typische [con]structies, die bouwtechnisch in [een] vloek en een zucht in elkaar [zat]ten. Je kreeg altijd een licht [ri]ngelend gevoel onder de voeten. [Er] waren er die lichtelijk krom[men] in het midden. Op de serie [dwa]rsbalken maakten de banden [van] de auto dan een geluid alsof [er] een zak aardappelen werd uit[ges]trooid op hout. Als straks in [Maa]stricht de Noorderbrug ook [voor] voor 80 miljoen gulden een [nie]uwe Maasverbinding gaat [kri]jgen met behulp van de Euro[pes]e Gemeenschap dan is er toch [we]er een stuk vernieuwings[drin]g. En dan te weten dat de [oo]stelijke Mijnstreek, een demon[stra]tieproject is voor een Europe[se] campagne van stadsvernieu[win]g. Burgemeester J. Reijnen [van] Heerlen zei het terecht trots [voo]r de TV. In tegenstelling tot [bij]voorbeeld de grauwe Borinage [en] andere buitenlandse mijnbek[ken]s, wordt er hier in Limburg be[hoo]rlijk vernieuwd. Goede mor[gen], waar een verbinding is, is [oo]k een weg.

Het weer

[A]anvankelijk opklaringen, later [z]waar bewolkt, mogelijk gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige tot krachtige noordwestelijke wind.

VANDAAG:

zon op	: 7.55	onder: 16.48
maan op	: 12.43	onder: 21.28

MORGEN:

zon op	: 7.57	onder: 16.47
maan op	: 13.24	onder: 22.35

Bar

Als de maten van de Brixtongevangenis in Londen zich rusteloos voelden, wipten ze even over de muur en doken de naburige bars in. Aan deze welhaast traditionele toestand is nu een einde gekomen, doordat de 21-jarige gevangene Alan Rutty tijdens een uitstapje zoveel pinten innam, dat hij niet meer terug over de muur kon klimmen. Een verbaasde politiepatrouille vond hem onder een twaalf meter lang touw met knopen, dat van het dak van het gevang naar beneden bengelde. Tegen de rechter verklaarde Rutty, dat de bewaking een lachertje was. En omdat Rutty die nacht zat aan de verkeerde kant van de muur heeft gezeten, moet hij nu een half jaar langer zitten. Te bar is nu eenmaal te bar.

Gevangenis mag niet te ver van huis



...ze breit een borstrokje!...

Korting prijscompensatie met 2 procent

Vakantiegeld van 8 naar 7,5 procent

Loonmaatregel afgekondigd

DEN HAAG – Na het opnieuw mislukken van het loonoverleg in de Stichting van de Arbeid heeft het kabinet gisteravond besloten tot een gedeeltelijke loonmaatregel. Deze komt erop neer dat de prijscompensatie per 1 januari met 2 procent zal worden gekort en deze zomer aan vakantiegeld geen 8 maar 7,5 procent zal worden uitbetaald. Daar tegenover staat een belastingverlaging. De stijging van de minimumlonen met 1,5 procent zal nu niet op 1 januari, doch pas op 1 juli worden uitbetaald.

De vrije beroepen waaronder de medische specialisten, zullen per 1 januari via een speciale wet ook het nodige moeten inleveren. Er komen wettelijke maatregelen die werkgevers en vakbeweging er toe zullen verplichten in de bedrijfstakken en bedrijven te praten over de werkgelegenheid.

Minister Albeda verwacht dat de sociale partners die in enkele bedrijfstakken en bedrijven nog CAO's voor 1981 moeten afsluiten, via het eisen en geven van een loonsverhoging, het kabinet niet tot verder ingrijpen zullen dwingen. „Dan ontstaat er een geheel nieuwe situatie, die de regering zal kunnen dwingen tot een algehele loonmaatregel", zei hij. Albeda hoopt, dat de CAO's die nog afgesloten moeten worden, dezelfde trend zullen volgen van de reeds afgesloten contracten.

Volgens de minister zullen deze maatregelen ertoe bijdragen dat de loonsomstijging waarschijnlijk minder zal zijn dan de door de Tweede Kamer geëiste 5,5 procent. Volgens hem zal niemand in Nederland slechter worden van de te nemen maatregelen.

„Bijna niemand zal het ook in de portemonnaie merken, omdat tegenover de maatregelen een belastingverlaging staat", aldus Albeda.

Volgens Albeda zal de volledige automatische prijscompensatie op 1 juli wel uitbetaald mogen worden, „omdat de korting per 1 januari daarin toch ook doorwerkt". „Het was nodig om nu maatregelen te nemen, omdat we bezig zijn om kapot te gaan door een te hoog loonniveau", zei hij.

● Zie verder pag. 5
FNV: TE WEINIG GEVRAAGD VAN DE HOOGSTBETAALDEN



● Dit is zij dan: de 19-jarige lady Diana Spencer, die in talrijke Britse dagbladen de toekomstige echtgenote van prins Charles wordt genoemd. Hoewel het Britse hof de berichten rond Diana pure speculatie noemt, blijft het bericht circuleren dat de verloving van Charles en Diana morgen, op de 32e verjaardag van de prins zal worden bekendgemaakt.

Haya van Someren overleden

ROTTERDAM – De VVD-fractieleider in de Eerste Kamer, mevrouw Haya van Someren-Downer, is woensdag in het Rotterdamse Dijkzigt-ziekenhuis overleden. Zij werd 54 jaar. Mevrouw Van Someren heeft gedurende meer dan twintig jaar een belangrijke rol gespeeld in de Nederlandse politiek, en was vaak gezichtsbepalend voor de VVD. Ze laat een zoon, Bart-Jeroen, en haar man achter.

Het overlijden van mevrouw Van Someren aan een slopende ziekte zo kort na het ongeluk dat het leven van mevrouw Jacqueline Wiegel eiste, heeft de verslagenheid binnen de VVD sterk vergroot. Ze wordt maandag gecremeerd.

● Zie verder pag. 3
AFSCHEID VAN WARE WIJZE VRIENDIN

Iran: olie en benzine op de bon

TEHERAN – In Iran is gisteren de benzine op de bon gegaan. Particuliere automobilisten die niet onder het beroepsvervoer vallen, moeten met 30 liter per maand doen. De prijs is driemaal zo hoog geworden. Ook de huisbrandolie is gerantsoeneerd tot 20 liter per week.

De banken zijn begonnen suikerbonnen uit te geven. Ieder kreeg er voorlopig vijf, maar het is nog niet bekend hoeveel men er op kan krijgen. De winkels hebben de vrije verkoop van suiker gestaakt. Ook voor andere voedingsmiddelen is rantsoenering ophanden.

De meeste artikelen waren gisteren nog vrij beschikbaar, maar voor eieren, melk en sigaretten moest men in de rij staan. Mensen die te veel electriciteit gebruiken, moeten meer betalen of worden afgesneden.

VS willen van NAVO-partners de volle 3%

BRUSSEL – Amerika wil van de Europese NAVO-partners de ondubbelzinnige belofte, dat ze hun defensiebegroting met drie procent zullen verhogen. Ze hebben zich daartoe in december 1979 verplicht, maar bij bijna alle Europese NAVO-landen is dat doel nog niet bereikt.

David Newsom, de Amerikaanse staatssecretaris van buitenlandse zaken, heeft in dit verband dinsdag en gisteren Londen en Den Haag bezocht, en ook het defensiecomité van de NAVO in Brussel.

De crisistoestand aan de Perzische Golf maakt volgens Amerika verhoging van de defensieuitgaven noodzakelijk. Europa en Japan zijn voor hun grondstoffen op het crisisgebied aangewezen en Amerika verwacht, dat ze dan ook een aanzienlijke bijdrage zullen leveren in de kosten van beveiliging van de verbindingswegen. Amerika heeft Japan, dat militair niet actief kan zijn, verzocht op andere wijze bij te dragen.

Een hoge ambtenaar op het Witte Huis verklaarde, dat de regering het congres en het volk moeilijk duidelijk kan maken, dat er voor de verantwoordelijkheid in het gebied van de Perzische Golf veel moet worden betaald, als de Europese bondgenoten geen behoorlijke bijdrage leveren. De Amerikaanse defensiebegroting is met vijf procent verhoogd, zei hij, en Europa moet nu minstens blijk geven van zijn bereidheid het NAVO-bondgenootschap te steunen.

Shag, jenever, sigaretten en benzine duurder

DEN HAAG – Een pakje sigaretten van drie gulden en een pakje shag worden per 15 februari een kwartje duurder. Een liter jenever gaat per 1 januari 60 cent en een liter benzine per 1 januari ruim een cent meer kosten. Dat staat in de wetsvoorstellen voor enkele accijnsverhogingen, die de regering voor advies naar de Raad van State heeft gestuurd. De voorstellen maken deel uit van het regeringspakket voor sociaal-economisch beleid voor 1981. Minister Albeda heeft werkgevers en vakbeweging gisteren tijdens het overleg over dat beleid van de voorstellen op de hoogte gebracht.

Het kabinet heeft besloten de accijnsverhoging te beperken tot in totaal 250 miljoen gulden, ongeveer de helft van het eerder voorziene bedrag.

Vertraging in zaak van de 52 gijzelaars

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft verwacht in de kwestie van de gijzelaars nog meer vertraging. De toestand is buitengewoon moeilijk en ingewikkeld volgens de onderminister van buitenlandse zaken Warren Christopher.

De Amerikaanse senator Charles Percy zei gisteren te menen dat Iran zich er nu van bewust is dat het in zijn eigen belang is de 52 Amerikaanse gijzelaars zo spoedig mogelijk vrij te laten. Iran moet begrijpen dat de V.S. aan twee van zijn voorwaarden niet kunnen en willen voldoen. De V.S. kunnen de bezittingen van de ex-sjah niet opsporen en de Amerikaanse president kan niet tegen de uitspraken van de rechters in gaan.

Daarentegen zei de Iraanse ayatollah Behechti, voorzitter van het hooggerechtshof, woensdag op zijn wekelijkse persconferentie dat de kwestie mogelijk weer door het parlement zal moeten worden behandeld wanneer de V.S. niet aan alle gestelde voorwaarden voldoen.

Frankrijk nader tot Amerika

PARIJS – De Franse minister van buitenlandse zaken, François-Poncet, heeft gezegd dat zijn land een nauwere en doeltreffender dialoog met de V.S. wil aangaan zonder zijn onafhankelijkheid op te geven. Frankrijk is vastbesloten zijn verplichtingen in de NAVO na te komen, zei hij.

De drie grote doelen van de Franse buitenlandse politiek zijn herstel van de vrede, garantie van veiligheid en voorbereiding van de toekomst, aldus de minister.

(ADVERTENTIE)

UW KIND IN EEN ECHTE RACEWAGEN?

Dat kan...
op 13, 14 en 15 november bij Filmpost in Heerlen.
Wij maken er dan een grote kleurenfoto (13x18 cm) van voor slechts 1.75



Deze racewagen staat in Winkelcentrum Het Loon gedurende de grandioze Olympus Camera Show.
Filmpost
zie ook pagina 5

Nog 7 dagen en Foto Zijlstra Willemstraat 15, gaat verhuizen.
vanaf 20 november a.s.
Een volledig nieuwe zaak! Saroleastraat 60 te Heerlen.
Modern, heerlijk ruim en met een fantastische keuze (alle bekende merken).
FOTO ZIJLSTRA
Saroleastraat 60 Heerlen.

(ADVERTENTIE)

45 JAAR Kapé Young Shop
JEANS + TOPS
AAN LIMBURGS LAAGSTE PRIJZEN
ZIE PAG. 10

(ADVERTENTIE)

KUNSTSTOF RAMEN
MET KOMO-KEUR-ISOLATIEGLAS
STERAKO
FABRIKANT VAN KUNSTSTOF RAMEN, DEUREN EN SCHUIFWANDEN
ADENAUERLAAN 11, 6414 NM HEERLEN, TEL 045-222710.

(ADVERTENTIE)

VK SUPER Choco~lademelk
magere, fles 1000 gram nu 99
Végé

Tapijt Bergosan Berber ƒ 89,–
4 m breed
5 jaar garantie
enig in Nederland bij
Theo Stikkelbroek
Rumpenerstraat 120
Brunssum
Tel. 045-254897

LAAT U AANGENAAM VERRASSEN!!
3 dagen lang, zeer speciale aanbiedingen in al onze afdelingen.
Prijzen die u niet voor mogelijk houdt.
Vele stunts in bekende merkartikelen voor het hele gezin.
Nergens beter - nergens goedkoper.
LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124

(ADVERTENTIE)

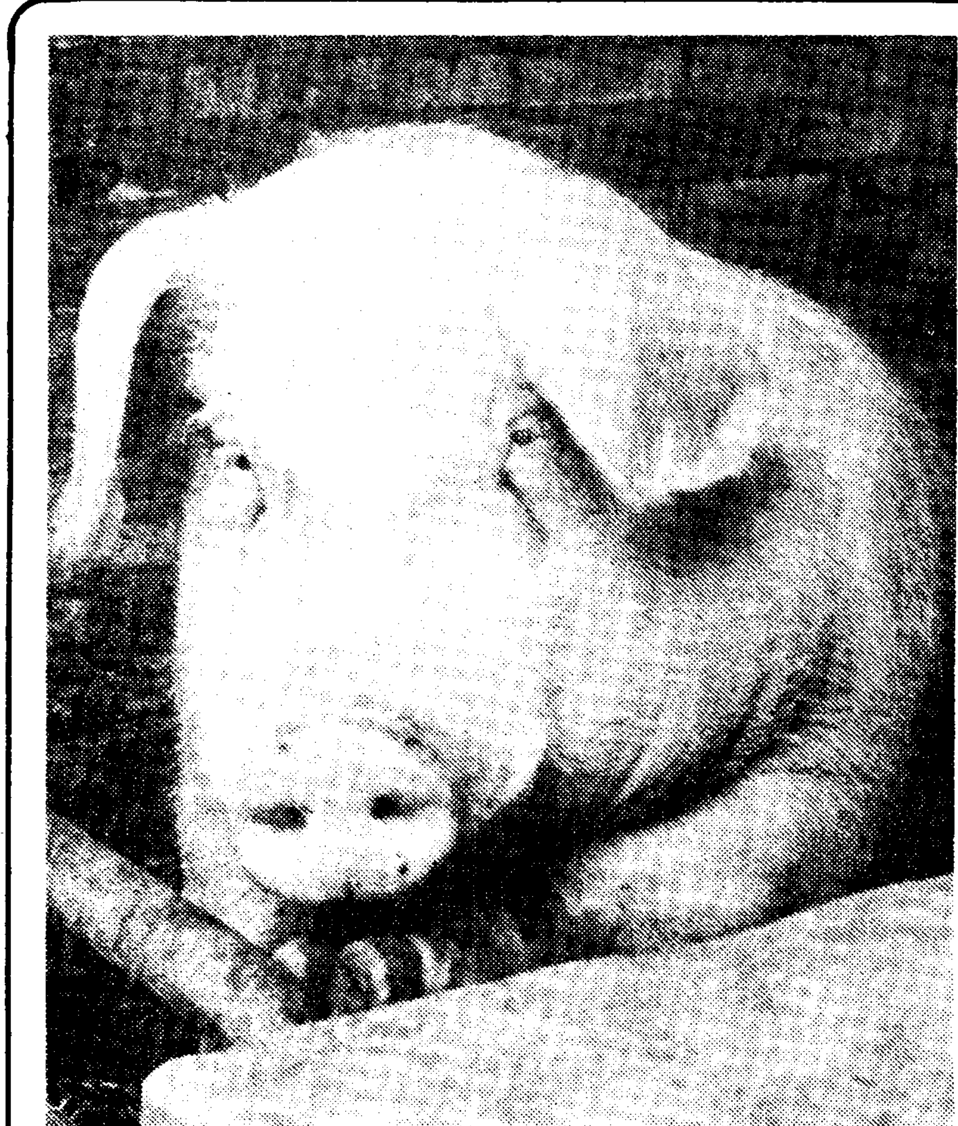
WANDTEGELS
15 x 22 cm
Met gebloemd decor, voor bahamabeige, camel en donkerbruin sanitair.
Van 43,50
deze week voor 27,50 m²
Verder nog 35 aanbiedingen in wandtegels
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

(ADVERTENTIE)

VERS VLEESGARANT

Hele kilo koteletten	6,90
Hele kilo soepvlees met been	4,90
Hele kilo rundertartaar	7,90
Hele kilo hamlappen	9,90
Hele kilo runderbraadstuk	10,90
Hele kilo runder rosbief	13,90

Altijd voordeliger - altijd beter - altijd vers - u proeft het
HEERLEN - HOENSBROEK - SITTARD - KERKRADE
Nu ook in Brunssum - Kerkstraat 322



● „O, moe-hoeder, wat is het kou-houd ...”

Varkens: het best tegen kou bestand

Bij uw bericht „Varkenshouder liet varkens bij vorst buiten” (LD 1/11) wil ik het volgende aantekenen. Als varkenshouder van-kind-af-aan en dagelijks tussen de varkens verblijvend weet je als geen ander het wel en wee van een varken. Uw verslaggever heeft kennelijk maar wat geschreven dat hij hier en daar had opgevangen. Onder meer dat ik ter rechtzitting twee uur te laat was. Nou, wanneer de verslaggever zijn uurwerk meer op de wintertijd had afgesteld, had hij kunnen zien dat ik binnen twee uur uit-en-thuis was. Maar nu: het varken.

Het tamme varken is van alle leven op het land het best beschermd tegen koude. Het heeft een minimale vetlaag van 5 centimeter en soms wel tot 10 centimeter. De enige concurrent van het varken is de walvis. Die bestaat geheel uit vet, maar die leeft dan ook in veel extremer omstandigheden, namelijk in ijswater.

Als het buitenlaten van varkens bij koude verwaarlozing is, moet dat niet alleen voor mijn varkens gelden, maar voor alle varkens die onder dezelfde omstandigheden verblijven. En dubbel voor alle andere dieren die bij vorst buiten verblijven. Op die betreffende dag in januari 1979 stonden op nog geen tien meter afstand varkens van derden, met eveneens een open nachtverblijf van wat zeildoek en enkele ijzeren platen.

Ten bewijze daarvan heb ik foto's. Maar die eigenaar ging vrijuit. Speciaal krachtvoer op de lange termijn maakt dieren beter bestand tegen het buitenleven - niet alleen warm voer bij koude. Al heeft dat weer wel nut bij nog kouder weer.

Ik ontken overigens niet, dat ook een varken tijdens zijn leven een comfortabel nachthok mag hebben omdat een varken van nature lui is en veel slaapt.

LIMBRICHT M. Maas

Waaròm zijn wij met abortus bezig?

De moeilijke bevalling van de wet op abortus, zoals die volgens een kleine groep zal moeten luiden, bewijst naar mijn mening eens te meer, dat gelukkig allen die hierover moeten beslissen in feite tegen abortus zijn, dat voel je zonder meer. Ware het anders dan was deze wet er reeds lang. Het zal wel te laat zijn, er zal geen weg terug meer zijn; de regering heeft zich voor een karretje laten spannen en dat karretje moet nu, hoe dan ook, vooruit.

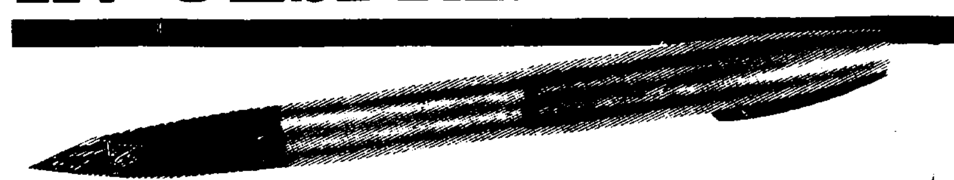
De regering kan zich niet meer afvragen: waar zijn wij eigenlijk mee bezig, doch het zou wenselijk zijn zich nog eens af te vragen waaròm zijn wij hier eigenlijk mee bezig, wie en wat heeft ons er in feite toe gebracht ons hiermede bezig te houden. Zijn er duizenden werkelijk in nood verkerende zwangere vrouwen massaal naar Den Haag gekomen om een wet te eisen die voor hen abortus mogelijk moet maken, of zijn de medici massaal naar Den Haag gekomen om er op te wijzen, dat wanneer er geen wet op abortus komt, wij bezig zijn de mensheid te vernietigen? De sexuele opvoeding liet vroeger veel, zo niet alles, te wensen over. Actie verwekt nu eenmaal reactie en dus leven wij nu in een tijd waarin de sexuele opvoeding en -voorlichting zodanig zijn, dat het woord „beestachtig” hiervoor zelfs niet gebezigd kan worden. In de dierenwereld hebben de sexuele partners nog respect voor elkander, tenminste zolang de mens zich niet met hun leven bemoeit. Ik ben er voorstander van, dat de vrouw baas in en over haar eigen buik is, doch er dan wel van uitgaande dat de vrouw dit baas-willen-zijn grondt op het feit, dat zij zich bewust is dat zij het meest essentieële van het menszijn in zich draagt en zich haar verantwoordelijkheid daarvoor ten volle realiseert bij alles wat zij doet en laat. Maar wanneer de vrouw baas in en over haar eigen buik wil zijn alleen maar om wat áán te kunnen rotzooien, dan verafschuw ik dit baas-willen-zijn. Naar mijn overtuiging waren het vrouwen met deze instelling die, gesteund door lieden die een maatschappij voor ogen hebben waarin abortus middel is om tot het doel te geraken, kans hebben gezien de regering een wet op abortus af te dwingen waarbij abortus wordt gelegaliseerd in de zin zoals zij dat wensen. Het valt niet te ontkennen, dat er omstandigheden kunnen zijn waarin de geboorte van een kind de moeder en/of het gezin voor problemen stelt, doch deze problemen kunnen in de maatschappij waarin wij vandaag leven ànders dan door abortus worden opgelost. Wanneer ik het woord abortus hoor of lees moet ik altijd denken aan hetgeen in mijn jeugd iemand op gevorderde leeftijd, toen zijn gezin na jaren nog eens met de geboorte van een kind werd verrijkt, tegen mij zei: „Je kunt er beter één bij krijgen, dan er één verliezen”.

Dit gezin baadde in de dertiger jaren heus niet in weelde, de man was politiek zeer links georiënteerd en zeer progessief, doch boven alles was hij mens. Er is geen argument ter verdediging van abortus aan te voeren om de doodeenvoudige reden, dat zo'n argument nu niet en nooit zal bestaan zolang de mens nog mens zal zijn in de zin van: zoals hem dit als deel van alles wat op aarde leeft is toebedeeld.

Hoe men het ook wendt of keert, het legaliseren van abortus is het legaliseren van moord.

MAASTRICHT S. Jelsma

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA



● Abortus

De hele abortus-affaire tegenwoordig is een laag-bij-de-gronds zaakje geworden in onze volksvertegenwoordiging. Zo laag, dat alle waardering voor de volksvertegenwoordiging bij nog normaal denkende mensen beneden nul is gedaald. Door wat voor soort mensen worden wij Nederlanders in deze moraalloze tijd vertegenwoordigd? Die vraag stelt zich thans elke nog menselijk denkende Nederlander. Wij zijn op weg naar een algemene chaos. Wie wil wàt nog verantwoorden?

HEERLEN J. Boné

● Abortus 2

Nu het abortusprobleem eindelijk tot in het parlement is doorgedrongen, leven de emotionele uitspraken weer op, ook in deze rubriek. Wat was tien jaar geleden de reden dat men abortus, gepleegd door – let wel – legale artsen in het Wetboek van Strafrecht wilde corrigeren? Dat waren gevallen waarbij de arts een keuze moest maken o.a. tussen het leven van de moeder en dat van het kind, bij complicaties of bij verkrachting cq. incest. In dergelijke gevallen kan het moreel voor de arts verantwoord zijn, maar uiteindelijk rust de verantwoordelijkheid ten opzichte van de Schepper bij hem en niet bij de in verwachting zijnde vrouw. Dat betekent dat in elk geval praktizerend christelijke artsen nimmer de verantwoordelijkheid aan de vrouw – let wel – alléén mogen overlaten. Dat betekent ook dat christelijke politici nimmer een wet kunnen aanvaarden, die dat wèl toestaat: vrije abortus waarbij de vrouw het alléénbeslissingsrecht heeft.

Voorts is het onjuist om te stellen, dat de meerderheid van ons volk en parlement voor legaliseren van „vrije” abortus is. Alleen een volksraadpleging zou hierover uitsluitsel kunnen geven. Hierover schreef ik reeds eerder in deze rubriek en de betreffende brief ligt bij de Kamers ter inzage, zoals mij door de kamergriffie werd medegedeeld.

Een ander – toch wel beangstigend – verschijnsel is, dat van het aantal abortussen in onze „vrije-abortus” klinieken 75 procent betrekking heeft op buitenlandse vrouwen. Dat betekent dat de EEG – een verenigd Europa – op dit gebied een loze kreet is, want wij aborteren vrouwen in wier eigen land dit volgens de daar geldende wetten niet mag. Baas over eigen buik, akkoord, maar dan niet alleen over wat eruit moet, maar ook over wat erin gaat. En wat dat laatste betreft moet men dan ook de consequenties aanvaarden, m.a.w. niet slechts de lusten maar ook de lasten.

Tenslotte wil ik nog opmerken, dat ik het vreemd vind dat vele voorstanders van baas-in-eigen-buik en vrije abortus ook aan te treffen zijn als er demonstraties zijn tegen kernenergie cq. kernwapens. Daar zijn zij tegen, omdat menselijk leven wordt bedreigd. Hoe men dit wil rijmen, is mij een raadsel.

HOENSBROEK M.G. Hermes

● Den Uyl

Nu er langzamerhand kamerverkiezingen in het zicht komen, komt Den Uyl ook weer eens naar Limburg om de kiezers te paaien met mooie praatjes (LD 1/11). Wat heeft hij als minister indertijd niet allemaal gezegd bij het sluiten van de mijnen? „Geen mijn sluiten zonder gelijkwaardige vervangende werkgelegenheid.” Maar wat is er gebeurd? Minister Den Uyl sloot maar en er kwamen duizenden werklozen, niet alleen onder de mijnwerkers maar ook bij de toeleveringsbedrijven.

Wat heeft hij daarna bij kamerverkiezingen al niet beloofd? Veel Limburgse kiezers trapten erin.

Tijdens zijn premierschap had hij aan de inlossing van die mooie beloften wat kunnen doen. Maar in plaats van Limburg te helpen zorgde hij voor steeds meer werklozen. Samen met zijn vrienden Wim Kok en Arie Groeneveld van het NVV trok hij de lonen en sociale uitkeringen steeds maar hoger op. Hij maakte niet alleen de Nederlandse schatkist leeg tot op de bodem, maar ook de fondsen van de sociale uitkeringen slonken zienderogen.

Vervolgens zag Den Uyl er vanaf in een nieuw kabinet zitting te nemen; hij ging met zijn (grootste) partij in de oppositie. Hadden de kiezers hem daarvoor hun stem gegeven?

Het CDA moest toen, door de houding van de PvdA noodgedwongen een kabinet vormend met de VVD, proberen orde op zaken te stellen; dat dit niet anders kon dan door impopulaire maatregelen hoeft geen betoog.

En kijk, daar komt Den Uyl nu weer naar Limburg en zegt dat deze provincie zich blij laat maken met een dode mus. Hij kan het weten, zou ik zeggen, want hij heeft de Limburgse mus dood-gemaakt, eerst als minister, daarna als minister-president.

Kiezers, laat u niet nog eens voor de gek houden! Als wij met ons allen zorgen dat de PvdA niet de grootste partij wordt, krijgen we een volgend kabinet op brede basis, CDA met PvdA. Kiezers, het woord is aan u.

HEERLEN M.J. Luijten

● Tennissport

Met deze brief wil ik bij de lezers de aandacht vestigen op het feit dat de tennissport in onze provincie zich steeds verder blijft uitbreiden. 't Is een sport die beoefend kan worden door mensen van 5 tot 80 jaar.

Ik maak er geen geheim van dat deze sport mij zeer na aan het hart ligt. Vroeger ben ik bestuurslid geweest van LTC Hoensbroek en heb met enthousiasme LTC Amstenrade Treffers opgericht. Dus wat dat betreft ben ik een oude rot.

Met deze brief hoop ik een nieuwe mijlpaal te kunnen bereiken in de tennissport. Het groter aantal tennissers zal voor de overheid financiële consequenties hebben. Er dienen steeds meer accommodaties te worden aangelegd. Kan men de overheid daarin een handje helpen? Ik denk daarbij aan een stichting die uitsluitend bedoeld is voor de tennisclubs in de provincie Limburg.

Het doel ervan zou moeten zijn de gemeentebesturen tegemoet te komen in de financiering van tennisaccommodaties en/of kantines. Verenigingen en tennissers, laat uw gedachten hier eens over gaan. Hebt u reacties, dan kunt u terecht op telefoonnummer 04492-1369, bij voorkeur tussen 18.00 en 19.00 uur.

AMSTENRADE H.A.J.M. Posma

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● CDA

Op woensdag 29/10 verklaarde het CDA-Tweede Kamerlid Couprie (ik citeer het LD) dat de tien miljoen uit de PNL-pot niet voor defensie-uitgaven mochten worden gebruikt. „Onaanvaardbaar” voor het CDA, zei hij.

Dat klinkt flink en daar gaat een mens toch even voor recht zitten. Maar één dag later slikte de heer Couprie zijn flinke woorden weer in en verklaarde zich „neutraal op te stellen”.

In diezelfde Tweede Kamer sprak ook de CDA-er Wisselink. Hij was zwaar tegen de verlaging van de wedde van militairen. Ook deze CDA-er was een dag later vergeten wat hij een dag tevoren had verklaard, wnat hij zei toen „geen grote bezwaren te hebben tegen weddeverlaging”. Voor mij is dit alles een groot raadsel. Maar lost u dit „kruis”-raadsel volgend jaar maar op, geachte lezer, want dan zijn er – in mei '81 – verkiezingen voor de Tweede Kamer.

BRUNSSUM G. Leenders

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● UFO 4

Zaterdag 25 oktober om kwart zes 's middags speelde ik met vriendje buiten. Opeens zag ik vreemd licht aan de hemel. Het w groot als een sinaasappel en het st de een fel rood licht uit. Drie keer plaatste het zich heel snel in een hoek. Opeens kwam het licht l zaam naar beneden, het was toen geveer een meter doorsnee. Plotse was het licht een kring geworden, iets meer dan een meter doorsnee De kring was rood-oranje-geel kleurd. Wij zagen de kring nog paar minuten en toen was alles we

NIEUWENHAGEN Etienne Korvo
9 j

● UFO 5

Als reactie op „UFO” van de heer D mans (LD 6/11) het volgende. Ook heb op die dinsdagavond 28-10- om ongeveer 20.30 uur twee held lichten aan de hemel waargenom Daarbij dacht ik in eerste instantie „vallende sterren”, maar omdat ze de een vrij scherpe „bocht” maakt leek me dat onwaarschijnlijk.

Dat een van de twee lichten tweem een afwijking maakte, is me ech ontgaan. Wel meende ik ondertuss éven het geluid van een vliegtuig horen, of iets wat daarop leek. Mij op dat de lichten vrij snel in held heid toenamen, tot ongeveer twee k de helderheid van een ster, en daa langzaam vervaagden.

Dat het hier om twee vliegtuigen zijn gegaan, lijkt me niet aannemel omdat een vliegtuig op zulke hoogt naar mijn weten – niet zo'n fe schijnwerper met zich meevoert.

SIMPELVELD Th. This

● Dreigen

Wim Schepers van de woningvere ging in Geleen laat dingen in de kra zetten die hij niet kan verantwoord en hetzelfde geldt voor wethou Joep Geurts. Deze heren zouden zo naamd door mij telefonisch bedre zijn met de dood. Ik vraag me af, w zijn dat voor smoesjes. Zie LD 1 waarin Schepers zegt bedreigd te zi dat is gebeurd door personen die goed bekend zijn en nadat ik de w ning aan de Hyacinthlaan in Gele had gekraakt. Op 17/9 heb ik met m vrouw actie gevoerd voor aansluiti van water, maar het bestuur van woningvereniging zei: het kon mocht niet. We werden in busjes g sleept en een week later kon ik wél w ter krijgen, buiten de woningvere ging om. Geurts was natuurlijk buit zijn boekje gegaan en kreeg natuurl van het bestuur van de woningvere ging op z'n donder. Daarom ging met Schepers maar smoesjes ver nen: ik Eras had gedreigd met dood. Ik wil maar zeggen: Schepers geen haar beter dan Eras en ik zit n onschuldig vast naar aanleiding va de kraakactie.

MAASTRICHT J. Er

Nazi's en abortus: géén vergelijking

Met verbazing en toenemende afschuw heb ik nu tot twee keer toe een ingezonden brief gelezen, waarin een vergelijking wordt getrokken tussen nazi's en vrouwen die voor legalisering en abortus zijn (LD 3/10 W.H. Zijlstra en LD 30/10 Jo Hollands). Ik vind dit een schandalige vergelijking.

Abortus is een noodingreep die goed overdacht wordt, niet iets wat je zomaar laat doen. Abortus wordt gepleegd omdat het in veel omstandigheden onmogelijk of onwenselijk is om een kind te krijgen, of omdat het niet mogelijk is om een kind een goede en zekere toekomst te bieden. Voorbehoedsmiddelen kunnen falen, of men is niet voldoende voorgelicht zodat men ongewenst zwanger wordt. Vroeger werd abortus gepleegd door kwakzalvers en stierven er vele vrouwen aan. Nú staat abortus in Nederland op een hoog medisch peil en dat moet zo blijven.

Daarom is „Wij Vrouwen Eisen” actief onder de eisen: Abortus uit het Wetboek van Strafrecht, Abortus in het ziekenfonds en De vrouw beslist. Voor deze eisen demonstreerden 27 september 10.000 vrouwen (en mannen) in Amsterdam. Daarbij waren ook gelukkige moeders en zwangere vrouwen. Nogmaals, fascisten staan lijnrecht tegenover abortus. Zij vinden dat vrouwen eigenlijk alleen maar goed zijn voor het krijgen van kinderen om zo het ras in stand te houden. Elke vergelijking tussen fascisten en vrouwen die voor legalisering van abortus zijn is dus volkomen onterecht!

HOENSBROEK
Marijke Hoed,
Wij Vrouwen Eisen,
Oostelijke Mijnstreek

● RAF

Zaterdag jl. heb ik dat stuk in het Limburgs Dagblad gelezen waarin de daden en gedachten van RAF-leden werden goed gepraat, alleen de anderen waren schuldig. Ik heb nog nóóit op een artikel uit uw krant geschreven, maar dat u dáár plaats voor inruimt in uw krant heb ik werkelijk héél, héél erg gevonden. Zoiets had ik in de verste verte nooit verwacht van u.

HEERLEN R. Severens

● Bezorgers

Het is hier beslist niet misplaatst even een woord van waardering uit te spreken aan het adres van alle courantenbezorgers die elke dag zorgen dat de courant op tijd in de bus ligt. In de zomermaanden is dit niet zo'n opgave om vroeg uit de veren te gaan en straat-in straat-uit met grote zorgvuldigheid de krant te bezorgen; dan maken de fluitende vogels en de eerste gouden zonnestralen het tot een genoegen buiten te zijn.

Maar intussen zijn de donkere, zo nog niet de allerdonkerste maanden van het jaar aangebroken met guur en ongezellig weer, met sneeuw, hagel, regen en gladde wegen – zelfs een hond stuur je dan niet in alle vroegte de straat op. Wél onze courantenbezorgers over wie men óók nog nagenoeg nooit een klacht hoort van niet- of niet op tijd bezorgen.

Ook denk ik in deze wintermaanden met respect aan al die andere bezorgers: melk- en groentehandelaren, bakkers, postbestellers.

MEERSSEN P. Meessen

puzzel van de dag

niet verder gaan		zangstem / vazal			tweegevecht / groente	vissen naar	
hersenschim							
plant / lofdicht						achter	
			niet kort / sleepnet				
deel v.e. fuik / Holl. adellijk geslacht				noorden	droog		
						rhenium	
				vreemde munt			
liefste (E)		loven					

De Perenprins

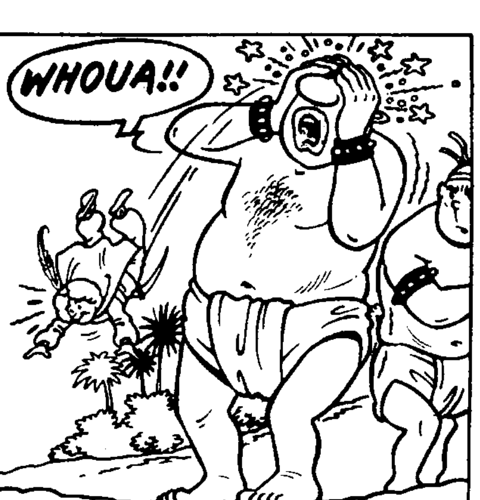
DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE

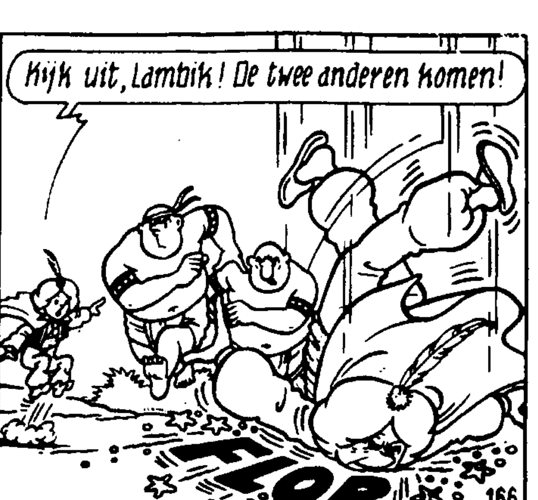




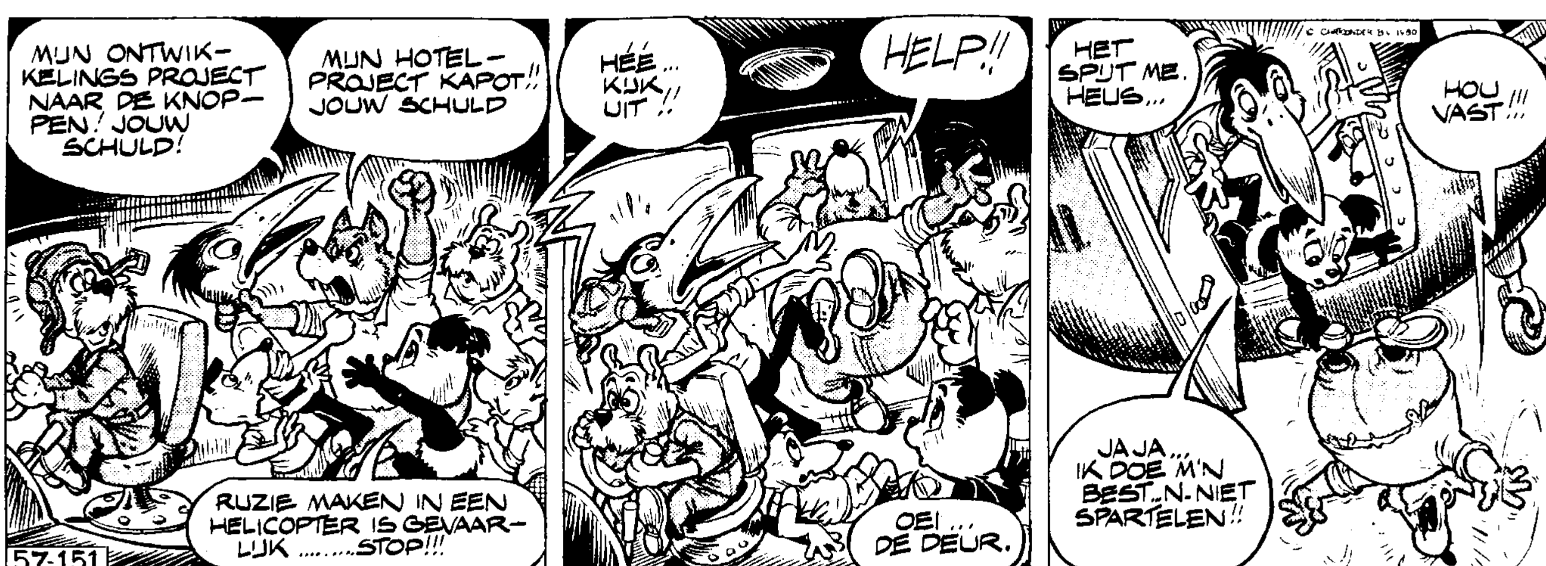








Panda en de Meester-inwikkelaar

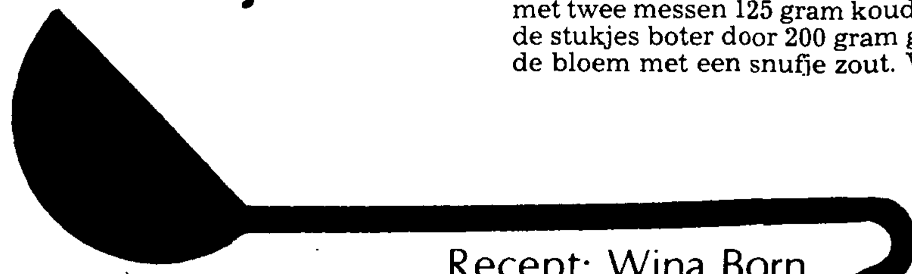


Oplossing van gisteren

- c - k - - p
- h a r p o e
- e m o e - r
- m e t e o o
a i r - - e n
- c i t e r -
- u k - b a n
i s a r - l e

Loukom-rolletjes

Een Turkse specialiteit die u maakt met loukom, ook wel genaamd Turkish Delight en tegenwoordig meer bekend als „Turks fruit”. Snijd en hak met twee messen 125 gram koude, harde stukjes boter door 200 gram gezeefde bloem met een snufje zout. Voeg 2 eetlepels water toe en kneed de kruimelige massa snel tot een samenhangende deegbal. Zet deze een uur in de koelkast. Daarna zéér dun uitrollen en snijden in lapjes van 4 bij 4 cm. Snijd dunnen reepjes van 3 cm lang en 0,5 cm breed van de loukom af en leg telkens een reepje op een lapje deeg. Wikkel het deeg er stevig omheen en druk de uiteinden dicht. Nu minstens 4 uur in de koelkast. Dan op een licht beboterde bakplaat ruim 20 minuten in een voorverwarmde, hete oven. Na afkoeling rijkelijk bestrooien met poedersuiker.



Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen


HAYA VAN SOMEREN-DOWNER

'Afscheid van ware wijze vriendin'

● Vervolg van pagina 1

In een reactie op het overlijden van de VVD-politica zei fractieleider Koos Rietkerk dat het optreden van mevrouw Van Someren vooral gericht was op het bevorderen van het geluk van de mensen. „Ze had een groot warm hart. Ze kon fel zijn als zij ergens voor streed, maar altijd ging het haar om het bevorderen van een betere samenleving", aldus Rietkerk.

Mevrouw Van Someren vertolkte steeds het menselijk gezicht van de partij, of zij in vele functies tot het laatst toe heeft gediend, aldus de liberale fractieleider. Hij voegde eraan toe dat Haya van Someren voor hem persoonlijk niet alleen een collega was geweest, maar ook „een ware, wijze vriendin".

De liberale senator werd op 5 juli 1926 als Gerarda Victoria Downer in Amsterdam geboren. Na haar middelbare school studeerde ze geschiedenis en wijsbegeerte aan de Vrije en aan de Gemeentelijke Universiteit. Daarna ging ze in de journalistiek als redactrice van het dagblad De Telegraaf. Kunst en (later) politiek waren haar specialisaties. Uiteindelijk koos ze in 1959 definitief voor de politiek. Van 1959 tot 1968 was ze lid van de Tweede Kamer voor de VVD. Daarna werd ze partijvoorzitster – de eerste vrouwelijk voorzitter van een politieke partij in ons land – en kwam in 1974 in de Eerste Kamer. Na het aftreden van fractievoorzitter Harm van Riel werd zij tot zijn opvolger gekozen.

Mevrouw Van Someren speelde twee keer een duidelijke hoofdrol in de vaderlandse politiek. Dat was in de jaren zestig, toen zij tijdens de vele omroepdebatten trachtte het bestel open te breken, en later in 1976. In dat jaar koos zij, met zeven ander VVD-senatoren, tegen het abortuswetsvoorstel van VVD en PvdA. Het initiatiefontwerp werd daarmee verworpen.

AANSLAG IN MILAAN

ROME – Twee jongemannen die zich uitgaven voor leden van de Rode Brigades, hebben in een volle wagon van de Milanese ondergrondse de personeelschef van een bedrijf dat autoaccessoires maakt, doodgeschoten.

De 47-jarige personeelschef Renato Briano was op weg naar zijn werk toen de twee jongemannen bij een halte hun revolvers trokken en riepen: „Halt, Rode Brigades". Daarop schoten zij de personeelchef dood. De moordenaars stapten direct uit en verdwenen in de menigte op het perron.

Voyager-I in rijk van Saturnus

WASHINGTON – De Amerikaanse ruimtesonde Voyager-I is gisteren na het passeren van de Saturnusmaan Titan, de grootste maan in het zonnestelsel, enkele uren in de nabijheid van de ringen van de reuzenplaneet geweest. Saturnus werd daarbij tot op 124.000 kilometer genaderd, voordat de Voyager de diepte van het heelal indook. De deskundigen in het controlecentrum van Pasadena gaven als eerste commentaar dat de grootste periode van ontdekkingen van het ruimtevaartuig, dat op 5 september 1977 was gelanceerd, is geëindigd. Het vloog gisteren tot op 4000 kilometer afstand van Titan en zond foto's van deze maan door.

Titan heeft een doorsnede van ongeveer 5800 kilometer en is dus groter dan de planeet Mercurius. De maan heeft een atmosfeer die methaan bevat, een gas dat ook in het aardgas voorkomt, en die atmosfeer is blijkbaar ondoorzichtig. Vermoedelijk hangt er een chemische mist zoals ook in grote steden ontstaat wanneer met uitlaatgassen bezwangerde lucht door sterke zonnestraling wordt beïnvloed. Op Titan ligt die sluier op ongeveer 100 kilometer boven de oppervlakte. De sluier verdicht zich als een soort kap boven de Noordpool. „Op de noordelijke helft begint juist de zomer en mogelijk hebben we juist een wisseling van de jaargetijden waargenomen", aldus het hoofd van de dienst foto-onderzoek van Pasadena, Bradford Smith. Titan schijnt een soort weersverloop te kennen. De sluier die er hangt is wel dun maar er bestaat geen sprankje hoop dat de fototoestellen van de Voyager er een gat in ontdekt hebben waardoor de oppervlakte zou kunnen worden gezien.

Tuijnman aarzelt met invoeren van voorrangsrecht

Fietser-van-rechts moet nog wachten

DEN HAAG – Alvorens fietsers en bromfietsers voorrangsrecht van rechts te geven en de maximumsnelheid binnen de bebouwde kom te verlagen, wil minister Tuijnman van verkeer eerst laten onderzoeken wat de gevolgen van zulke maatregelen zijn voor de verkeersveiligheid. Tot deze conclusie, vervat in een brief van woensdag aan de Tweede Kamer, komt de bewindsman bijna een jaar nadat in de Kamer twee moties waren aangenomen waarin om zulke onderzoeken was gevraagd.

Eerder deze week noemden drie actiegroepen, Stop de kindermoord, Vereniging bescherming voetgangers en de ENFB, het onaanvaardbaar dat minister Tuijnman de motie over verlaging van de maximumsnelheid van 50 km per uur bijna een jaar onaangeroerd had gelaten. Zij stelden 30 km per uur voor. CDA-kamerlid Cornelissen, die vorig jaar de motie over het voorrangsrecht had ingediend, noemt het „voorzichtig uitgedrukt geen schoolvoorbeeld van een doortastend beleid" dat minister Tuijnman pas nu op zijn motie reageert.

Enige land

Cornelissen wijst erop dat hij zijn motie indiende omdat Nederland het enige land is waar fietsers van rechts geen voorrang hebben, en omdat Nederland zich inmiddels al twaalf jaar geleden heeft verplicht de fietsers dat voorrangsrecht, dat voor de oorlog ook bestond, opnieuw te geven.

In de brief aan de Tweede Kamer maakt minister Tuijnman gewag van de risico's die voorrangsrecht voor een groep die dat nu niet heeft, met zich meebrengt in de overgangsperiode.

Om hierin te voorzien zouden verkeers- en verblijfsgebieden moeten worden ingevoerd. In de verkeersgebieden zou dan de huidige regel gehandhaafd moeten blijven, in de verblijfsgebieden zouden fietsers van rechts voorrang moeten krijgen.

In samenhang daarmee zou in de verblijfsgebieden de rijsnelheid verlaagd moeten worden. Een gecompliceerd probleem, aldus de bewindsman, voor het onderzoek waarvan het best een interdepartementale werkgroep kan worden gevormd. Die werkgroep is er overigens nog niet.

De Ruiter kondigt experiment aan

Geen celstraf; wel strafdienst

DEN HAAG – In enkele proefgebieden kunnen wetsovertreders binnenkort gevangenisstraf ontlopen door maatschappelijke diensten te verrichten. Minister De Ruiter (justitie) kondigde woensdag in de Tweede Kamer aan dat hiermee in februari een proef van twee jaar zal beginnen.

De alternatieve straf is alleen mogelijk voor mensen die tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden zijn veroordeeld. Zij moeten zelf aanbieden maatschappelijke diensten te verrichten in plaats van in de cel te zitten. De rechter hoeft zo'n aanbod niet te honoreren.

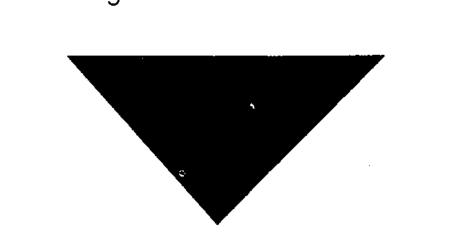
Strafdienst is mogelijk in de sectoren volksgezondheid, milieu, educatieve en recreatieve projecten. Het werk zal in de vrije tijd gedaan moeten worden, levert geen geld op en mag bij elkaar niet meer dan honderdvijftig uur duren, zo heeft de minister als norm bepaald.

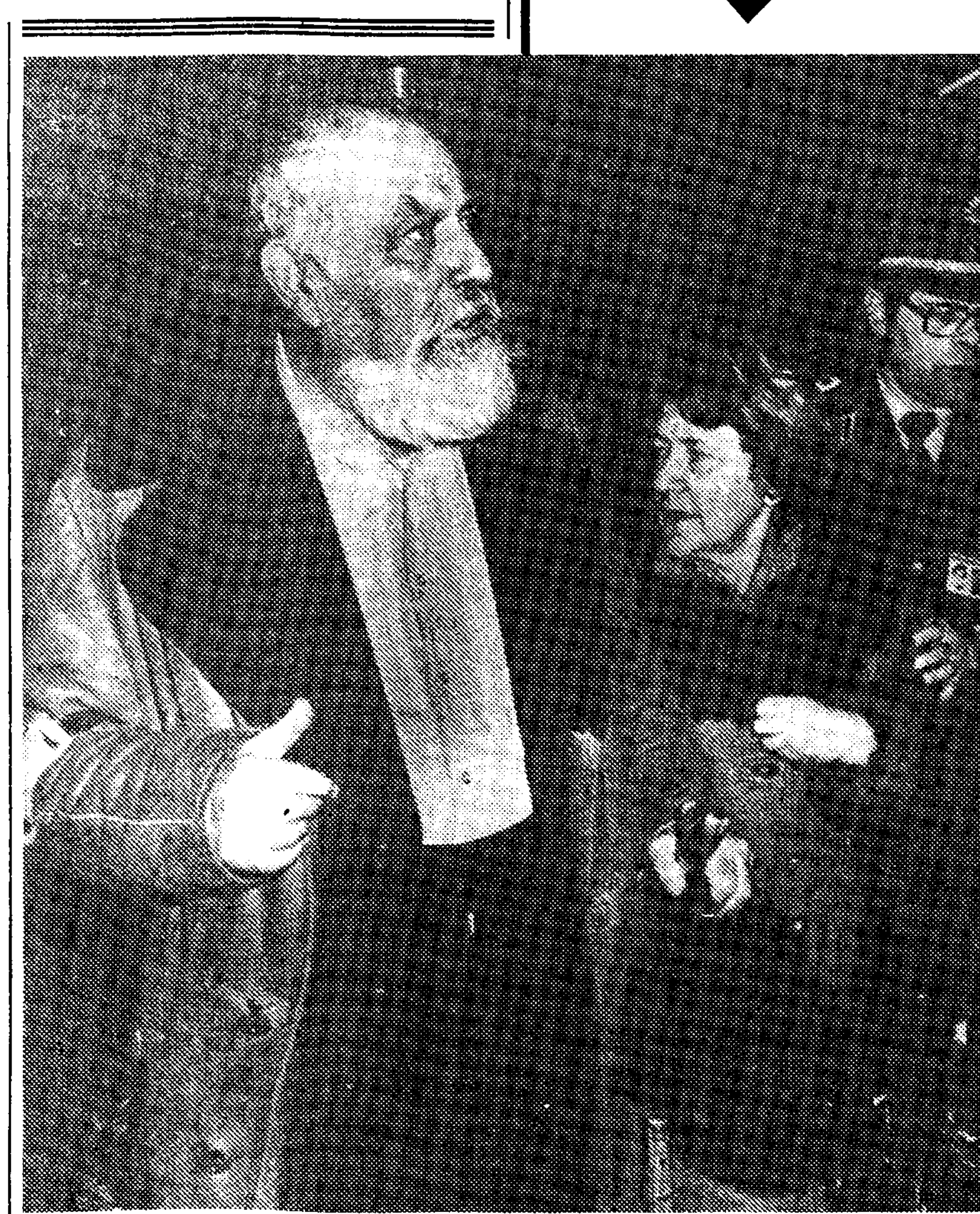
De Ruiter heeft de arrondissementen Alkmaar, Almelo, Assen, Breda, Groningen, Haarlem, Den Bosch en Zutphen als proefgebieden aangewezen. Later zal Den Haag daar nog bij komen.

Maatschappelijk dienstverlening is niet alleen bedoeld om een nuttiger straf in te voeren dan vrijheidsstraf, het kan ook een oplossing zijn voor de overbezetting van de gevangenissen en huizen van bewaring.

Staatssecretaris Haars zei in de Kamer dat kwaliteitsverbetering van de strafinrichtingen voorlopig niet mogelijk is. Alle inspanning is nodig om alleen al de capaciteit op peil te brengen. Mevrouw Haars heeft daartoe een werkgroep ingesteld.

● Lev Kopolev, een van de prominente Sovjetrussische dissidenten is gisteren met zijn echtgenote Raisa Orlova in Frankfurt aangekomen. Het paar heeft toestemming om de Sovjetunie voor de tijd van een jaar te verlaten, maar volgens vrienden van Kopolev is het welhaast zeker dat Lev geen toestemming zal krijgen naar zijn vaderland terug te keren. Het paar zal in Keulen bij Nobel-prijs-winnaar Heinrich Böll logeren.





Conferentie in Madrid komt traag op gang

MADRID – De conferentie over de Europese veiligheid en samenwerking is gisteren in Madrid met horten en stoten op gang gekomen, maar het verdere verloop is nog verre van zeker.

De 35 deelnemende landen waren het er in de loop van de dinsdag over eens geworden te beginnen met punt een van de overigens nog steeds niet bestaande agenda, de opening van de conferentie. Maar het is nog volkomen onduidelijk wat zal gebeuren wanneer dit onderdeel, algemene verklaringen van alle delegatieleiders, voor het einde van deze week is afgewerkt.

Naar Nederlandse opvatting zou tegen deze tijd moeten worden beslist of het zin heeft om nog door te gaan. Dit hangt af, aldus de Nederlandse CEVS-ambassadeur, Frans van Dongen, van een redelijker en gematigder opstelling van de Sovjetunie.

Op zijn beurt heeft de Sovjetrussische staats- en partijleider Leonid Brezjnjev gisteren in Moskou gezegd dat „men van bepaalde zijde tracht de Europese Veiligheidsconferentie te maken tot een forum van goedkope propaganda". Brezjnjev legde deze verklaring af tijdens een diner in het Kremlin ter ere van het bezoek van de Finse president Urho Kekkonen aan de Sovjetunie. Brezjnjev zei ook dat zijn land in Madrid zal aandringen op het sluiten van akkoorden, waarmee de ontspanning en veiligheid gediend zullen zijn.

Justitieel onderzoek

Wapentraining voor Libiërs in België

Van onze verslaggever

BRUSSEL/HASSELT – De Belgische minister van Justitie, Philippe Moureaux, heeft een onderzoek gelast naar aanleiding van berichten dat 15 Libiërs sinds eind augustus in Belgisch Limburg worden getraind in het bedienen van wapens.

De Vlaamse socialistische afgevaardigde Louis van Velthoven heeft gisteren over deze zaak vragen gesteld aan de Belgische regering. De parlementarier onthulde bovendien dat de Belgische Verenigde Kruitfabrieken onlangs een contract heeft gesloten met de Libische regering voor de levering van granaten en mijnen ter waarde van in totaal ƒ 400 miljoen. De Vlaamse afgevaardigde wil van de minister weten of de training van Libiërs deel uitmaakt van het contract en of er Belgische militairen bij betrokken zijn.

Een woordvoerder van het Belgische ministerie van buitenlandse zaken heeft inmiddels beaamd dat in februari en september van dit jaar exportvergunningen voor wapens zijn afgegeven. De woordvoerder leek toe te geven dat er in België Libiërs worden getraind.

„Het is normaal en gebruikelijk dat, als het om een belangrijk contract gaat, technische uitleg wordt gegeven over werking, onderhoud en gebruik van de wapens", aldus de woordvoerder tegenover verslaggevers.

Proces tegen Elzasser kalimijnen

DEN HAAG – De Vereniging van Exploitanten van Waterleidingbedrijven in Nederland (VEWIN) en de Rijncommissie Waterleidingbedrijven (RIWA) hebben samen met de Stichting Reinwater de Parijse advocaat Huglo opdracht gegeven beroep aan te tekenen tegen een verlenging van de lozingsvergunning van de kalimijnen in de Elzas. Deze loopt eind van dit jaar af.

Op grond van deze vergunning mag de industrie gemiddeld 130 kilo chloride per seconde op de Rijn lozen. De waterleidingbedrijven wensen een drastische vermindering van de zoutlast van de rivier, waarvan zij het water gebruiken voor de bereiding van drinkwater.

De actie van de waterleidingbedrijven die schoon genoeg hebben van de voortgaande zoutbelasting van de Rijn, betreft een administratief rechterlijke procedure. Deze zal worden aangespannen voor het Tribunal Administratif in Straatsburg. De waterleidingbedrijven willen vooral de kalimijnen aanpakken, omdat deze verantwoordelijk zijn voor 40 procent van de totale kunstmatige zoutlast van de Rijn. Zij lozen ongeveer 7 miljoen ton chloride per jaar op de rivier.

De waterleidingbedrijven hebben tot het gerechtelijk middel gegrepen, omdat aan de internationale onderhandelingstafel in de afgelopen dertig jaar niets is bereikt. Het overleg in de internationale Rijncommissie heeft ondanks allerlei toezeggingen van Franse zijde tot nu toe niet geleid tot een vermindering van de zoutbelasting van de Rijn door de kalimijnen.

CNV: geen basis voor afsluiten van CAO

Werkgevers bouw komen met nieuwe loonstructuur

UTRECHT – De werkgevers in de bouw hebben de vakbonden voorstellen gedaan voor een nieuwe loon- en functiestructuur in de 300.000 werknemers tellende bouwnijverheid. De werkgevers beogen met hun voorstellen de inkomenszekerheid van de bouwvakkers te vergroten. Ze willen alle mogelijke in willekeurige vorige toeslagen vervangen door een vast en gegarandeerd inkomen en ook willen ze af van het omstreden vakantiebonnensysteem, aldus de werkgeversorganisatie, het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVBB).

Voorzitter D. van Commenee van de bouwbond CNV zei in een eerste persoonlijke reactie dat de werkgeversvoorstellen zijns inziens geen basis kunnen bieden voor het afsluiten van een nieuwe CAO. „We kunnen hier absoluut niet mee uit de voeten. De voorstellen zijn veel te vaag en bovendien wordt de willekeur in de beloning niet uitgebannen maar via een achterdeurtje weer binnengelaten."

Wat Van Commenee betreft wordt de loonstructuur losgekoppeld van de CAO-onderhandelingen en komt er nu zo gauw mogelijk een soort „tussen-CAO" tot stand, waarin zaken als prijscompensatie en extra vakantie worden vastgelegd. „Dan kunnen we los van dit soort zaken dat gauw geregeld moet worden later over de loonstructuur met de werkgevers verder in de clinch", aldus Van Commenee. Bij de bouwbonden FNV had men gisteren nog geen commentaar.

De werkgevers willen in plaats van alle mogelijke toeslagen waarmee afhankelijk van de arbeidsmarktsituatie vaak maar wat werd aangerommeld een basisloon geven. Daarnaast wordt een individueel loon voorgesteld dat niet lager mag uitvallen dan het basisloon en dat werkgevers en werknemers in een individuele arbeidsovereenkomst kunnen vastleggen.

Van Commenee vreest dat met dat individuele loon door de werkgevers afhankelijk van de situatie toch weer kan worden „aangerommeld en dan halen we de willekeur en de ondoorzichtigheid in de beloningsstructuur weer net zo hard in huis. Wij willen gewoon naar één basisbeloning, die van functie tot functie uiteraard kan verschillen maar die voorkomt dat mensen die precies hetzelfde werk doen toch verschillend worden beloond."

Schip in brand: zwaargewonden en 2 vermisten

DEN HAAG – Bij een inmiddels geblust brand aan boord van de Nederlandse onderzeebootjager Drenthe zijn gistermiddag twee bemanningsleden zwaar gewond geraakt. Twee andere opvarenden worden vermist.

Op het moment van het inferno bevond de Drenthe zich ten noorden van Venezuela, halverwege Barbados en Curaçao. Het schip was van Nederland op weg naar Curaçao om daar de Rotterdam als stationsschip te vervangen.

Advies Centrale Raad Milieuhygiëne:

Zo spoedig mogelijk statiegeld op auto's

DEN HAAG – Voor een afdoende oplossing van het autowrakkenprobleem zal zo spoedig mogelijk statiegeld op auto's ingevoerd moeten worden. Naast de door de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne voorgestelde sanering van autowrakkenterreinen zullen maatregelen getroffen moeten worden voor een stabiele schrootprijs. De kosten van de verwijdering van autowrakken dienen ten laste van de autobranche te komen.

Dit stelt de voorlopige Centrale Raad voor de Milieuhygiëne in een commentaar op de ontwerp-richtlijn inzake de verwijdering van autowrakken van de bewindsman. Deze richtlijn zet betrekking op artikel 21 van de Afvalstoffenwet, die dit jaar nog in werking zal treden. Krachtens dit artikel moeten de provincies plannen opstellen voor de verwijdering van autowrakken.

Er zijn thans 2300 bedrijven, die op 1650 slooptereinen jaarlijks ongeveer 400.000 autowrakken verwerken. De minister verwacht dat het aantal wrakken over tien jaar tot 480.000 zal zijn opgelopen. Hij wil dat het aantal slooptereinen binnen vijf jaar tot ongeveer 400 wordt verminderd. De sloopbedrijven zullen in vele gevallen moeten worden samengevoegd. De minister heeft voor deze sanering een bedrag van 160 miljoen gulden in het vooruitzicht gesteld. Voorwaarde is dat de wrakken zodanig worden verwerkt, dat zij geen belasting voor het milieu vormen.

Daling van aantal leningen

DEN HAAG – Het Nederlandse publiek heeft dit jaar het sluiten van nieuwe leningen aanzienlijk verminderd. Volgens de jongste CBS-cijfers is er in de eerste negen maanden van dit jaar nog niet de helft geleend in de vorm van consumptief krediet van het bedrag dat in dezelfde periode van het vorig jaar werd opgenomen.

Het bedrag dat aan consumptief krediet werd verstrekt, bedroeg in de eerste negen maanden van dit jaar 5,9 miljard gulden tegen 6,6 miljard in dezelfde periode van 1979. Dit is een daling van tien procent. In deze periode werd evenwel 5,4 miljard op consumptieve leningen afgelost, zodat het netto geleende bedrag maar een half miljard gulden bedroeg. Dit is ruim 60 procent minder dan in dezelfde periode van 1979.

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK
Aparte blouse in kleine ruitjes en vele effen kleuren o.a. bordo - marine - bleu - petrol - kaki - geel - 36 t/m 42
29,50
Erbij:
Koppelriem in alle kleuren al vanaf
5,95
Kinderblouses
Al vanaf
12,50
Vanavond koopavond
10.000 BLOUSENHAL
HEERLERWEG 134, VOERENDAAL

Consumentenbonden:

Vliegen kan goedkoper

DEN HAAG – De consumentenorganisaties binnen de EG hebben bij de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, een klacht ingediend over de volgens de organisaties te hoge tarieven in het Europese luchtverkeer.

De BEUC, de gezamenlijke Europese consumentenorganisaties, beschuldigt de Europese regeringen ervan de vrije concurrentie in de luchtvaart tegen te houden door middel van onderlinge prijsafspraken en regelingen voor het vliegverkeer. Dit is volgens de BEUC in strijd met het Verdrag van Rome.

Volgens de consumentenbonden moet de Europese vliegreiziger in vergelijking met de reiziger in Amerika een bijzonder hoge vliegprijs per mijl betalen. Zij menen dat de regeringen veel te veel greep hebben op te tarieven, de routeverdeling en de bepaling wie wat mag vliegen.

Personeelsadvertenties vaak discriminerend

DEN HAAG – De resultaten van de invoering Wet gelijke behandeling van mannen en vrouwen heeft ten aanzien van personeelsadvertenties nauwelijks invloed gehad. Er blijken nog steeds erg veel naar het geslacht discriminerende advertenties in de kranten te staan. Dit is gebleken uit een onderzoek van het Tweede-Kamerlid De Boois (PvdA).

De meest voorkomende fout bij advertenties is dat er expliciet gevraagd wordt naar een man of een vrouw voor een functie, waar dat niet nodig is. Het aantal „verkeerde" advertenties per pagina varieert van 7 procent tot 25 procent.

De in maart van dit jaar ingevoerde wet verbiedt een dergelijke discriminatie bij het plaatsen van advertenties. Bovendien mag geen onderscheid meer gemaakt worden bij de behandeling van de vervulling van de openstaande betrekking.

Uit het onderzoek is gebleken, dat de maatschappelijke en financiële waardering van functies een rol speelt. Volgens de onderzoekers is de tendens: hoge academische functies exclusief voor mannen en lage administratieve banen alleen voor vrouwen.

De Boois vindt het „noodzakelijk" dat er een sanctie wordt ingesteld nu is gebleken dat de „optimistische verwachtingen over vrijwillige naleving" niet is uitgekomen. Als strafmaatregel komt het meest in aanmerking de plicht om binnen de sollicitatietermijn een juiste advertentie te plaatsen, aldus de socialiste.

(ADVERTENTIE)

EEN BOEK VAN EEN GEELTJE BETAAL JE MET EEN GROENE.

MET EEN GROENE BETAALCHEQUE EN DE GROENE BETAALPAS.
Gegarandeerd tot ƒ 100,– per cheque. Zonder kosten verkrijgbaar bij alle banken en spaarbanken van Nederland.



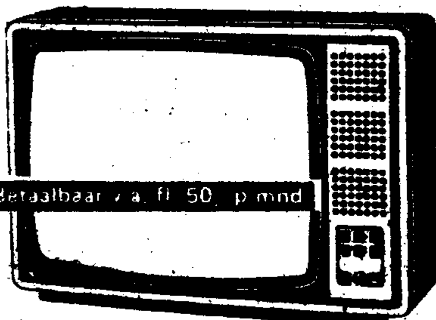
Grootbeeld KTV's 66 cm v.a. 995,-

Betaal in 3 maanden

Zonder rente of kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop vanaf 300,-

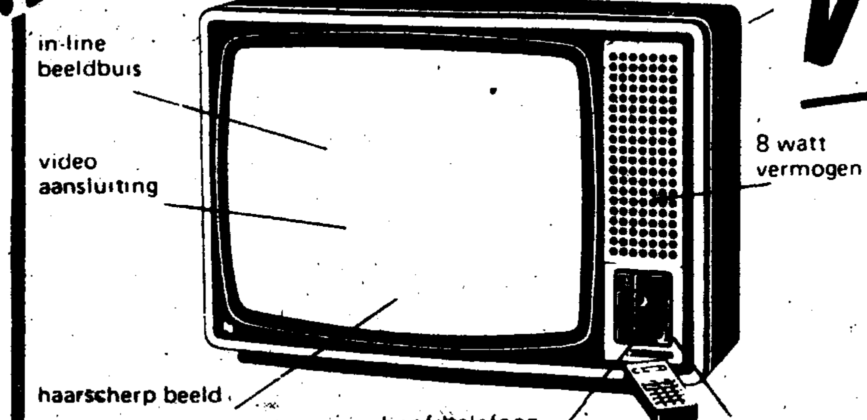
Aristona KTV
66 cm Grootbeeld met afstandbediening.
12 Kanalen, groene geheugenknop
Inruil KTV 2495,- 600,-
1895,-
Betaal in 3 keer of v.a. 50,- p.mnd

ARISTONA



Philips kleuren t.v.
66 cm grootbeeld
12 kanalen 2198,-
inruil tv 600,-
Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd
1598,-

Inruilstunt BLAUPUNKT
Kopenhagen IR 16
67 cm Grootbeeld KTV
Draadloze afstandbediening



Inruil t.v. 2728,- 830,-
1898,-
Betaalbaar in 3 keer of v.a. f 60,- p.mnd.

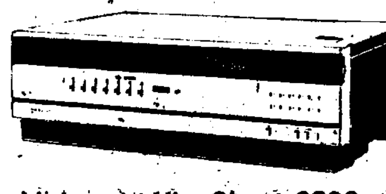
Videorecorders v.a. 1595,-

INRUIL MOGELIJK
3 uur speelduur
Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd Of: in 3 termijnen zonder kosten.

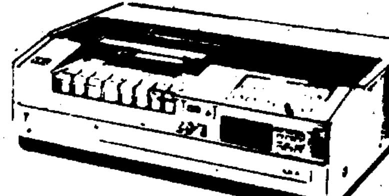




SONY
Akai portable videoset
Draagbare VHS-recorder VS 1700,
3 uur speelduur Camera VC 30
Nu 3895,-
MET GRATIS ACCU.



Videorecorder Philips V2020 N1702



Wega TП
Videorecorder Sony SLC7



Videorecorder Sharp 6300 7300
Videorecorder Akai VHS 9700 9800
Videorecorder Blaupunkt RTV 200

AKAI



AM-U01 Versterker
2 x 22 Watt met vele regel- en aansluitmogelijkheden.
ATK-O2 Tuner
Luxe FM en MG-tuner.
CSM-O1 Cassettedeck
Permalloy-koppen, Dolby, timerschakelaar, bandsoortschakelaar.
AP 100C Platenspeler
Halfautomatische met MD-element.
PRO 501 AUDIO RACK
Luxe metalen audiorack op zwenkwielen GRATIS.
Grandioze meepakker
2245,-
1095,-
Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

PHILIPS Audio Rack
Hi-Fi versterker 22AH302
2 x 20W. continu 20-20.000 Hz.
HiFi tuner 22AH102
FM-MG-LG.
HiFideck N 5151/50 metall
Dolby en long-life koppen
HiFi speler met stofkap en element.
1179,-
meerprijs boxen slechts 50,-

Boxen 35 Watt p.st. v.a. 45,-
Philips Aristona boxen AH 484 HiFi box 270,- Nu 189,- p. stuk

Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd
Schneider audiorack Team 20
tuner, versterker, cass.deck, speler en 2 boxen, in rack. 889,-
Geheel kompleet 689,-

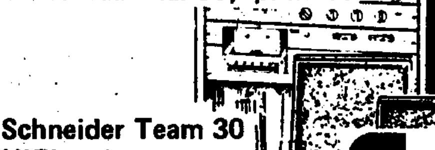


Betaalbaar v.a. 50,- p. mnd.
MR 363
Marantz HiFi-Rack
Bestaande uit:
Platenspeler TT2000, direct-drive, verlichte stroboscoop. Versterker PM310, 2 x 25 Watt, RMS-vermogen, 2 LED powermeters. Tuner ST310, met FM en middengolf, 2 LED afstemmeters. Cassettedeck SD1020, met Dolby en metaaltape schakelaar. Geheel in houten rack met platenberging (apparaten zijn ook los leverbaar).
Van 1648,-
Nu voor 1395,-



AKAI
Akai HiFi-rack
Bestaande uit:
Platenspeler AP-D30, direct-drive, stroboscoop, S-arm en hydr. lift.
Versterker AM U2, 2 x 26 Watt RMS-vermogen, 2 LED powermeters, schuifregelaars, div. filters.
Tuner ATKO2, met FM en middengolf, LED-afstemmeter, LED-kanaal middenmeter.
Cassettedeck, met Permalloy-koppen, Dolby, timer-schakelaar, bandsoortschakelaar. Kompleet met luxe audiomeubel met glasdeur en bergruimte voor platen.
Van 1895,-
Nu 1595,-

SCHNEIDER HiFi Rack "Team 30"
Betaalbaar v.a. 50,- p. mnd.



Schneider Team 30 HiFi-rack
Tuner met 3 golfbereiken, versterker 2 x 25 Watt sinus, platenspeler, cassettedeck met Dolby en 2 2-Weg boxen van 25 Watt elk.
Kompleet met boxen en rack 1379,-
989,-

Stunt
GRUNDIG RPC 600 met afstandbediening
GRUNDIG



3-in-1 stereo-combinatie, 2 x 50/30 Watt. Tuner met LG/MG/FM. Cassettedeck met Dolby. Platenspeler met MD-element. Kompleet met afstandbediening.
3895,-
1795,-



Philips T.V. computer G 7000
De complete home-computer die ook mogelijkheden biedt tot het spelen van vele spannende, vermakelijke en educatieve Video-spelletjes. Leren met en spelen tegen de computer. Nu 299,-



Akai draaitafel
Incl. MD-element en stofkap.
Slechts 195,-

Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.



Metall-cass
Sharp 3-in-1 stereocombinatie SG 170
Met platenspeler, cassetterecorder en MG/LG/FM-stereo tuner-versterker. Met 2 boxen 798,- 598,-

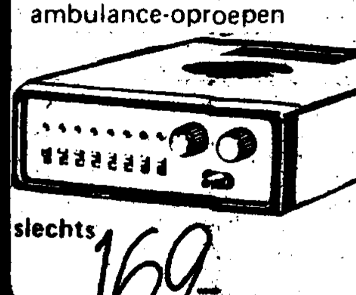


N 2532 Philips cassettedeck
Met long-lifekoppen, Dolby en MPX-filter 335,- 195,-



Bearcat computerscanner
Nu 845,-

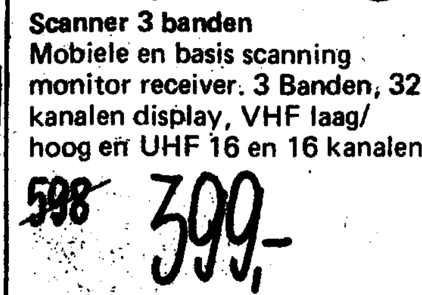
SCANNER 2 BANDEN
Voor het ontvangen van politieberichten brandmeldingen taxigesprekken ambulance-oproepen



slechts 169,- inclusief antenne

SUPER AANBIEDINGEN

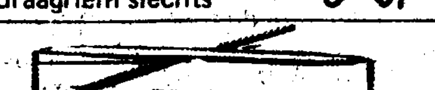




Scanner 3 banden
Mobiele en basis scanning monitor receiver. 3 Banden, 32 kanalen display, VHF laag/hoog en UHF 16 en 16 kanalen.
598 399,-
betaalbaar v.a. 20,- p.mnd.

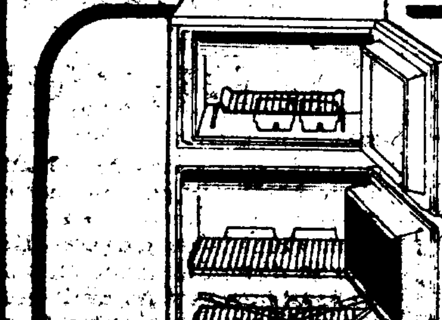


Lichtnet en batterij
Radio cassetterecorder FM-MG
Luxe model met draagriem slechts 89,-

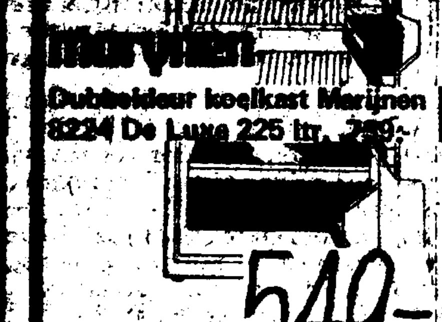




Stereo radio-cassetterecorder
Normaal 298,- 179,-



Gasfornuis
Luxe uitvoering slechts 545,-



Marijnen
Dubbeldeur koelkast Marijnen 8224 De Luxe 225 ltr. 749,-
549,-
Koelkasten, gasfornuizen en diepvrieskasten leverbaar in bruin en beige

Bauknecht koelkast
140 Ltr.
Grootvriesvak.
420,-
298,-
Bauknecht

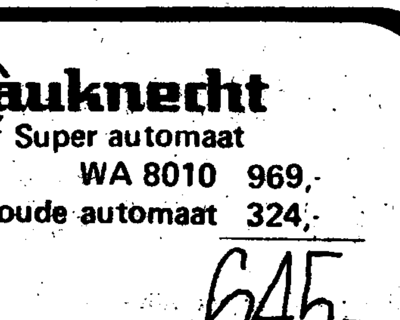


Bauknecht
Super automaat
WA 8010 969,-
Inruil oude automaat 324,-
Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd
645,-

GROTE INRUIL AKTIE



Miele wasautomaten
Zie consumententest voor W425
Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd 350,-
TERUG VOOR UW OUDE WASAUTOMAAT



Bidone Allesguiger inhaleert peuken met één diepe teug.
299,- 159,-

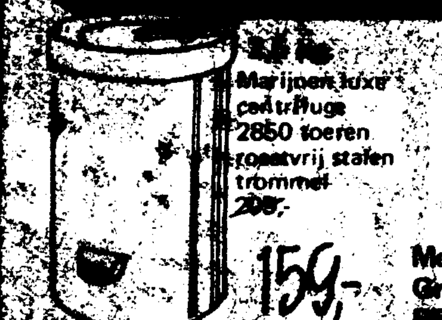


Perfecta - ETNA afzuigkap
Luxe uitvoering, moderne kleur, groot vermogen
Nu 159,-

PHILISHAVE
3 kops uitvoering in luxe cassette
Met tondeuse
terug voor uw oude scheerapp. 165,- 66,-
99,-

WASDROGERS 4,5 kg
Dit is uw kans
Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd

Bauknecht	771,-	398,-
Philips	870,-	519,-
Ignis	645,-	499,-
Marijnen	669,-	498,-



Marijnen luxe centrifuge 2850 toeren roestvrij stalen trommel 288,- 159,-
Moulinex Grill-bakoven 885 275,- 199,-
Hoover stofzuiger 313,-
Inruil 144,-
650 Watt
metalen buizen
diverse hulpstukken 169,-
PHILIPS Stoomstrijker 79,- 49,-
Verwarmingskussens
te gek 29,95
Electrische dekens v.a. 69,-
Philips Infraphil 72,- 59,-
Kolomradiatoren v.a. 99,-
Koffiezetapparaat Philips HD5146 10 kops 89 59,-

KREMERS

sublieme specialisten service

Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045-211753 (Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

 limburgs dagblad

CONCLUSIE MINISTERIEEL ONDERZOEK:

Automobilist gelooft niet in nut energiebesparing

EN HAAG – De automobilist gelooft niet in het nut en de elijkheid van energiebesparing in het autoverkeer. Dat is lgens deskundigen van het ministerie van verkeer en wastaat gebleken uit een onderzoek dat eind vorig jaar werd houden aan het begin van de actie om te komen tot een ijwillige besparing van vijf procent op energie.

n dit onderzoeksresultaat verbin- de verkeersdeskundigen de consie, dat van de kant van de automost dan ook nauwelijks een vrijwillibesparing van energie valt te verchten. Ze stellen dat in een voor-, dat op 11 december in Utrecht de orde komt op het congres ergie en verkeer", dat wordt georniseerd door de vereniging „Het Nelandse Wegencongres", de stichg Studie Centrum Wegenbouw en stichting Studiecentrum Verkeerschniek.

deskundigen schrijven de door hen ignaleerde houding van automobien ten aanzien van energiebespag vooral toe aan onwetendheid van automobilisten. Volgens de desndigen weten automobilisten naulijks hoe hoog de prijs van de benzis, laat staan hoeveel een rit met het enbaar vervoer kost. Verder schuift automobilist de verantwoordelijkid voor het gebruik van zijn voertuig af op de overheid en is hij er bovendien van overtuigd, dat hij zijn voertuig optimaal gebruikt, zodat er dus van verspilling geen sprake is, aldus de deskundigen.

Voorlichting

Volgens de deskundigen van Verkeer en Waterstaat zal meer duidelijkheid geschapen moeten worden over de zin van energiebesparing op nationaal niveau. Voor de sector verkeer en vervoer moet dan specifieke voorlichting gegeven worden over de mogelijkheid om energie te besparen. Die voorlichting moet gericht zijn op verbetering van de rijstijl: alternatieven (met daarbij een prijsvergelijking van brandstof voor auto/motor/openbaar vervoer) en een verhoging van de bezettingsgraad van auto's in het woon-werkverkeer (meerijden).

In hun voorstel geven de deskundigen van Verkeer en Waterstaat ook aan waarom energiebesparing in het verkeer en vervoer van belang is. Volgens hem neemt het wegverkeer tien procent van het totale energieverbruik voor zijn rekening en zelfs twintig procent van het totale aardolieverbruik. De helft daarvan wordt gebruikt door het wegverkeer in stedelijke gebieden. „De vrijwel volledige afhankelijkheid van de aardolieproduktie in de verkeers- en vervoerssector weegt zwaar, omdat een grootschalige vervanging van aardolie als energiedrager in deze sector slechts op lange termijn en met relatief hoge kosten tot stand gebracht zal kunnen worden", aldus wordt de oproep tot zuinig gebruik verklaard.

Zuinig gebruik heeft vooral effect op langere termijn, in crisissituaties zullen andere maatregelen moeten worden genomen. In hun voorstel noemen de deskundigen van het ministerie uit een oogpunt van energiebesparing een prijsverhoging van brandstof het effectiefst. „Probleem is echter het optreden van maatschappelijke neveneffecten", aldus de deskundigen die onder meer het onevenredig zwaar treffen van de laagste inkomensgroepen noemen.

Maatregelen

Maatregelen die onmiddellijk volgen op prijsverhoging zijn in crisissituaties: brandstofdistributie, autoloze (zon)dagen, bevordering van meer samen rijden en snelheidsbeperkingen. Bovendien heeft de overheid maatregelen getroffen om in een crisissituatie aan een grotere vraag naar openbaar vervoer tegemoet te kunnen komen. Zo is een motteballenvloot opgebouwd van nog bruikbaar materieel, dat al wel is vervangen, maar nog niet op de schroothoop is beland. Ook kunnen snel touringcars worden gehuurd en kan de dienstregeling aan de crisis worden aangepast.

Belastingwetten snel naar Kamer

Van onze parlementaire redactie

EN HAAG – De door het kabinet ngekondigde belastingverhoging or tabak, alcohol en benzine zal oedig via wetsvoorstellen bij de weede Kamer worden ingediend. accijnsverhogingen zullen zich eperken tot een kwartje op een pak- sigaretten en tabak, 60 tot 65 cent r liter gedistilleerd en één cent op n liter benzine.

e plannen van het kabinet vormen n onderdeel van het loonbeleid voor 981. De belastingverhoging moet in otaal ƒ 225 miljoen opleveren. In eerere plannen dacht het kabinet nog an selectieve belastingverhogingen an in totaal ƒ 455 miljoen.

e voorstellen zullen ertoe leiden, dat e verkoop van tabaksartikelen verder erugloopt. De verhoging op 1 januari met 40 cent per pakje leidde er al oe, dat de omzet van sigaretten en tabak verminderde met ongeveer 7 procent.

e Bovag (de organisatie van garagehouders) heeft inmiddels fel stelling enomen tegen de voorgestelde verhoging van de benzineaccijns. Ze sluiten arde acties niet uit. Al eerder weigerde een deel van de Bovagleden een accijnsverhoging door te berekenen naar hun klanten.

Het kabinet heeft overigens niet aleen om financiële redenen gekozen voor de verhogingen van deze accijnzen. Uit de brief van minister Albeda lijkt dat ook overwegingenvan olksgezondheid en energiebesparing meewogen bij het vaststellen van dit pakket maatregelen.


● *Andrei Alexevitch Amalrik en zijn vrouw Gusel*

OP SNELWEG MADRID-BARCELONA

Amalrik gedood bij auto-ongeluk

Van onze correspondent

MADRID – De Russische dissident Andrei Alexevitch Amalrik is in de nacht van dinsdag op woensdag bij een auto-ongeluk vlak bij Madrid om het leven gekomen. Ter hoogte van het dorpje Trijueque, op 80 kilometer afstand van de Spaanse hoofdstad, raakte zijn auto, voorzien van een Frans nummerbord, op nog onverklaarbare manier aan de linkerkant van de autosnelweg Madrid-Barcelona en botste op een tegemoetkomende vrachtwagen. De botsing was zo hevig, dat Amalrik op slag werd gedood. Als een wonder kwamen de drie inzittenden – zijn vrouw en twee andere personen met de Russische nationaliteit – met de schrik vrij.

De Spaanse politie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van het ongeluk en gaat na of er aan de stuurinrichting van de Franse wagen is geknoeid. Andrei Alexevitch Amalrik was speciaal naar Madrid gekomen om de discussies over de naleving van de mensenrechten tijdens de Europese conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa te volgen.

Andrei Amalrik was in de Sovjetunie een van de bekendste voorvechters van het toepassen van elementaire mensenrechten. Als student schreef hij onder meer het geruchtmakende boek „Haalt de Sovjetunie 1984", waarvoor hij, samen met andere dissidente activiteiten, werd gearresteerd en voor enkele jaren naar een Siberisch werkkamp werd gestuurd.

In totaal heeft Amalrik drie keer in zo'n werkkamp gezeten, voor het laatst van 1973 tot 1976. In dat jaar werd hij in de gelegenheid gesteld te emigreren naar Nederland, waar hij een betrekking aan de universiteit van Utrecht kreeg aangeboden.



Energie sparen

De winsten van het gemeentelijk gas- en electriciteitsbedrijf in Sittard zijn met enkele tonnen teruggelopen. Oorzaak forse daling van de licht- en gasafname. Dat is weer te danken aan de energiebesparing. Daar op het waterbedrijf verlies werd geleden is er een voorstel om het water in prijs met 15 procent te verhogen. Het Sittardse voorbeeld inzake de exploitatie van gas en licht staat uiteraard niet alleen. Wanneer aan de ene kant de duurder wordende prijzen van olie en aardgas zonder meer leiden tot prijsverhogingen in het algemeen dan komt er bovendien nog een extra druk op de prijzen omdat de exploitatie van de gas- en electriciteitsbedrijven door een verminderde afzet ook minder lonend wordt. Het voordeel van de algemene besparing aan energie tikt derhalve niet helemaal door omdat de verminderde afzet ook voor minder inkomsten bij de betreffende bedrijven zorgt. Daarenboven is het tarievenstelsel bij de nutsbedrijven in het algemeen toch nog afhankelijk van de af te nemen hoeveelheid op jaarbasis uitgedrukt in KwU dan wel in kubieke meters of zoals dat heet in calorische eenheden. Dat betekent evenzeer dat de winst van de collectieve besparing door energie-bezuiniging voor een zeer klein deel maar merkbaar is bij de eindverbruiker van die energie. Deze tegenstelling moet op de een of andere manier overbrugbaar zijn anders leidt de oproep tot zuinigheid met energie tot een geleidelijke tariefstelling in den lande, die bij minder afname tot hogere prijzen leidt.

B.R.

FNV: te weinig gevraagd van hoogstbetaalden

Vervolg van pagina 1

Minister Albeda zei dat het kabinet „als de donder" zal zorgen dat via een speciale wegeving ook de vrije beroepsbeoefenaren moeten gaan matigen. Dat kan volgens hem eenvoudig via een noodwetgeving. Daarmee zal het kabinet reageren op de uitspraak van de president van de Haagse rechtbank, die de medisch specialisten in het gelijk stelde door te bepalen, dat inkomensmatiging niet via de Prijzenwet kan.

Werkgevers en werknemers zullen via wettelijke maatregelen ook gedwongen worden om per bedrijfstak of per bedrijf te praten over de werkgelegenheidsproblematiek.

Alternatief

FNV-voorzitter Wim Kok vindt dat met de aangekondigde maatregelen te weinig offers van de hoogstbetaalden worden gevraagd. Hij vond dat het FNV-alternatief – aftopping van de prijscompensatie en het vakantiegeld voor hoger betaalden – wel een bijdrage zou hebben geleverd aan de matiging. Kok vond de werkgevers ongeloofwaardig, omdat zij in de bedrijfstakken wel cao's afsloten met een volledige automatische prijscompensatie, maar op centraal niveau achter de te nemen maatregelen zeiden te staan.

Volgens het CNV is het terugbrengen van de vakantietoeslag met een half procent overbodig om dat de prijsontwikkeling in het afgelopen kwartaal 0,3 procent is meegevallen. Het CNV wilde volstaan met een ingreep in de prijscompensatie. „Wij zijn ook nog steeds bereid in de Stichting van de Arbeid te praten over een matiging op de loonsom, de werkgelegenheid en de arbeidsduur", zei CNV-voorzitter Harm van der Meulen.

Werkgeversvoorzitter Van Veen zei dat het grootste deel van de cao's bepalingen waren opgenomen die het mogelijk maken op het punt van de prijscompensatie de cao open te breken. Zowel vakbeweging als werkgeversorganisaties vonden het juridisch moeilijk de cao open te breken ten aanzien van de vakantiegelden. Minister Albeda zei dat deze problemen opgelost zouden worden via een eenvoudig noodwetje.

Sterkere druk

Kok was van mening dat in de bedrijven de werknemers de werkgevers nu moeten aanspreken op het scheppen van meer banen. omdat de bedrijven nu met een lagere kostenstijging uitkomen. „We zullen geen massale acties organiseren. maar wel een steeds sterkere druk uitoefenen op de werkgevers in de bedrijven. Dit wordt voor het komend jaar voor de FNV een belangrijk actiepunt". zei hij

Kok betreurde het dat de gesprekken over de arbeidsmarktproblematiek dwingend via een wet worden opgelegd. Hij zei dat hij al met Van Veen had gesproken en dat hij goede hoop had dat overleg op vrijwillige basis zou kunnen plaatsvinden. „Nu wordt door de in te dienen wet dit overleg gedegradeerd tot een kille aangelegenheid. dat de onderlinge verhoudingen beslist geen goed doet". zei Kok.

Werkgeversvoorzitter Van Veen zei het kabinet dringend te hebben gevraagd alleen per 1 januari een korting op de prijscompensatie met 2.5 procent door te voeren. „Een korting op de vakantiegelden is juridisch erg moeilijk. omdat er in 1980 al rechten zijn opgebouwd voor 1981". zei hij. Over het verplicht te stellen overleg over het arbeidsmarktbeleid zei Van Veen dat daarmee de problemen er niet eenvoudiger op zullen worden.

Ronald Reagans voorhoede strijkt neer in Washington

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON – Ronald Reagans voorhoede is neergestreken op het gigantische bureaucratische apparaat van de Amerikaanse overheid, dat de Republikeinen per 20 januari 1981 onder beheer krijgen. De hoofdstad staat zodoende bol van de geruchten omtrent politieke benoemingen en van verwachtingen over nieuw zakelijk hoogtij in de kringen van restauranthouders en makelaars in onroerend goed. Want met 3000 nieuwe functionarissen – de top van het Amerikaanse regeringsapparaat – en een aantal nieuwe congresleden met een nieuwe staf, waait een vleug van het gemakkelijk levende en welgestelde Californië door de corridors van de macht.

Washington, een stad die per president van karakter wisselt, is nimmer geheel gewend geraakt aan de strenge leefregels, die Jimmy Carter oplegde en die de „society", oftewel de spraakmakende gemeente, een flink stuk schittering ontnam. En waar zijn volgelingen dan nog wel eens uit de band sprongen, werden dat doorgaans uitspattingen van ietwat boerse vrolijkheid, waartegen degenen die hun leven wat stijlvoller wensen in te kleden, niet zonder afkeer genoegen mee hebben moeten nemen.

Ronald Reagan nog in Californië paardrijdend op zijn ranch met zijn vrouw Nancy, zal Washington opnieuw doortrekken van de sociale schittering van voorheen. En thans reeds verzamelen zich in de etablissementen rond Capitol Hill en het Witte Huis mensen die in de voorbije vier jaar knarsetandend hebben voortgeleefd op de herinnering aan de regeringen-Nixon en -Ford.

Opmars

De Republikeinen zijn in opmars, na een opmerkelijke zegepraal. Dit betekent niet alleen dat de aanstaande voorzitter van de juridische commissie in de Senaat, de oude Strom Thurmond, al onmiddellijk begint te pleiten voor een doodstraf op nationale basis, terwijl ex-voorzitter Edward Kennedy nog niet eens is begonnen aan het opruimen van zijn bureau, maar ook dat de goed gefinancierde belangengroepen, wier invloed op het politieke gebeuren schrikbarend groot is, geheel nieuwe strategieën moeten ontwerpen.

En nog afgezien daarvan, terwijl de ganse natie nog min of meer amechtig en uit het lood geslagen poogt bij te komen van een politieke aardschok, leggen rechtse actiegroepen het zwaard niet eens af. Dinsdag heeft het nationale comité voor conservatieve politieke actie, een ontwerp dodenlijst bekendgemaakt voor de verkiezingen van Huis en Senaat in 1982. Bovenaan staat de gevaarlijkste aller liberalen, senator Edward Kennedy. De uiteindelijke keuze moet nog worden gemaakt. Het comité, dat een belangrijk stuk van de verantwoordelijkheid opeist voor de verwijdering van liberale kopstukken uit het Congres als Church, Bayh, McGovern en Magnusson, gaat nu zijn geldschieters aanschrijven om uit te vinden wie in eerste instantie moeten worden weggewerkt.

Merkwaardig genoeg staan op de voorlopige lijst ook zulke mannen als Henry Jackson, een zeer conservatieve democraat, die kans heet te maken op een positie in het „coalitie-kabinet" dat Reagan voor ogen staat, en Daniel Moynihan, wiens naam in dit verband ook al is gevallen, alsmede William Proxmire en de fractieleider in de Senaat Robert Byrd, die geen van allen thuishoren in de meest liberale sector van het sterk verminderde democratisch bestand in de volksvertegenwoordiging.

Griezelig

De komst van Ronald Reagan naar Washington, gaat vergezeld van een aantal griezelige symptomen van toenemende onverdraagzaamheid, van politieke polarisatie, die voor de Amerikaanse samenleving desastreuze gevolgen kan hebben. Terzelfder tijd laat de aanstaande president geen poging ongemoeid om zich nog voor zijn aankomst te ontdoen van de last die sterke uitspraken tijdens de verkiezingsstrijd nu gaan betekenen. Zodoende loopt het niet zo'n vaart meer met de afschaffing van het graan-embargo tegen de Sovjetunie, dat Reagan de farmers had beloofd. Niet alleen loopt de graanhandel voortreffelijk momenteel, maar een opheffen van dat embargo nu zou politiek niet passen in het beeld van krachtdadig optreden dat Reagan wil scheppen.

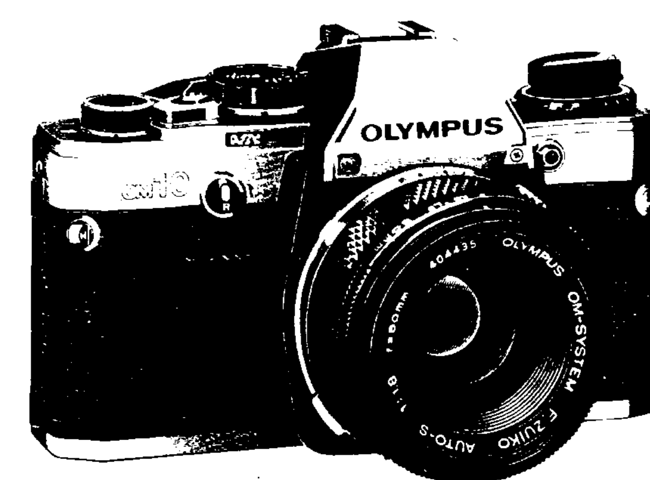
Het is ook een week na de verkiezingen al duidelijk dat Reagan zich gaarne zal neerleggen bij een belastingvermindering van geringere proporties dan hij aanvankelijk had voorzien, indien deze door het vleugellamme Congres kan worden gejaagd. De kans is niet gering dat een aantal Democraten daaraan zal meewerken, gegeven het feit dat anders later nog veel gruwelijker zaken staan te gebeuren. Reagan werpt zijn schaduw vooruit en Carter presideert over een politiek fiasco.

En in de diplomatieke kring constateert men niet zonder opluchting dat Reagans openingszetten en Moskou's reactie meevallen. Dat zodoende wel opnieuw zal worden onderhandeld over SALT – en dat zodoende toch groot tijdverlies zal ontstaan bij onderhandelingen waarin ook de Europese kernwapens worden betrokken. Men verbaast zich voorzichtig, dat een groep Europese socialisten juist dit moment moest toevallen om aan de VS te komen uitleggen wat er achter de sociaal-democratie steekt, die in de VS nimmer van de grond is gekomen.

(ADVERTENTIE)

OLYMPUS CAMERA SHOW

Deskundigen van Olympus presenteren bij Filmpost in het **Winkelcentrum Het Loon in Heerlen** op 13, 14 en 15 november a.s. een grandioze Olympus Camera Show.

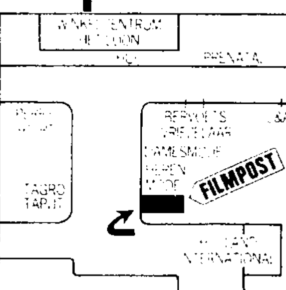


Gedemonstreerd wordt o.m. met:

- De superkleine XA en XA-2 kleinbeeld-zoekercamera's;
- OM 1 N, OM 2 N en OM 10 reflexcamera's;
- Manual adapter voor OM 10;
- T 32 flits-systeem;
- De nieuwe Olympus Winder;
- Motordrive (5 beelden per seconde);
- Electronische Data-achterwand;
- Olympus objectieven van 18 t/m 1000 mm.

Iedereen die op 13, 14 en 15 november 1980 voor f. 100,- of meer aan Olympus artikelen koopt, krijgt een waardebon voor het gratis ontwikkelen en afdrukken van een kleurnegatieffilm. Het geeft niet welke kleurnegatieffilm, het geeft niet hoeveel foto's erop die film gaan.

Zo'n waardebon is al gauw f. 30,- tot f. 35,- waard!



Filmpost
Grote Merken, Kleine Prijzen

Winkelcentrum
Het Loon in Heerlen.
tel. 045-717778
Donderdagavond koopavond!

royal

De golf van angst die Amerika teisterde IS NU HIER

A STANLEY KUBRICK FILM 3e WEEK

THE SHINING

JACK NICHOLSON

SHELLEY DUVALL SCATMAN CROTHERS

Dagelijks 2.30-8.30 uur
Za., Zo. 2.30-7.00-9.30 uur 16j

TEL. 714200

rivoli

Is betaalde liefde 'n misdaad?

2e WEEK

American Gigolo

Dagelijks 3.30-8.00 uur
Za., Zo. 3.30-7.00-9.30 uur 16j

TEL. 715922

JEUGD

het paleis van de WATER-KONING

Een avontuurlijke reis naar het echte waterland

Za., Zo. en Wo. 1.30 uur

NACHT

CLINT EASTWOOD 16 j

THE ENFORCER

Vr. en Za. 12. uur

KLUSJESMAN kan nog werk aannemen. Secure werker. Tel. 04406-41199.

Wij doen al uw werk, groot of klein. SCHILDERWERK, timmeren etc. Tel. 04494-50340 of 043-73086.

Voor alle HOUTDRAAIWERK o.a. stoelpoten, trapspijlen enz. Tel. 045-312232.

Voor rolluikenbedrijf met 24 jaar ervaring zoeken wij met spoed handige JONGEMAN. Loon volgens CAO Romazo. Sollicitaties schriftelijk de heer Bierman. Kipstraat 32. 6461 GW Kerkrade.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Te k. CROSSFIETSEN van de tv, in 10 versch. modellen en kleuren, compl. al v.a. ƒ 295 met gar., inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race + hometrainers. Alle soorten kinderfietsen. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te koop zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. weg. omst. nog nieuw zwaar eiken BANKSTEL en eethoek, voor ƒ 1650,- p.st., 04490-18898.

Antieke KACHELS, J. Smeets, Aldeneikerweg 23, Maaseik. Richting voetbalveld.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

JACMUNT guldens, rijksd., tientjes, ½ guld., series enz. Lage prijzen. Spoorstr. 76, Geleen 04494-48457.

Kleuren TELEVISIES, grote sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. 245, 275, 345, 375, Grundig 195, 270, 398, 545, Blaupunkt 198, 245, 295, 395, Philips K 12 z.g.a.n. met af-st.bed. Nordmende Prestige III met afst. bed., z.g.a.n. Blaupunkt 67 cm grootb. tiptronic, zeer smal ƒ 550, zw.wit tv v.a. ƒ 75. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. MUNTEN kleine verzameling Nederland. Tel. 04750-21657.

Wegens onstandigh. te k. enkele stuks antiek en GROOTMOEDERSSPULLEN. Ook kleine spulletjes voor weinig geld. Caumerweg 45, Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Brandkastje met cijferslot en 3-zits BANKSTEL, Tooropstr. 10, Hrl., Meezenbroek.

Te k. MARKLIN mat. loks, wagons Roco S-Bahn blauw. Tev. oudere loks gezocht. 045-712124.

Verzamelaar biedt te k. aan zilveren GULDENS v.a. ƒ 6,30; zilv. rijksd. v.a. ƒ 16,50. Tel. 045-724124. Ruilen mog.

Te k. twee kinder SKIPAKKEN maten 146 en 152, z.g.a.n. prijs ƒ 50,– p.st. Debetslaan 30, Nieuwenhagen.

VERBOUWINGSOPRUIMING: KTV, licht besch... van ƒ 2095,– nu ƒ 1195,–; witte kast van ƒ 2295,– ƒ 1595,–, Philips v. ƒ 2195,– ƒ 1695,–, enkele stereo ra... en transistoren tot 50% ...ting, stofzuiger 1000 Watt ƒ 445,– nu ƒ 299,–, stofzu... tonmodel 800 Watt ook v. ... by v. ƒ 255,– nu ƒ 179,–, i... staat Philips, Holland el... Excelsior, Erres enz. 500 ...dellen kronen lampen, ... merlampen tot 50% ko... voorbeeld petroleumlam... dimmer v. ƒ 325,– nu ƒ ... Combi-diepvrieskoelkast ƒ 1495,– nu ƒ 895,–, Marijn ƒ 1005,– nu ƒ 745,–, klein... belen, noten, eiken kastje... 30% korting. Alles moet ... Fietsen, koelkasten, droo... tomaten, volautomaten, ... kijzers, mixers, grillen, br... messen, huishoudelijke art... len, tin, koper, hout alle ... artikelen met grote korting. ...les moet weg. Huishoudbe... een begrip voor Brunssu... Kerkstraat 111, tel. 252956.

Wintersport?

Bij Schunck vindt U ski's en langlauf ski's van de bekende merken: BLIZZARD - SPLITKEIN FISCHER - MAXEL - KNEISSL - ROSSIGNOL - TRACK. Kom 'ns kijken op de 2e etage!

Schunck

Promenade 12 - Heerlen

Enorme keuze in karpetten en VLOERKLEDEN tegen sterk gereduceerde prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Restanten vloerbedekking van 2 tot 10 lopende meter tot 75% korting. GROOTEN, Kloosterstraat 16-22, Simpelveld, telefoon 045-441346.

VLEES voor zuurvlees à ƒ 6,50 p. kg. Afname 10 kg. Tel. 045-252266.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. a. 3 KOLENHAARDEN. Tel. 04446-3753 of 2258.

Te k. aangeb. zeldz. mooie Henri II-eetk. compl. + KAST. Div. excl. antieke stoelen, secretaire en verzameling, bronzen beeld en kleingoed. Dampstr. 65, Heer-M'str., tel. 043-628367.

Te k. mooie GASHAARD en gevelkachel. Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade (Rolduckerveld).

Te k. BABY-BOX met toebeh. ongelakt, nieuwpr. ƒ 50,–, tel. 045-412589.

Te k. AANRECHT rvs-b... 153 of 201 cm, servieskast hangkastjes. Landgraaf Nieuwenhagen, tel. 315952.

Te k. electr. ORGEL Co... vox F-20, 1 jr. oud. Ceintuu... 17, Schaesberg.

Te k. BANKSTEL comp... salontafel TV-taf. en lamp 045-317834.

AANHANGWAGENS tot ... ton, verkoopwagens en car... seriën op maat. G.C.L. Orb... Nieuwenhuysstr. 57a, H... berg, tel. 04405-1644.

H5 GROTE ZAAL — 8 PROGRAMMA'S — H5-TEL.045-713030

2E WEEK

Malcolm McDowell Peter O'Toole

CALIGULA

de wrede heerser van Rome.

Caligula, de wrede en perverse voorganger van Claudius.

Onder zijn bewind namen de wreedheden en de erotische uitspattingen aan het hof ongekende vormen aan.

Wij maken u erop attent, dat de wrede en pornografische uitbeeldingen, die in deze film voorkomen, door sommigen als zeer schokkend kunnen worden ervaren.

2.30 - 8.30 uur 18 Jaar

THE BIG RED ONE 3E WEEK

LEE MARVIN MARK HAMILL

4.00 - 8.00 uur 12 jaar

7E WEEK

ZOMBIES

DE VERSCHRIKKING IS NABIJ! DE DODEN WORDEN KANNIBALEN... 16 Jaar

2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

SHAME OF THE JUNGLE

„Zij noemen hem... de schande van de jungle"

7E WEEK 16 Jaar

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

ROMY SCHNEIDER

BRUNO CREMER CLAUDE BRASSEUR

een film van Claude Sautet

une histoire simple

16 Jaar

Dag. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15

VILLAGE

VILLAGE PEOPLE — Allan Carr's — THE RITCHIE FAMILY — Can't Stop the Music

5E WEEK

Za., zo., wo. 2.00 uur AL.

De reïncarnatie van de ZWARTE DRAAK

16 Jaar

Donderdag t/m Zondag 10.30

De super suspense thriller van 't jaar!

COMA

16 Jaar

Donderdag t/m Zondag 10.45 uur

2 NACHT PROGRAMMA'S

DOLBY SYSTEM

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur).

AGNES JENNY ANDRE MILLER GIL DUROC BARBARA MOOSE

PORNO-DRIFTEN

HARDE PORNO

Een „genot" om deze film te zien en te beleven!

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

Dond. t/m zond. 24 UUR

NACHTVOORSTELLING

HARDE PORNO

Een lange, hete zOmerOrgie

FORUM bioscopen Sittard

TWEEDE WEEK

Dagelijks 8.30 uur.
Zondag 5 en 8.30 uur.

18 jaar

Malcolm McDowell
Peter O'Toole

CALIGULA

de wrede heerser van Rome

Caligula, de wrede en perverse voorganger van Claudius.

Wij maken u erop attent, dat de wrede en pornografische uitbeeldingen, die in deze film voorkomen, door sommigen als zeer schokkend kunnen worden ervaren.

Tuschinski Film Distribution

Dagelijks 8.45 uur.
Zondag 6 en 8.45 uur. 16 j.

Sex met 'n knipoog
Sex om te schateren

VROLIJKE ONTUCHT IN TIROL

Liebesgrüsse aus der Lederhose

IN KLEUREN FILMTRUST

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 a 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Voor onze verkoop van ouderhouds- en cosmeticaprodukten in Vlaams-België vragen wij nog enkele MEDEWERKERS(STERS) met goed doorzettingsvermogen. Vakkennis niet vereist, opleiding in eigen bedrijf. Goede sociale voorzieningen, dertiende maand en vakantiegeld. Eventueel ook part-time. Zich aanmelden heden van 19 tot 21 uur in café Brandpunt, Provincialeweg 9, Limbricht.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Wordt ook RIJSCHOOLHOUDER. Of instructeur(trice). Met staatsdiploma, prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS/C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds) 013-324550.

Part-time CHAUFFEUR en weekendchauffeur gevr. Pers. mld. Hompertsweg 12 Schaesberg.

Wegens enorme toeloop kunnen wij nog enkele beslist goed uitz. DAMES plaatsen v. midd. en avonduren. Bar „Red Moon" O.L. Vrouwestraat 8 Kerkrade, tel. 045-452798.

Gevr. nette HULP voor in de friture (voor 3 dagen in de week) omg. Heerlen. Br. o. no Ho 317 LD H.broek.

ƒ 40,– à ƒ 50,– per uur (bijverd., min. 15 uur p. week). ECHTPAREN i.b.v. auto. Inl. tel. 045-420233 (dag. 13-14.00 uur).

Smeets dakbedekkingen, Kelderstraat 25, Stein, tel. 04495-2103. Door uitbreiding der werkzaamheden vragen wij met spoed ervaren DAKDEKKERS en erv. loodgieters (evt. ook in onderaanneming). Soll. na tel. afspr. op bovenstaand adres.

Gevr. part-time SERVEERSTER ervaring bij bruiloften, koffietafels enz. voor avond en/of morgenuren. Moet tel. bereikbaar zijn. Tel. aanmelden tel. 04490-18627 's morgens voor 12.00 uur.

BEZORGERS gevr. v. verspreiding v. folders in div. plaatsen. Sittard-Roermond-Weert. Tel. 045-416521 na 18.00 uur.

Bar La Chandelle, Nieuwstraat 134. Hoensbroek, tel. 045-214453 vraagt BUFFETMEISJE, ook voor de bar.

Charmante GASTVROUW gevr., goede verd., intern mog. Inl. tel. 045-225195 of 04742-2820.

Met spoed gevr. PART-TIME serveerhulp m/vr. liefst met ervaring, genegen ook 's zondags te werken. Soll. De Nachtegaal Gemeentebroek 6, Meerssen, 043-642161.

Dames! Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel voor inl. na 18.00 uur tel. 045-317667.

MEISJES gevr. v. 1 van onze privéhuizen, goede verdienst., erv. niet vereist. Privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES, ook intern mog. (geheel vrijwonend). Bar „Ma Cherie" Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Net BUFFETMEISJE gevraagd te bevr. Bar-dancing te Heerlen, na 14.00 uur. 's middags tel. 04406-15323.

Vr. HULP gevr. in de huish. 2 morgens p.wk. van 9.00 tot 13.00 uur. Te bevr. na 13.00 uur Haemers, Or. Nassaustr. 31, Heerlen.

Leuke goed uitz. MEISJES gevr. voor goedlopende club zeer hoge verdiensten. Inl. 043-51040 of b.g.g. 51067.

Jonge vrouw boven 25 jr. die genegen is in besloten club een leidende FUNKTIE te geven kan inl. verkr. ond. tel. 043-624278 b.g.g. 51067.

Wij zoeken een net lief MEISJE om voor onze kinderen (5 en 2½ jr. oud) te zorgen, 2½ dag p. wk. Inl. 045-420977.

Voor direct gevr. nette DAME, die jonge vrouw m. baby (4 weken oud) huishoudelijk wil assisteren. Goede verdiensten. Tel. 045-258784. Brunssum.

BOUWBEDRIJF in Heerlen vraagt administratief medewerker(ster), part-time. Enige ervaring vereist. Br.ond.nr. 262, 6161 GE LD Geleen.

DAMES gevr. v. privéclub te Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

Fa. BKK-GmbH vr. m. sp. v. as. maandag LOODGIETERS v. Aken, moeten zelfst. kunnen werken. Inl. 045-457788 na 18.00 uur.

Amerikaans Concern vraagt voor dir. DAMES, vereist auto en tel. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 uur, tel. 045-411842.

Gevr. enkele ervaren THUISNAAISTER voor m.v. broeken omstr. Heerlen. Tel. 045-213492.

TAXICHAUFFEURS m. ervaring voorkeur, pers. aanm. na 18.00 uur, Micro Taxi, Vos Groenedael 23, Ubach o. Worms.

Gevr. betrekkingen

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het advies voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkerbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455992.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoot. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein, goten en reparaties. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

TEGELWERK tegen zeer lage prijzen. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken m. knauf. Tel. 04446-2863.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blijvend ONDERHOUD, tel. 045-216722.

Voor OPRIT, terras, metselwerk, afrasteringen en riool, bel Tel. 045-216722.

Voor al uw AANSLUITINGEN en rep. aan gas en watertoest., incl. CV en sanitair, 045-213605.

Biedt zich aan, zelfstandig werkende HULP voor in de huishouding, bij bejaarden of hulpbehoevende voor 5 halve of 3 hele dagen in de week. Goede getuigschriften voorhanden. Br.o.no Ho 318 LD H.broek.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Nu met hoge WINTERKORTING ƒ 35,– per man per dag. Voor al uw schilder-, stuc- en tegelwerken. Handelsonderneming. Smeijsters S.A., Schelsberg 80, Heerlen. Tel. 045-720226 of 045-723576.

Welk bedrijf of zaak kan man, 31 jaar, met ruime ervaring in HERENCONFECTIE. Zowel in- en verkoop, plaatsen als verkoper of vertegenwoordiger. Br.o.nr. SH 102 L.D., 6411 EM Heerlen.

Voor het vakkundig leggen en zetten van vloer- en WANDTEGELS. Bellen 045-219376.

Heer biedt zich aan m. HORECA-VAKDIPLOMA café-bedrijf, m. ervar., tel. 045-459267.

KOK m. erv. en papier., zkt. werk in omgev. Heerlen. Br. o. nr. KE 4585 LD Kerkrade.

Jonge vrouw zoekt THUISWERK voor 15 uren per week. Br.o.no. HO 319 LD Hoensbroek.

Erkende bouwk. TIMMERMAN kan nog compl. verb. en timmerwerk aann., tel. 045-413861.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

KOOKSTER b.z.a. Br.ond.nr. B 1065, LD Brunssum.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames- heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,– Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis Jack's leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

ENCYCLOPEDIËEN Door ons teruggenomen encyclopediën, ook de allerlaatste uitgaven soms voor de halve prijs. In voorraad o.a. laatste nieuwe Spectrum, laatste nieuwe grote Ned. Larousse, laatste Summa enz. Plm. 50 encyclopediën in voorraad. Vraag vrijblijvend inl. aan Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38-30 beslist de moeite waard. Tel. 045-443100.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 st. voorr. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,-; zwart/wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

10 tot 30 % korting op alle nieuwe ORGELS. J. van Urk, Westersingel 42, 3014 GT Rotterdam, tel. 010-363500.

Goed idee... Voor BONT eerst kijken bij De Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

CASS.-DECK Philips ƒ 225,–; Akai ƒ 245,– drie-in-een cass.-pick-up-radio, 2x20 w ƒ 625,–; Lenco tun.verst. 2x70w cont. ƒ 525,–; bandrec. Akai ƒ 298,– gebr.; Akai met gr. spoelen Reverse ƒ 498,– gebr., boxen 90 w 3-weg ƒ 179,– 60 w ƒ 98,–, 100w 3-weg ƒ 168,–; 80w ITT ƒ 125,–; B&O radio-verst. type Beomaster 1900 2 x 50w. ƒ 998,–; pick-up Dual ƒ 98,– gebr.; Pick-up ƒ 249,– gebr.; KTV vanaf ƒ 198,– Inruil oude app. mog. Tevens reparaties. Fa. Meyer Heerlerbaan 170 Hrl. tel. 416699 b.g.g. 417651.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3750,- voor de helft, tevens zwaar eiken eethoek ± 4 mnd. oud, prijs n.o.t.k., tel. 04490-11383.

Te k.a. VELDBRANDSTENEN, franco thuis, tel. 045-722028.

Te k. Philips PLATENSPELER en cassetterecorder in een. Prijs n.o.t.k. Marconistr. 223, Hoensbroek, tel. 225374 na 18.00 uur.

BEDRIJFSINTERCOM, mobilofoon, portofoons, telefoonbeantwoorders en -kiezers. Hacoustic Sittard, 04490-17860.

Koopje! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-2-1; tweezits leren bankje; gasfornuis m. oven; bureaukast (zwart-wit); wandelwagen. Alles i.z.g.st. Te bevr. Eymaelstraat 25, Heerlen, tel. 045-722286.

Te k. KINDERWAGEN 3 in een met dekens, lakens en wandelzak. Als nieuw. Tevens babysit en flessenwarmer, Maastrichterlaan 56, Ubach over Worms, tel. 316563.

Te k. kast, v. verkoop v. WENSKAARTEN tegen spotprijs, tel. 045-410806.

Te k. AANHANGWAGEN Tendermaster 4 mtr. l., 1.50 hoog, 1.56 br. met dubbele vering geh. gesl. links en rechts te openen. Dinsd. en woensd. na 17.00 uur, St.-Brigidawal 3, Nieuwstadt.

Te k. Philips VIDEO Longplay ½ jaar oud, nieuw ƒ 1998,– met ½ jr. garant. voor ƒ 1350,–, 3 banden gratis. Tel. 045-459916.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 per kg; bloemkool 10 voor ƒ 8,50; spruiten vanaf ƒ 1,- per kg per kist; andijvie, spinazie en prei ƒ 5,50 per kist; rode en witte kool ƒ 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. PANNENLIER uitschuifb. hoogte 11 mtr, 1000 kg. As voor zelfbouwaanhanger. Europaln. 37, Heerlen. Tel. 045-213673.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Vrijdag, 14 november aanvang: 20.00 uur	New Shakespeare Company **THE CARETAKER** **uitverkocht!**
Zaterdag 15 november aanvang: 20.00 uur	Cv. De Winkbülle **REVUE EN BAL** entree: ƒ 7,50
Dinsdag, 18 november aanvang: 20.00 uur vrije voorstelling	**ROBERT LONG EN LEEN JONGEWAARD** in **„Duidelijk zó!?"** entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,– coupons en paspoorten geldig
Woensdag 19 november **aanvang: 14.30 uur**	**LIMBURGS JEUGDTONEEL „De Gelaarsde Kat" met bezoek van St.-Nicolaas en Zwarte Piet.** entree: ƒ 4,– en ƒ 3,50
Vrijdag, 21 november aanvang: 20.00 uur cocktailserie	**ROEMEENS BALLET FANTASIO** programma: Chopin - Les Sylphides; Saint Saens - De Stervende Zwaan; Bach - Variaties; Enescu - Rhapsodie I; Bartok - De wonderbaarlijke Mandarijn; Drigo - Pas-de-deux "Les Corsaire" entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,– coupons en paspoorten geldig
Zaterdag, 22 november aanvang: 20.00 uur opera/operetteserie	**COMPAGNIA D'OPERA ITALIANA "Tosca"** opera van G. Puccini entree: ƒ 23,–, ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 14,– en ƒ 11,– coupons en paspoorten geldig
Zondag, 23 november **aanvang: 11.00 uur**	**JAZZ-OCHTEND-CONCERT JAZZ-O-MATIC-FOUR** entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar: ƒ 2,50)
Maandag, 24 november aanvang: 20.00 uur piccadillyserie	Toneelgroep Theater **SCHAKELS** van Herman Heijermans met Bernard Droog, Margreet Blanken, Anny de Lange, Elsje Scherjon, Arthur Boni, Cor v.d. Brink, Edmond Classen, Eric v.d. Donk, Jan Gorissen en Michiel Kerbusch entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,– coupons en paspoorten geldig
Dinsdag, 25 november aanvang: 20.00 uur cabaretserie	**MONKAU EN MEEBERG "Langsslinksewegen"** entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,– coupons en paspoorten geldig
Woensdag, 26 november aanvang: 20.00 uur	Toneelgroep MenS **"Herfst in Riga"** entree: ƒ 7,50
Vanaf 28 november aanvang: 20.00 uur	Heerlens Streektheater **"Vrouwluuj te koup"** **diverse avonden reeds uitverkocht!**

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling, voor coupons- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 16.00 uur, op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur. Telefoon kassa (045)-716607.

stadsschouwburg sittard

Vrijdag 14 nov.	**Wegens een ongeval van Boris Hybner is de Nederlandse tournee van de theatergroep GAG afgelast!!!**
Zaterdag 15 nov. 20.15 uur	**Georgetterie.** Een programma van **Georgette Hagendoorn** begeleid door Ruud Bosch. Toegangsprijs ƒ 10,50. CJP/Pas 65: ƒ 6,25.
Zondag 16 nov. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door **Helena Hendel.** Zij brengt boeiende volkszang onder de titel: **Folklore der Nationen.** Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Zondag 16 nov. 14.30 uur	**Ciska Peters Kinderkermis.** Toegangsprijs: ƒ 4,–.
Zondag 16 nov. 21.00 uur	**Steve Hackett.** Toegangsprijs: ƒ 25,– excl. garderobe. Voorverkoop ƒ 20,– excl. garderobe (voorstelling door derden georganiseerd).
Dinsdag 18 nov. 20.15 uur	**Limburgs Toneel Sittard** met de reprise van het dialectstuk: **Dao geitte Broet.** Toegangsprijs: ƒ 6,25. CJP/Pas 65: ƒ 4,25.
Woensdag 19 nov. 20.15 uur	**Zuidelijk Toneel Globe** brengt **Chinchilla** van Robert David MacDonald. Met in de hoofdrollen Johan Ooms, Guusje van Tilborgh, Michel van Rooy en Gijs de Lange. Toegangsprijs ƒ 7,–, ƒ 10,50, ƒ 12,–, ƒ 13,50. CJP/Pas 65: ƒ 7,–.
Vrijdag 21 nov. 20.15 uur	**Campagnia d'Opera Italiana di Milano** brengt voor u **Tosca.** Opera van Giacomo Puccini. Toegangsprijs: ƒ 10,50, ƒ 16,–, ƒ 20,–, ƒ 23,–. CJP/Pas 65: ƒ 10,50.
Zondag 23 nov.	**Limburgs Jeugdtoneel** brengt het sprookje: **De gelaarsde kat** (met bezoek van Sinterklaas en Zwarte Piet). Toegangsprijs: ƒ 4,–
Dinsdag 25 nov. 20.11 uur	**Popfestijn** m.m.v. **Normaal, Van Dale** en **The Press.** Dit popfestijn wordt georganiseerd in het kader van Marotte Sittard. Toegangsprijs: ƒ 11,–. CJP ƒ 9,–.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur. Zaterdag 10.00-12.00 uur. Zondag 16 november 11.00-12.00 uur in de Studio voor het koffieconcert, 13.00-14.30 uur voor de kindervoorstelling, 19.30-21.00 uur voor Steve Hackett.

Potverdomme!!! Wat een knallers

Dire Straits - Communiqué	7,90
Sniff'n the Tears - o.a. Driver's seat	9,90
Emerson, Lake and Palmer - o.a. Peter Gunn	11,90
Barcley James Harvest - XII	9,90
Jean Luc Ponty - Live	9,90
Vangelis - China	9,90
Stevie Wonder - Dubbel secret life	9,90
Talking Heads - Fear of music	11,90
Fleetwood Mac - Rumours	14,90
Kiss - Dynasty - Best of solo p.st.	9,90
Nieuw - Eagles - Dubbel live 32,90	27,90

SATISFACTION

GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

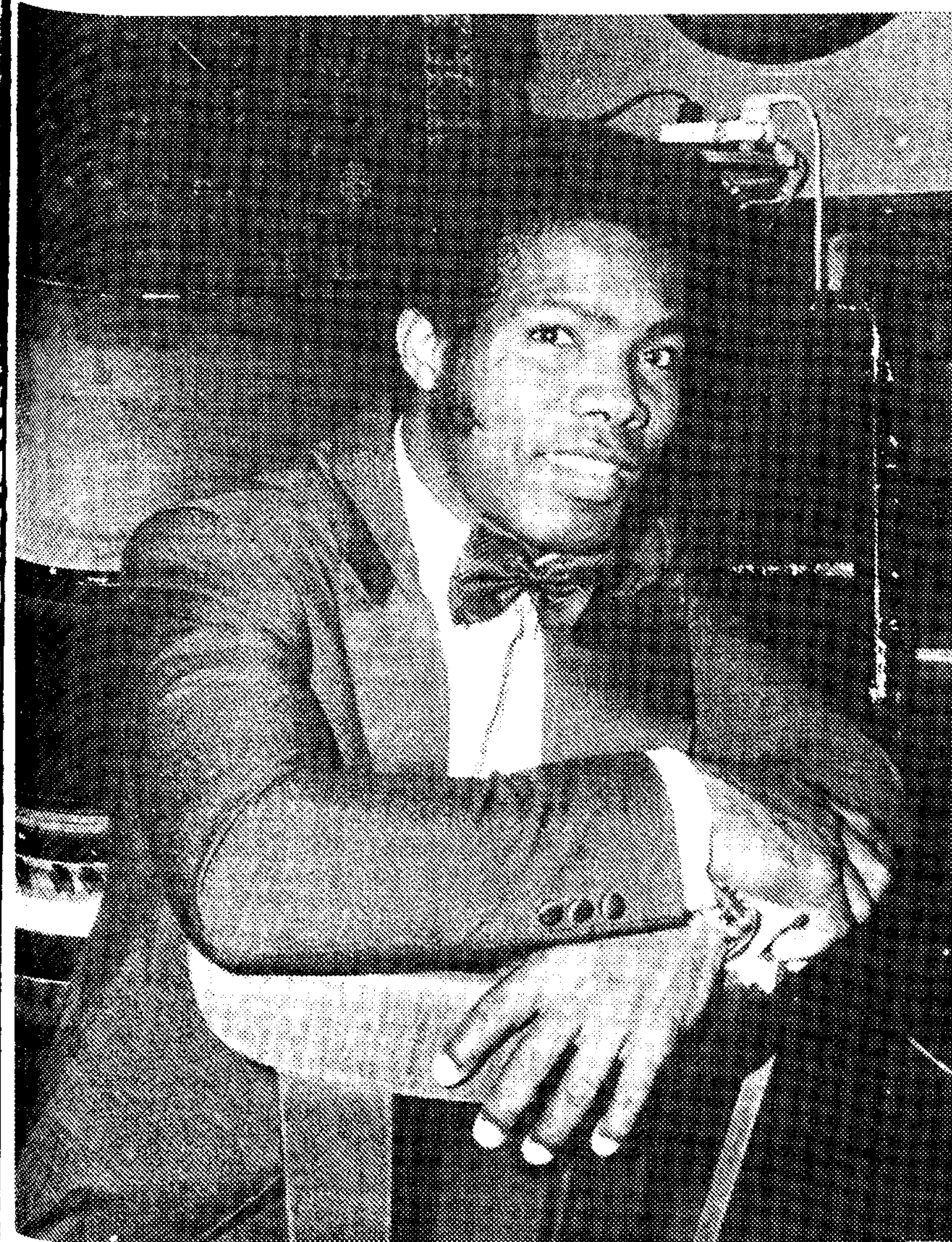
Za. 8 t/m zo. 16 nov. Rodahal	Kreativiteitsmanifestatie **„K.K.'80"** Toegang gratis Geopend: ma. t/m za. 14.00-22.00 uur; zo. 11.00-21.00 uur
Do. 13 en vr. 14 en di. 18 nov. - 20.00 uur Wijngrachttheater	Toneelvereniging „Excelsior" **„'T JODE KAOF"**
Zo. 16 nov. 11.00 uur Hof van Erenstein	**Gitaarrecital Jan Wolf** Entree: ƒ 10,–; JCP/Pas 65 ƒ 7,50
Wo. 19 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**ER VALT EEN TRAAN OP DE TOMPOES** Komedie van Annie M.G. Schmidt Entree: ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geldig.
Do. 20 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	Compagnia d'Opera Italiana **TOSCA** van Giacomo Puccini Entree: ƒ 21,– en ƒ 16,–
Vr. 21 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**THE TANNAHILL WEAVERS** Entree: ƒ 9,–
Za. 22 nov. 20.00 uur Hof van Erenstein	**VOCAAL ENSEMBLE KERKRADE** o.l.v. Ger Vos Entree: ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geldig
Ma 24 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**BALLETT FANTASIO** dansen op muziek van Chopin, Saint-Saëns, Bach Entree: ƒ 21,– en ƒ 16,–; CJP/Pas 65 geldig.
Di. 25 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**JASPERINA DE JONG en ERIC HERFST TUSSEN ZOMER EN WINTER** Entree: ƒ 21,– en ƒ 16,–; CJP/Pas 65 geldig.
Wo. 26 nov. 14.30 uur Wijngrachttheater	**JOZEF VAN DEN BERG DE KLEINE TOVENAAR** Entree: ƒ 4,50
Wo. 26 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**JOZEF VAN DEN BERG MOEKE EN DE DWAAS** Entree: ƒ 9,–
Do. 27 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	**URBANUS** Entree: ƒ 9,–
Vr. 28 nov. 20.00 uur Wijngrachttheater	Mechels Miniatuur Theater **EEN VLOOG OVER HET KOEKOEKSNEST** Entree: ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geldig.

Kassatijden: ma. t/m vr. 10.00 tot 15.00 uur; za. 10.00 tot 12.00 uur. Telefoon kassa: 045-454141 (vanaf 11.00 uur) Vrije verkoop: vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.

Europees TV-debuut via Limburg bij de ARD

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *ARNOLD STONE*
...van Venezuela via Italië naar Limburg met achter zich 12 speelfilms en 45 platen en in het verschiet een TV-uitzending bij de ARD...

ARNOLD STONE:

galazanger en kunstschilder in de kerk

HEERLEN – Hij is een innemende persoonlijkheid, maar wél duidelijk iemand die weet wat hij wil: ARNOLD STONE (29), zanger met een eigen stijl, temperamentvol en met een warm timbre in zijn stem. Stone, sedert twee jaar woonachtig in Maastricht, dringt zich niet op bij de massa. Maar nu komt het er dan toch van: zijn Westeuropese televisiedebuut maakt hij op 7 februari met de Limburgse Sealand Big Band in Aken tijdens het ARD-televisieprogramma „Wider den tierischen Ernst".
Oók na dit TV-programma zal Stone van zich doen horen. Daarvan getuigt zijn muzikale levenswandel. Theo Huizinga (Mariamunster 17, Berg en Terblijt, tel. 04406-41594) die Arnold in ons land entree verschaft, toont met niet ongepaste trots in een Heerlens etablissement veel krantenknipsels uit Venezuela, Curaçao, Italië enzovoort. Stone speelde tot nu toe mee in 12 films, o.a. met Bud Spencer en Terence Hill. Op de platenmarkt verschenen tot nu toe 45 singles, in Venezuela een langspeelplaat. Stone won verder het TV-festival Golden house of Carabic en werd dit jaar verder winnaar van de Gouden microfoon van RTL in de stad Luxemburg.

Geboren op een schip

Stone's moeder komt uit het Caraïbisch zeegebied, z'n vader is Amerikaan. Zelf werd hij geboren op een schip, hij heeft een in Curaçao afgegeven paspoort. „Zingen doe ik al vanaf m'n zevende jaar", zegt Stone, die er trots op is de Nederlandse nationaliteit te hebben. Met grote krantekoppen maakte de pers in Venezuela enkele jaren geleden de komst bekend van een nieuwe Tom Jones. Stone wordt ook vergeleken met Engelbert Humperdinck en toen we hem na ons interview samen met de Sealand Big Band in het repetitielokaal in het Schinnense Puth beluisterden vonden we hem overtuigender dan Roberto Blanco. „Maar ik word liever met niemand vergeleken. Ik ben hard bezig een eigen repertoire-keuze te doen, eigen nummers. Ik wil liever met niemand worden vergeleken. Ik ben gewoon Arnold Stone."

Voordat hij twee jaar geleden naar ons land kwam, woonde hij acht jaar in Italië. Daar speelde Stone mee in de films van Fellini. Zoals gezegd het aantal tot nu toe van hem verschenen platen bedraagt maar liefst 45. „Voor een nieuwe plaatproduktie willen Theo Huizinga en ik echter een ijzersterke compositie en een beregoede tekst hebben", zegt Stone. Hij zingt in vier talen: Italiaans (ook zijn vrouw is vandaar), Spaans, Engels en Frans. Het papiamento spreekt hij en het Nederlands heeft Stone goed onder de knie.

Kunstschilder

Arnold Stone is bepaald geen liefhebber van alcohol, sigaretten en sigaren. In plaats daarvan – en dat is minder bekend van hem – hanteert hij de penseel. Wanneer hij ons vertelt dat hij ook heeft meegewerkt aan de restauratie van de kerk van Houthem, denken we er even over om dit verhaal het opschrift „From the ball to the church" te geven. Die zin hebben we later maar weer ingeslikt omdat bij de voortzetting van ons gesprek al gauw blijkt dat Arnold Stone met zijn repertoire niet in een dancing thuishoort, maar wel bij een Sealand Big Band met Werner Hanneman. En dat laatste is dan ook het geval!

Imca Marina naar Hoensbroek

HOENSBROEK – Zangeres Imca Marina vergeet haar fans in Limburg nooit. Na haar ernstige val in juli van dit jaar waarmee ze enkele maanden het bed moest houden, is Imca komende zaterdagavond 15 november in Hoensbroek in 't Muziekcentrum aan de Ridderhoenstraat van de partij bij de opening van het carnavalsseizoen bij het fluit-, tamboer- en majorettenkorps „Prinses Margriet". We weten persoonlijk hoeveel moeite het Imca heeft gekost om toch weer ter been te komen. Vandaar dat het een pluim waard is, dat ze de vrienden daar in het Hoensbroekse niet in de steek laat. Op het festijn van de carnavalsvereniging „Prinses Margriet" (overigens gratis toegankelijk) zijn ook de alombekende „La Birichini's" van de partij.



● *IMCA MARINA*
... na geruime tijd van gedwongen afwezigheid komende zaterdagavond weer in Limburg, in Hoensbroek ...

Welkom bij de ziekenomroep van Brunssum

BRUNSSUM – En dan treden de vrienden van de ziekenomroep van Brunssum deze week naar buiten door u dagelijks tussen 18.00 en 20.00 uur in de hal van het Brunssumse Gregoriusziekenhuis te onthalen op het programma, dat men steeds met veel ijver en enthousiasme aan de gemeenschap presenteert. U bent van harte welkom om in de bezoekershal de ziekenomroep Brunssum in aktie te zien tijdens de programma's. In de in de hal geïnstalleerde mobiele studio bevindt zich de apparatuur die de ziekenhuisomroep in Brunssum kreeg van de Z.O.N. Dat is het overkoepelend orgaan van zieken- en andere huisomroepen in Nederland.

Door middel van een puzzelaktie in 1977, zo weet Ton Visschers van de ziekenomroep Brunssum ons mee te delen, wist de Z.O.N. een miljoen gulden bijeen te krijgen. De omroep in Brunssum kreeg uit die pot. Omdat de Z.O.N. op haar beurt nu weer noodlijdend is hebben de omroepbroeders in Brunssum als tegengeste een donateursaktie op touw gezet. U bent vanaf vanavond 18.00 uur dus van harte welkom bij de muzikale vitaminen die in de hal van het Brunssumse Gregoriusziekenhuis worden weggegeven.

„Fanclub" Marjon Lambriks

KERKRADE – De fanclub van de Valkenburgse in Wenen woonachtige sopraan Marjon Lambriks, waarvan het secretariaat is gevestigd op Kasteel Erenstein in Kerkrade, mag uniek worden genoemd. In korte tijd telt de club al bijna 200 leden. Met Einzi Stolz, de echtgenote van wijlen Robert Stolz, als beschermvrouwe en burgemeester J.G. Smeets van Kerkrade als ere-praeses en bestuursleden They Dols, Jan Janvier, Louis Oostwegel, Karl Ozek en Camille Oostwegel, wil de fanclub vaker avonden met Marjon organiseren. Zeker is dat de fanclubleden de Weense charme kunnen proeven tijdens avonden op Kasteel Erenstein met Weense gerechten. Een reis naar Wenen staat in maart 1981 op het programma.
Fans van Marjon Lambriks kunnen zich opgeven bij het secretariaat van de fanclub Kasteel Erenstein, Kerkrade. Tel. 045-456335. U ontvangt dan een inschrijfformulier. De contributie bedraagt ƒ 15,– per jaar.
Het begon allemaal tijdens een galadiner-dansant op Kasteel Erenstein, eind augustus. Na de belevenissen van de reis naar Wenen, twee jaar geleden, is een gezelschap gevormd. „Dat was de start van de fanclub", vertelt Louis Oostwegel.
De publiciteitsman van de fanclub, directeur van een edelmetaalbedrijf en ontwerper van kunstzinnige sieraden, zeker niet weg te denken bij de verschijning van de dames op deze avonden. De reactie was overweldigend en wat is er nog heerlijker dan de Weense sfeer te proeven in Limburg op Kasteel Erenstein onder de klanken van Ungarn-muziek. Ook op deze Weense avond zijn de rasechte zigeuner-muzikanten onder de naam het „Ungarn-Grill-Orkest" bestaande uit Bognar Geza (eerste viool); Mago Bela jr. (tweede viool), Horvath Pista (cimbalom) en Kulcs Bela (bas) te zien en te horen.

Telebingo

De komende activiteiten van Marjon Lambriks worden door de fanclub op de voet gevolgd. Op 28 november zal Marjon op de televisie te zien zijn. Zij is dan te gast bij Mies Bouwman in het spelprogramma Telebingo. Deze Telebingo-avond wordt gehouden in 't Spant in Bussum.
Verder ontvangt elk lid van de fanclub ieder kwartaal een overzicht van de werkzaamheden van Marjon, zoals TV-programma's, shows, platenopnamen en concerten in binnen- en buitenland. Eens per jaar wordt een reis georganiseerd naar Wenen of Salzburg, met een bezoek aan het Concertgebouw om Marjon te zien optreden, waaraan de leden tegen gereduceerd tarief kunnen deelnemen.

★ televisie en radio ★ televisie en radio ★ televisie en radio ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 10.50 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 5. Het lichaam.
11.30 - 12.00 **Schooltelevisie.** Ik en jij en wij. Luisteren.
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
14.00 - 15.00 **Schooltelevisie.** 14.00 Een speciale aanbieding. In de winkel. 14.30 Wat gebeurt er deze maand. Kopen en krijgen.
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **AVRO's Tele-Tips.** Informatierubriek. Ideeën om van een kinderkamer een ruimte te maken die voor diverse doeleinden geschikt is.
19.25 **Heidi.** Tekenfilmserie.
19.50 **AVRO's Sportpanorama.** Sportrubriek.
20.15 **Mork en Mindy.** „Het spookhuis". Comedyserie.
20.40 **Alvast een beetje Telebingo.** Inleiding tot de komende Telebingo-avonden. Presentatie: Mies Bouwman.
21.05 **Liedjes van liefde en vriendschap.** Amusementsprogramma. Mieke Telkamp stelt haar nieuwe elpee „Liefde en vriendschap" voor.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **NOS/Tribune.** Onderwerp: „De organisatie van de prostitutie". Vooral in Rotterdam is dit een groot probleem. Daarom zal de burgemeester André van der Louw de hoofdgast zijn vanavond. Professor mr. A.L. Melai (voorzitter van de regerings-adviescommissie zedelijkheidswetgeving en mevrouw Hilda van Vliet zijn de twee kritische volgers die het onderwerp uit een andere gezichtshoek bekijken.
23.05 **Journaal.**
23.10 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Welzijnsplan.** Les 1.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Pinokkio.** „Een aap en twee boeven". Tekenfilmserie.
19.25 **J.J. de Bom v/h de kindervriend.** Titia, Jan en Hein praten over het thema „School".
20.00 **Journaal.**
20.27 **Hoe bestaat het.** Satirisch programma gebaseerd op de waarheid. Presentatie: Ati Dijckmeester, Hans Emmering en Joop Brussee.
20.43 **VARA's Speelgoedactie 12345.** 1. Eerste deel van het spel „Mooi meegenomen". 2. Reportage over het doel van de actie. 3. Mooi meegenomen. Deel twee.
21.08 **Theodor Chindler.** TV-serie.
22.05 **Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl.** „Huid". TV-serie.
23.25 **Journaal.**
23.31 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Huismoeders en hun toekomst.** Leven in den vreemde.
17.00 **Bunzings.** Tweedelige film over het leven van de bunzing.
17.25 **Professor Haber meldt.** Geologische theorieën over het ontstaan van de continenten. Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Uitgelezen misdaden en onberispelijke moorden.**
18.15 **Tussen de wielen.** „Zwarte lading". TV-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **De kortste speelfilm ter wereld.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De televisie-discussie.**
21.00 **Muziekwinkel.** Manfred Sexauer ontvangt bekende artiesten.
21.45 **Alles of niets.** Spelprogramma onder leiding van Günther Schramm.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **De droomvrouw.** TV-film. Een televisie-auteur, die al acht jaar hetzelfde doet en geen ideeën meer heeft, begint onder een obsessie te lijden. De beide hoofdfiguren van zijn serie beginnen een eigen leven te leiden. Dit maakt hem ziek. Een vriend oppert een therapie.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Argumenteren". Les 10.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Grisu, het draakje.** „De brandweerman". Tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Julia Werding.
18.20 **Reizen van een globetrotter.** „Een goed geweten". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De grote prijs.** Wim Thoelke is de spelleider van deze quiz.
20.50 **De grote hulp.** De actie Zorgenkind.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kenteken D.** Nieuws uit de Bondsrepubliek en de DDR.
22.05 **Da Ho Ben Lin.** Chinese speelfilm uit 1978 onder regie van Xie Tieli en Tsjen Waiai.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Psychologie.**
19.00 **Ufo.** Ontspanning en informatie voor jongeren.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **The criminal.** Engelse speelfilm uit 1960 onder regie van Joseph Losey met Sam Wanamaker in de hoofdrol. Johnny Nabbion net uit de gevangenis ontslagen, pleegt met zijn partner Mike Carter een overval op een bookmakerskantoor.
21.45 **Kino 1980.** Filmmagazine.
22.30 **Achter de slagzinnen.** Het boek van Wolfgang Korner over het lot van gescheiden mannen.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Fysica.**
19.00 **Scharnhorst.** „De catastrofe". TV-serie.
20.30 **Bilderbogen.** De beeldhouwer Fritz Konig.
21.00 **Notenschlüssel.** Muziekmagazine.
21.45 **Regionaal sportmagazine.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Agenda.** Voor de kinderen.
18.35 **Het geheim van Daneduke.** TV-serie. Belevenissen rond een gouden relikwie.
19.00 **Popeye.** Tekenfilmpje.
19.05 **Sporttribune.**
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Wie betaalt de veerman?** „De oorlogsheld". TV-serie. De Brit Alan Haldane is naar Kreta teruggekeerd. Maar een landgenoot is op hetzelfde idee gekomen en deze wordt gedwongen de waarheid over zijn oorlogsverleden te vertellen. Dat is allesbehalve heldhaftig.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.50 **Dallas.** „John Ewing II". TV-serie.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **Première.** Jo Röpcke brengt nieuwe films.
21.00 **Late liefde.** West-Duits TV-spel. De liefde tussen twee zeventigers, die menigeen stof tot roddelen geeft. Dat neemt niet weg, dat ze toch gaan trouwen. In het geheim weliswaar, want de bruid durft het haar zoon niet te vertellen.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **De Franse gemeenschap van Wallonië en Brussel.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Informatief programma over de Belgische rijksweg 77.
20.15 **Il giardino dei Finzi-Contini.** Film van Vittorio de Sica met Dominique Sanda, Helmut Berger en anderen over het leven van een aristocratische familie.
21.55 **Le carrousel aux images.** De wereld van de film. Presentatie: Sélim Sasson.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **Les amours de la belle époque.** „Le mariage de Chiffon". TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **Allegro con stereo.** Optreden van Martin Best (zang en fluit).
21.15 **Gros plans: een nachtwandeling in Luik.**
22.00 **Cursus Engels.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag (8.03 Hier en Nu. 8.25 In 't voorbijgaan). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen ensemble. Amusementsmuziek. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en Nu. 18.30 Berichten uit Europa. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.03 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Lichtsein. 20.03 Orgelconcert. 20.35 Literama-Donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met Winfried Povel. 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie of Harry op I. 6.02–7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Actueel en informatief. 7.36, 8.36 AVRO's Radiojournaal. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVROdite (9.30 Avro's Radiojournaal. flitsen). 11.00 Radio Lawaai Papegaai. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.32 Avro-thema. 11.45 Regionaal Provinciale informatie. 11.56 RVU. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 Europa. 13.35 Per Saldo. 13.57 Beursplein 5. 14.00 Voor mij kanie wat (14.30 Avro's Radiojournaal). 15.50 Radio Lawaai Papegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 Avro's Radiojournaal. 16.32 De slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Nederlands Israëlische kerkgenootschap. 18.50 Zendtijd CPN. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Vanuit Reger II. 23.15–23.55 Jazz spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 De Tros top 50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.00 Sesjun. 23.02–24.00 Wim van Putten met LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Morgenrood. 9.02 Zo klonk het vroeger. 9.40 Piano, viool en cello: klassieke muziek. 11.10 Orkestmuziek. 12.02 Lunchconcert door het Vermeer Strijkwartet: klassieke muziek. 13.05 Het zout in de pap. 13.30 Maria Tipo speelt Clementi. 14.02 Klassieke liederen. 14.55 In memoriam Bruno Marderna. 16.00 Het zout in de pap. 16.25–17.00 Gewandhausorchester Leipzig met viool en harp: Klassieke muziek.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.35 Splinternieuws). 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. Met non-stop hits en oldies. 10.30 Galerij tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje. 13.15 Kleine middagmuziek.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag. Muziek en berichtgeving. (16.00 Splinternieuws).
Brabant: 17.03De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 tot 17.35 Kinderjournaal. 18.00 Focus. 18.15 Goed volk. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Donderdagboek. 19.53 Onderweg Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 Tussen dag en nacht. Met top-5 van de luisteraar en goede muzikale actualiteit. (21.00 uur Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma met melodieuze, lichte muziek door luisteraars aangevraagd., 23.00–23.40 De nachtridder. Met liedjes uit alle landen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

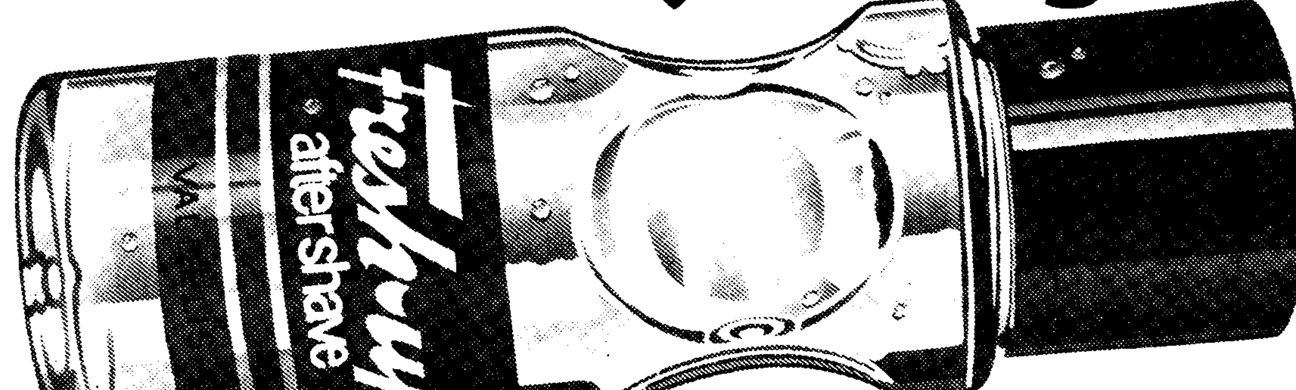
18.00 R.O.Z.-aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.13 tot 19.00 Het geheim. Programma rondom de kunst. Gesprek met de toneelschrijver Herman Lutgerink. Verder aandacht voor het grafisch-kollektief Maastricht en voor activiteiten van de Avant-garde galerie Agora in Maastricht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der Fröhliche Wecker, (1. Teil) Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (2 Teil). Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen heute aus Nettersheim.
14.00 Hits bei RTL. Schulhits, Désirée. 15.00 Die Blaue Stunde, „alle spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde, Karl Dall und seinen Eierköppen. 17.00 RTL-Radio-Telex, Ihr Feierabend, Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 voor 7 Sache, Georg und Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Musikteppich, Günther. 22.00 Country Time, Achim. 23.00/1:00 Hallo Nachtarbeiter.

(ADVERTENTIE)

Pak'm eens leuk in voor z'n verjaardag.

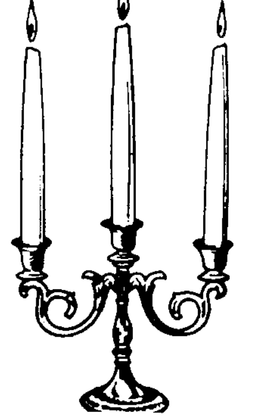


Fresh-up met doserende depper.
De vriendelijke, frisse, altijd welkome after shave. Da's lekker.

Weekendkoopjes bij Schunck



Originele 'Café'-kapstok van donkerbruin hout. Sierlijk van de bovenkap draaibaar voor nog meer gemak. Nu **39.-**



Schitterende 3-arms **tafelkandelaar.** Zwaar verzilverd en stevig staand door brede voet. Ekskl. kaarsen
VAN 24,50 VOOR 15.-



Stoelkussens met millefleursmotief in diverse kleuren. Dubbelzijdig dessin met sluitstrikken, per stuk **4.95**
Enkelzijdig gedessineerd, per stuk **2.95**

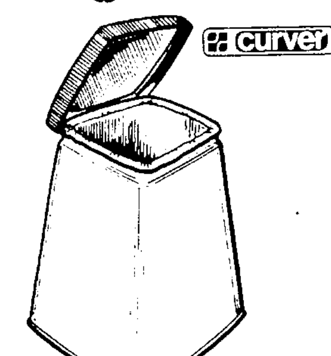
Van 45,- voor 29.75



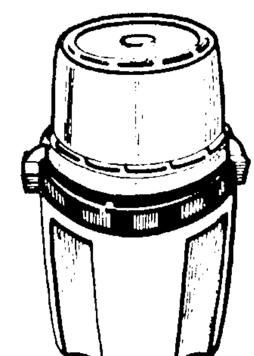
Vaatwasmachinebestendig. **21-dlg. tafelservies** van geglazuurd aardewerk. Nu 6 diepe-, 6 platte-, 6 ontbijtborden, 2 serveerschalen en 1 sauskom
Van 45,- voor 29.75

uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag

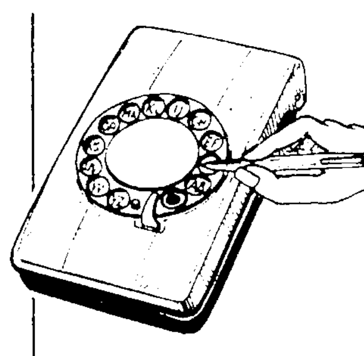
Schunck kwaliteit wint altijd!
Promenade Heerlen
2e etage



Handige en fraai ogende Curver **vuilniszakhouder** in beige-bruin. Omsluit met gemak elke huisvuilzak.
Curver prijs 29,95
Onze prijs 19.75



Moulinex Moulinette. Handige elektrische keukenmachine, die in sekonden o.a. vlees, groenten en tuinkruiden klein maakt.
Moulinex prijs 97,50
Onze prijs 69.95



NEEM MEE! VOOR MAAR 2,95. Telefoonklapper met kiesschijfsysteem. Even de gewenste letter draaien en de index klapt open bij de juiste naam.
Van **4,95** voor **2.95**



Kop en schotels van befaamd Bone China porselein. Fraai gemodelleerd en voorzien van stijlvol dekor in 2 dessins.
Per stuk **8.95**

IN ± 3 MAANDEN UW RIJBEWIJS

Dit is nu mogelijk! Opgeleid wordt, volgens een bepaalde methode, door ervaren en deskundige instructeurs.
Geen kortingen of lokaanbiedingen!
Maar een normaal vastgestelde lesprijs. Want belangrijk voor u is, wat betaalt u **totaal** voor uw rijopleiding?
Velen slaagden de 1e maal. Boeken vanaf 1964 ter inzage.

Beroepsautorijschool **LEYTEN**
Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418

Ook lessen we in alle plaatsen behorende tot de examen-rayons Heerlen en Sittard.
Attentie. Beneden de 18 jaar rijles nemen is strafbaar.
Bel ons en wij komen u vrijblijvend inlichten.

Met IP20 het interieur van uw keuze.



IP20 is een uniek binnenhuissysteem met fantastische eigenschappen:

Wij nodigen u uit in de Meubel Mee Shop en geven u vrijblijvend advies.

Heerlen, Akerstraat 36, Tel.: 045-716820

---

24 uurs service van ASRA

In een dag geld!

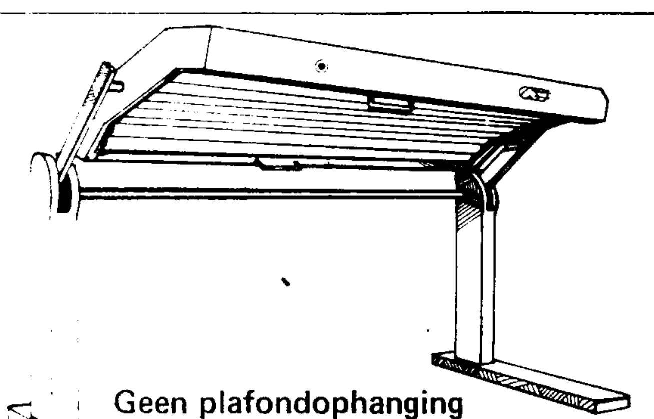
Wij helpen snel en discreet
maandaflossing incl. rente

netto in handen voor iedereen in loondienst of WAO, etc.	kontinu krediet incl. rente + aflossing	persoonlijke leningen, incl.rente + aflossing	
	vanaf	60 mnd. v.a.	96 mnd. v.a.
ƒ 4.000,–	80,–	103,–	–
ƒ 7.500,–	150,–	186,–	–
ƒ 10.000,–	200,–	243,–	180,–
ƒ 14.000,–	280,–	336,–	248,–
ƒ 18.000,–	360,–	428,–	315,–
ƒ 22.000,–	440,–	521,–	382,–
ƒ 30.000,–	600,–	706,–	517,–

Elk ander bedrag of looptijd is mogelijk.
Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden
NU GEBELD - MORGEN GELD!
Goedlopende leningen nemen wij graag over
UW INTERMEDIAIR
ASRA-GELDSERVICE
BEL NU 045-224381
Kampstraat 35, Heerlerheide

NIEUW BIJ ZANDERS

Zonnehemel, vrijstaand, in elke hoogte verstelbaar.



Geen plafondophanging meer nodig.

zanders
Zonnebanken- zonnehemels- sauna's- accessoires
Dr. Poelsstraat 32
6411 HH Heerlen. Tel. 045-710925.

- voor klein en groot -
écht leren schoenen
t/m zaterdag éxtra voordelig !

BRISTOL SHOES

wat 'n kwaliteit.... en dan zulke prijzen...

daar kan niemand tegen op !



bruin leder jongensschoen met gepolsterde randen. Sportieve rubber profielzool.
maten 28 - 34 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 55.--- t/m zaterdag **45.-**
maten 35 - 40 winkelpr. 69.95 Bristolpr. 65.--- t/m zaterdag **55.-**
ECHT LEDER



komfortabele damespump met moderne blokhak. Bruin leer met suède neus.
maten 36 - 41 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 55.--- t/m zaterdag **40.-**
ECHT LEDER



Western--look laarsje met leer beklede opbouwhak. Kleuren grijs en bordeaux.
maten 36 - 41 winkelpr. 89.95 Bristolpr. 80.--- t/m zaterdag **70.-**
ECHT LEDER



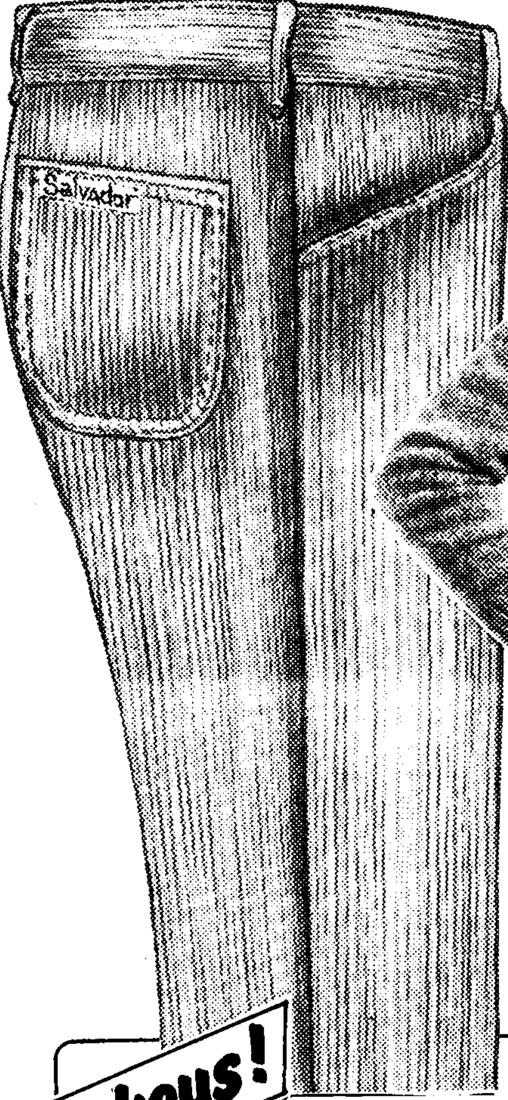
leren herenschoen met een perfekte pasvorm. Kleuren zwart en bruin.
maten 40 - 45 winkelpr. 64.95 Bristolpr. 55.--- t/m zaterdag **45.-**
ECHT LEDER



semi-juchtleder herenschoen met gepolsterde randen. Kleur bruin.
maten 40 - 46 winkelpr. 79.95 Bristolpr. 70.--- t/m zaterdag **55.-**
ECHT LEDER



bruin leder enkellaars met doorgenaaide kuipzool. Ritssluiting. Gevoerd met imitatie-vacht.
maten 40 - 46 winkelpr. 99.95 Bristolpr. 90.--- t/m zaterdag **75.-**
ECHT LEDER





zuiver scheerwollen Shetland damespullover met V-hals. Diverse modekleuren.
alle maten winkelpr. 32.50 Bristolpr. 27.50 t/m zaterdag **16.95**

nylon vliegeniersjack met warme Borg gevoerd. Bontkraag en gebreid boord en manchetten. Kleur marine.
maten 44 - 54 winkelpr. 79.95 Bristolpr. 69.95 t/m zaterdag **59.95**

1e keus!



RIBBROEK
de originele 'SALVADOR' broek met rechte pijpen. In diverse kleuren verkrijgbaar.
maten 26 - 34 winkelpr. 79.95 Bristolpr. 49.95 t/m zaterdag **29.95**

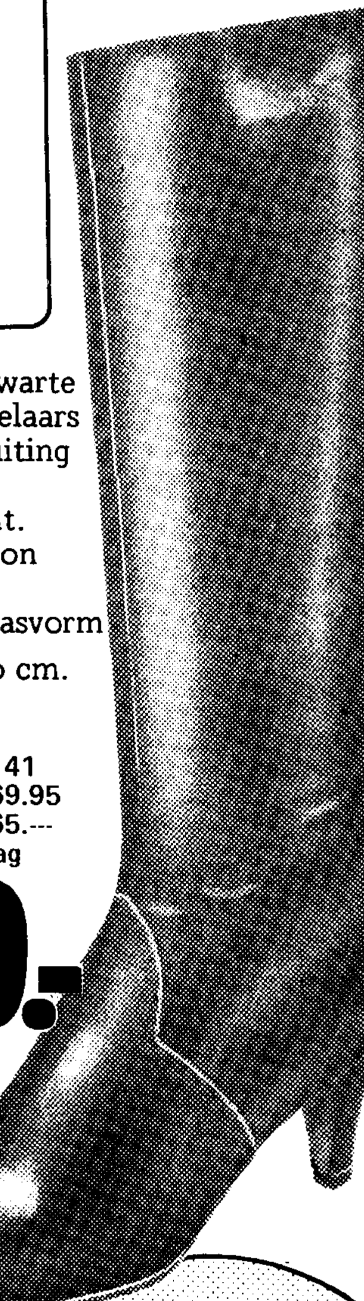


modieus en vlot enkelband-schoentje met moderne sleehak. Hij is er in de kleuren zwart en grijs.
maten 36 - 41 winkelpr. 49.95 Bristolpr. 40.--- t/m zaterdag **35.-**



lekker warm gevoerde leren kinderlaars met ritssluiting aan de binnenkant. Kleuren : blauw en bruin.
ECHT LEDER
maten 22 - 30 winkelpr. 69.95 Bristolpr. 55.--- t/m zaterdag **45.-**

warm gevoerde meisjeslaars ritssluiting aan de binnenkant. In zwart, bruin en bordeaux.
maten 28 - 34 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 52.50 t/m zaterdag **45.-**



elegante zwarte dames knielaars met ritssluiting aan de binnenkant. Sterke nylon zool. Perfekte pasvorm moderne 6 cm. hoge hak
maten 36 - 41 winkelpr. 69.95 Bristolpr. 65.--- t/m zaterdag **50.-**

BRISTOL SHOES

donderdag koopavond tot 21.00 uur

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten.

Hoogeweg 2 -- 4 (zijstraat Schelsberg) Heerlen tel. 045--722388

Economie Vandaag

arrekening

N HAAG – De jaarrekening van NV of BV geeft vaak onvoldoende cht in het vermogen of de resulta- van een onderneming. Dit is een de conclusies van een onderzoek het Limperg Instituut naar de ndslagen en kwaliteit van de door NV's en 43 BV's bij de handelsre- ers gedeponeerde stukken over jaar 1977. Het oordeel over de liteit is gegeven door 74 registe- countants. Zij vinden, dat in 108 de 192 in aanmerking komende arrekeningen (balansen met toe- chting), dat is in 56 procent van de vallen, onvoldoende inzicht wordt geven in het vermogen en/of de re- ltaten.

apanse economie

OKIO – Er zijn tekenen dat de ver- ndering van de economische be- rijvigheid in Japan ernstige vormen gint aan te nemen. De groei van zo- el de produktie als de afzet van goe- ren is de laatste tijd vertraagd. Dit aat in het maandelijkse rapport n het Japanse bureau voor econo- ische planning (EPA). De directeur n het EPA, Toshio Komoto, ver- aarde dinsdag, dat de regering zich olgende maand na het bestuderen n de jongste economische gegevens ogelijk gedwongen zal zien nieuwe aatregelen ter stimulering van de drijvigheid te nemen. Komoto zei et welke maatregelen dat zouden oeten zijn, maar de Japanse mini- er van arbeid, Masayuki Fujio, leitte dinsdag voor een bevriezing n de gas- en electriciteitstarieven durende een half jaar.

Nutricia

OETERMEER – De gang van zaken bij NV Verenigde Bedrijven Nutricia eweegt zich op het ogenblik duide- lijk in stijgende lijn. Het in het eerste alfjaar 1980 ingezette rendements- erstel zet zich thans in versterkte ate voort. Dank zij een margeverbe- ering en toenemende exportomzet- en zal het bedrijfsresultaat belang- lijk beter zijn dan op grond van de ltaten van het eerste halfjaar zou kunnen worden verwacht.

VA

NÈVE – De zeven lidstaten tellen- Europese Vrijhandels Associatie VA) maakt zich ernstig zorgen over toenemende druk ten gunste van tectionistische maatregelen en ft zich sterk maken voor de vrije- rkteconomie. Dit blijkt uit een mmuniqué, dat na afloop van het edaagse overleg van de raad van e EVA werd verstrekt. Daarin staat der meer, dat de geraamde gemid- elde economische groei in de EVA- nden dit jaar met 3,5 procent tame- ijk bevredigend zal zijn. Daar staat egenover, dat hun export al enige ijd stagneert en zelfs is verminderd ls gevolg van de internationale conomische achteruitgang. Verder ast de stijging van de energieprijzen de betalingsbalans en de economi- che groei op middellange termijn aan.

BMW

MÜNCHEN – De winst van Bayeri- sche Motoren Werke AG (BMW) over de eerste negen maanden van dit jaar kan „bevredigend" worden genoemd, ook al hield de groei ervan geen gelij- ke tred met de groei van de omzet, zo heeft de onderneming laten weten. Een winstcijfer werd niet genoemd. De concernomzet bedroeg 6,01 mil- jard Mark, negen procent meer dan in de eerste negen maanden van vorig jaar. De moedermaatschappij zette met 5,02 miljard Mark, waarvan 2,72 miljard Mark in het buitenland, vier procent meer om. Het aandeel van BMW op de Westduitse automarkt was 5,8 procent, evenveel als verle- den jaar. De export van personenwa- gens nam toe met dertien procent tot 143.000 stuks. In totaal werden er in de eerste negen maanden 248.127 au- to's verkocht, ongeveer evenveel als verleden jaar.

Niet aan banden

TOKIO – Het besluit van de Ameri- kaanse commissie voor internationa- le handel (ITC) om de import van per- sonenwagens niet aan banden te leg- gen is in Japan met vreugde ontvan- gen. De ITC had van het Ford-conce- rn en de Amerikaanse autovakbond (UAW) het verzoek gekregen de in- voerrechten op personenwagens te verhogen en de import aan bepaalde aantallen te binden. De ITC oordeel- de, dat de slechte gang van zaken in de Amerikaanse auto-industrie niet een gevolg is van de concurrentie uit Japan, maar meer te wijten aan het beleid van de Amerikaanse autofa- brikanten en aan de economische achteruitgang.

Olieprijzen

LONDEN – De prijzen van ruwe olie en olieprodukten op de vrije markt zijn de laatste dagen aanzienlijk ge- stegen en liggen bijna op een recor- dniveau als gevolg van het wegval- len van de Iraakse en Iraanse olie-ex- port en het koude weer in West-Euro- pa. Aanwijzingen dat de verbruikers bereid zijn ongekend hogere prijzen te betalen zal de landen van de OPEC (de Organisatie van Olie Exporteren- de Landen) aanmoedigen meer geld te vragen voor de ruwe olie die zij krachtens langlopende contracten le- veren, zo meldden deskundigen uit de olie-industrie in Londen.

Goud en zilver

GOUD: onbew. 40480-41180, vorige 38960-39660; bew. 38450-42830, vorige 37010-41250.
ZILVER: onbew. 1135-1238, vorige 1090-1193; bew. 1070-1290, vorige 1030-1250.

Arbeidsbureaus-nieuwe-stijl in Maastricht en Venlo

HEERLEN – Op 1 december aanstaande zullen opnieuw elf arbeidsbureaus in Nederland omgebouwd worden tot arbeidsbureaus-nieuwe-stijl. Hieronder behoren ook de gewestelijke arbeidsbureaus van Maastricht en Venlo en hun bijkantoren Valkenburg en Helden.

Enige tijd geleden kwam men tot de conclusie, dat het door de conventionele arbeidsbureaus gehanteerde concept van arbeidsbemiddeling sterk verouderd was. Men begon te zoeken naar een vorm waarin de arbeidsbemiddeling op moderne wijze kon worden aangepakt. In verband hiermee werden een viertal gewestelijke arbeidsbureaus aangewezen als experimenteel arbeidsbureau nieuwe stijl. In Limburg verkreeg het Sittardse arbeidsbureau deze status. De directeur van dit arbeidsbureau, de heer Chapel, toont zich uiterst tevreden met de resultaten van het experiment. De gewijzigde en moderne aanpak van arbeidsbemiddeling heeft volgens hem ertoe geleid, dat de vraag en het aanbod op een veel snellere wijze naar elkaar toe worden gebracht. „Dit heeft onder meer geleid tot een grotere vraag. Bovendien toont de cliënt die bij ons aanklopt zich uiterst tevreden over de nieuwe methodiek. Wij voorzien duidelijk in een behoefte en ik ben dan ook enthousiast dat in de arbeidsbureaus van Maastricht en Venlo ook dit systeem zal worden toegepast". Dit enthousiasme wordt gedeeld door de heer Smits, de directeur van het GAB in Maastricht. „Een gedeelte van het nieuwe-stijl-principe hebben wij reeds ingevoerd. In de loop van december zullen we de zaak afronden. Ditzelfde geldt voor ons bijkantoor in Valkenburg", zo zei hij.

Nieuwe stijl

Het inpassen van de nieuwe-stijl-kenmerken verloopt, zoals uit de woorden van heer Smits blijkt, gefaseerd. Na 1 december zullen het Maastrichtse en Venlose arbeidsbureau te herkennen zijn aan hun vacaturebank, waarmee men de zelfwerkzaamheid van de cliënten hoopt te bevorderen.

Daarnaast zijn er computeraansluitingen aangebracht waardoor men tot directe vraag en aanbodvergelijkingen in staat is. Het beleid van een arbeidsbureau nieuwe stijl is veel sterker op de cliënt gericht en er zal een zogenaamde groep „Bijzondere Arbeidsvoorzieningen" aanwezig zijn, die bestaat uit beroepsadviseurs, beroepsvoorlichters en consulenten voor bezitters van het HBO-diploma.

Dit alles vergt een ingrijpende reorganisatie, want het arbeidsbureau nieuwe-stijl heeft niet alleen consequenties voor de cliënten maar ook voor het personeel van zo'n bureau, dat her- en bijgeschoold moet worden en de gebouwen waarin men gevestigd is, die verbouwd moeten worden. Vandaar ook, dat het nog wel even zal duren voordat alle arbeidsbureaus in Nederland het nieuwe-stijl-principe kennen.

Voorzitter Limburgse land- en tuinbouwschool:

Als melkproduktie stijgt dreigt superheffing

ROERMOND – Als de melkproduktie blijft stijgen is aan een superheffing uit Brussel niet te ontkomen. Dat zei voorzitter N. Huyts van de Limburgse Algemene Land- en Tuinbouwbond gisteren op de ledenvergadering in Roermond, waar hij „de enorme problemen waarmee de land- en tuinbouw binnen de EG kampt" schetste.

Volgens Huyts is geen stijging van de melkconsumptie meer te verwachten en zal Brussel financieel ook niet meer over de brug komen. Een superheffing is dan onafwendbaar, zo meent Huyts. De uitvoering van die heffing zou bij de zuivelfabrieken terecht moeten komen. „Zij zullen dit geen aantrekkelijke taak vinden, maar het is wel de minst kwade oplossing".

Voorkomen moet worden, aldus de voorzitter van de LLTB, dat landencontingenten worden vastgesteld. In dat geval komt Nederland als zuivelexporterend land er niet goed af.

De EEG-voorstellen met betrekking tot het suikerbeleid noemde hij „de wereld op haar kop zetten". Landen, die in de voorbije jaren nogal wat zogenaamde c-suiker hebben geproduceerd wil de EEG een hogere toewijzing aan b-suiker geven en voor landen, waaronder Nederland, die geen c-suiker hebben geproduceerd het quotum b-suiker verlagen. „Dat is een moeilijk te verteren zaak".

Voor de tuinbouw is het gevaar aanwezig, dat enkele landen een aanklacht tegen Nederland bij het hof in Luxemburg zullen indienen, omdat zij de gasprijs in ons land te laag vinden. „En dan te bedenken, dat de gasprijs verhoogd is, hetgeen de kostprijzen in de tuinbouw aanzienlijk heeft doen toenemen. Daarmee is een bedrag van tienduizenden guldens per bedrijf gemoeid", aldus Huyts.
Huyts stond ook stil bij de abnormale weersomstandigheden en drong aan op fiscale maatregelen, die het gedupeerde landbouwers mogelijk maken om reserveringen te doen voor eventuele calamiteiten.



● Op IJsland is een groepje vliegtuig-enthousiastelingen bezig met de restauratie van een Northrop N-3 jager uit de Tweede Wereldoorlog. Het jachtvliegtuig, speciaal ingericht voor de opsporing en bestrijding van onderzeeboten, is indertijd verloren gegaan boven IJsland. Eerst onlangs werd het teruggevonden in een rivier, opmerkelijkerwijs door dezelfde vlieger die het destijds voor de Noorse luchtmacht bestuurde. Na voltooiing van de restauratie zal het toestel naar Noorwegen worden getransporteerd, waar het een plaats krijgt in het luchtmachtmuseum.

(ADVERTENTIE)
Pandbriefbiljetten (5 jaar)
10½%
Pandbriefbiljetten, looptijd 5 jaar.
Het huidige rentepercentage is 10½% (effectief rendement ca. 10.50%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Aan toonder.
Groeit in 5 jaar naar resp. f 1.647,- en f 16.470,-. Na twee jaar reeds inwisselbaar tegen rente-aanpassing. Rente ingaande de 1e of 16e van de maand.
Westland/Utrecht Hypotheekbank
Heerlen, Promenade 139, 045-718170. Venlo, Markt 26, 077-41745.
Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066.
Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844.

Meenemen pensioen moet mogelijk zijn

DEN HAAG – Werknemers moeten het wettelijk recht krijgen om bij verandering van baan hun pensioen mee te nemen. Zijn nieuwe werkgever moet dan ook verplicht worden het meegenomen pensioen te accepteren. Een dergelijke regeling is volgens de liberaal Ed. Nijpels snel te realiseren en staat een definitieve wettelijke regeling van de algemene pensioenplicht niet in de weg.

(ADVERTENTIE)
Spaarpandbiljetten (5 jaar)
10.76%
Spaarpandbiljetten, looptijd 5 jaar.
Het huidige rentepercentage is 10.6%. Groeit in een vaste looptijd van 5 jaar naar f 1.000,-, resp. f 5.000,-. Aan toonder.
Het huidige aankoopbedrag is f 600,- resp. f 3.000,- (door afronding op f 5,- resp. f 25,- naar beneden wordt het effectief rendement ca. 10.76%).
Dagelijks ingaande rente.
Westland/Utrecht Hypotheekbank
Heerlen, Promenade 139, 045-718170. Venlo, Markt 26, 077-41745.
Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066.
Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844.

Beursoverzicht

Hectisch

AMSTERDAM – De beurs maakt een hectische tijd door met zeer grote koersbewegingen naar beide kanten. Woensdag was het de beurt aan de kopers en mede tengevolge van dekkingsaankopen zag men voor een aantal hoofdfondsen flinke winsten. Dit was met name het geval voor Koninklijke Olie, waar een krachtige koersstijging in New York met meer dan vier dollar verantwoordelijk voor was. Het olie-aandeel opende f 9,– hoger op f 213,– waarna een lichte reactie intrad. De cijfers van Unilever met het daaraan gekoppelde hogere interimdividend zijn op de beurs goed ontvangen. Dinsdagmiddag klom de koers met f 3,– tot f 125,– en woensdag werd daar maar weinig onder gehandeld. KLM kon f 1,– terugwinnen op f 59,50 en Philips was dertig cent in herstel op f 16,40.

Van de banken was ABN f 5,– hoger op f 293,–. AMRO en NMB waren iets lager tot onveranderd. De hypotheekbanken lagen er iets gemakkelijker bij. De lokaal verhandelde Tilburgsche Hypotheekbank, die dinsdag officieus buiten de notering bleef, zal woensdag officieel niet worden verhandeld in verband met een op handen zijnd bericht.
De fusiekandidaten Nedlloyd en KNSM kwamen nog niet terug in de notering. Woensdagmorgen is bekend gemaakt dat de opschorting wordt voortgezet. Van de zijde van Nedlloyd is desgevraagd meegedeeld dat donderdagmorgen een bericht mag worden tegemoetgezien.
De aankondiging van een nieuwe staatslening met een looptijd van vijftien jaar tegen een rente van 10,75 pct was op de beurs geen verrassing omdat reeds dinsdag rekening werd gehouden met de emissie. De obligatiemarkt was licht verdeeld met kleine verschillen.

Elders op de actieve markt zag men overwegend winsten. Voor Gist-Brocades f 1,– vooruitgang op f 44,50. Heineken was ruim een gulden beter op f 51,40. Ogem viel uit de boot met een daling van veertig cent tot f 7,10.

De lokale markt was heel kalm met kleine verschillen, maar naar beide zijden waren enkele uitzonderingen. Zo sprong Nutricia op het bericht over een fors betere gang van zaken met f 3,20 omhoog naar f 27,50. Bredero Bouw die een achtergestelde converteerbare obligatielening van f 20 miljoen gaat uitgeven (voorwaarden worden binnenkort bekendgemaakt) schoot f 5,– omhoog naar f 202,– en voor Ballast-Nedam werd f 4,– meer betaald op f 75,–. ADM-Beheer werd f 6,– duurder op f 175,–

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren):
Akzo 18.20-18.30 (18.00)
Kon. Olie 211.60-215.20 (211.40)
Philips 16.40-16.50 gl (16.40)
Unilever 124.80 gb-126.00 gl (125.00)
KLM 60.00-60.30 (59.80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.01	2.11
Engelse pond	4.81	5.11
Belgische frank (100)	6.58	6.88
Duitse mark (100)	106.75	109.75
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.50	4.10
Canadese dollar	1.69	1.79
Franse franc (100)	45.50	48.50
Zwitserse franc (100)	119.50	122.50
Zweedse kroon (100)	46.25	49.25
Noorse kroon (100)	39.50	42.50
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.21	
Spaanse peseta (100)	2.58	2.88
Griekse drachme (100)	3.90	4.70
Finse mark (100)	53.00	56.00
Joegoslav. dinar (100)	5.70	7.10
Ierse pond	3.91	4.21

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,00	68,90
Akzo	17,20e	18,00
ABN	288,00	292,50
Amev	93,30f	93,90
Amro-bank	61,00	61,00
Bos Westm.	94,00	92,50
Dordtsche Pr.	253,00f	264,00
idem (pref)	247,50	259,00
Elsevier-NDU	171,00	173,00
Ennia	142,50	142,70
FGH	61,40	60,80
Gist Brocades	43,30	45,70
Heineken	49,60	52,00
Heineken Hld.	45,10e	48,00
Holl. Betongroep	71,50e	72,00
Hoogovens	13,60e	13,60e
KLM	58,20	59,80
Kon. Olie	201,60	211,40
Nat. Ned.	116,90	118,20
Nedlloyd groep	—	—
Ned. M. Bank	203,50	203,20
Ogem Holding	7,50	7,20
Pakhoed Hold.	38,80f	39,10
Pakhoed (cert.)	34,50	35,30f
Philips	16,10	16,30e
Robeco	200,00	202,50
Rodamco	108,20	108,30
Rolinco	199,00	201,00
Rorento	115,80e	115,70
Unilever	120,50e	124,80
Ver Bezit VNU	80,80	80,90e
Volker Stevin	32,00e	32,60
Westland U.H.	213,50	214,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,30	104,60
10.50 Ned. 74	100,70	100,70
10.50 id. 80	100,00	99,80
10.25 id. 80–90	99,50	99,60
10.25 id. 80–87	98,90f	99,10
10.00 id. 80	97,20	97,60
9.75 id. 74	96,50	96,50
9.50 id. 76-1	98,70	98,90
9.50 id. 76-2	96,10	96,10
9.50 id. 80-95	94,00	94,10
9.25 id. 79-89	93,90	94,10
9.00 id. 75-1	92,00	91,80
9.00 id. 79-94	91,40	91,60
8.75 id. 75-1	93,70	93,90
8.75 id. 75-2	93,30	93,50
8.75 id. 76-96	91,70	91,70
8.75 id. 79-94	92,40	92,40
8.75 id. 79-89	91,60	91,60
8.50 id. 75-1	92,60	92,40
8.50 id. 75-2	92,70	92,70
8.50 id. 78-93	89,50	89,40
8.50 id. 78-89	94,00	94,00
8.50 id. 79-89	94,00	94,00
8.25 id. 76-96	89,20	89,30
8.25 id. 77-92	91,20	91,20
8.25 id. 77-93	90,90	90,90
8.25 id. 79-89	90,10	89,90
8.00 id. 69	88,30	88,30
8.00 id. 70-95	88,60	88,70
8.00 id. 71-96	86,80	86,90
8.00 id. 70-1	95,60	95,60
8.00 id. 70-2	95,30	95,30
8.00 id. 70-3	94,50	94,70
8.00 id. 76-91	90,70	91,00
8.00 id. 77-97	87,30	87,50
8.00 id. 77-87	93,10	93,10
8.00 id. 78-88	89,50	89,60
7.75 id. 71-96	85,30	85,40
7.75 id. 73-98	83,50	83,60
7.75 id. 77-97	86,00	85,80
7.75 id. 77-92	88,30	88,30
7.50 id. 69-94	86,30	86,30
7.50 id. 71-96	85,00	85,10
7.50 id. 72-97	83,20	83,30
7.50 id. 78-93	87,60	87,60
7.50 id. 78-88	88,00	88,10
7.50 id. 78-88-2	87,60	87,60
7.50 id. 71-81	98,60	98,60
7.20 id. 72-97	83,40	83,40
7.00 id. 66-1-91	86,70	86,70
7.00 id. 66-2	87,50	87,50
7.00 id. 69-94	85,70	85,70
6.75 id. 78-98	81,20	81,40
6.50 id. 68-1-93	84,10	84,30
6.50 id. 68-2	83,50	83,30
6.50 id. 68-4	83,60	83,80
6.25 id. 66-91	85,60	85,60
6.25 id. 67-92	83,60	85,80
6.00 id. 67-92	83,90	83,90
5.75 id. 65-1-90	85,10	85,10
5.75 id. 65-2	85,20	85,20
5.25 id. 64-1-89	86,30	86,10
5.25 id. 64-2	86,10b	86,30b
5.00 id. 64-94	82,00	82,00
4.50 id. 58-83	95,30	95,30
4.50 id. 59-89	89,20	88,70
4.50 id. 60-1-85	93,70	93,70
4.50 id. 60-2	85,30	85,10
4.50 id. 63-93	81,50	81,50
4.25 id. 59-84	93,30b	93,50b
4.25 id. 60-90	86,50	86,70
4.25 id. 61-91	83,90	83,90
4.25 id. 63-1	81,80	81,60
4.25 id. 63-2	80,70	80,70
4.00 id. 61-86	91,00	91,00
4.00 id. 62-92	81,50	81,50
3.75 id. 53-93	82,00	82,00
3.50 id. st. 47	78,80	79,00
3.50 id. 53-83	94,80	94,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,75	77,20
8.75 ABN	100,50	101,00
6.75 Amro 73	91,10	90,40
5.50 Amro 8.25	243,00	—
8.50 Westm.	100,70	101,50
6.25 Buhr T	99,00a	97,00a
4.00 Elaion	97,30	96,80
8.75 Elsev.-NDU	87,00	87,00
7.25 Furn. 73	83,20	83,40
5.75 Gist-Br.	90,00	91,60
5.25 Hoogovens	77,50	—
7.25 Kappa 73	83,00	83,00
8.75 KNSM	—	—
8.75 KBB	—	86,00
7.75 K.N. Pap.	83,50e	83,20
7.25 M'intosh	77,00	75,50
9.00 Meneba	83,30	83,80
7.00 NBM-B	83,00a	—
7.25 Nederh.	1,60	1,50
6.50 NBM	493,00	493,00
7.75 Nutricia	68,50	71,80
8.00 Nijverd.	83,00	81,10
6.50 Océ-Gr.	92,60	92,60
4.75 Philips	87,20	86,60
10.00 Pont	86,50	87,00
7.50 Proost B.	84,70	83,00
6.50 Rolinco	63,50	63,50
6.50 id. 1000	66,50	66,50
8.00 Sanders	89,50	89,10
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	91,70	91,70
7.00 Slav. Bk.	83,00	82,00
8.75 Stev. Gr.	77,00	78,00
9.00 VMF-St.	61,30	61,10
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	63,20	63,20
7.00 W'have	97,00b	97,70
7.00 W'sanen	83,30	84,00b
8.75 W.U. Hyp.	92,35	92,40

Binnenlandse aandelen

ACF	71,00	70,10
ADM-Beheer	169,00	175,00
Amas	11,05	11,10
Amfas	109.60	109,60
Asd. Rubber	3,12	3,12
Asd. Rijtuig	156,00	155,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176.00	175,00l
Asselberg	93,00	94,00
Ass. St. R'dam	74,50	74,50
Audet	99,00	99,50b
Aut. Ind. Rt.	930.00	930.00
Ballast-N.	71,00	75,00
Bam	30,00a	29,00
Batenburg	396,00	396,50
Beek van	46,20	46,20
Beers	92,00	91,00
Begemann	83,50	80,50
Belindo	279,00e	279.00
Bergoss	30,50b	31.00e
Berkl.P	63,00	63,50
Blydenst. C.	260,00a	257,00
BOER Druk	103,00	105,00
Bols	57,30	57,70
Borsumij W.	190,00	190.00
Braat Bouw	141,50	141,00
Bredero VG	—	175.00
id. cert.	178,00	175,00
Bredero VB	197,10	202,00
id. cert.	197,50	202,00
Buhrm. Tett.	58,00	58,50
Cal. hold. NV	27,90	28,70
Calvé-D. cert.	168,00	170,00
id. 6 pct. cert.	—	1283,00
Centr. Suik.	56,80	57,00
id. cert.	55,00	56,00
Ceteco	120,00	122,00
id. cert.	120,50	122,00
Chamotte	10.20	10,20
Cindu-Key	17,50	17,30
Claimindo	270,50	273,00
Deli mij.	68,00	70,00
Dessaux	47,60	47,50
Dikkers	16.20	16,50e
Dorp en co.	110,00	114,50e
Duiker App.	96,00	95,00
Econosto	24,60	24,60
Emba	118,00	121,00
Eriks	75,00	73,00e
Fokker	31,70	31,60
Ford Auto	245,00	230,00a
Furness	28,80	28,70
Gamma H.	26,30	26,40
id. 5 pct.	14,00	14,20
Gel. Delft c.	312,00	310,00
Gelder cert.	9,80	9,80
Geld. Tram	1000,00	980,00
Gerofabr.	28,00	27,00
Giessen	147,50	147,00
Goudsmit	46,00a	46,00a
Grasso	70,20	70,00b
Hagemeijer	30,50	30,50e
Hero Cons.	95,00e	95,00e
Hoek's Mach.	52,60e	53,50e
NV Holdoh.	274,00	275,00
Holec	46,20	46,50
HAL Trust	108,00	109,20
Holl. Kloos	125,50	126,00
Hunter Douglas	11,10	11,20
HVA Mijen crt.	31,00e	31,50
ICV	65,50	65,00
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	88,50	89,50
Internat. M.	18,60	18,80
Inventum	780,00b	785,00b
Kempen B.	38,00e	38,50
Klene S.	180,00a	180,00
Kluwer	86,50	87,00
KBB	41,50	41,50
id. cert.	41,50	41,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	20,00	21,50
KNSM	—	—
Krasnap.	72,50	73,50
Kwatta	8,90	8,90
Landre Gl.	143,00	143,00
Leids Wol.	118,00	113,00
Macintosh	30,20	30,00e
Maxw. Petr.	231,00	242,00
Meneba	32,00	32,50
Metaverpa	1500,00	1500,00
MHV A'dam	—	27,20
Moeara En.	392,00	409,00
id. 1-10	5010,00	5260,00
id. 1-4	1050,00	1090,00
Mulder	680,00	680,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	15,10	15,40
Naeff	—	92,00
Nagron	21,70	21,70
NBM-Bouw	12,20	12,20
Nedap	112,00	112,00
Ned. Crediet	55,00	55,00
NEFIT	1080,00	1090,00
Ned. SHB	188,00	189,00
Ned. Springst.	4400,00	4320,00
Nierstrasz	758,00	760,00
Norit	64,00	63,90
Nutricia GB	24,30	28,00e
Nijverdal	17,10	17,30
Océ-Gr.	100,20	100,70
van Ommeren	28,20	28,00
Orenstein	161,00	160,20
Otra	63,70	64,00
Palembang	112,00	114,00
Palthe	23,60	24,00
Pont Hout	83,00	85,90
Porcel Fles	178,50	174,00
Proost en Br.	91,00e	91,30
Rademakers	180,00	200,00
Ravast NV	16,00	16,00
Reesink	190,50	190,50
Reeuwijk	—	—
Riva	270,50	272,00
id. cert.	250,50	252,00
Rohte en Jisk	41,50	40,50
Rommenholl.	273,00	268,00
Rijn-Schelde	43,00	44,00
Sanders	101,50	101,00
Sarakreek	60,00	61,00
Schev. Expl.	1,18	1,18
Schlumberger	1134,00	1210,00
Schokbeton	382,00	390,00
Schuitema	96,00	94,00
Schuppen	110,10	109,00
Schuttersv.	54,00	56,00
Slavenb. Bnk.	190,90	191,00
Smit Intern.	33,10	33,30
Telegraaf	63,80	63,50
Textiel Tw.	36,60	38,50
Tilb. Hyp. Bk.	—	—
Tw. Kabelf.	200,00a	198,00a
Ubbink	102,00	97,10
Unikap	105,20	110,00e
Ver. Glasf.	85,70	86,00
VMF-Stork	34,00	33,80
Verto cert.	19,20	19,20
Vihamij Butt	29,50	28,50
VRG-GBZ	32,50	32,00
Wegener cert.	59,00	60,00
Wessanen	45,30	45,00
Wyers	26,00	25,60
Wijk en Her	147,60	147,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,60	11,30
Am. express	34,00	34,50
Am. Motors	4,75	4,70
Am. Tel.&Tel.	49,00	49,80
Asarco	45,00	45,90
Atl. Richf.	64,90	66,00
Beth. Steel	25,80	26,50
Boeing Comp.	35,80	37,50
Burroughs	51,00	50,80
Citicorp.	18,90	19,10
Cities Serv.	44,10	46,30
Colgate	13,60	13,90
Control Data	67,70	66,50
Down Chemical	33,20	34,00
Du Pont	39,60	39,60
Eastman Kodak	70,00	70,35
Exxon Corp.	80,30	82,00
Fluor Corp.	65,20	65,70
Ford Motor	23,80	24,00
General Electr.	54,90	55,80
General Motors	48,60	47,50
Getty Oil	91,10	94,75
Gillette	27,80	27,70
Gulf Oil	41,60	42,30
IBM	67,20	67,10
Intern. Flavor	19,80	20,10
Intern. Paper	39,00	39,50
Intern. Tel&Tel	30,60	30,80
Kennecott	28,30	28,30
Litton Ind.	72,30	75,40
Lockh. Aircraft	33,00	34,00
LTV Corp.	16,20	15,80
Mobil Oil	73,80	75,00
North Am. Phil.	33,60	34,00
Occ. Petr. Corp.	31,20	31,50
Pepsico	24,90	25,10
Philip Morris	43,00	43,75
Philips Petrol.	52,20	53,00
Polaroid Corp.	25,40	25,10
Quaker Oats	27,80	28,30e
RCA	29,00	29,25
Rep. Steel	24,50	24,70
Schlumberger	114,20	118,00
Sears Roebuck	15,80	15,70
Shell Oil	50,00	52,70
Sperry Rand	52,00	52,50
Stand. Oil of Cal.	90,90	93,50
Tandy	85,10	83,20
Texaco	38,85	40,60
Texas Instruments	128,50	131,50
Union Carbide	46,00	46,00
Union Pacific	70,90	74,00
U.S. Steel	22,00	22,50
Warner Lambert	19,50	19,50
Westingh. El.	28,85	29,75
Woolworth	23,80	23,50
Xerox Corp.	62,00	62,10

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	371,00	—
Br. Petrol	945,00	950,00
Gevaert Ph.	80,50	81,00
Hoechst	118,00	118,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	165,00	165,00b
Petrofina	—	360,00
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	480,00	490,00
Alcan	72,50	74,00
Am. Cyanam	56,50	57,50
Am. Standard	135,50	137,20
Ampex Corp.	61,70	62,10e
Bell Teleph.	34,00	34,00
Can. Pacific	78,80	79,00
CBS	99,00	102,00
Celanese	104,50	111,20
Chrysler	16,10	15,90
Columb. Gas	71,50	74,00
Cons. Edison	45,50	43,80
Curtiss W.	47,00	49,00
East Airl.	15,70	15,70
Gen. Foods	57,10	58,30
Goodrich	44,00	45,00
Goodyear	34,50	35,60
Husky Oil	190,00a	188,50b
Imperial Oil	58,00	61,40
Inco	41,00e	42,50
Mc. Donnell	80,00	82,00
Merck Co.	156,50	154,10
Minnesota	112,00	113,10
National Can.	45,30	48,30
Nat. Dist & C.	61,00	61,50
NCR Corp.	140,50	142,00
Procter & C.	139,00	141,00
Reynolds I	90,00	91,20
Shell Can.	48,50	49,00
Standard Br.	51,20	52,20
Sterling Dr.	41,70	41,70
Sun Oil C.	104,90	107,50
Transam C.	36,00	36,50
U. Brands.	29,50	30,50
Dai-Ichi K.	385,00	385,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	200,00	201,00
Sanyo Electr.	207,00	207,00
Sony Corp.	565,00	600,00

Kapé — **Kegelt alle Corduroy prijzen omver!!**

MUSTANG VELOURS voor slanke tailles 95,– **59,–**
BOBOS RUITJES & STREEPJES carotte jeans in corduroy! 85,– **59,–**
LOIS-LEVIS-BOBOS-WRANGLER kinder cord- en blue jeans maak wijde pijp zelf smaller prijs **15,–**
JR. WRANGLER 80/81 hemden 39,90 **15,–**
PARDON PANTALONS in degelijke stretch adv. prijs 99,– **59,–**
WRANGLER CORDUROY zwart - marine - bruin smalle 20 inch pijpen 78,– **49,–**
LEVI'S CORD JEANS aparte winter 80/81 series vanaf **39,–**
WINTERTRUIEN adv. prijzen ƒ 29,– ƒ 49,– nu uitzoeken **5,– 10,– 15,–**

Kapé voor jeans + tops aan Limburgs laagste prijzen

De prima rookworst van Worstmaker Stegeman!

Echte Slagersrookworst of fijne Gelderse. Nu weer volop in de winkel. Smul er maar van. Want de R van Rookworst zit weer in de maand!

Stegeman FIJNE VLEESWAREN
De kwaliteit die vroeger zo gewoon was.

Stegeman B.V., Laan van Borgele 60, 7415 DJ Deventer. Tel. 05700-27878.

Tijdelijk bij Stegeman: uniek DELFTS BLAUW PEPER- EN ZOUTS[tel] voor maar f 19.5[0]
Vergelijkbare winkelwaarde ca. f. 35,-

Zie folder in de verpakking of vraag 'm aan bij Stegeman Actie Peper/Zoutstel. p/a Postbus 124, 7550 AC Hengelo.

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	2%	120x	180x	240x
5 000	149.–	128.–		100.–			
7 500	217.–	186.–		150.–			
10 000	285.–	243.–	180.–	200.–			
12 500	354.–	30[illegible].–	223.–	250.–			
15 000	422.–	359.–	265.–	300.–	233,–	191,–	170,–
20 000	559.–	475.–	349.–	400.–	307.–	251,–	223,–
25 000	695.–	590.–	433.–	500.–	381,–	311,–	276,–
30 000	832.–	706.–	517.–	600.–	454.–	370,–	328,–
Persoonlijke lening				door	2e hypotheken		

- Voor iedereen v.a. 21 jr. in loondienst of WAO-inkomen
- Goedlopende leningen nemen wij graag over. Geen bijkomende kosten. Overlijdens risico gedekt tot 25 000 netto
- Leningen worden desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.
- Aflossingen zijn inclusief rente. Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden, bij deze intermediair

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04494-51359/47509
Dagelijks tot vrijd. v.g.t. 6 uur daarna 04494-49466.
Narcissensingel 18 - 6163 EC Geleen.

SCHMIDT's FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd intermediair

DEZE WEEK

69,–

Behaaglijk chintz jack met gewatteerde voering en lekker warme tricot col, boord en manchetten. In grijs en bordeaux. Mt. 36 t/m 42. Grandioos lage prijs.

Lampe

05200-551

Te koop aangeboden

Te k. KOELCEL afm. h. 2.47 x br. 3.65 x d. 1.80. Prijs in overleg. Tel. 411260, na 18 uur.

Te k. HERENFIETS met 3 versnell., merk Burgers z.g.a.n. pr. ƒ 200,–, tel. 045-412589.

Weg. omst. zeer mooie KLEURENTELEVISIE te k. Pr. ƒ 650,–. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

WEDSTRIJD-TAFELTENNIS te k. z.g.a.nw. St.-Jansganck 14. Kerkrade-West.

H.H. Handelaren! Te k. VUURWERK aan zeer lage prijzen rechtstreeks v. importeur voor inf. tel. 045-416305 of 05286-278.

Meubelgroothandel houdt inruilactie. uw gebruikte MEUBELEN zijn veel geld waard, hebt u nog iets te betalen? Voor ons geen bezwaar. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel.045-212866.

8 CONVECTOREN met ketel aardgas. Barbarastr. 127, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. (Perfecta) FRITUUROVEN 3 pannen + bain-marie. Tel. 045-724538.

LICHTKOEPELS tegen winterprijzen. tel. 04407-1721.

Te k. WINTERAARDAPPELEN. kleibintjes 1e kwal. 35 ct per kg; uien 5 kg ƒ 3,-; wortelen 5 kg ƒ 3,-. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade.

KARREWIELEN v.a. ƒ 40,–, eikentonnen o.a. bier en whisky vaten v.a. ƒ 35,–, melkbussen v.a. ƒ 30,–, karrewiel assen v.a. ƒ 25,–. ruizelkuipen v.a. ƒ 65,– enz. Werkelijk de allerlaagste prijs. Koop nu, genoemde artikelen worden schaars. Palencentrum „De Kasteellaan". Kasteellaan 104, Hrl. tel. 045-720808.

Te k. 2e h. STRIPS ook 1ste druk. tev. weekblad o.a. kuifje. tel. 045-413240.

Te k. massief eiken BANKSTEL m. losse kussens. i.z.g.st. teg. red. prijsje Honigmanstraat 2 Schaesberg. lfst. tussen 12.00 en 13.00 uur.

Zw.w. TV vol transistor ƒ 90,–, KINDERFIETS ƒ 60,–, stofzuiger draaitop ƒ 55,–. mixer ƒ 20,–, centrifuge ƒ 65,- platensp. ƒ 25,–. popjes handwerk ƒ 25,–. tel. 045-414030.

Te k. electr. Yamaha ORGEL met 2 manualen, ritm. box, pedalen, 18 registers z.g.a.n. ƒ 1650,–, inl. Brauers, Nolenstr. 10 Vaals, tel. 04454-4186.

Moderne DAKJESHAARD, alsmede een gevel-convector en 3 prima haarden, alles voor gas, wegens verhuizing. Bevragen Stationstr. 48, Heerlen, tel. 716000.

Te k. AQUARIUM v. gl. 160-x85x55, ideaal als hoekbak en 3 pompen div. Tel. 451432.

Te koop witte BADKUIP, als nieuw. Staat in de weg, daarom ƒ 50,–. Willemstraat 14, Spekholzerheide.

Te k. electr. KNOPACCORDEON merk Magicvox, compl. met koffer, riemen, accordeonstandaard en versterker, plm. 1 jaar oud. Pat. Vaessenstraat 1, Hoensbroek.

Te k. weg verhuizing, GLASGORDIJNEN, overgordijnen, vloerbekleding, i.z.g.st. Past. Schleidenstraat 59, Hoensbroek.

Te k. TAFELBILJART met 2 keus. Moorveld 24, Geulle.

Te k. AQUARIUM 100x40, ƒ 125,–. Tel. 045-442832.

Te k. GASHAARD. Hertstr. 30, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BANKSTEL leren zitkussen ƒ 250,-; wandmeubel ƒ 350,-. Kerkstr. 34, Nieuwenhagen, 311783.

Electronisch ACCORDEON + box 60 W. Adelaarstr. 24, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BABY-KAMER 3-delig, ƒ 150,-; skai leren bank ƒ 25,- + bankstel, tel. 045-723769.

Goudkl. mohair BANKSTEL ƒ 600,-, tel. 045-715330.

MAMYA M 645 met F 2,8 80 mm lens ƒ 970,-, 1. handgreep de luxe lichtkapzoeker en prismazoeker auto-cassette stereospeler Philips 060 2x5 Watt ƒ 75,-. Dr. Schaepmansstr. 8, Ubach o. Worms.

Te k. massief eiken KAST, afm. 2.35x1.80 + 4 stoelen en tafel, Oudhollands. Te bevr. 045-352375.

Te k. BETONPLATENGARAGE, afm. 6x3 mtr. Tel. 045-259568.

Te k. wit KOLENFORNUIS. Muezeberg 8, Brunssum.

Te k. weg overcompl. z.g.a.n. strijkmach. en verwarmingslamp voor badk. Pr. Hendrikstraat 187, Brunssum.

KINDERELPEES te koop. (Verhalen en/of liedjes). Spoorstraat 58. Treebeek-Heerlen.

Te k. RACEFIETS Gios-Torino super met 4 Mavic-wielen, alles Campagnolo en voll. ass. kleding. Hoofdstraat 18, Amstenrade, na 20.00 uur.

Te k. VERWARMINGSKETEL, olie of kolen, 40.000 kcal. Tel. 04490-15196.

Te k. barokstijl HOEKKAST, jachtkast (hoge dressoir) en bouwmaterialen. Kloosterstraat 8, Urmond, na 19.00 uur.

Te k. SOMMERCAMP 32 CH, 10 W. met ingeb. adapter, pr. ƒ 225,– tel. 045-453851.

Te k. AANHANGER 2.00 x 1.10 m, laadverm. 500 kg. Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-West.

GELD? Geld? Geld? 045-411842.

HOUTBOUW Ubachs Kerkrade, voor Tiroler huisjes, schuurtjes, garages, va. ƒ 295,–. Kerkrade-Vink. tel. 351252.

Te k. SCHAPEVELLEN. Wolfsweg 49, Eygelshoven.

Te koop gevraagd

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Wij betalen de hoogste prijs voor uw Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of WP. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. oud goud, zilver, munten en antiek. Tel. 04745-312.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en inboedels te k. gevr. Tel. 045-312261.

GOUD onder gar. hoogste prijs. Jac Munt Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

GASHAARDEN en gevelkachels te k. gevr. tel. 045-455168.

Te k. gevr. KLEUREN TV defect geen bezwaar. tel. 043-13661.

ƒ 29,- PER GRAM betalen wij voor oud goud en ƒ 600,- p. kilo v. zilver, in elke vorm zoals munten, ringen, bestek, horloges etc. op woensd., vrijd. en zat. tussen 14.00 en 19.00 u. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Dagelijks inkoop ENCYCLOPEDIEËN ƒ 1000,–, Spectrum, Larousse, grote Oosthoek (ook incomplete). Ook inkoop boeken, strips, films. Ratjetoe, Geleenstr. 47, Heerlen. 045-715747.

Te k. gevr. IJSKAST, tafelmod., halfautom. wasmachine, droogtrommel, centrifuge en muntapp. voor wasmachine, tel. 045-310706. Dond. na 17.00 uur.

Te k. gevr. MUURVENTILATOR doorsn. 25 cm, cap. 850/1000 m³/uur. Tel. 421455.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-313111.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

KAMERS te huur aangeb. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. a. gemeub. KAMER, centr. Hrl. Voor dames. Te bevr. na 18.00 uur. 045-420821.

Gemeub. ZIT-SLAAPK. te huur bij part., centr. verw. aanw. Tel. 04406-15842 b.g.g. 045-455945.

Te h. 1-pers gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, c.v. aparte douche en kookgel. inl. Dumontpl. 11, Bleijerheide.

Te h. APPARTEMENT incl. water- gas en licht, ƒ 175,– p. week, te Kerkrade, tel. 452128.

Te h. gemeub. KAMERS. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-320678.

Te h. in SPEKHOLZERHEIDE 1- en 2-pers. gemeub. kamers met c.v., keuken en douche, bellen na 20.00 uur, tel. 724720.

KAMER te huur met volpens. Tel. 045-253204.

KAMERS te huur met gebr. van keuken en douche. Pappersjans 39, Heerlen, na 18.00 uur. Tel. 04455-1726.

Te h. ZIT-SLAAPKAMERS m. keuken, douche en w.c., gez. gebr. Te bevr. na 17.00 uur tel. 045-318772, m. c.v.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

ETAGE te h., tel. 045-417263.

Bij centr. KERKRADE 2 doorlop. kamers en keuk., c.v., w.c., tel. 459137.

Te h. 3 MANSARDE-KAMERS nabij centr. Kerkrade, c.v., bad, w.c., tel. 459137.

Te h. gemeub. APPARTEMENT, keuken, zit-slpk., douche, w.c. Na 19.00 uur, tel. 045-457703.

KAMER te huur met leuk gezellig huiselijk verkeer. Ook voor het gehele jaar. Voor alleenstaande man of vrouw. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. 4 mooie gemeub. KAMERS met gebruik van douche en keuken. eigen opgang. Boven de Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 045-222870.

Langlauf skiset Trak Favorit
trak
ƒ 219,-
SPORT TILLEMANS
Rumpenerstraat 31, Brunssum

KAMER te huur, 2e etage met gebr. v. keuken, w.c., douche, ƒ 300,– all-in. Schaesbergerweg 55, Heerlen. Tel. 04493-1916 na 19.00 uur 045-722893.

Te HUUR vrijstaande bungalow te Stein met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: grote hal, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers en 3 kelders. Huurprijs ƒ 1200,– per maand. Inl. tel. 04405-2000.

Te h. gem. KAMER, c.v., bad, keuken voor werkende mensen, Meezenbroekerweg 100 Hrl.

Te huur aangeb. goedlopend HOTEL-CAFE te Kerkrade-West. Br.ond.nr. Sp 53 LD Spekholzerheide.

Gemeubileerde KAMER te h. voor alleenst. nette heer, Heerlen tel. 045-711683.

Te h. KAMERS (2) alles gemeub., koken en w.c. apart, Pappersjans 42, Heerlen.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, na 13.00 uur.

Te huur aangeboden groot HORECABEDRIJFSPAND. Centrum Valkenburg, dir. te aanvaarden. Postbus 50, Valkenburg.

Te huur KAMERS met ontbijt of halfpension. Zit- en TV-ruimte aanwezig. Inl. tel. 04406-41199.

Te huur gevraagd

AMBTENAAR zkt. woonruimte tot ƒ 500,–, excl. p. mnd. tel. 045-414616.

Te h. gevr. voor Belg. zakenfamilie BUNGALOW of landhuis, evt. ook gemeubil., huur tot max. ƒ 1500,-, tel. 09-3211854928.

Te h. gevr. omg. KERKRADE-HEERLEN prijs p.mnd. plm. ƒ 800,-. Br. o. nr. Sp. 52 LD Spek'heide.

Ruilen

EENGEZINSWONING 3 slpks., Douve Weien, Vrusschemigerweg te ruil teg. terrasflat of etagewoning, met 2 slpks., tel. 420724 na 18.00 uur.

Ruime HOEKFLAT te Beek tegen flat of woning in Brunssum of omg. 04402-2473.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 150.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W.QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te koop mooi winkelpand te KERKRADE. Voor alle doeleinden geschikt. Vooral dameskapsalon of kantoorruimte. Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1324.

TREEBEEK: app. m. c.v. en berging, max. subsidie ƒ 124.300, afh. v. ink. en rentestand, netto last 1e jaar plm. ƒ 285 p. mnd.. Inl. De Vries Hoensbroek. Tel. 045-220075. Postbus 24, Hoensbroek.

EYGELSHOVEN halfvrijst. woning te k. T.e.a.b. Kommerveldln. 20.

SITTARD, centrum. Leuk gerenoveerd ouder type woning zonder tuin, met balkon. Ind. b.g.: gang, keuken, bijkeuken, woonkamer, toilet, verd.: overloop, badkamer, 3 slaapkamers. Zolder, c.v. Prijs: ƒ 115.000,– k.k. Inl. LIVAC te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m² weiland. Ged. gerenoveerd. Ind. b.g.: Hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid. Verd.: 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder, c.v. Prijs: ƒ 140.000,– k.k. Inl.: LIVAC te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

MAASTRICHT. Bij Vrijthof, karakteristiek herenhuis met binnenplaats. Ind. gang: kelders. B.g.: 2 ruime kamers, eetkeuken, douche en toilet. 1e verd.: 2 ruime kamers, douche keuken en toilet. 2e verd.: 2 ruime kamers, keuken, toilet en douche vaste trap naar grote beschoten zolder, c.v. Prijs: ƒ 250.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

HOLTUM. In kom van plaatsje Holtum, halfvrijst. woning met garage en tuin, waarin veel privacy. Rustige ligging. Ind.: hal, toilet, woonkamer met achterliggende tuinkamer, (veel schoonmetselwerk, schrootjesplafond), keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers en een badkamer. C.v. aanwezig. Prijs inclusief stoffering slechts ƒ 128.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MERKELBEEK. Halfvrijstaand, goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer, zolder, c.v. Vraagprijs: ƒ 145.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

VALKENBURG. Tussengelegen pand in centrum gelegen. Voor vele doeleinden geschikt, o.a. café, restaurant-bistro met bovenwoning. Ind. b.g.: hal, keuken, toilettengroep, café annex winkelruimte. Kelders. 1e verd.: woonkamer, keuken, toilet, badruimte. 2e verd.: 4 slaapkamers. Zolder. Het geheel dient opgeknapt te worden. Prijs: ƒ 142.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. zeer mooi gel. ruim vrijst. HERENHUIS m. pr. tuin, 1280 m². Inh. 600 m³, 04490-15943.

Te koop HUIS met garage en tuin te Eys. bwj. plm. 1900 (gerenoveerd). Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k. Na 19.00 uur. Tel. 04451-1419.

Te k. MAASTRICHT, woonwinkelhuis met 2 appartementen. opslagruimte, tuin, stalling, eigen parkeerplaats. Bij centrum. Vrij te aanvaarden. Tel. 04406-12603.

Te k. gr. eengezinshuis m. tuin, vrpr. ƒ 86.000,- te NIEUWENHAGEN, Voortstr. 7. Te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Dringend te koop gevraagd WONING met tuin tot ƒ 120.000,– k.k. Vlotte afwikkeling mogelijk. Aanb.: Crombag-Spaai B.V., tel. 04490-10792.

SIMPELVELD, Huls. Zeer fraai halfvrijstaand woonhuis m. garage en tuin: hal, woonkamer (45 m² m. parketvloer, open haard), gr. keuken. 1e verd.: badk. fraaie douche, 2e toilet, v.w., 3 slpks., vliezotrap n, zolder. Garage. Tot. 530 m³. Totaalopp. 3,2 are. Prijs ƒ 215.000,– incl. alle kosten. Makelaar Hendriks. Tel. 412430.

HULSBERG. Landhuis m. panoramisch uitzicht, hoog en zeer fraai gelegen. Hal, gr. woonk. 56 m² m. parketvl. en open haard, 4 slpks., 2 badk., balcon, zonneterras, garage. Tot. oppervl. 1800 m². Vr.pr. ƒ 480.000,– k.k. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Te koop 2 uiterst luxueuze LANDHUIZEN m. gr. tuin, dubbele garage etc. Prijzen resp. A) ƒ 518.000,– (hypotheek tot ƒ 400.000,– ad. 8¾% en B) ƒ 650.000,– k.k. Makelaar Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

SCHAESBERG. Gezellig halfvrijst. woonh m. tuin (tot.opp. 326 m²), garage, berging, doorzonkamer, keuken, 4 slpks., badk. m. ligbad, gunstige ligging (Mauritsl. 3). Prijs ƒ 162.000,– incl. alle kosten. Mak. Hendriks, tel. 412430.

Te k. HOENSBROEK, hoekhuis, geh. gerenoveerd met aanbouw, c.v., woonkamer met plavuizenvloer, 3 slpks., badkamer, kelder. Vrpr. ƒ 120.000,– k.k. Dir. te aanv. Stationstraat 128, tel. 045-220703.

Te k. in BRUNSSUM prima onderh. hoekwoning, Trompstraat 16. Bwj. 1955. Ind.: woonk., keuken, balkon, 3 slpk., badk., c.v. Het pand is geheel onderkelderd, voor- en achtertuin met garage. Pr.n.o.t.k. Inl. Assurantiekantoor Dohmen. Pr. Bernhardstraat 72, Brunssum. Tel. 045-251384.

Te k. mooi vrijst. hoekwoonhuis met grote garage, voor- en achter oprit en zeer grote tuin, circa 750 m². Prijs n.o.t.k. Veersestr. 48, GUTTECOVEN (Limbricht) 04498-53142.

Te k. v. geldbelegging huis met tuin en dubbele garage. (eigen. wil blijven wonen). Te bevr. Muezeberg 8, Brunssum.

HOENSBROEK (Wilhelminastr)., halfvr. woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: o.a. 3 kelders, royale woonkamer, keuken, 4 slpks. en zolder (vliezotrap). Koopsom ƒ 130.000,– k.k. Inl. tel. 04450-1724.

Antoniusstr. Geleen, ruime TUSSENWONING met woonkamer, badkamer, uitgebouwde keuken, bijkeuken, berging, garage, kelder, 3 slaapk. en vaste trap naar zolder. Vrpr. ƒ 110.000,–. 04494-49450.

V. Hövell tot Westervliefhof, Amstenrade. Zeer luxe semi-BUNGALOW op rustige ligging. Ind.: hal, toilet, waskeuken, keuken, zeer grote woonkamer, garage, badkamer, 3 slpks., grote bergzolder. Fraaie tuin op zuidoosten, met veel privacy. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. 04494-49450.

Past. Verbeekstraat, Sittard, grote MIDDENSTANDSWONING met garage annex berging. Ind.: hal m. toilet, T-woonkamer, keuken met luxe aanr.combinatie, 3 slpks., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. 04494-49450.

Burg. Luytenstraat, MUNSTERGELEEN, halfvrijst. woonhuis met garage, annex hobbyk. Ind.: hal, L-woonkamer, keuken, 3 slpks., grote bergzolder, met mogelijkheid voor 4e slpk. Achtertuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 182.000,– k.k. 04494-49450.

Carthylshofstraat, NEERBEEK, rustig gelegen ruim herenhuis met garage. Ind.: hal, woonkamer, c.v.-ruimte, keuken, 4 slpks., badkamer, tuin. Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k. 04494-49450.

Pr. de Lignestraat, GELEEN, luxe riant gelegen herenhuis met garage. Ind.: kelder, hal, uitgebouwde bijkeuken, keuken, parketliving met open haard, 3 slpks., badkamer, zolderslaapkamer, 2 zolderbergingen. Het pand is geheel gerenoveerd en in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 225.000,–, 04494-49450.

Sleedoornstraat, NIEUWSTADT, aan woonerf gelegen middenstandswoning met garage. Ind.: hal, woonkamer, open keuken, 3 slpks., badkamer, ruime tuin op het westen. Vrpr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 04494-49450.

Veldgraafweg, HOLTUM, middenstandswoning met garage en kantoorruimte. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpks., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. 04494-49450.

Haageinde, NIEUWSTADT, monumentaal boerenwoonhuis met uitbouw en grote schuur. Ind.: hal, woonkamer, kelder, woonkeuken, badkamer, 4 slpks., zolderslpk., bergzolder. Achter de grote schuur ligt een stuk weiland. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. 04494-49450.

Grubbelaan, HOENSBROEK, ouder halfvrijst. woonhuis met c.v., uitbouw en zeer grote garage. Ind.: provisiekelder, hal, woonkeuken, parketliving met open haard, serre, 3 slpks., badkamer met ligbad, bergzolder, 2 zolderslpks., grote tuin op het zuiden met zeer veel privacy. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k. 04494-49450.

Olterdissestraat, GELEEN, riant vrijstaand woonhuis met garage en in- en uitwendige kelder. Ind.: provisiekelder, hal, garderobenis, woonkeuken, grote woonkeuken, grote woonkamer, badkamer met ligbad, 3 slpks., dakterras, grote bergzolder, grote uitpandige kelder t.b.v. hobby-, was- en berging. Zeer fraai aangelegde siertuin met veel privacy. Koopprijs ƒ 350.000,–. 04494-49450.

SCHINNEN, luxe halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, douche, provisiekelder, woonkeuken, L-vormige parketliving met open haard, ruime garage met berging, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder, hobbyruimte, c.v.-ruimte. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k. 04494-49450.

BOUWGROND te k. met tekening, tel. 045-352375.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

OPEN HAARDEN: div. inbouw- en voorzet open haarden, uit voorraad leverbaar. Voorzet open haarden Franklin Jotul en esse, tevens bijbehorende dubbelwandige rookkanalen voor de doe-het-zelver. Ook leverbaar alle materialen voor de open haard. Veldbrand handvorm, charmotte stenen, eiken balken, sierpleister en boerenplavuizen. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-310511.

Zeer goedkoop nieuwe houten BALKEN, div. maten. 04447-3736.

Nieuwe VLOERPLANKEN ƒ 15,– m², incl. BTW. Matrak, tel. 04447-3736.

Gebruikte ijzeren BALKEN. Alle maten, Matrak, 04447-3736.

Mooie stalen gebruikte TRAPPEN te k. Matrak, 04447-3736.

Dieren

Te k. weg. omst. zeer mooie tamme sprekende PAPEGAAI m. kooi. Koopje! Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

HONDENSALON „Yvonne" gedipl. Alle rassen. Tel. 045-418767. Frederikagracht 19, Kerkrade-W.

Te k. z.m. PEKINGEEZEN m. stamboom. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

Te k. 2½-jarige MERRIE. Inlichtingen tel. 045-312605.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERS m. alle inent.pap. + stamboom. Beneluxlaan 56, Hrl.

Te k. AQUARIUM m. plant., vissen en toebeh. Volglas m. ombouw l 110 cm, h 50 en b 30 cm. Kleurkanaries mannen en poppen. Abdijhof 20, Abdissenbosch Ubach o. Worms.

Te k. Duitse HERDER met stamboom en kruising bouvier/Hollandse herder, t.e.a.b. Mgr. Feronlaan 105. Hoensbroek.

„DALMATINER" rashond gratis af te halen na 17.00 uur. Feurthstr. 69, Susteren.

Te k. BOUVIER 3 jr. oud, teef, met pap., tel. 045-254558.

Te k. Duitse HERDER, reu, 14 mnd., m. stamboom. Veldgaard 9, Amstenrade.

Te k. bruine LEGKIPPEN à ƒ 8.50 p.st. Meersenhoven 201, Maastricht, tel. 043-646774.

Te k. Franse PATRIJSHOND (reu) te bevr. St.-Catharinaplantsoen 3, Grevenbicht (na 16.00 uur).

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. KANARIES: or. brons, en geel. Putter-bastaards. Langeberglaan 51, Brunssum.

KERSTVAKANTIE, wintersport. Uw hond of kat naar dierenhotel Weltevree, Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

JONGE BONTE POESJES, 5 wkn., gratis afhalen. Hogeweg 12, Voerendaal, na 16.00 uur.

Te k. Yorkshire TERRIERS (pups met stamboom). Tel. 04745-679.

Te k. prachtig wit DWERGPOEDELTJE en tamme sprekende papegaai. Kerkstraat 33, Ubach o. Worms.

Te k. HENGSTVEULEN oud 6 mnd., Kerkradersteenweg 4, Tel. 045-452330.

Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord, 3-deurs, okt. '77, ƒ 8750,-, Op de Knip 161, Kerkrade-W. Tel. 418046.

Te k. TOYOTA Celica ST 5-versn., bwjr. '72, kl. blauwmet., tel. 045-251653.

Te k. AANHANGWAGEN, zeer mooi. Burg. Slanghenstraat 50, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwjr. dec. '78, kl. goud, gas, i.z.g.st. Pr. ƒ 12.000,–. Tel. 043-641713.

Van 1e eig. te k. PEUGEOT 504 GL bwjr. 14-8-'78, ied. keuring toegest. Vrpr. ƒ 8850,–. Tel. 045-214760.

Te k. OPEL Record 1900 bwj. '70, t.e.a.b. Willem II-laan 36, Schaesberg (Kakert).

Te k. TOYOTA type Corona de Luxe, 4-drs., '76, nw. model, auto verk. beslist in nieuwstaat. Iedere keuring toegest. Pr. ƒ 4900,-, inl. 043-17246.

I.z.g.st. ESCORT 1100 bwj. mei '73, pr. ƒ 1250,-, Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. bruine HONDA Civic 5-drs., weg. omstandigh. Pr. ƒ 7900,-, bwj. '78, na 18.00 u., tel. 045-415783.

Te k. OPEL 1700 bestelwagen, gas, z.g.a.n., '77, ƒ 3500,-. De Worstkoning, Hoofdstr. 42, Kerkrade, tel. 456711.

VOLVO 343 DL autom. groen '79-04 met 36.000 km ƒ 15.250,-; Volvo 343 DL Special '79-2 met 27.000 km beige metallic ƒ 14.500,-; Volvo 343 DL geel '79-10 met 12.000 km ƒ 14.500,-; Volvo 244 DL bleu star met schuifdak en gekl. glas '78-08. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. FORD Consul 1700 L combi, 4-drs., bwj. '72, na 16 uur, tel. 045-422172.

Te k. LADA 1200 Luxe m. LPG, type '78, rood, i.z.g.st., ƒ 3250,–. Kruisstr. 40, Broeksittard. 04490-19148.

Te k. BMW 316, bwj. '78, i.st.v.nw., ied. keur. toegest., kmst. 38.500 pap. ter inz. Ptr. Pelzersstr. 32, Obbicht. 04497-2370.

ASCONA '80 20.000 km; 1600 S schadevrij, 1e eig., ƒ 13.900,–; Ascona 1600 SR '79, 27.000 km, ƒ 12.900,–; Mazda 1000 '77, ƒ 4800,–; Simca 1100 5-drs. automaat, ƒ 6800,– '77; Opel Manta GT/E type '76, automatic, ƒ 7800,–; Golf LS '76, zilvermet.; Golf L '76, ƒ 6500,–; Golf L '75, ƒ 5500,–; Kadett '79, oranje, ƒ 7500; Kadett '76, 4-drs., ƒ 6500,–; Kadett '76 groenmet., op gas, ƒ 5500,-; Toyota Cardlla K 30 type '76, ƒ 4900,–; Fiat 132 5-speed, '78, ƒ 8750,–; Fiat 127 '76, ƒ 2800,–; Simca 1100 5-drs., i.g.st., '74, ƒ 1900,–; Opel Manta '70, i.g.st. op gas, ƒ 1600,–. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl. Tel. 721268.

Te k. v. part. FORD Granada 2.3 luxe Coupé '77, 6-cyl. LPG. P. Breugelstr. 13, Hrl.

Te k. CX 2400 Pallas bwj. '77 m. gasinst. trekhaak en radio, stuurbekr.; Ford Transit bwj. '73, i.z.g.st. Europalaan 37, Hrl. Tel. 045-216373.

Te k. SIMCA Horizon GLS mei '79, kmst. 30.000, vrpr. ƒ 10.750,– Tel. 045-413075.

Te k. OPEL Kadett 1200 Super, zeer weinig gebruikt en goed onderhouden, groenmetall., veel extra's, vrpr. ƒ 7750,–, bwj. 8ste mnd. '77. 04490-21882.

Te k. OPEL Kadett combi. '79, Oude Baan 5, Buchten. Tel. 04498-53268.

Te k. luxe BEDFORD van Marconiestr. 143, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. FORD Capri 1,6 GL, bwj. '77, inr. kl. wagen mog. Marshallsingel 34, Heerlen-Vrieheide.

Te k. FIËSTA, bwj. '79, kl. metall.grijs, km.st. 20.000. Koekoekstr. 26, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 160B 4-drs., bwj. '77, Nummer 2-str. 142, Kerkrade, tel. 459874.

FORD Fiësta 1100 L i.z.g.st. '77, Puntelstr. 10, Simpelveld, 045-443248.

FORD Taunus 2 ltr, bwj. '76 oranje met gas en trekh. pr.n.o.t.k. Vijverstr. 31, Brunssum, tel. 045-253804.

Te k. MINICOOPER bwj. '71, tel. 045-443360.

Weg. omst. te k. PEUGEOT 305 GLD kmst. 12.000 bwj. maart '80, te bevr. Godfr. Bomansstr. 13, Schaesberg.

Te k. FORD Escort 1300 sport bwj. '73, ƒ 2.500,–, Korte Hovenstraat 8, Ubach o. Worms.

OPEL Rekord 1700 bwj. '76, 1e eigen., i.z.g.st. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. SUZUKI GT 550, bwjr. 1978, i.z.g.st. Bongaarderweg 12, Bocholtz, na 17.00 uur.

Te k. VOLVO 343 Special, met.beige, aut. bj. '79, ƒ 14.000,–. Tel. 045-259740.

CABRIOLET Triumph bj. '78, type Spitfire MK 4, keuring toegest., inr. event. mog. Beckstraat 8, Amstenrade.

Te k. VW PERSONENBUSJES, bwjr. va. 1973, vrprijs ƒ 1750,–. Te bevr. Hofstraat 16a, Heerlen-Vrieheide.

Zojuist gearriveerd HONDA Civic '81, nu nog completer. Meer auto voor uw geld. Nu uit voorraad leverbaar, bij uw eigen dealer voor Sittard, Geleen e.o. Garage Central, Rijksweg C 97, Geleen.

Te k. DATSUN 240 Z sport, type 1973, i.z.g.st., tel. 045-256078 na 17.00 uur.

RENAULT-DEALER biedt door inruil aan 65 gebruikte Renaults: R4 TL '77; R4 Safari '76; R4 TL '78; R5 TL '78; R5 '77-'78-'79; R5 GTL '78; R5 TS '78; R5 autom. '78; R6 L '77-'78; R6 TL '78; R12 13 stuks '74 t/m '79; R14 TL '77-'78-'79; R15 GTL '78-'79; R16 '75-'76-'78-'80; R20 TL '76-'77; R20 TS '77 gas '78; R18 TS '79; R30 TS '75-'77-'78-'79; R30 TX dec. '79. Renault-dealer gar., financ., inruil. Alle auto's winterklaar met Renault diagnosedtest. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333.

Te k. aangeb. FORD Taunus 2.0 S, bwj. '79, signaalgeel met glasbak. Iedere keuring toegest., tel. 04409-2387.

Te k. DAF 55 coupé, bwj. '72, tel. 045-215194. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1300 '73 i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. MERCEDES 230, 4 cyl., bwj. 10-1-'80, schuifd., autom. stuurbekr., i.st.v.nw. elke keur. toegest. Leenheerstr. 157, Brunssum.

TAUNUS 1600 L autom. 4-drs. '78; Capri 1600 L autom. '77; Escort 1300 L autom. '77; Ascona S de Luxe '79; Escort 1600 Sport '79; Peugeot 504 '78 en '75. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1501.

OPEL Commodore 2500 S bj. '76, autom., gasinstallatie, trekh., radio enz. In staat van nieuw. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

FORD Taunus 1600 L, 1e eigen. '77, blauwmetall., ƒ 7950,–, inruil, schrift. garantie. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

MERCEDES 280 nieuw model, '77, met LPG, enz. Alles er op en er aan, ƒ 19.750,–. Inruil, garantie, auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 244 DL automatiek LPG, trekhaak, ƒ 7500,–, 3 mnd. Schrift. garantie, inruil en financ. mog. Auto „RODA", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

In optimale staat van onderhoud RANGE-ROVER Jeep met nieuwe motor en versnel.bak, LPG-install., enz. Kenteken 08-NR-30, pr. ƒ 17.500,–. Inruil mog. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

TRIUMPH 6-cil. Injection, 4-drs., blauwmetall., ƒ 2800,–. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 Ghia GT, donkerbruin, ƒ 6500,–. Inruil, schrift. garantie. Auto „RODA", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

HONDA Accord, autom. m. vele access., zilvermet., ƒ 11.500,–. Inruil, garantie. Auto „RODA" Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett '79 zeer mooi, weinig gelopen, ƒ 9000,-. V. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 bwj. '77, ƒ 2500,-. V. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.

Te k. weg. omst. 4 mnd. gereden en 9 mnd. in de garage gestaan FIAT 35 F 8 3500 kg, m. dubb. achterwiel. Nw.prijs ƒ 28.500,-. Nu voor ƒ 17.000,- excl. Tel. 04447-1155.

VW Golf D 2-drs. '79; Audi 80 LS '80; Citroën CX 2400 Pallas '79; GS Speciaal '79; GS Club '78-'77-'75; GS Club break '78-'79; Diane 6 '79; Simca 1100 '74; Peugeot 504 met gas '78; Opel Ascona '73. Gar. M. Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

Te k. CITROEN GS, Club Break, bwj. '72, mooie en goede auto; VW Passat LS, bwj. '73, type '74, kl. oranje, i.z.g.st. Hoofdstraat 191 of 193. Hoensbroek.

VW Bestel '77, nieuwe [...] motor met 6 mnd. gar. en [...] inst., 045-214033.

Te k. goed onderh. OPEL [...] cona 16 N, koopje. Adelaa[...] 24, Heksenberg-Heerlen.

Te k. FORD Transit bus [...] zine met gasinst., bwj. '73, [...] teellaan 39, Hrl.

SUZUKI Jeep vast dak [...] mnd. oud, 3100 km, ƒ 4[...] o.nw.prijs, type LV 80 J. [...] National P. Beatusstr. 30, [...] tel. 711470/715330.

Te k. OPEL Ascona 2 Ltr. [...] de luxe, bwj. '79 23.000 km [...] z.g.a.nw. met ass. pr.n.o[...] Tel. 043-643974.

Te k. MAZDA 929 bwj. [...] km.st. 62.000 vr.pr. ƒ 17[...] event. inr. mog. Jasmijnst[...] Valkenburg (boven spoorl[...]

Te k. CITROËN GS bwj. [...] Tuddernderweg 87, Sit[...] 04490-13103.

CHEVROLET Corvette [...] gray bwj. '78 rood metal. [...] verstr. 1, Sittard, Limbrich[...] veld.

Te k. DATSUN 120AC [...] Ruska-Buggy m. veel a[...] Vauxhall Viva, Chrysler [...] nw. mot., Yamaha 35[...] Weyenweg 147, Treebeek, 045-212898.

Te k. DAF 44, i.z.g.st. nov. [...] tel. 045-250619.

MOTORRIJDERS opge[...] Wij geven nu ± ƒ 1000,- [...] ƒ 1500,– meer terug voor [...] oude motor bij aankoop [...] een nieuwe BMW. Alle ty[...] in voorraad. Bij geen inruil [...] teressante prijzen. Moto-S[...] Theo Luyten, Rijksweg [...] Gulpen. Tel. 04450-2451.

Met spoed gevr. van maan[...] t/m vrijdag van 9-15 [...] HULP voor in de huish. bij [...] jaarde hulpbehoevende d[...] en haar zoon. Bezit rijbe[...] vereist. Auto beschikb[...] Br.o.nr. SH 106 LD Hrl.

Te k. FORD Fiësta 1.1 L [...] '78, m. lichte plaatschade [...] trekh. Gatestr. 49, Nieuwen[...] gen. Tel. 045-317041.

Ingeruild: BMW 316 1977, [...] BMW 318 '79; BMW 320 [...] BMW 528 '77; BMW 728 '78, [...] BMW 733 ia '78; Rover [...] aut. '78; Peugeot 604 SL [...] Alfa 2000 GTV '78; Toyota [...] cel '79; Honda Accord 4-[...] '78. Autobedrijf KERA [...] Kerkradersteenweg 5, Ker[...] de. Tel. 045-452121. Donder[...] geopend tot 21.00 uur.

Te k. OPEL Kadett B, b[...] '74. Roebroekweg 26, Heer[...] Heksenberg, te bevr. na 1[...] uur.

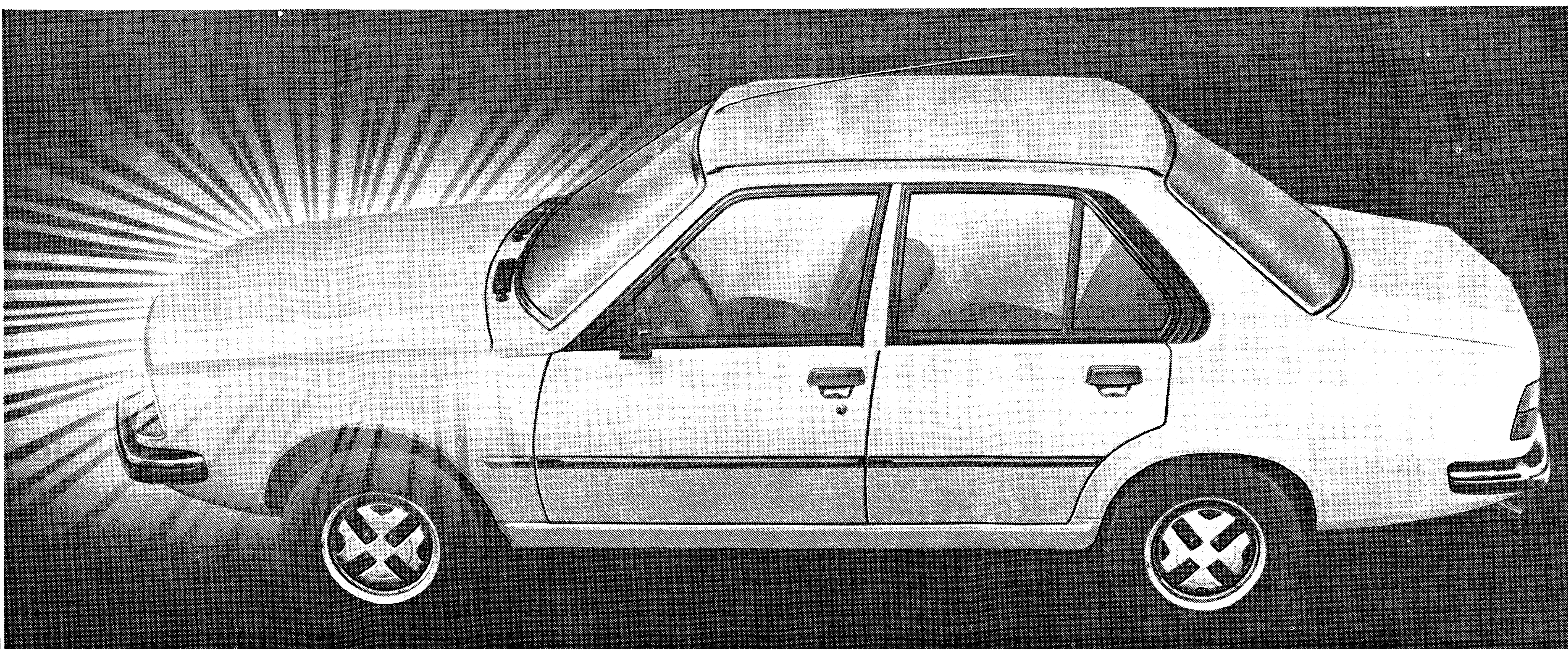
Te k. HONDA CB 450, b[...] '73. Noodgeval. Pr. n.o.t.k. [...] Beckers, tel. 045-270073, 17.15 uur.

SINT IN ZICHT
Laat ons u dan helpen met een fijn geschenk.
Make-up-bril
Skibril
Sportbril
Groot assortiment loupen
Luxe briletuis
Komt u eens kijken

BRILLEN speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen
Telefoon: 711984
Bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor een textielbedrijf in de omgeving van Heerlen zoeken wij **mannen** die als **kantbreier** aan de slag willen. Ervaring is een pré maar niet noodzakelijk. Het is de bedoeling dat u gedurende minimaal 9 weken in 3-ploegendienst gaat werken. Ook wanneer u nog niet direct beschikbaar bent, kunt u reageren. Zien wij u spoedig? Wij nemen graag de tijd voor u!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*



RENAULT 18 NU OOK ALS SCHITTERENDE DIESEL.

Een ideale middenklasser met een opmerkelijke dieselmotor, door Renault ontwikkeld.

Een kombinatie met een aantal verrassende eigenschappen.

DE PITTIGE 18 DIESEL

De sterke, lichtmetalen 2-liter motor levert een vermogen van 48kW (66 pk). En dat maakt de 18 Diesel opvallend pittig!

Bovendien is het geluidsnivo geringer dan u van een diesel gewend bent of verwachten mag.

DE ZUINIGE 18 DIESEL

Verbruikscijfers	90 km/u konstant	120 km/u konstant
TD (4 versnellingen)	1 op 17,9	1 op 12,5
TD of GTD (5 versnellingen)	1 op 19,2	1 op 13,9

Hij is er in 2 zuinige versies: de TD, die leverbaar is met 4 of 5 versnellingen en de luxueuze GTD Standaard voorzien van 5 versnellingen.

Deze verbruikscijfers zijn mede gunstig beïnvloed door het lage gewicht en de luchtweerstandcoëfficiënt.

DE SCHITTERENDE 18 DIESEL

Z'n elegante lijn maakt 'm mooi. Z'n overvloed aan komfort geeft 'm een royaal karakter.

Maar achter de schoonheid van de 18 Diesel schuilt een zeer doordachte techniek. Kortom, een schitterende reiswagen.

DE DEALER VAN DE 18 DIESEL

Die vindt u altijd bij u in de buurt. Tenslotte heeft Renault het dichtste dealernet in Europa. Wilt u dus samen met een deskundige bekijken of de 18 Diesel uw eerste of volgende diesel wordt?

Maak dan even een afspraak met de dichtstbijzijnde Renaultdealer.

RENAULT 18 *DIESEL*
'n Renault loopt langer op een liter.

C 36 HD

'N GOEDE DEALER BIJ DE PRIJS INBEGREPEN.

IN DE LANSCROON

DE SLIJTERIJ - WIJNHANDEL VAN VROOM & DREESMANN

Croizet Cognac***
Vroom en Dreesmann's keuze voor een waarachtige kwaliteitscognac. ~~20.95~~
18.95

Jägermeister.
0.7 Liter ~~16.95~~
15.75

Florijn jonge jenever.
Nu **14.75**

Telefonisch bestellen
Bestellingen van **50.-** en méér kunt u opgeven bij de dichtstbijzijnde vestiging:
Maastricht 043-54540
Heerlen 045-716841
Roermond 04750-10166
Vragen naar afdeling slijterij
Gratis thuisbezorgd
In overleg met u wordt het bestelde gratis thuisbezorgd.
Deze service geldt alléén bij Vroom & Dreesmann.

CROIZET
1805 1805
FINE COGNAC
CROIZET-COGNAC-FRANCE

1977 Saint-Estèphe. A.C.
Haut-Médoc. Kleurrijke, krachtige wijn met een mondvullende smaak ~~7.95~~
6.95

1978 Crozes Hermitage.
Diepkleurige wijn, vitale fruitsmaak en de zo kenmerkende vurige nahang ~~8.95~~
7.75

Cuvee Saint-Martin.
Rouge en Blanc. Op literfles geïmporteerde originele Franse tafelwijn ~~4.95~~
4.25

80 A 4154

Geldig t/m 19 november

VROOM & DREESMANN VENDET
Heerlen, Maastricht, Roermond en Weert

80 A 2087

Sensationeel aanbod!

Dit is uw unieke kans op origineel kamerbreed (400 cm) Engels Harrogate tapijt voor een prijs die nooit meer terugkomt!

Engels Harrogate tapijt
In twee warme interieurkleuren: licht of donker beige. Gemaakt van 100% Dupont heasetgarens. Antistatisch. Tapijtwijzer T3. Voorzien van foamrug. 400 Cm breed.
Kost normaal 179.- per strekkende meter.

Nu of nooit: inklusief legloon slechts
100.- per strekkende meter!

Laat die kans niet voorbijgaan. de voorraad is beperkt!
Voor kleine ruimtes, trappen e.d. wordt een geringe meerprijs berekend.

80A 4051

VROOM & DREESMANN

Douwe Egberts koffie opnieuw in prijs verlaagd



Douwe Egberts koffie... lekkere koffie. 

(je weet dat 't goed is)

80 DK 11/2

HEDENAVOND 19.00 UUR
OPENING
van
CAFE-KELDERBAR LOTUS
Kampstraat 17, Schaesberg
Gastvrouw Jo
Gastheer Harry
D.J. Frankie

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 6 november 1980 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Studio Hoensbroek B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Hoensbroek, aan de Industriestraat no. 31, met benoeming van de E.A. Vrouw Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid van de genoemde rechtbank, tot Rechter-Commissaris en aanstelling van ondergetekende tot Curator.

Kerkrade, 11 november 1980,
Mr. J.L.M. Arets,
Einderstraat 3,
Kerkrade.

Contacten/clubs

Echtp. m. kind., midden 30, zkt. dito ECHTPAAR voor gez. avonden en p.r. (apart). Br. o. nr. B 1084 LD Brunssum.

De FARM uniek geheel ommuurd gelegen op het rustieke Brabantsland. Het trefpunt voor de zakenman en zijn relaties. Onze gastvrouwen spreken diverse talen. Discreet parking, Mostheuvel 2, Wintelree, tel. 04905-1888.

Tiroolse of Duitse MEISJES brengen bezoek bij u aan huis of in hotel, abs. discreet. Tel. 045-321003.

Heren CLAUDIA is er weer voor u van 13.00-22.00 uur. Tel. 045-213570.

Contact-buro LIMBURG. Relax-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. 11-23 uur. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé KITTY, Christien. Van 10 tot 24 uur, tel. 043-627853.

Nieuw, nieuw, nieuw. SEX-BOUTIQUE privéclub, doorlopend sex-videoshow. Steeds leuke j. meisjes aanw. Open van 11 tot 23 uur. Zondags gesloten. Club Intiem Kl. Gracht 10, M'str. 100 mtr. va. de Markt, tel. 043-51067.

MARLOES 27 jr. 045-419071.

ANNEMARIE ist wieder da. Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

CLUB 20 vraagt leuke en charmante hostesses, voor in een gezellig en goedlopende omgeving te werken. Intern mog. Voor inl. Jodenstraat 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Welke beslist niet slanke DAME tot 55 jr., plm. 1.60-1.75 m, l. weduwe of gesch. geen bezw., wenst kennism. met niet onkn. 46-jarige vrijgezel, eigen huis, auto, vaste baan en goed gefort., geen uitg.type. Geheimh. besl. verz. Br.ond.nr. 1924 aan Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Volsl. VROUW 44 jr., zkt. warme relatie met alleenst. man uit goed milieu en goed uitz. Br.ond.nr. 1928 aan Limburgs Dagblad, Heerlen.

Lief en eerlijk Duits MEISJE 19 jr., komt bij [illegible] tel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak. Abs. discreet. Tel. 045-321003.

MARLEEN ik zit in spanning te wachten. Huub. Br.ond.nr. 7745 LD Schaesberg.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895. Verkozen door de Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld. Wij kunnen nog een hostesse aannemen.

Akt. charmante BARDAMES, min. 21 jr
, voor club in room Tudderen, Duits grensgeb., zeer goede verdiensten. Aanvang 20.00 uur, tel. 09-4924561658, Selfkant Heilder 5135. Selfkantstrasse 20, Höngen.

LOTUS CLUB 127, Wilhelminasingel 127, Maastricht. Open iedere dag, zat. va. 21.00 uur, exclusief voor paren.

J. VROUW zoekt kennism. m. alleenst. vrouw tussen 25-35 jr. om mee uit te gaan (zaterdag). Tel. 043-611974.

Bij ILONA is discretie en gezelligheid. Gr. drankje en film. 04490-20796.

Voor alle MASSAGES bij Sonja, 27 jr., gr. drankje en film. 04490-20796.

Privéhuis IRENE zoekt leuk jong meisje. Broekaart, Dr. Nolenslaan 85-II, Sittard, 04490-20796.

NATALIE'S Studio is klaar, kom maar eens kijken bij haar. Ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Privé-club 007 Maastricht, geop. m. t/m vr. va. 11.00 uur. Tel. 043-13485, Boschstraat 96, Maastricht. Tevens nog enkele DAMES gevr.

Heren voor een gezellig uurtje naar ANNIE en José, tel. 045-412709.

Huwelijk

Welke nette bejaarde eenzame man wil met KERSTMIS bij bejaarde wed. komen eten en die dagen gezellig samen doorbrengen en voor blijvende vriendschap. Br.o.nr. 1062 LD Brunssum, als het kan met tel.

ALPINE
SKI SCHOENEN
vanaf f 59,–
SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
Telefoon 045-421980

Waar is de enige echte „Bal der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober BAYERN. Di., do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte paard, t/o station Nuth.

JONGEMAN 28 jr. zkt. een leuke j.vrouw gesch. g. bezw. en die ook houdt van gezellige avonden dansje en alles wat fijn is. Br.o.no. SH 101 LD Hrl.

Leuke charm. weduwe van 36 jr., 1.70 m, lange blonde haren, zeer mod. met 3 kind. 17-13-10 jr. zkt. langs deze weg, sport. HEER, leeft. 35-45 jr., geen avontuur. Huw. niet uitgesl. Foto's op erew. ret. Br. o. nr. SP 51 LD Spek'heide.

J. man 30 jr. zkt. KENNISMAKING met serieuze j.dame van ong. 25 jr. om samen de eenzaamheid op te lossen, br.o.no. SH 104 LD 6411 EM Heerlen.

Heer 39 jr. zoekt ser. kennism. m. DAME 30-40 jr. Br. on. nr. S 933 LD Sittard.

Nette schuldloos gescheiden VROUW, 46 jr., zoekt ser. kennism. met nette man 44-48 jr. Br.ond.nr. S 10 LD Sittard.

Vakantie

Te k. handelaren opgelet plm. 80 nieuwe TOERCARAVANS maten vanaf 3.60 tot 5.40 m plm. f 4000,– onder nieuwprijs (ook per stuk). Te bevr. Beckers Caravan, Veestraat 2, Sittard, tel. 20608.

HEDEN
HEROPENING
van het alom bekende
CAFÉ HEKSENBERG
Heerenweg
Onder nieuwe leiding uw gastheer Wiel Kerck
Natuurlijk de speelautomaten ook hier weer Vissers Automaten B.V..

1981 modellen reeds voorradig. Hoofddealer voor Zuid-Limburg van Corsar Toercaravans, Duitse kwaliteit, oerdegelijk, perfecte afwerking. Complete Arizona STACARAVANS 7 tot 12 meter. Homecare toercaravans 3.20 m tot 5.40 m; Conway Engelse vouwwagen, licht in gewicht nu complete serie, steeds ruime wisselende voorraad. Gebruikte caravans. Grote sortering voortenten, wintertenten, luifels, onderdelen, kachels, koelk., ect. Ook voor uw caravan werkzaamheden. Hoge inruilwaarde, gemakkelijke financ. P.L. verzekeringen, schaderegelingen, doorlopend geopend, service garantie, het adres voor al uw caravangebeuren. Verkoop, verhuur, inkoop Veestr. 2, Sittard, tel. 20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

VAKANTIE Spanje in de Mar van 13-2 t/m 1- dagen, hotel Samba, met bad en toilet en met zeezicht. Vol f 980,–. Inl. tel. 045 b.g.g. 045-316555.

Te k. STACARAVA standpl. Roggel, 3 overd. terras en inboe 04402-1998.

Bij vonnis d.d. 6 no 1980 van de Arrondiss rechtbank te Maastric staat van faillissem klaard Hubertus G Maria Last, geboren te en Keer, 20 augustus 1 nende te Heerlen, Bek 123, met benoeming E.A. Vrouwe Mr. G Gemmeke-van Delft to ter-Commissaris en on kende tot curator.

Mr. Th.H.M. Schijlen, Burg. de Hesselleplein Heerlen.

PETIT
RESTAURANT
„'t Knepke"
Saroleastraat 48
Heerlen
Tel. 045-715086
Voor een quick-lunch. Of gewoon voor het hapje tussendoor.

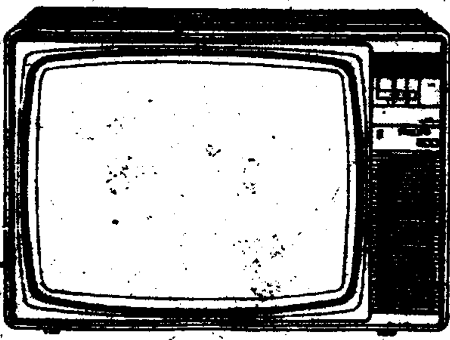
KINDER SKI'S
Compleet met b en stokken f 30.
SPORT
LOCHT
HEER
TELEFOON 045

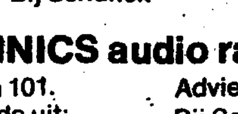
Tien ijzersterke aanbiedingen van Schunck

PHILIPS kleuren T.V.
26C863. 66 cm Beeldbuis. 20 Voorkeurtoetsen. HiFi geluid. Compleet met afstandsbediening.
Adviesprijs 2535,-
Bij Schunck
1998,–

ARISTONA KTV
66 cm. beeldbuis
12 voorkeurzenders
Adviesprijs 2145,-
Bij Schunck
1498,–

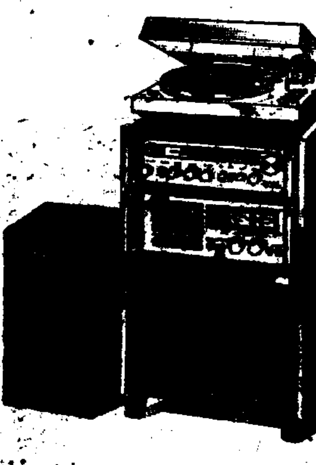
Philips Portable Kleuren T.V.
42 cm. in-line beeldbuis. electr. druktoetsafstemming voor 12 voorkeurzenders.
Adviesprijs 1375,-
Bij Schunck
1098,–



SILVER Audio rack
bestaande uit: tuner versterker, cassette deck, platenspeler met element. Kompleet met boxen.
Adviesprijs 1398,-.
Bij Schunck


TECHNICS audio rack
Systeem 101. bestaande uit: SA-101, zwarte 2x18W tunerversterker; M5, zwart cassettedeck; SL-B2, zwarte half-automatische draaitafel; SB-3010, 2 50W luidsprekerboxen en audiomeubel LM-R101.
Adviesprijs 1752,-
Bij Schunck


PHILIPS platenspeler
AF 777. Volautomatische electronische HiFi-platenspeler met Direct Control. Compleet met element Gp 400 MK II.
Adviesprijs 415,-
Bij Schunck
299,–



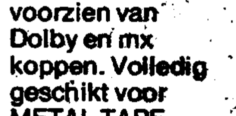
Philips Stereo hoofdtelefoon N 6306
met volumeregelaars. Adviesprijs 29,-
Bij Schunck
19.95

De electro-afdeling van Schunck bezorgt gratis aan huis!



Auto stereo cassettespeler
AC 080 2 x 5 W
Adviesprijs 199,-
Schunckprijs


PHILIPS stereo radiorecorder
AR 510. FM/stereo en MG Spatial-stereo regelaar voor extra stereo-effect. Sluimerschakelaar. Long-life koppen. Cue en review. Direct play. Autostop. Teller. Twee ingebouwde microfoons. Hydraulisch gedempte cassette houder. Speelt ferro- en chroomcassettes. Voor lichtnet-, batterij- en accuvoeding.
Adviesprijs 460,-
Bij Schunck



TECHNICS RSM 5 Stereo Cassette Deck
voorzien van Dolby en mx koppen. Volledig geschikt voor METAL TAPE.
Adviesprijs 379,-
Bij Schunck




Schunck electro
2e etage
Promenade, Heerlen
telefoon 045-712057

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

KONTINU KREDIET

VERLAAGDE TARIEVEN

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
60.000,-	724,-	779,-	914,-	1380,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	
5.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
8.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
10.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
15.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
20.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
25.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
30.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
40.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

In de terugbetaling is de rente én aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR
MOONEN
TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur)

KOOS VAN DER KLUS WAAROM KOOP JE BIJ ALDO?



„Dàt vragen ze vaak. Dan trek ik eerst een trots gezicht. Dan sla ik mijn armen over elkaar. En zeg losjes: Toevallig is doe-het-zelven mijn grootste hobby. Begrijp je? En bij Aldo zit het altijd goed. Dat heb ik zelf ontdekt. Altijd wat anders. Veel variatie. Kwaliteit en keuze. Fijne mensen, die je helpen. Goede adviezen. Sterke service. Zo simpel ligt dàt."

Koos moet je kennen. Wat zijn ogen zien, maken zijn handen. Zegt Koos: „Trouwens waar kan je zo voordelig kopen? Neem nou een emmertje **WITTE LATEX**. Vijf kilo voor maar **fl. 7,95**. Daar doe je héél wat wanden en plafonds mee. Reken maar uit. Zoek ik een **CLOSETCOMBINATIE**. Met laaghangend reservoir. Hebben ze natuurlijk. Kan ik kiezen uit wit voor **fl. 119.-** of uit drie kleuren voor **fl. 149.-** per stuk. Waar zie je dat? Wil mijn nichtje, die op kamers woont, een eigen **AANRECHTKASTJE**. Vind ik bij Aldo een bouwpakket. Om zelf mee te nemen. Kompleet met roestvrijstalen aanrechtblad en handig opbergkastje. Met nog twee beige deurtjes ook. Tegeef: **fl. 179.-**"

Koos heeft nog een tip ook. „Tuurlijk. Want echt **GRENEN SCHROTEN** van 16 bij 100 mm voor **fl. 1,30** per strekkende meter is toch sensationeel. Of niet? Ik heb er een plafond in de slaapkamer mee betimmerd. Heel apart!"

Koos zit niet stil. Allicht. Zien we hem met zijn vrouw samen op de tegelafdeling bij Aldo. Want Koos heeft een fleurig idee. Vandaar, dat die **MOZAIEKTEGELMATJES**, tussen die overdaad aan spaanse italiaanse en nederlandse tegels, hem de komende week aan het denken zet. En dan volgt het doen vanzelf bij Koos.

Doe als Koos - kom ook naar Aldo!

aldo
doe't zelf supermarkt

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 22 november.

HOENSBROEK Industriestraat 10, tel. 045-211685
MAASTRICHT, Discount Carré Tongerseweg 57, tel. 043-13909
ROERMOND Ernst Casimirstraat 28, tel. 04750-16400
BRUNSSUM Kerkstraat 123, tel. 045-253658
SITTARD Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338
KERKRADE Hertogenlaan 21-23, tel. 045-455048
NIJMEGEN Groenestraat 193, tel. 080-556828

vrijdag zaterdagvoordeel

Vendomatic KTV type 59672

- 66 cm. hi-bri beeldbuis
- 12 programmatoetsen
- extra aansluitingen o.a. voor bandrecorder, video, hoofdtelefoon, tweede luidspreker
- in/uitschakelbare kontrastautomaat
- in mat-, noten of moderne uitvoering

Van ~~1599.-~~ voor **1439.-**

Ladenkommode
Blank grenen struktuur. Afm.: 74 cm. breed x 36 cm. diep. 4 laden **van ~~135.-~~ voor 109.-**; 2-laden **van ~~90.-~~ voor 69.-**
(afd. meeneemmeubelen)

Losbladig muntenalbum
Voor 100 munten. Met 6 munten-insteektassen, schutbladen en naamstroken. Ook losse interieurs verkrijgbaar **17.50**

Emaille kookset

In blauw/schaduw met koudgreep oren en knoppen. Ook geschikt voor electrisch koken.
kookpan 16 cm **van ~~32.75~~ voor 26.-**
kookpan 18 cm. **van ~~36.75~~ voor 30.-**
kookpan 20 cm. **van ~~40.75~~ voor 34.-**
steelpan 14 cm. **van ~~23.75~~ voor 18.-**
fluitketel 16 cm. **van ~~39.75~~ voor 33.-**
hapjespan 24 cm **van ~~41.75~~ voor 35.-**

Digitaal alarmwekker
Repeteer systeem. Regelbare lichtsterkte. Rode uitlezing, zwarte kast. 12 mnd. schr. garantie. **Van ~~49.75~~ voor 39.-**

Badstof stretch hoeslakens
Strijkvrij. Warm in de winter, 's zomers koel. Diverse kleuren en wit. 2-persoons **25.-** 1-pers. **20.-**

Voetenzak

Laat de winter maar komen! In bruin of cognac kunstleer met warme teddy-uitvoering.
Hoog model **van ~~59.50~~ voor 52.50**
Laag model **van ~~37.50~~ voor 32.50**

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond
80 A 4

KENNERS KIEZEN DE TROS

HOPPE VIEUX *** extra zacht, liter van 15.95	14.95
HIS EXCELLENCY Scotch Whisky, 40%, fles van 14.95	13.95
GASTON de * LAGRANGE COGNAC** fles	21.95
POLLEN pure BESSENJENEVER liter	11.95
KIRSBERRY Deense kersenlikeur Fles van 13.95	11.95

ZOLANG ER NOG IS
HARTEVELT Prima JONGE ltr. **14.25**
BOKMA JONGE jenever liter **14.75**
Vatvers Edelpilsener KEIZER KAREL 20 halve liters **13.95**

onze WIJNHOEK

CLARENCE Rode Midi-Wijn, fles 3.95 3 voor	10.-
LA CHASSE du PAPE 79'er klasse Côtes du Rhône Per fles	6.95
DOURO PORT Porte d'Or per fles	6.95
Bordeaux Rouge A.C. **CHÂT. DU GESTAT** 1978 per fles	5.95

Aanbiedingen van 13 t/m 26 november. 's Maandags gesloten. Koopavond in Hoensbroek en Kerkrade.

de tros

HEERLEN, Schaesbergerweg 132
HEERLERBAAN, Winkelcentrum
HOENSBROEK, Hoofdstraat 52
KERKRADE, v. Beethovenstraat 4

HEERLEN DOUVEWEIEN

notaris E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen

zal op donderdag 20 november as. om 15.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

vrijstaande villa

(nieuwbouw)

met inpandige praktijk/kantoorruimte en royale tuin, staande en gelegen te Heerlen aan de Vrusschemigerweg 22, kadastraal bekend sectie H nummer 2080, groot 7 are, 98 ca.
Ind. souterrain: garage, praktijk- en kantoorruimte, provisiekelder met trap naar beg. grond;
beg. grond: living (55 m^2), keuken, pantry, hal, garderobe en toilet;
1e verd.: 4 slaapkamers, overloop, balkon, luxe badkamer met douche, bad, toilet en dubbele wastafel, met trap naar:
2e verd.: hobbykamer met vaste wastafel.
Geheel luxueus afgewerkt, gasheteluchtverwarming en uitstekend geïsoleerd, dubbele beglazing.
Vrij van huur te aanvaarden. Terstond na betaling van de koopsom vóór of uiterlijk op 6 januari as.
Lage veilingkosten t.g.v. bep. overdrachtsbelasting.
Bezichtiging: donderdag 13 november en dinsdag 18 november as., telkens van 16.00 tot 17.00 uur, of anders na tel. afspr. met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris E.C.C. Geraedts, Raadhuisstraat 42, tel. 045-318585.

METAALBEDRIJF MSG

vraagt voor het werk in Aken:

GEDIPLOMEERDE TIMMERLIEDEN m/v

Aanmelden dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur Hoensbroek, Kastanjelaan 182, tel. 045-212259.
Van 18.00 tot 21.00 uur, tel. 04405-2597.

GROTE INRUILAUTO SHOW

EUROHAL/MAASTRICHT

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers kunnen terugblikken op een 20-jarige samenwerking.
Van dit jubileum kunt ú profiteren:

Meer dan 300 zeer scherp geprijsde inruilauto's met garantie staan te kijk en te koop in de Eurohal. Zorg dat u er snel bij bent, want de beste auto na een nieuwe is een SMAD-inruilauto!

De financiering van Uw Smad occasion wordt ter plaatse direkt verzorgd door Alcredis- Bank bv Maastricht

Vrijdag 14 November van 14-22 uur
Zaterdag 15 November van 10-17 uur
Maandag 17 November van 14-22 uur

VRIJ ENTREE

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

Bij Piet Klerkx behoeft u niets in te leveren...

niet in kwaliteit (want die staat bij Piet Klerkx voorop) maar ook niet in de prijzen die (vergelijkbaar) afgetopt zijn en u maximale koopkracht garanderen. Allemaal zekerheden, waar u bij Piet Klerkx zeker van kunt zijn.......

Een heel fraai wandmeubel in Toogkastvorm. Het echt massieve eiken is van uitgezochte kwaliteit. Een goed gemaakt meubel dat heel veel bergruimte biedt.
Nu extra laag geprijsd voor **3798.-**

Deze kast in kombinatie met de royaal gastvrije eiken eettafel en de vier massief eiken zadelzitstoelen maakt van het geheel een fijne eetkamer.
Tafel en 4 stoelen
1190.-

Zwaar massief eiken en het allerbeste leder
2 elementen die garant staan voor 'n prima bankstel en een maximum aan gezelligheid. De gekapitonneerde zit- en rugkussens bieden een heel komfortabele zit.
Leverbaar als 3-2-1 kombinatie 4660.–
3 zitsbank en 2 fauteuils 4125.–
Als 3- en 2 zitsbank
3665.-

Massief eiken bankstel, echt een zitgroep voor intensief gebruik. De bekleding, zeer hoogwaardige velours, is van de allerbeste kwaliteit.
Als 3-2-1 kombinatie 2195.–
Geleverd als 3 zitsbank en 2 fauteuils 1975.–
3- en 2 zitsbank **1675.-**

Kwaliteitsmeubelen

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum
piet klerkx b.v. maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

- spreiding betaling mogelijk
- franco thuisbezorging
- ook op maandag en zaterdag geopend
- donderdag koopavond tot 9 uur

Piet Klerkx, wanneer u wilt weten wat echt wonen is.

Auto's en motore

Te k. onder garantie: O Kadett Special '78; Peu 305 GL '78; Triumph Spi m. winter- en zomerkap Toyota Celica ST '77; B 1802 op gas '74; Ford C 1600 GLX '75; Datsun 1 '77; Mazda 818 '77; Opel cona 1600 4-drs. op gas Ford Escort 4-drs. op gas VW Golf LS '75; Honda C 1200 '75; Audi 100 LS ƒ 1000,–; Austin Princess HLX op gas '78. Auto We Brugstr. 38, Schaesberg. 045-314175 (bij markt). In financiering en garan ANWB-keuring toegestaan.

Ingeruild: CHEVROLET M te Carlo '79 15.000 km gel nw.; Chevrolet Nova '78 6 3-bak, 40.000 km; Chevr Malibu 4-drs. '76; Opel Asc 4-drs. met LPG '78, Opel cona 19 S '78, 38.000 km als nw.; Toyota Corolla 30 '78; Simca 1100 '77 m. ƒ 4600.–; Fiat 132 2000 5-b '78 als nw.; Toyota Crown ƒ 2500,–; Peugeot 504 '77; ge combi '77. Verk. onder rantie. Autobedr. Hamers de Cramer 1, Heerlen.

Let op. Let op inruilers zeer gerenomeerde zaak koop voor weggeefprij Kijk en vergelijk: CHEV LET Camaro 8-cyl. aut ƒ 3750,–. VW Kever 76 ƒ 32 Kadett 75 ƒ 3250,–, Kadett gas nw. mod. ƒ 2850,–. Da Cherry 75 ƒ 2250,–, Toyota rolla 75 ƒ 2350,–, Mazda 10 ƒ 2150,–, Ford 1600 73 ƒ 9 Alfasud 75 ƒ 1650,–, Merce coupe ƒ 2150,–. Inruil mo lijk, Crombacherstr. 7, Kerk de-W. laatste str. links grensovergang Locht.

Te k. PEUGEOT 305 GR s uitvoering, bwj. '78. V ƒ 9750,-. Vinonstr. 14, Heerlen

Te k. MERCEDES 200 D, i.z.g.st. Inr. mog. R. v. Gelre 45, Nieuwstadt. Dond. en vr na 17.00 uur, zat. hele dag.

Te k. 2 C.V. 4, bwj. '75, in prim staat ƒ 1795,-. Hoogstr. N'hagen, tel. 045-311492.

Ingeruild op Honda HON Civic 3-drs., '77 autom. Ho Civic 5-drs., autom. luxe Opel Kadett '75, Ren. 5 TL Fiat 127, '77, Ford Escort 1 GL 4-drs., '79, Opel Manta '76, Suzuki Jeep LJ 80 '79. to Heral BV, Honda-deal Haefland 15, Brunssum. 045-252244.

Te k. MINI 1100 special, jan. 1979, metallic-groen, radio, kmst. 15.500. Te be gen Klimmenderstraat Klimmen.

DAF 44 bj. '72, ƒ 550.–. Vign straat 28, Heerlen (nabij GA

WA vanaf ƒ 180,-, all ri vanaf ƒ 412,-, bel. 045-317 Ook motoren en financiering.

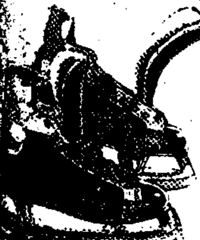
Te k. aangeb. TAUNUS 160 XL bwj. '75, goud metall. kunstst. dak, Vlotstr. 25, Hrl. na 18.00 u. op werkdagen.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 1600. Limietweg 2, Amstenra de, tel. 04492-3513.

vrijdag zaterdagvoordeel

Schaatsfestijn
Kunstschaats kombinatie. Uni-sex model met wit-leren schoen. Maten 40 t/m 43
van 79,- voor 69,-
Maten 35 t/m 39
van 75,- voor 65,-

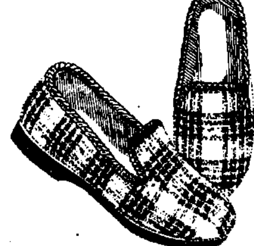




IJshockey kombinatie. Met gepolsterde leren schoen. Achillespees beschermer. Maten 37 t/m 47
van 89,- voor 79,-

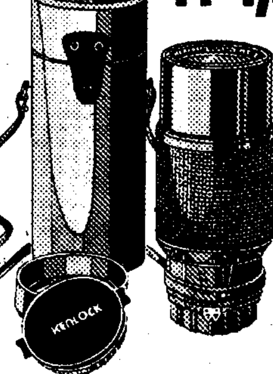


Imitatie bontmutsen
In diverse modellen. Kies uit vele kleuren o.a.: hazel, bruin, beige, grijs en zwart. Van 29,75 voor 26,75



Herenpantoffels
Kameelhaar met solide zool. Voor warme voeten in de winter. Maten 41 t/m 46
11.50

Kenlock zoomobjectief 1:4,5/80–200mm

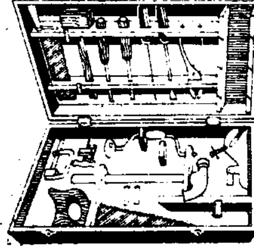


Voor Praktica, Asahi Pentax K, Olympus en Canon ● supersnelle tele-instelling in één beweging ● ook geschikt voor close focus opnamen ● automatisch diafragma ● perfekte coating ● gratis testkaartjes voor contrôle beeldscherpte 295,-

Kompleet met koker en zonnekap.



Doos gotische kaarsen
Totaal 30 stuks van 25 cm. lengte. 275 branduren! In rood, wit en groen.
6.95



Houten timmerkast
Voor de jonge beginners. Degelijke uitvoering. Twee sluitingen, handvat en 15-delige inhoud. Van 37,50 voor 29,-



Herenpantalon
Van heerlijk dragend stretch corduroy. Klassiek model met riem. Kies uit de kleuren bruin, beige, marine, grijs en groen.
Van 96,- voor 80,-

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond
80 A 4156

Suède-, Leder- en Lamsvachtkleding

voor Dames, Heren en Kinderen
Prima kwaliteit en pasvorm, alle prijsklassen. Ook grote maten.

De grootste speciaalzaak in:

Suède leder en lamsvachtkleding
LEDER MODE

Lomstraat 14, Venlo 077-13559
Muntstr. 32, Maastricht 043-10012
Rijksweg-C 20 Geleen 04494-45580
Beekstraat 6, Weert 04950-39151

IN AL ONZE FILIALEN DONDERDAG KOOPAVOND

MONA LISA BAR
ÉÉN BEGRIP.
Heerlenerweg 1 Sittard.
Geopend vanaf 14.00 uur t/m 3.00 uur.
Zaterdags vanaf 20.00 uur.
Zondags gesloten.

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
• Vrije aflossing; geen onderpand nodig
• Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	800,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

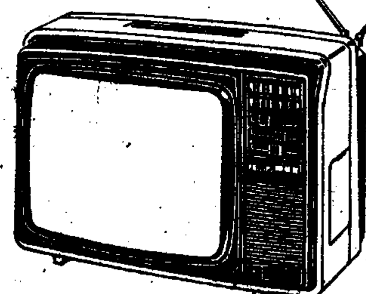
Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

'n Philips kleurentelevisie koopt u bij Dom v/d Bergh!

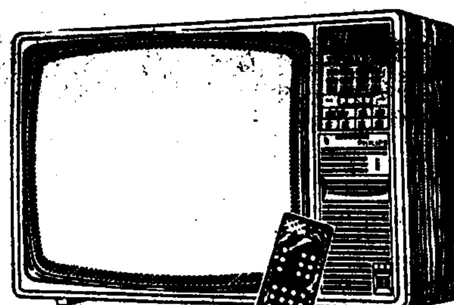
WAAROM?!

● De keuze is groot. Meer dan 25 verschillende types uit voorraad.
● Altijd goede prijzen.
● Snelle, probleemloze vakkundige service.
● De zekerheid van het wereldmerk Philips.
● De goudeerlijke garantie.
● Het deskundige advies.
● De gemakkelijke betalingsvoorwaarden: Betaal in 4 keer, dat kost niets meer.



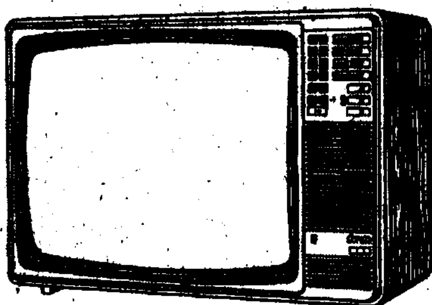
Philips 14 C 925
- Portable KTV met uitklapbare handgreep.
- 90° Black-matrix beeldbuis.
- 12 Voorkeurzenders.
- AFC.
- Uitklapbare, dubbele telescoopantenne.
- Frontluidspreker.

Leverbaar met afstandbediening voor 1145,-
949,-



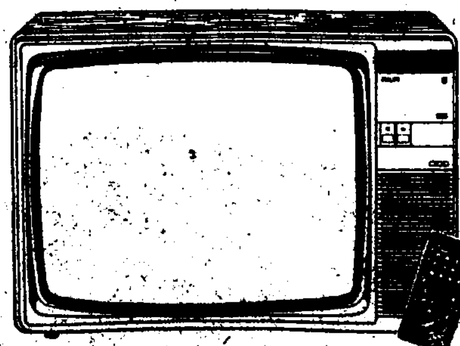
Philips 26 C 978
- 66 cm 110° In-line beeldbuis.
- Met Teletekstdecoder.
- Draadloze infrarood-afstandbediening, ook voor Teletekstuitzendingen.
- 29 Voorkeurzenders.
- Automatisch zenderzoeksysteem.
- AFC met LED-indicatie.
- Gescheiden toonregeling.
- Groene knop: ideaalstelling van beeld.
- HiFi-box.
- Automatische beeldregeling bij veranderende kamerverlichting.

Zelfde model ook leverbaar zonder Teletekstdecoder, met afstandbediening. 2445,-
3045,-



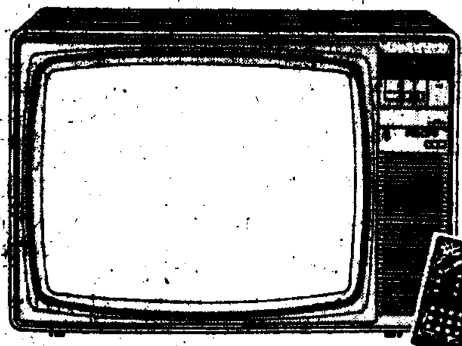
Philips 26 CS 1005
- 66 cm 110° In-line beeldbuis.
- 12 Voorkeurzenders.
- AFC met LED-indicatie.
- Frontluidspreker.
- Groene knop: ideaalstelling van beeld.

1695,-



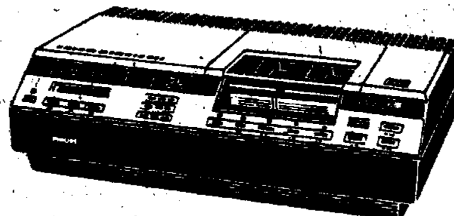
Philips 26 CS 1203
- 66 cm 110° In-line beeldbuis.
- Draadloze afstandbediening.
- 12 Voorkeurzenders.
- AFC met LED-indicatie.
- Groene knop: ideaalstelling van beeld.

2095,-



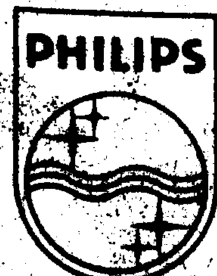
Philips 26 CP 2301
- 66 cm 110° In-line beeldbuis.
- Draadloze infra-roodafstandbediening.
- 20 Voorkeurzenders.
- Automatisch zenderzoeksysteem.
- AFC en LED-indicatie.
- Gescheiden toonregeling.
- Groene knop: ideaalstelling van beeld.
- HiFi-box.

2345,-



Philips VR 2020
- Maximale speelduur 2 x 4 uur.
- 26 Voorkeurzenders met directe afstemming.
- AFC.
- Voorprogrammering van 5 programma's, maximaal 16 dagen.
- Automatisch zenderzoeksysteem.

2995,-



DOM V/D BERGH

SITTARD Voorstad 25, tel. 04490 - 13145 HEERLEN Dautzenbergstraat 48, tel. 045 - 713608
VENLO Vleestraat 43, tel. 077 - 14818 MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043 - 12774 -

Elegant mode~comfort bij Van Haren



Prettyfitschoen in zwart of grijs suède met leren inlegzool en leren voering op extra brede leest.

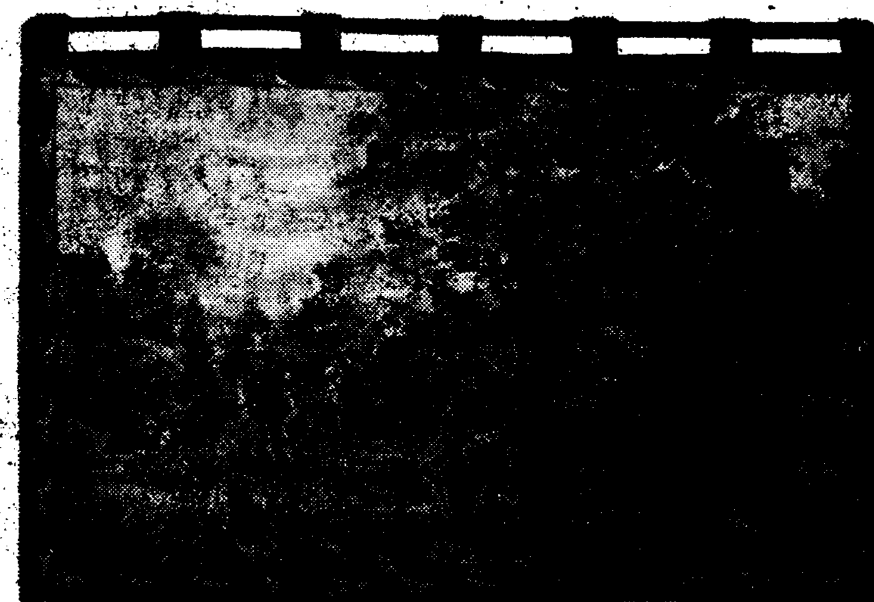
Prettyfitschoen in zwart of grijs suède met leren inlegzool en leren voering op moderne hak.

Beide modellen 89,75

PRETTYFIT
van Haren
veilig voor 'voet'gangers

Kleurrijke Gobelins

Een gobelin is een rijk bezit. Zo'n verfijnd weefkunstwerk toont u beelden van romantische taferelen, jachtpartijen en zuidelijke landschappen. Alle gobelins worden geleverd met bronzen of houten roede. Nijssen-interlux heeft een grote kollektie in diverse prijzen en formaten (van 30 × 30 cm tot 2 × 2 meter).



Maak eens vrijblijvend 'n praatje over gobelins met:

Groot in gobelins!

nijssen interlux
Rijksweg-noord 12 Geleen, tel. 04494-43050





Albert Heijn

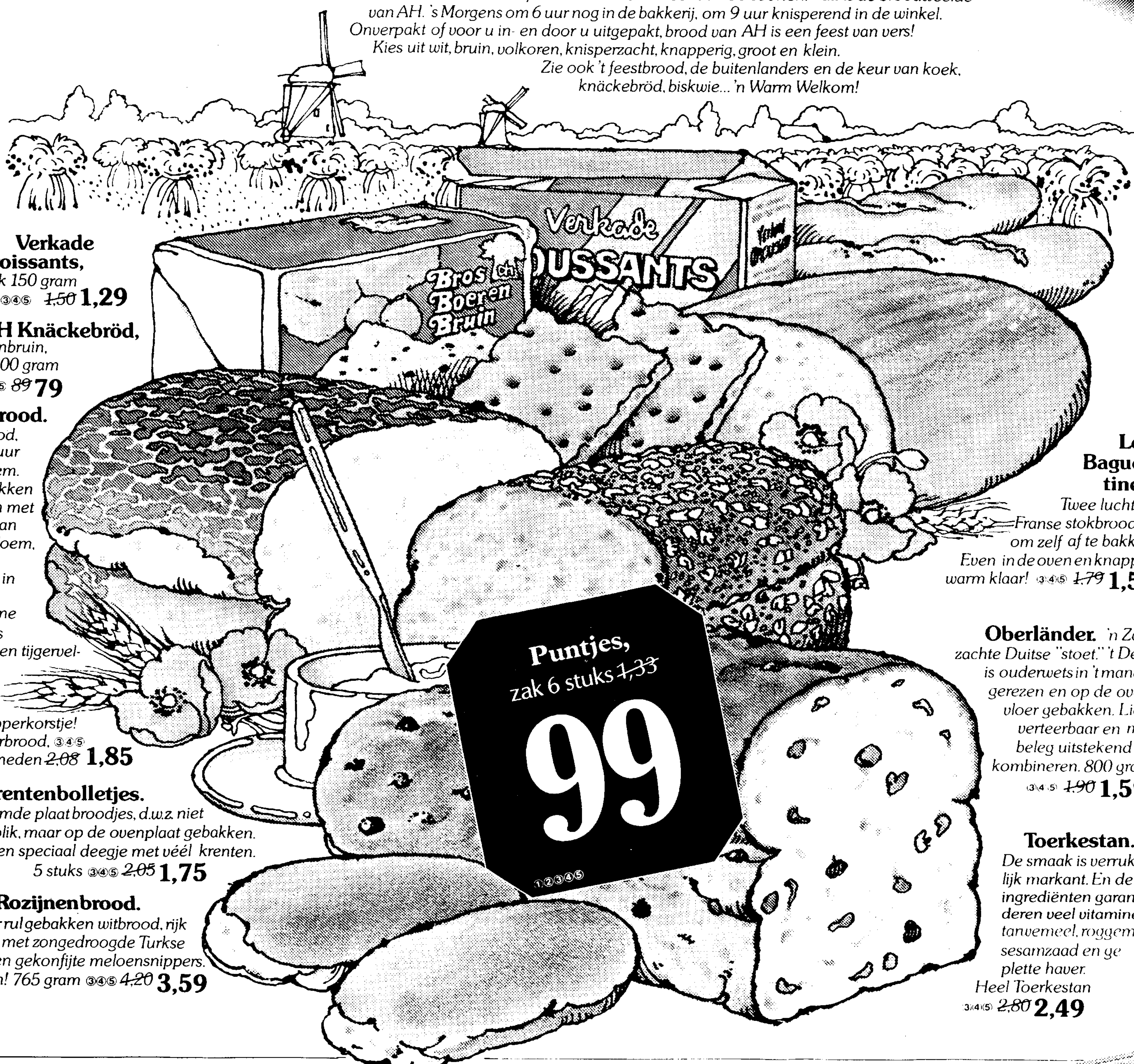
Maak es 'n warm champignonsneetje.

4 Sneetjes wittebrood, geroosterd · 100 gram champignons · 50 gram walnoten · 2 dl bouillon van een blokje · 20 gram boter · 20 gram bloem · 50 gram oude kaas, geraspt · theelepel kerrie.

Snijd de champignons doormidden en besprenkel ze meteen met citroensap. Kook ze een minuut in de bouillon. Zeef de bouillon daarna en meet precies 2 dl af. Houd vier walnoten achter voor de garnering en snijd de overige in stukjes. Smelt de boter, doe er in eenmaal de bloem bij, roer tot er een balletje ontstaat en giet er dan al roerend scheutje voor scheutje de bouillon bij. Laat de saus 2 minuten doorkoken. Verwarm de grill of de oven op 200° C (gasovenstand 4). Roer door de saus champignons, walnoten, kaas en kerrie. Leg de sneetjes op de bakplaat en leg op ieder sneetje een deel van de dikke saus. Schuif de plaat hoog in de oven of onder de grill en laat de kaas goudgeel kleuren. Garneer de bovenkant met een walnoot. Serveer ieder sneetje op een klein bordje.

Oven-heerlijk.

U merkt 't meteen in 't AH Bakkerswinkeltje. Dit is de geur van knappervers brood uit warme bakkersovens. En - lettend op de keus uit zo'n meer dan 50 soorten! - dit is de broodweelde van AH. 's Morgens om 6 uur nog in de bakkerij, om 9 uur knisperend in de winkel. Onverpakt of voor u in- en door u uitgepakt, brood van AH is een feest van vers! Kies uit wit, bruin, volkoren, knisperzacht, knapperig, groot en klein. Zie ook 't feestbrood, de buitenlanders en de keur van koek, knäckebröd, biskwie... 'n Warm Welkom!



Verkade croissants, pak 150 gram 12345 ~~1,50~~ **1,29**

AH Knäckebröd, boerenbruin, pak 200 gram 12345 ~~89~~ **79**

Tijgerbrood. *'n Witbrood, dus uit puur tarwebloem. Vóór 't bakken bestreken met 'n papje van rijstebloem, suiker en water. De in de oven ontstane scheurtjes vormen een tijgervelpatroon. Vandaar de naam. En 't knapperkorstje! Heel tijgerbrood,* 345 *gratis gesneden* ~~2,08~~ **1,85**

Krentenbolletjes. *Zogenaamde plaat broodjes, d.w.z. niet in bakblik, maar op de ovenplaat gebakken. Uit een speciaal deegje met véél krenten. 5 stuks* 345 ~~2,05~~ **1,75**

Rozijnenbrood. *'n Lekker rul gebakken witbrood, rijk gevuld met zongedroogde Turkse rozijnen en gekonfijte meloensnippers. Smullen! 765 gram* 345 ~~4,20~~ **3,59**

Les Baguettines. *Twee luchtige Franse stokbroodjes om zelf af te bakken. Even in de oven en knapper warm klaar!* 345 ~~1,79~~ **1,59**

Puntjes, zak 6 stuks ~~1,33~~ **99** 12345

Oberländer. *'n Zalig zachte Duitse "stoet." 't Deeg is ouderwets in 't mandje gerezen en op de oven vloer gebakken. Licht verteerbaar en met beleg uitstekend te kombineren. 800 gram* 345 ~~1,90~~ **1,59**

Toerkestan. *De smaak is verrukkelijk markant. En de ingrediënten garanderen veel vitaminen: tarwemeel, roggemeel, sesamzaad en geplette haver. Heel Toerkestan* 345 ~~2,80~~ **2,49**

AH Cola of Drink fles 1 liter ~~89~~ **69** 12345

Ook voor Telebingo Twee... Kaarten bij AH. **Tele Bingo 2** Spelen helpt velen. Haal ze tijdig!*

IN 'T AH BAKKERS WINKELTJE

AH Donker volkoren Fries roggebrood, pakje 440 gram 12345 ~~75~~	59
Beschuitbollen, zak 7 stuks 12345 ~~1,31~~	1.19
Gevulde roomboter banket schotel, doos 400 gram 12345 ~~2,99~~	2.59
Heel verpakt Melkbrood, 12345 ~~1,98~~	1.80
Heel volkorenbrood, gratis gesneden 345 ~~1,96~~	1.76

Reuze ontbijtkoek, 700 gram **1.29** 12345

LETTER-LEKKERS.

Van Delicata, AH's eigen kwaliteitschocolade. Kiezen uit o.a. melk of puur in diverse gewichten. Ouderwets lekker! 85 gram ~~1,59~~ **1.39** 12345

AH Pindakaas met noot, pot 350 gram 12345 ~~2,19~~	1.98
Calvé pindakaas, pot 350 gram 12345 ~~2,19~~	1.98

Hero aardbeien, abrikozen- of kersenjam, pot 450 gram ~~2,49~~ **1.98** 12345

Kleenex tissues, doos 280 stuks 345 nu	2.95*
Palmolive toiletzeep, pak 3 stuks 12345 ~~1,75~~	1.45

IN 'T AH GROENTE WINKELTJE

Chico Spaanse navelsinaasappelen, 2 kilo 12345	3.98
Witlof, 500 gram 12345	2.50
Granny Smith, 2 kilo 12345	2.98
Grof gesneden soepgroente, zakje ± 250 gram 12345	98

AH-kwaliteit... ook in allerhande.

Tokyo birdland stereo radio met cassette recorder. Met FM-stereo en MG. Ingebouwde microfoon en koptelefoonaansluiting. Batterij of netvoeding. 345 **149.-**

Valma winterpakket. Bus icefree met schraper, slot-free en ruitensproeier anti-vries 135 ml. 345 ~~11,75~~ **7.95***

PRIX D'AMIS.

Drie Franse kaasjes, voor een zacht prijsje. AH Camembert, 200 g. Franse kaas bij uitstek. De Port Salut 150 g. fijn-romig. De Paturain 150 g. pittig gekruid. Per stuk nu **2.25** 12345

Bonzo voordeelvriend, blik 1 kilo 12345 ~~1,98~~ **1.79**

Haardblok van Ringlever, brandtijd ± 2½ uur ~~2,98~~ **2.59*** 345

MIAUW, POES VRAAGT ER ZÉLF OM!

Blik 400 g 12345 ~~1,49~~ **1.19***

Miauw van Felix Bonzo: 'n stuk voordeliger, nèt zo lekker. Rundvlees met hart, visrolletjes met tonijn, kipballetjes met kalkoen... Miauw, dát scheelt!

Gouda's Glorie mayonaise, pot 0.65 liter 12345 ~~2,59~~ **2.39**

AH Tomatenketchup, flacon 340 gram 12345 ~~98~~ **79**

IN 'T AH SLAGERS WINKELTJE

Hamlappen, 500 gram ~~7,48~~ 5.49 kilo 2345 ~~13,98~~		9.98
Varkensfricandeau, 500 gram ~~8,24~~ 6.49 kilo 2345 ~~15,48~~		11.98
Braadworst, 500 gram ~~3,99~~ 3.75 kilo ~~7,48~~		6.48
Kuikenborstfilet, 100 gram 2345 ~~1,85~~		1.69

Vlees voor de winterpot.

Klapstuk, 500 gram 2345 ~~5,49~~	4.98
Erwtensoeppakket, 500 gram 2345 ~~2,99~~	1.98
Hamschijf, 500 gram 2345 ~~2,99~~	1.98
Haché vlees, 500 gram 2345 ~~5,49~~	4.98

C

Bonduelle, doperwten extra fijn, wortelen extra fijn, groente macedoine, doperwten/wortelen, ¼ blikje 12345 nu	55
Nutroma koffiemelk, fles 1/2 liter 12345 ~~1,95~~	1.69
Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks 12345	3.99

Edet decor keukenrol, pak 2 rollen **1.98*** 12345

IN 'T AH DIEPVRIES WINKELTJE

AH Andijvie, pak 450 gram 12345 ~~98~~	79
AH Kwarktaart, ca. 400 gram 345 ~~5,95~~	5.45
Van Barneveld kant-en-klare erwtensoep met worst, bak 0.85 liter 12345 ~~2,95~~	2.49

* Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt. Prijzen gelden van donderdag 13 november t/m zaterdag 15 november 1980.

46.12.80

Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis?
Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers (12345) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.

ah albert heijn

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 13 november 1980 ● Pagina 17

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



oop-in

De harmonie Laura uit Laura-rp, pas nog succesvol op een ndsconcours, houdt zondag naf 11.30 uur in D'r Sjtee Uul n zogenaamde Loop-in. De Lau-muzikanten beginnen dan aan n repetitie. Verder geeft dirint J. Hermans uitleg over alle orten muziek. Het binnenlopen oet echter komen van ouders et kinderen die interesse hebben n de blaasmuziek en eventueel d willen worden van de harmoie. En daarvoor is zondagmorn alle gelegenheid middels geprekken met bestuur en muzinten.

e pastoor

In het parochieblaadje van impelveld lezen wij de volgende ntboezeming over de pastoor: als ijn preek iets te lang duurt, is hij aapverwekkend. Als de preek ort is, heeft hij zich niet moe willen maken. Als hij zijn stem verheft, schreeuwt hij. Als hij gewoon preekt, verstaat niemand iets. Als hij afwezig is, is hij altijd onderweg. Als hij in de pastorie is, et hij nooit huisbezoek. Als hij er geld praat, houdt hij te veel n geld. Als hij niet over geld aat, weet men niet wat hij er ee doet. Als hij tijd neemt voor e mensen, komt er bij hem geen nd aan. Als hij zich haast, luisert hij niet. Als hij de mis op tijd egint, loopt zijn horloge voor. Als ij één minuut te laat begint, laat ij iedereen op zich wachten. Als ij de kerk restaureert, verspilt ij geld. Als hij het niet doet, laat ij alles maar op zijn beloop. Als ij jong is, mist hij ervaring. Als ij oud is, had hij zich allang oeten terugtrekken. En als hij ood gaat, wel... dan is er geen ervanger.

ragen

„Iemand op handen dragen"; ollega's van Nol Lahay die in erkrade op de Laura-Pioneer erkt, hebben deze zegswijze gisteren letterlijk uitgevoerd. Nol erd namelijk 50 jaar en omdat ij altijd zoveel voor anderen doet ebben zijn vrienden hem op handen gedragen, maar gelukkig wel n een draagstoel. Eerst uit de fariek naar de auto, toen weer van e auto bij hem het huis in. En omat de hele buurt gewaarschuwd as, stond iedereen op straat Dir. Geurtsstraat in Chèvremont) te kijken hoe dat ging. En elachen dat ze hebben! Overiens weten wij niet of die collega's ee naar binnen zijn gegaan om et glas te heffen op Nols verjaarag. Anders heeft Nol misschien in vrienden ook nog gedragen, aar dan naar buiten.

000e



● Groot gejuich onder de leerlingen van de vijfde klas van de St.-Petrusschool uit Chèvremont toen zij dinsdagmiddag de Rodahal betraden voor een bezoek aan de KK'80. Directeur Schmeitz liet namelijk weten dat zich onder de 31 jongens en meisjes de 5000e bezoeker van de expositie bevond. „We hebben maar besloten de hele klas te eren", zei de directeur, „omdat we het te sneu vonden als door het lot de vijfduizendste moest worden aangewezen." Als beloning mochten de kinderen gratis koek vergulden. En dat vonden zij best aardig, getuige de fraai versierde taai-taai poppen. „Een leuke verrassing", merkte meester Toon Helders op, „in voorgaande jaren hebben wij altijd actief deelgenomen aan de expositie. Dit jaar kwamen we eigenlijk alleen maar een kijkje nemen."

Succes

● Een lerares aan een LHNO-school in Kerkrade heeft de gewoonte onder haar opgaven voor een proefwerk het zinnetje „Succes met het proefwerk" te zetten. Gewoon ter aanmoediging van haar blokkende leerlingen. Maar een dezer dagen keek ze toch even vreemd op. Want onder het proefwerk stond in keurig kriebelschrift: „Succes met het nakijken, juffrouw".



Jong leven op Schrieversheide

HEERLEN – Er zijn nog steeds mensen die geloven dat biggetjes en geitjes alleen maar in de lente worden geboren. Na het zien van deze foto's zullen ze van deze gedachte af moeten stappen, wat beide foto's zijn gisteren in de kinderboerderij bij het bezoekerscentrum Schrieversheide gemaakt. En klein pikzwart geitje zag daar gistermorgen het levenslicht en even tevoren had een beer van een zeug een toom biggen geworpen. Alle moeders, dochters en zonen maken het goed werd ons verzekerd door de charmante verzorgsters van de diertjes. En uit dat alles blijkt dat het goed gaat met Schrieversheide, althans met de dieren die er een onderdak hebben gevonden.



Heerlen in pleitnota voor drie gemeenten:

Stadsgewest kan na herindeling verdwijnen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het gemeentebestuur van Heerlen ziet geen taak meer voor het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, dat thans wordt gevormd door acht gemeenten in de oostelijke mijnstreek, wanneer de herindeling doorgaat zoals het plan van minister Wiegel dat voorstelt. Volgens dat plan zullen er slechts drie grote gemeenten in de oostelijke mijnstreek overblijven. Draait de gemeentelijke herindeling echter uit op vier of vijf gemeenten, met een zelfstandig Hoensbroek en een aparte SUN-gemeente, dan zal er wel een apart stadsgewest moeten blijven functioneren met een apart ambtelijk apparaat.

Dat staat te lezen in een brief aan alle leden van de Tweede Kamer, die het gemeentebestuur van Heerlen verzonden heeft en waarin uitvoerig uit de doeken wordt gedaan, waarom Heerlen groot moet worden en een duidelijke centrumfunctie moet krijgen en waarom in de oostelijke mijnstreek geen plaats is voor vier of vijf grote gemeenten, maar slechts voor drie.
Heerlen heeft zich daarmee ook gemengd in de herindelingsstrijd, die de laatste maanden intensief in de oostelijke mijnstreek wordt gevoerd. Niet door kamerleden uit te nodigen en niet door zelf op bezoek te gaan in Den Haag, maar door schriftelijk argumenten aan te dragen, waarvan het Heerlens gemeentebestuur meent dat ze ter zake doende zijn.

Heerlen vreest bij de vorming van een SUN-gemeente dat er nog een stedelijk centrum bij zal komen, terwijl er in feite al teveel verspreide voorzieningen zijn, zeker wat winkels betreft. En dat terwijl, zo schrijven B. en W. van Heerlen, de city Heerlen in feite nog te weinig ontwikkeld is. Samenwerking tussen drie gemeenten zal, zo argumenteert het Heerlense gemeentebestuur, beter verlopen dan wanneer er vier of vijf gemeenten bij betrokken zijn. Waarbij de opstelling van de zwakste (lees: onwilligste) gemeente de bestuurskracht bepaalt. Verder vindt Heerlen dat ook moet worden gelet op de schaal van de gemeenten in het grensgebied, waar ook onlangs herindelingen plaatsgevonden heeft en ook grote gemeenten zijn geformeerd.

Somber

Wat de werkgelegenheid betreft ziet Heerlen de toekomst somber in wanneer er een SUN-gemeente en een zelfstandig Hoensbroek komt. De industrieterreinen van de Beitel gaan immers naar Kerkrade en daardoor blijft er voor Heerlen alleen maar een taak over als dienstencentrum. Volgens het herindelingsplan van de minister krijgt Heerlen de industrieterreinen van Abdissenbosch er na de herindeling bij. In een cijferopstelling laat de gemeente Heerlen de Tweede Kamer weten dat het inwoneraantal weinig zal stijgen wanneer er een zelfstandige SUN-gemeente geformeerd wordt en zelfs zal dalen tot rond 62.000 wanneer er een SUN-gemeente en een zelfstandig Hoensbroek komt.

Oplossing

„Alles tegen elkaar afwegend menen wij, dat indien men enkel de bestuurlijke oogmerken voor het hele oostelijk mijngebied laat prevaleren, er geen plaats is voor formering van meer dan drie gemeenten. Iedere andere oplossing is verwerpelijk", aldus het gemeentebestuur van Heerlen.

Na protest bewoners Brunssummerweg

Lawaaioverlast wordt besproken

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – De lawaaioverlast, die een aantal inwoners langs de Brunssummerweg in Ubach over Worms ondervindt van het crossen op motoren in hun buurt, zal dinsdag in de raadscommissie van sport en cultuur en later in de commissie ruimtelijke ordening aan de orde komen. De situatie aan de Brunssummerweg kwam gisteravond in de raad ter sprake omdat veel bewoners het gemeentebestuur op de onhoudbare situatie had geattendeerd.

Piet Schmitz wilde dat het college geen enkele maatregel zou nemen totdat de raad erover had beslist. Zover wilde een meerderheid echter niet gaan. Op de publieke tribune werden even spandoeken getoond met teksten als „Brunssummerhei, lawaaivrij" en „Geen gecross in Abdissenbosch", die op verzoek van waarnemend-burgemeester Spiertz weer werden opgerold. Het werd wel duidelijk dat de raad zo snel mogelijk een oplossing wil.
Het verhogen van een zestal tarieven van service aan de burgers leverde evenzovele stemmingen op. In alle gevallen werden de voorstellen van burgemeester en wethouders echter aangenomen. De vier oppositiepartijen toonden zich het felst gekant tegen de verhoging van de reinigingsheffingen met liefst 25 procent in plaats van het dit jaar gebruikelijke tarief van 5 procent. De heer Nievelstein twijfelde of daar van hogerhand wel toestemming voor zou komen. Henk Wils vond de argumentatie tot de verhoging verre van toereikend. Dat was ook de mening van Piet Schmitz. Nic Odekerken legde uit dat de reinigingsheffingen in de ruimste zin des woords moesten worden uitgelegd. Hieronder valt volgens hem ook het onderhouden van de hele gemeente. Het voorstel van de heer Nievelstein om het tarief met slechts vijf procent te verhogen werd echter met 7 tegen 5 stemmen weggestemd.

Vermoedelijke dief aangehouden

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gisteren een 24-jarige man uit Heerlen aangehouden die ervan wordt verdacht in de gemeente Vaals een aantal inbraken te hebben gepleegd. Een en ander gebeurde op verzoek van de rijkspolitie te Vaals.

(ADVERTENTIE)

N·B·D·

Inschrijving woensdag, donderdag en vrijdag va. 19.00 uur. Zaterdag en zondag va. 14.00 uur.

DANSSCHOOL DEGENKAMP

Nobelstraat 16, Heerlen
Tel. 724666 - 714711

De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd. Ook speciale rock and roll en discolessen.



● *„Bulldozermachinist" Reijnen hapt wat mijngrond weg en maakt zo – symbolisch – ruim baan voor de bouw van 163 woningen in het plan „Zeswegen".*

Burgemeester Reijnen over bestemmingsplan „Zeswegen"

„Dit wordt het mooiste deel van heel Heerlen"

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen heeft gistermorgen het startsein gegeven voor de bouw van 163 woningen in het bestemmingsplan „Zeswegen" op het voormalige mijnterrein van de O.N.-I te Heerlen. Hij deed dit door met een bulldozer als een volleerd machinist een grote hap mijngrond te verplaatsen. Burgemeester Reijnen werd bij zijn werk gadegeslagen door tal van lieden uit de bouwwereld, gemeentebestuur en bestuursleden van de woningvereniging „De Volkswoning".

De woningen vormen een onderdeel van de 1559 woningen die in de loop der jaren in Zeswegen worden gebouwd.

Keerpunt

Tijdens zijn toespraak ging burgemeester Reijnen niet voorbij aan de ontwikkeling van de woningbouw en het woningbestand in de gemeente Heerlen. „Hierin is vooral de laatste tijd een grote vooruitgang geboekt", aldus burgemeester Reijnen. Hij zag in de realisering van het bestemmingsplan Zeswegen een keerpunt in de ineenstorting van de woningbouw en een projekt dat precies past in de „Europese Stadsvernieuwing". „Als het hele projekt over tien jaar klaar is, omlijst met zijn wegen, parken en de groenvoorziening, wordt dit het mooiste deel van Heerlen. Het zal een nieuwe wereld worden en een omwenteling in de plaatselijke geschiedenis. Een woongebied waar elke Heerlenaar trots op kan zijn", zei burgemeester Reijnen in zijn toespraak.

Auto verleende geen voorrang

HEERLEN – Even na vieren gistermiddag heeft een aanrijding plaatsgevonden op de kruising Hereweg-Versiliënboschweg. Een autorijder verleende geen voorrang aan een bromfietser.

De 17-jarige duopassagiere liep een linkerbovenbeenfractuur op, terwijl de bromfietser zelf er met kneuzingen aan zijn rechterknie vanaf kwam.

Gé Schaapman spreekt in Voerendaal

VOERENDAAL – De PvdA afdeling Klimmen-Voerendaal houdt maandag vanaf 20.00 uur in café A Gen Staatsie te Voerendaal een bijeenkomst waarop het Tweede Kamerlid Gé Schaapman een inleiding zal houden. Aan de orde komen zaken als deeltijdbanen, rechtpositieregelingen voor vrouwen en het emancipatiebeleid.

Lesgevers gezocht

HOENSBROEK – Het Vormingswerk Jonge Volwassenen in Hoensbroek zoekt mensen die alphabetiseringscursussen kunnen geven. Kandidaten moeten zich open stellen voor de problemen van de deelnemers, in staat zijn een vertrouwensrelatie te scheppen, deskundigheid bezitten om technische vaardigheden over te brengen en bereid te zijn mee te doen aan deskundigheidsbevordering. Tegenover deze hoge eisen stelt het VJV dankbaar werk en een vergoeding op uurbasis.
Vrijdag 21 november geeft Jos Sijstermans, koördinator van de cursussen, een informatie-avond, die begint om half acht in het VJV-gebouw aan de Sint-Jansstraat 47 in Hoensbroek. Telefonisch is hij bereikbaar onder nummer 045-213015.

Raadsleden verwijten Brunssums college

Gesprek met kippenboer loopt vast

BRUNSSUM – „Niemand is beter behandeld dan de heer Huth. Er is altijd getolereerd dat deze man op de huidige plaats in de bebouwde kom zonder hinderwetvergunning zijn bedrijf exploiteert. Als de heer Huth in alle redelijkheid met ons wil onderhandelen, zijn wij bereid over alles te praten. Maar het kan niet zo zijn dat alles van één partij moet komen. Wij kunnen niet alleen van onze kant aanbiedingen doen, terwijl de andere kant steeds zegt het er niet mee eens te zijn. De heer Huth moet eens zeggen wat hij wil en óf hij wat wil", waren de verhitte woorden van burgemeester Hoogland dinsdagavond tijdens de raadsvergadering na felle aanvallen van raadsleden op het beleid van het college ten aanzien van kippenboer Huth.

De heer Huth, die een pluimveebedrijf voert in de Veldstraat in de Brunssumse Rozengaard, heeft in een brief op 2[illegible] januari 1980 een verzoek aan de raadsleden gericht om de door toedoen van de gemeente geleden bedrijfsschade te vergoeden. Deze schade is volgens de heer Huth ontstaan doordat hij reeds lange tijd in onderhandeling ligt met het gemeentebestuur over verplaatsing van zijn bedrijf naar een plaats elders in de gemeente, waardoor hij zijn huidige bedrijf aan de Veldstraat niet heeft kunnen uitbreiden. De raadsleden Timmerman, Van Betuw en Horselenberg gaven te kennen het eens te zijn met het verzoek van de heer Huth.

Wethouder Krocké had hierover echter een andere mening. „Als de heer Huth met goud overladen wordt, dan wordt het plan voor de woningbouw die op zijn terrein moet plaatsvinden ook onhaalbaar". De wethouder beloofde wel dat het college zo goed mogelijk verder zal onderhandelen met de betrokken kippenboer, om op zo kort mogelijke termijn de verplaatsing van het bedrijf te kunnen realiseren zodat ook met de bouw van 42 woningen kan worden begonnen.

Inbraak mislukt

KERKRADE – Dinsdagavond hebben onbekenden getracht in te breken in de MAVO-Heyendaalschool aan de Richerstraat in Kerkrade. De poging mislukte omdat door het in werking treden van de alarminstallatie de daders op de vlucht gingen. In het souterrain werd een ruit vernield ter waarde van 200 gulden.

In de Einderstraat werden twee zitbanken vernield. De schade bedraagt 300 gulden.

(ADVERTENTIE)

ALFA

ONGELOOFLIJK!!!
Goblet; Bols;
Bokma; Claerijn
13.95
Maximaal 2 flessen per klant zolang de voorraad strekt.

KWALITEITSSLIJTER

Waardebonnen etc. kunnen niet ingeleverd worden op deze artikelen.

Schinnen, Thull 15
Heerlen, Eikenderweg 88
Maastricht-Heer, Raadhuisstraat 12
Sittard, Pastoor Jacobsstraat 16
Geleen, Markt 35
Brunssum, Rumpenerstraat 15
Hoensbroek, Kouvenderstraat 165
Nieuwenhagen, Kerkstraat 41
Echt, Nieuwe Markt 3
Stein, Smeetsstraat 16
Maasniel-Roermond, Wilhelminalaan 41
Tegelen, Gasthuisstraat 21

+++ KUNST TE KEUR

Hoog niveau bij Grenslandzingen

KERKRADE – Zaterdagavond organiseerde het mannenkoor „St.-Jozef" uit Kerkrade-Kaalheide het zesde internationale grenslandzingen in het Wijngrachttheater te Kerkrade. De organiserende vereniging had hiervoor het „Nationaal Vocaalensemble Willy Mommer Koninklijk Mannenkoor Eupen", o.l.v. Hubert Schoonbroodt en „Der Junge Chor Aken", o.l.v. Hans Luesink uitgenodigd. Dit bleek achteraf een uitstekende keuze van St.-Jozef, want het waren vooral de buitenlandse koren, die het concert tot een hoog muzikaal niveau wisten te verheffen. Voor een goede basis zorgde de organiserende vereniging zelf. Vooral bij het Franse repertoire (Debussy en Poulenc) wisten zij de juiste contemplatieve en mystieke toon te treffen, die de composities van deze mensen zo bijzonder maakt. De overige werken hoofdzakelijk van Distler en Kodaly toonden de grote mogelijkheden van het koor, al gingen ze vooral voor de leken onder de toeschouwers snel vervelen. De repertoirkeuze van het vokaalensemble Willy Mommer was gevarieerder van opzet.

Naast polyphone Renaissance muziek (Beethoven) bracht het koor ook werken uit de Romantiek ten gehore (Schubert, Bruckner). Erg veel luistergenot mede ook door de afwisseling koor-solistenkwartet bij een technisch sublieme uitvoering zorgde voor een daverend applaus van de toeschouwers. Dat het hoge muzikale peil van deze uitvoering door het „Junge Chor" uit Aken na de pauze geëvenaard, zelfs overtroffen werd, getuigt van het bijzonder niveau van deze avond. Dit ensemble zorgde voor een schitterende afsluiting van deze avond. Naast prachtig uitgevoerde madrigalen uit de Renaissance (Channequin, di Lasso, Scandello) en negro spirituals van Haiston en Dett oogstte het Talyanska Salata van R. Genee (een mengelmoes van muzikale termen met komische persiflages en verrassende muzikale wendingen) veel bijval. Het was dan ook een bijzonder fijne ervaring deze avond bezocht te hebben.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The shining, 3e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
American gigolo, 2e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Het paleis van de waterkoning, a.l. za. en zo. 13.30 uur.
The enforcer, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Pornodriften, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Lange hete zomerorgie, 18 jr., do. t.m. zo. 24.00 uur.

H5
Caligula, 2e week, 18 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The big red one, 3e week, 12 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
Zombi 2, 7e week, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Shame of the jungle, 7e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Une histoire simple, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Can't stop the music, 5e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.
Coma, 16 jr., do. t.m. zo. 22.45 uur.
De reïncarnatie van de zwarte draak, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Total loss, 12 jr., za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Olieverven, aquarellen en pentekeningen van P. Meuleners. Open: dag. 15.00-20.00 uur; ma. en di. gesloten. Tot 5 december.

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Grafiek uit de Peter Stuyvesant Grafiekcollectie. Open wo. t.m. vrijdag 10.00-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 7 december.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beelhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

Caumermolen
Keramiek van Anco Hermans en gobelins van Tineke van Trigt. Open za. en zo. 14.00-18.00 uur. Tot 1 december.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00-12.00 uur en van 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Werk van 32 leden van kunstenaarscentrum Bergen. Open dag. 10.00-12.00 uur en 13.30-17.30 uur. Tot en met 30 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Olieverven van Jan Tullemans. Open ma. t/m vr. 14.00-17.00 uur en 19.00-21.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 24 november.

Met kaartenactie voor wijkgebouw

Hoensbroeks overlegorgaan zet gemeenteraad 'voor aap'

HOENSBROEK – „U wilt voor 45 vierkante meter toch niet voor aap staan?" Op honderden briefkaarten tegelijk hebben de leden van de Hoensbroekse raad die vraag de afgelopen dagen in de bus gekregen. De kreet is afkomstig van het Wijkoverleg Orgaan Hoensbroek-West, dat met het gemeentebestuur in de clinch ligt over de realisatie van een wijkgebouw in Hoensbroek-West. Dat nieuwe gebouw is noodzakelijk, omdat de huidige accommodatie, „De Steenberg" uit zijn voegen knapt. Als de nieuwbouw echter volgens het plan van het gemeentebestuur wordt gebouwd, wordt de ruimte nog eens 20 vierkante meter kleiner, dan de 90 vierkante meter houten oppervlakte waar de zestien verenigingen van de wijk het nu mee moeten doen.

● *De briefkaart met de plantekening van het nieuwe wijkgebouw waarop de 45 vierkante meter die het kleiner dreigt te worden duidelijk is aangegeven.*

Het Wijkoverlegorgaan heeft deze kaartenstroom aan de raadsleden op gang gebracht om ze ertoe te bewegen in de raadsvergadering van morgen in te gaan op een brief waarin het hele probleem uit de doeken wordt gedaan.

Het Wijkorgaan is van mening dat een accommodatie met een oppervlakte van 180 vierkante meter – inclusief een ruimte voor de speeltuinvereniging Mariagewanden – tot de mogelijkheden behoort, zeker gezien de behoefte van de ruim 2000 bewoners van de wijk en stelling van de architect dat realisering binnen het budget van 202.000 gulden mogelijk is.
Het college is echter van mening dat een gebouw van die grote, last oplevert voor de omgeving en is slechts bereid medewerking te verlenen aan een gebouw van 135 vierkante meter. Het geldende bestemmingsplan laat bebouwing tot die oppervlakte toe, doch volgens het overlegorgaan is het eenvoudig het bestemmingsplan op dat punt te weigeren. „Wij hebben de stellige overtuiging, dat de opvatting van het college, dat 45 vierkante meter meer bebouwing een ontoelaatbare overlast voor het woonmilieu zal veroorzaken, er met de haren bijgesleept is", aldus het wijkoverlegorgaan. Eerder in het overleg tussen gemeente en het wijkorgaan is volgens de laatste de bereidheid tot wijziging van het bestemmingsplan herhaalde malen uitgesproken.

Volgens het wijkorgaan kan het gemeenschapshuis aan de Zandbergseweg ook niet voldoende soelaas bieden aan de verenigingen en groepen in Hoensbroek-West. „Voor gymnastiek-, handenarbeid- of jeugdgroepen is de ruimte daar niet geschikt, want het mag er niet „vies" worden", aldus het wijkorgaan. „Die ruimte is beter geschikt voor vergaderingen en feesten." Uit het gehele overleg dat tussen september 1979 en september 1980 tussen Wijkoverlegorgaan en gemeente heeft plaatsgehad, concludeert het wijkorgaan dat het college geen redelijke gronden heeft om vast te houden aan de voorgestelde bebouwde oppervlakte van 135 vierkante meter.

Echtpaar Radermacher 50 jaar getrouwd

KERKRADE – Johan Raderma-cher en Maria Radermacher-Paffe[n] gaan zaterdag samen met hun kinderen, 19 kleinkinderen en achterkleinkinderen het goude[n] huwelijksfeest vieren. Zij doen d[at] in het verenigingsgebouw Spe[k]holzerheide aan de Patronaatstra[at] in Kerkrade-West, waar van 18.0[0] tot 19.30 uur gelegenheid is de g[e]lukwensen aan te bieden. Vooraf [is] er om 11.30 uur in de parochieke[rk] van de H. Martinus een eucharistie viering.
Johan Radermacher (75) is gebore[n] en getogen te Kerkrade. Op zee[r] jeugdige leeftijd ging hij werken o[p] de Staatsmijn Wilhelmina en blee[f] daar tot het laatste als electricien 3[.] jaar werkzaam. Zijn vrije tijd gin[g] naar het toneel en hij was jarenla[ng] actief lid van de carnavalsvereni-ging „Kirchröa-West. Nu brengt h[ij] zijn tijd door bij zijn aquarium m[et] siervissen.
Mevrouw Maria Radermacher-Paf-fen (69), een echt „Kirchröatse Meadje" werkte tot aan haar huwe-lijk in de huishouding bij ander[e] mensen. Zij is nog bijzonder vita[al] en doet haar huishouding en inko-pen nog steeds zelf.

Gemengd zangkoor Passart bestaat 50 jaar

HOENSBROEK – Het gemengd kerkelijk zangkoor Sint Caecilia van de St.-Josephparochie in Hoensbroek-Passart bestaat 50 jaar. Zondag 16 november wordt dat gevierd. Voor leden en hun echtgenoten, verloofden en genodigden is er een feestavond. Om negen uur 's morgens is er al een feestelijke eucharistieviering in de parochiekerk, die wordt opgeluisterd door het jongerenkoor Youth and Spirit. De mis wordt gevolgd door een koffietafel.
Om 12.00 uur begint een receptie in het Volkshuis aan de Dennestraat 2 in Passart. De parochie St.-Joseph zelf heeft op 12 oktober haar 50-jarig bestaan gevierd met optredens van het gemengd zangkoor de Kleine Troubadours, jongerenkoor Youth and Spirit en de fanfare Sint Hubertus.
In 1930 is in de parochie een mannenkoor opgericht, dat meteen van start ging met twee dirigenten: „Meester" Van de Berg voor de polyphone afdeling en de heer Hoens voor de Gregoriaanse gezangen. Na de Tweede Wereldoorlog volgde de voormalige koororganist Janssen uit Blerick de beide dirigenten op. Wijlen pastoor Hendrikx richtte op een gegeven moment een dameskoor op, dat onder muzikale begeleiding kwam te staan van Piet Canen. Dat koor verzorgde in het begin vooral huwelijks- en begrafenismissen, maar ging meer en meer samenwerken met het mannenkoor. Vijf jaar na de oprichting gingen de beide koren een fusie aan onder directie van Piet Canen. Sinds 1978 dirigeert Gerard Franken uit Eys het gemengd kerkelijk zangkoor Sint Caecilia.

Bejaardenkoor Nulland viert tweede lustrum

KERKRADE – Het bejaardenzangkoor „Echo" uit Nulland viert op zaterdag 15 november het tienjarig bestaansfeest. Op deze dag wordt ook afscheid genomen van oprichtster en dirigente mevrouw Ritzen. De dag wordt ingezet met een h. mis om 15.00 uur in de Maria Gorettikerk, die wordt opgeluisterd door het kinderkoor Nulland. Na de mis is er een koffietafel en van 18.00 tot 19.30 uur is er receptie in het verenigingslokaal aan de Bleyerheidestraat.

● *Bejaardenkoor „Echo" uit Nulland*

Veertig old-timers in St.-Nicolaasstoet

KERKRADE – Kerkrade staat zaterdag in het teken van een nostalgische show van een veertigtal old-timers. In samenwerking met de Bedrijven- en Detailhandelgroep Kerkrade-Centrum en het gemeentebestuur is Kerkradenaar Jos Sparla er in geslaagd ter ere van de intocht van St.-Nicolaas een miljoenenparade door de straten van Kerkrade te laten trekken. De deelnemers komen zelfs van ver buiten Kerkrade. Medewerking wordt verleend door leden van de FIFA Holland, MG-club Limburg, DAVC Rheinland Club en vele anderen.
Te bewonderen is onder andere een Akense brandweerauto anno 1920 van de heer Vogel, bemand met brandweerlieden in originele costuums. De heer Jurich, president van de Mercedeswerken in Stuttgart, komt persoonlijk met een Mercedes 290 cabriolet uit 1934. Rolls Royce, Bentl[ey], Ford, MG en andere merken zull[en] niet ontbreken. De deelnemers kom[en] op de markt in Kerkrade bijeen en [na] afloop ontvangt iedereen een meda[il]le, aangeboden door de gemeen[te] Kerkrade. De happening eindigt m[et] een koud-buffet in lokaal M. Turk a[an] de markt. Speciaal voor deze gelege[n]heid wordt de markt door de poli[tie] voor het verkeer afgesloten.

De route door Kerkrade is zaterdag a[ls] volgt: aankomst station 11.30 uur, v[ervolgens] Stationsstraat, Grupellostra[at], Marktstraat, Kruisstraat, Bleyerh[ei]derstraat, Pricksteenweg, Veldku[il]straat, Kruisstraat, Gulperstraat, Erp[rath]straat, Bockstraat, Haghenstra[at], Kloosterraderstraat, Poststraat, Gr[u]pellostraat, Stationsstraat, Putgra[af], Kapellaan en Markt (centrum).

Maastrichts salonorkest bij openingszitting CCH

HOENSBROEK – Het Comité Carnavalsviering Hoensbroek houdt zaterdag in de gehoorzaal van het Kasteel de openingszitting.

Vanaf 20.30 uur presenteert Piet Boonstra een avond voor elk wat wils. Medewerkenden zijn: het duo Angerhoave, het Inka-ballet (voor de eerste keer in Hoensbroek), de muzikale clown Wasto en het Maastrichts Salonorkest in de finale. De muziek is in handen van de Hofkapel onder leiding van Paul Prickarts. Na afloop is dansen in de Grote Remijs van het kasteel met het orkest Chewing Gum. In de foyer zorgt achtergrondmuziek voor een wat rustiger stemming.

Klimmen

Carnavalsvereniging De Molmuus uit Klimmen opent zaterdag in narrentempel Hans Claessen het 27e seizoen. De avond begint om 20.00 uur. President Sjef Ritzen praat als vanouds het programma aan elkaar. Als gastvereniging is aanwezig de Hulsbergse carnavalsvereniging De Beumerwalders. Verder werken mee: buuttereedner Frans Haselier, de parodisten De Stèchneëldsjere, het duo Hupke en Jupke, de showgroep Jacqueline, Eddy en Co, troubadour Sjef Diederen en de bekende buikspreker/muzikale clown Herman Partout.

Uiteraard wordt de avond mede opgeluisterd door prins Hans II, de ridders Emile Brouwers en Wiel Heijmans en de ere-presidenten Sjef Curfs en Sjir Moonen. Het muzikale gedeelte is in handen van het Stern Combo.

Ransdaal

Carnavalsvereniging De Wuif uit Ransdaal houdt zaterdag in zaal Coumans vanaf 20.00 uur het openingsbal. Als orkest is aangetrokken „Chesz en Harry". Er is geen entree.

Passart

De EKV Groot Passart-De Wieër houdt zaterdag vanaf 20.11 uur de openingsavond in het Krotje aan de Oranjeboomstraat te Heerlen.

Het orkest Phoenix zorgt voor de muziek. De avond wordt vooraf gegaan door een h. mis om 19.00 uur in de St.-Pauluskerk. Het fluit- en tamboerkorps Juliana '27 luistert de viering op.

Merkelbeek

CV „De Zeemplekkesj" uit Merkelbeek opent zaterdag het seizoen met een Beierse avond in het gemeenschapshuis „De Henkhof".

De avond begint om 20.00 uur.

Blaaskapel „De Hölter Jonge" onder leiding van Wim Cobben zorgt voor de muziek. Tijdens het feest worden de heren Wie Peters en Harrie Bressers gehuldigd vanwege het elfjarig lidmaatschap van de „Zeemplekkesj". Gelegenheid tot feliciteren is er van 21.30-22.00 uur.

Het spreekt vanzelf dat prins Jos I, bestuur en raad van elf de avond mede opluisteren.

Hulsberg

De kapel Los Clementos is winnaar geworden van het Leedjesconcours in Hulsberg. Hun lied „De Douvepiet" werd uitgekozen als carnavalsschlager. De tekst is geschreven door Jo Gijzen, Theo Jennekens, Hub Gijzen en Leon Simons. Als tweede eindigde José Loeffen met „Ich hub zoa veul te doan" en derde werd Elbert Silvertand met „Carnavalistisch".

Brunssum

CV de Brikkebekkesch uit Brunssum hebben een nieuw onderkomen gevonden in café-dancing het Höfke aan de Heufkestraat. Daar houden zij zaterdag vanaf 20.11 uur het openingsfeest.

Meezenbroek

MVV De Kastielridders houden zaterdag vanaf 20.11 uur het openingsfeest in het gemeenschapshuis van het Schaesbergerveld-Heerlen. De leiding van de avond is in handen van president John Zee.

Medewerkenden zijn o.a. tanzmarieke Diana Cnoops en het danspaar Carola en Johny Cruts. De muziek wordt gespeeld door het orkest De Quando's.

Vierde najaarsbeurs in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Voor de vierde achtereenvolgende keer organiseert de Waubache middenstandsvereniging OZO van vrijdag 14 tot en met zondag 16 november een najaarsbeurs. Deze beurs wordt gehouden in en rond de sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms. De vierde najaarsbeurs, die vrijdag open is van 18.30 tot 22.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 22.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur, zal vrijdagavond officieel door wethouder Leo Bisschops van Ubach over Worms worden geopend. De organisatoren van dit evenement hebben dit jaar er sterk de nadruk op gelegd de najaarsbeurs zo aantrekkelijk mogelijk te maken voor ouders met kleine kinderen. Speciaal voor deze groep bezoekers zal buiten de sporthal een kinderboerderij aanwezig zijn, waar naast het kijken naar een aantal dieren ook ponnyrijden mogelijk is. Bij deze kinderboerderij zal personeel aanwe[zig] zijn om eventuele vragen van de ki[n]deren te beantwoorden. Verder is e[en] complete kermis op het terrein na[ast] de hal opgebouwd. Een grote tre[k]pleister zal voor de kleinste onder d[e] bezoekers ongetwijfeld de komst va[n] St.-Nicolaas in Ubach over Worm[s] zijn. Deze zal op de beurs aanwez[ig] zijn op zaterdag van 11.00 tot 12.30 uu[r].

Verder verzorgt op deze beurs ee[n] modehuis een vijftal modeshows. Ee[n] aantal bekende Limburgse artiest[en] waaronder de Limburgse troubadour Frits Rademacher en Sjef Diederen, Frans Tiedke en de zangeres Mara tre[den] op. De organisatoren hebben ken[ne]lijk het juiste recept gevonden om het beursgebeuren en amusement in de juiste verhouding te mengen waar door iedere bezoeker aan zijn of haar trekken komt.

Regio kort

● De supportersclub van de sportvereniging RKSNE houdt vrijdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis Romantica te **Nieuw-Einde** een kwajongconcours voor alle belangstellenden. In verenigingsverband kan met een viertal worden ingeschreven voor een wisselbeker. Inschrijving is mogelijk aan de zaal en de kosten zijn vier gulden per persoon. ● De gehandicaptenorganisatie Nederland houdt vrijdag om 20.00 uur in het Orahotel te **Heerlerheide** een filmavond. Vertoond worden films over Tirol, 400 jaar Gregorius, Lourdes en Folkloristische Parade 1980. ● De jongerensoos **Vaesrade** houdt vrijdag om 19.30 uur in het Kelderke een spelavond. ● De handwerkclub van het dienstencentrum **Simpelveld** zal vrijdag medewerking verlenen aan de tentoonstelling Kreatief Kerkrade. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt vrijdag om 19.30 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. Bovendien is er om 20.00 uur een concours in lokaal Prevaes door de Bokkerijders. ● Door de stichting Casino **Treebeek** wordt vrijdag om 20.00 uur voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden. ● De prijzen van de loterij, gehouden door de Natuurvrienden te **Nuth,** zijn gevallen op de lotnummer 4849, 555, 1772, 2667, 3440, 1426, 1957, 4239, 2361, 4544 en 2950. De prijzen zijn verkrijgbaar bij sigarenmagazijn Crijns, Stationstraat 62a. ● De kegelclub Franse Zieve viert zaterdag het 12½-jarig bestaan. Ter gelegenheid hiervan zijn er op de baan Amstel te k **Schaesberg** kegelwedstrijden en worden de heren Sj. Wetzels, Fr. Kokkelkorn en W. Vaassen gehuldigd met hun koperen lidmaatschap. Vanaf 22.00 uur is er gelegenheid te feliciteren. ● De leden van de fanfare St.-Cecilia uit **Doenrade** houden de laatste twee weken van november een donateursactie. De kaarten worden huis aan huis aangeboden en geven recht tot het bijwonen van een toneelvoorstelling op zondag 30 november. ● De buurtvereniging Oppeven 2 te **Oirsbeek** houdt zaterdag voor de leden een dropping. Vanaf 20.00 uur is er in café Heylands gelegenheid om in te schrijven. ● Als afsluiting van het seizoen wordt zaterdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis te **Amstenrade** een country-avond gehouden. Voor het voetlicht komt de formatie Early Bird. ● De prijzen van de loterij gehouden door de tennisvereniging Ativu te **Treebeek** zijn gevallen op de nummer 748, 723, 672, 400, 445 en 840. Voor de prijzen kan men terecht bij de heer G. van Betuw, Venusstraat 7, Treebeek, tel. 212940. ● In het Open Huis te **Brunssum** wordt vrijdag om 20.30 uur door de Vriendenkring een kwajongconcours gehouden.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN – 20.00 uur in zaal Hermans door de stadsschutterij; 19.45 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette; 20.00 uur in de Voorzorg door supportersvereniging KEV.
KERKRADE – 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door heren bejaardensociëteit De Zon; 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius; 20.00 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht door de bejaardensociëteit; 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door vv. Heilust; 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegevrung '69; 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.
BRUNSSUM – 20.00 uur in het Open Huis door cv. De Streupers; 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 14.00 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in zaal Veenendaal door sv. Sylvia; 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
HEERLERHEIDE – 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
HULSBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – 20.00 uur in zaal De[...] wall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG – 20.00 uur gemeenschapshuis d'r Sjeet door Activiteitencomité; 19.45 uur in zaal 't Berbk[...] door showavond Barbara.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de V[...]renbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal [...] Karrewiel door damescomité voetbal.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het Demhöfke door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in café Trainon door cv. De Raadsheren; 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.

Ouders: „We moesten het uit de krant vernemen"

Heerlenaren morgenochtend in Bangkok op vrije voeten

HEERLEN – „Onvoorstelbaar dat wij uit de krant moeten vernemen dat onze zoon gratie heeft gekregen". Zo reageerden de ouders van de thans 28-jarige Heerlenaar Henk Dauphin, die samen met zijn vriendin Geertje Hoekstra vermoedelijk vrijdagmorgen wordt vrijgelaten uit een gevangenis in de Thaise hoofdstad Bangkok.

De twee Heerlenaren maken deel uit van een groep van negen uit het Westen afkomstige gevangenen die gratie en strafvermindering hebben gekregen van koning Bhumipol Adulyadej. Deze werd verleend ter gelegenheid van de verjaardagen van koningin Sirikit (48), prinses Maha Chakri Sirindhron (25) en de prinses-moeder, die dit jaar 80 wordt. Er worden ongeveer 400 buitenlanders vastgehouden in Thaise gevangenissen. Het merendeel zit straffen uit wegens overtreding van de wetgeving met betrekking tot verdovende middelen.

Zo ook Henk Dauphin en Greetje Hoekstra. Beiden werden op 17 oktober 1977 op het vliegveld van Bangkok gearresteerd, omdat zij door de douane wilden gaan met 2 kilogram heroïne, die in plastic zakjes om hun middel was gebonden. De bestemming van het tweetal was Frankfort. Een Thaise rechtbank veroordeelde het stel echter tot vijf jaar gevangenisstraf.

Voor de deur

Eergisteren werd, nadat beiden drie jaar uitgezeten hebben, bekendgemaakt dat de vrijlating voor de deur stond. Voor de ouders van Henk Dauphin een volkomen verrassing. Gisterochtend vernamen zij via een krant dat hun zoon gratie had gekregen. Tot nu toe hebben zij van Binnenlandse Zaken nog steeds niets daaromtrent vernomen. Volgens vader Dauphin, kermisexploitant, een onbegrijpelijke zaak.

Wel maakte hun zoon enige weken geleden gewag van een mogelijke strafvermindering van één jaar, maar over „grote" gratie heeft hij volgens de ouders tot nu toe niets geschreven. Met spanning wachten de ouders thans op de terugkeer van hun zoon. Vader Dauphin: „Iedere dag duurt een jaar en iedere minuut een dag". Reeds vier keer reisde hij naar Bangkok om zijn zoon Henk te bezoeken.

Op de kast staat een tweetal Thaise poppen. Daartussen een foto van Henk. Vader Dauphin keurt de daden van zijn zoon beslist niet goed. „Maar toch had ik liever gezien, dat ze hem in Nederland opgepakt hadden..."

Minister Tuynman had druk werk

Nieuwe Maasbrug en Maashaven geopend

WANSSUM/VENLO – Minister Tuynman van Verkeer en Waterstaat heeft gisteren twee officiële daden op Limburgs grondgebied verricht. Hij nam eerst in gebruik de nieuwe Maasbrug bij Wanssum, die hij „de mooiste en langste brug over de Maas" noemde. De brug verbindt de plaatsen Well (gemeente Bergen) en Wanssum met elkaar.

Ze telt vier rijstroken, kost 20 miljoen gulden en vervangt de oude eenbaans baileybrug, die door het Engelse Rijnleger in 1954 werd aangelegd. Bij een korte demonstratie door bewoners van Wanssum beloofde gouverneur Kremers, dat hij de wens om een rondweg om Wanssum heen in overweging zou nemen, om daarmee de dreigende overlast van zwaar vrachtverkeer door de plaats te bezweren.

Later opende minister Tuynman de nieuwe Maashaven in het Venlose Industriegebied Groot Boller. Bij die opening kwam de Venlose burgemeester drs. Fey met verschillende wensen.

Aanleg rijksweg 73; electrificatie en verdubbeling spoorlijn Roermond-Nijmegen en een Maas-Rijnverbinding tussen Arcen en Ruhrort staan hoog op zijn verlanglijstje. Minister Tuynman achtte een Maas-Rijnverbinding niet haalbaar en zei, dat de overige „wensen" in studie zijn, waarbij dan Rijksweg 73 meteen betrokken zou worden.

Gouverneur verdedigt stelling

Gouverneur Kremer heeft de feestelijke openstelling van de brug bij Well dankbaar aangegrepen om even de aandacht te vestigen op de luchthaven Zuid-Limburg. „U zult het missen", zo zei hij, „het vertrouwde gedender van de baileybrug. Ik bied u een troost: als het werkelijk te stil wordt, kunt u nog altijd terecht in de buurt van het vliegveld Zuid-Limburg." En toen kwam het hoge woord eruit: „...mits we erin slagen de City Courier met beperkte nachtvluchten naar het vliegveld te halen." De gouverneur wees vervolgens op het overleg, dat thans plaatsvindt met de vliegtuiggemeenten „om deze kans op verbetering van werkgelegenheid met twee handen te grijpen." Hij vervolgde: „Van deze gelegenheid maak ik graag gebruik om te onderstrepen dat het geratel van de baileybrug van Well grote voordelen gebracht heeft aan beide zijden van de Maas in Noord-Limburg. Ik wil een stelling verdedigen, die daar iets mee te maken heeft. Net zoals u hier in Noord-Limburg lawaai van een ratelbrug op de koop toe hebt moeten nemen om een verbinding over de Maas te hebben, zo zal men – denk ik – in de vliegveldgemeenten een geringe geluidsoverlast moeten incasseren om een respectabel aantal arbeidsplaatsen te verwerven. Je zou wensen dat binnen de kortste keren vliegveld Zuid-Limburg zou gonzen van de activiteiten van een nieuw vrachtcentrum op die plek in dat zwaargetroffen gebied."

Varkenshouder tot een boete veroordeeld

MAASTRICHT – Conform de eis is de 42-jarige Limbrichtse varkenshouder Michel M. gisteren door de Maastrichtse rechtbank veroordeeld tot een geldboete van 300 gulden, bij niet betaling te vervangen door zes dagen hechtenis.

M. stond 14 dagen geleden, in hoger beroep, terecht wegens het onthouden van de nodige verzorging aan een drietal varkens, die de leeftijd van 7 maanden net bereikt hadden. Tijdens hartje winter liet hij de dieren – bij een buitentemperatuur van minus acht graden – in een weiland staan, waarin de sneeuw 20 centimeter hoog lag. Een fatsoenlijk onderkomen hadden de beesten niet. Alleen een „hut" van boomtakken, waarin de stuifsneeuw vrij spel had. De grond bleek half bevroren te zijn. Een geraadpleegde dierenarts noemde de huisvesting van de dieren ver beneden peil. Wel beval de rechtbank de terugbetaling van de opbrengst van het vlees van de inmiddels geslachte varkens.

(ADVERTENTIE)

Puur zilver voor nieuwe Amro-spaarders.



Voor nieuwe Amro-spaarders slechts f 15,-
(voor niet-Amro-spaarders f 30,-).

Spaart u nog niet bij de Amro Bank? Dan verschaft de Amro Bank u nu een goede extra reden om een spaarrekening te openen: een plaatje van 10 gram gegarandeerd 999,0 fine silver (de aanduiding voor puur zilver).

Hoe komt u aan zo'n waardevol kleinood? U opent een spaarrekening bij de Amro Bank en stort minimaal 50 gulden. Dan stellen wij u van onze kant in de gelegenheid het zilveren plaatje te kopen voor het speciale bedrag van f 15,- (prijs voor niet-Amro-spaarders f 30,-).

Voor het zilveren plaatje geldt het devies: zolang de voorraad strekt. Ontvangt u liever een spaarpremie i.p.v. een plaatje puur zilver, dan doet de Amro Bank als aanmoedigingspremie f 7,50 bij uw eerste inleg.

Deze premie is gedurende één maand niet opvraagbaar. Deze unieke aanbieding van de Amro Bank geldt vanaf 4 november tot en met 5 december. Zorg dus dat u er snel bij bent.

10 gram fine silver 999,0. Afmetingen: 1½ x 2½ cm. Dikte: 3 mm. Gegarandeerd door de Amro Bank met een genummerd „certificaat van echtheid".

En u, spaart u al bij de Amro Bank?



● *Mevrouw Voncken-Robberts, geflankeerd door burgemeester Vrouenraets (op foto links) en directeur Wiers van het telefoondistrict, praat met gouverneur Kremers te Maastricht. De 300.000ste aansluiting functioneert perfect.*

In telefoondistrict Maastricht

300.000-ste aansluiting

SCHAESBERG – Mevrouw Voncken-Robberts, die in het bejaardenhuis De Dormig in Schaesberg woont, heeft gistermiddag, als 300.000ste in het telefoondistrict Maastricht, een telefoonaansluiting gekregen. Naast de directeur van het telefoondistrict, de heer J.H. Wierts en andere functionarissen van de PTT, alsook de directeur van het bejaardenhuis, was ook burgemeester Hub Vrouenraets aanwezig, toen de stekker in de daarvoor aangelegde contactdoos werd gestoken. De burgemeester berichtte nadien de gouverneur in Maastricht, dat de aansluiting was gerealiseerd. „Alweer iets goeds uit D'r Sjeet" zei Vrouenraets bij die gelegenheid tegen gouverneur J. Kremers. Ook sprak de gouverneur met mevrouw Voncken, die vanwege het feit dat zij de 300.000ste is, geen abonnementsgeld hoeft te betalen en ook geen aansluitingskosten.

Directeur Wiers liet ook alle andere bewoners van De Dormig meegenieten, want hen werd een kopje koffie met een stuk vla aangeboden.

Op de regio's Weert en Gennep na, omvat het district Maastricht de hele provincie Limburg. Vanaf 1977 tot nu toe zijn er 20 semi-electronische centrales in Limburg gebouwd, onder andere in Nieuwenhagen. Mevrouw Voncken is op die centrale in Nieuwenhagen aangesloten, dus haar toestel heeft druktoetsen in plaats van de inmiddels 'verouderde' kiesschijf.

Er zijn in Limburg nog 9.500 mensen die wachten op een telefoon in hun huis. Daarbij in ogenschouw genomen dat dit eind 1977 nog 22.000 waren, mag geconcludeerd worden dat PTT-telecommunicatie haar best gedaan heeft. Het ligt in de lijn der verwachtingen dat in 1981 nog eens 40.000 mensen een telefoon zullen aanvragen.

Maar inmiddels is mevrouw Voncken blij met haar telefoon. Nu hoeft zij haar kamertje niet meer te verlaten om één van haar 10 kinderen op te bellen. Overigens was het eerste niet officiële gesprek dat zij voerde middels de 300.000ste spreektoeter van Limburg, met haar zoon, die in Nijmegen woont.

Kerkradenaar stierf door verdrinking

LUIK – Lijkschouwing heeft gisteren in Luik uitgewezen dat de 25-jarige Mathieu Essers uit Kerkrade, wiens lijk zondag jl. nabij Lixhe uit de Maas is gehaald, door verdrinking om het leven is gekomen. De verwondingen aan het lichaam zijn er eerst na de verdrinking toegebracht, vermoedelijk door de schroef van een boot.

Mathieu Essers kan in de Maas zijn gevallen bij een poging een aanvaller te ontvluchten; hij kan ook in het water zijn geduwd, na een woordenwisseling waarvan verscheidene personen getuigen zijn geweest. Zij zullen nog nader door de politie worden gehoord evenals de eigenaar van een boot waarop de Kerkradenaar wilde aanmonsteren. Eerder had deze man verklaard dat Essers in het water was gevallen toen hij aan het werk was.

LLTB-voorzitter N. Huyts:

„Dier wordt teveel vermenselijkt"

ROERMOND – Onredelijk en ongenuanceerd noemt LLTB-voorzitter N. Huyts de aanval van de dierenbeschermingsorganisaties op de kalvermesterijen in ons land. „Ik vindt dat sommige aktiegroepen het dier aan het vermenselijken zijn", zei hij woensdag in Roermond.

Het welzijn van de dieren gaat naar de mening van de LLTB-voorzitter ook de boeren aan het hart. Hij maakte er gewag van, dat via heffingen op veevoer elk jaar een miljoen gulden op tafel wordt gelegd voor onderzoekprojecten met betrekking tot het welzijn van de dieren.

Ook vermeldde hij in dit verband het bestaan van het „Fonds Welzijn Landbouwhuisdieren" dat wordt beheerd door een werkgroep die bemand is vanuit de dierenbescherming, bedrijfsleven en de overheid. Sinds de instelling van het fonds is negen miljoen gulden gestoken in onderzoek een aanpak van knelpunten op dat gebied.

De kalvermesterij kreeg ook op ander vlak aandacht van voorzitter Huyts van de LLTB tijdens de gisteren in Roermond gehouden jaarvergadering van de Limburgse boerenbond. „De malaise in de kalvermesterij treft Nederland in ernstige mate. Ons land is de dupe geworden van een hetze tegen de consumptie van kalfsvlees in het buitenland omdat daar hormonen in het vlees zijn ontdekt. Volkomen ten onrechte", aldus de heer Huyts. Bij alle controles die sinds 1967 zijn uitgevoerd zijn geen hormonen meer bij de kalveren gevonden.

„Hier blijkt weer eens", stelde de heer Huyts vast, „dat het binnen de EEG nog steeds mogelijk is door toepassing van veterinaire maatregelen handelspolitieke doeleinden na te streven."

Werktijdverkorting Stelrad BV in Nuth

NUTH – Door de voortdurende malaise in de Europese bouwwereld heeft de radiatorenfabriek Stelrad BV in Nuth bij de Arbeidsinspectie in Maastricht werktijdverkorting aangevraagd. Deze werktijdverkorting gaat waarschijnlijk per december as. in en zal zes weken in beslag nemen. Daarnaast heeft de directie met de ondernemingsraad van het bedrijf een zogenaamde „langeverlofregeling" getroffen, waardoor de officiële werktijdverkorting nog eens met twee weken verlengd wordt. De werktijdverkorting zal één of twee dagen per week bedragen, afhankelijk van de omvang van de orderportefeuille. De werktijdverkorting geldt niet alleen voor de 500 werknemers van Stelrad BV in Nuth, maar ook voor het gelijknamige productiebedrijf in Gorkum, dat 160 personeelsleden telt.

Volgens de directeur van Stelrad BV in Nuth, is er sinds enige tijd sprake van een stagnatie in de Europese bouwwereld. „Dit wordt met name veroorzaakt door de negatieve kapitaalcondities. Aangezien wij bijzonder veel exporteren zijn wij hierdoor geraakt. Wij hebben het echter ten opzichte van de overige Europese radiatorenfabrikanten nog lang zonder werktijdverkorting kunnen stellen, maar door de recente negatieve ontwikkelingen in België en niet op de laatste plaats in Nederland kunnen wij er niet aan ontkomen. De voorraden zijn momenteel te hoog en die moeten weggewerkt worden", aldus de heer Heffels. Hij denkt dat de nu op komst zijnde werktijdverkorting voldoende is om de overvoorraad weg te werken. Bovendien vertrouwt hij erop dat de situatie in de Europese bouwwereld zich in het voorjaar van 1981 ten goede zal keren. De vakbonden zijn inmiddels over de voorgenomen werktijdverkorting ingelicht.

Krakersvonnis Maastricht nietig verklaard

DEN BOSCH – De acht krakers van een dependance van het hotel Derlon in Maastricht, die gisteren in hoger beroep terecht stonden voor het gerechtshof in Den Bosch, behoeven geen boetes te betalen.

Het Hof verklaarde de dagvaarding en het vonnis van de rechtbank in Maastricht nietig. Deze had de acht geldboetes van 125 tot 250 gulden opgelegd. De raadslieden van de verdachten hadden om nietigverklaring gevraagd, omdat volgens hen de dagvaarding niet had vermeld of de vorig jaar gekraakte dependance al dan niet een gesloten ruimte was. Daarom kon niet worden vastgesteld of hier sprake was van huisvrede- of lokaalvredebreuk. Na beraad in de raadkamer kwam het Hof tot nietigverklaring.

(ADVERTENTIE)

Wie voelt haar aan?

Handen van Nympha spreken de taal van de Franse haarmode... voor de Limburgse Vrouw Van Nu! Onze handen zijn zacht en vaardig... pour vous.

Heerlen: Nobelstraat 10. Tel. 045-710309
Roermond: Kast.Horstr.20. Tel.04750-22112
Venlo: Jodenstraat 21. Tel.077-41256

coiffures Nympha

Smit-Kroes niet naar Ulestraten

ULESTRATEN – De koepel op de nieuwe verkeerstoren van Ulestraten zal niet door staatssecretaris mevrouw N. Smit-Kroes worden geplaatst, maar door mr. H. Raben, directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst. De staatssecretaris is morgen verhinderd om deze ceremonie uit te voeren wegens kabinetsberaad. Zoals gemeld is het plaatsen van de koepel op Beeks' nieuwe verkeerstoren een onderdeel van de viering van het 50-jarig bestaan van de Rijksluchtvaartdienst. De ontvangst morgenochtend vindt plaats in de vertrekhal van de Zuidlimburgse luchthaven.

A. van Tilburg statenlid

MAASTRICHT – Als opvolger van de onlangs overleden heer J.G.L. Kockelmans is als lid van Provinciale Staten voorgedragen de heer A.F. van Tilburg (42), geboortig uit Heerlen en wonende in Beek. De heer Van Tilburg is gemeenteambtenaar en lid van de VVD. Tijdens de op 20 november as. te houden vergadering van Provinciale Staten vindt zijn beëdiging plaats.



● *Het gebouw van de Kredietbank in Vroenhoven. Politiebeambten bespreken de situatie van de overval.*

NU EEN BUIT VAN 140.000 GULDEN

Weer gewapende overval op bank in Vroenhoven

MAASTRICHT – Opnieuw is het kantoor van de Belgische Kredietbank in Vroenhoven, gelegen op een steenworp afstand van de Nederlandse grens, het doelwit geweest van een gewapende overval. Twee mannen met nylonkousen over het hoofd, elk voorzien van een pistool en bovendien één van hen van een stengun, drongen gistermiddag het bankfiliaal binnen om er onder de bedreiging met de vuurwapens voor ongeveer 140.000 gulden aan Belgische, Duitse, Nederlandse en Amerikaanse valuta te innen. Met de buit, die vrijwel de gehele geldvoorraad van het bankkantoor omvatte, verdween het roversduo per auto spoorloos over de grens in de richting Maastricht.

De overval op het filiaal aan de Maastrichterlaan, vergde slechts luttele minuten. Even voor half een, vlak voordat het kantoor voor de middagpauze werd gesloten, werden de drie personeelsleden geconfronteerd met twee „cliënten", die zich met behulp van nylonkousen volstrekt onherkenbaar hadden gemaakt. Met de lopen van twee pistolen en een stengun op hen gericht, bleef er voor de bankemployés geen keus. De voorraad aan ongeveer twee miljoen Belgische francs aan verschillende valuta was snel geïncasseerd. Het duo vluchtte in een lichtkleurige Ford Granada, voorzien van Nederlandse – en zeer waarschijnlijk valse – kentekenplaten over de grens naar Maastricht. Het bankpersoneel werd geen haar gekrenkt. Hoewel de overvallers, waarvan tot dusver geen spoor is, zeer kort van stof waren in het bankkantoor, meent een personeelslid te hebben kunnen opmaken dat één van hen Maastrichts sprak. De Belgische Rijkswacht, de BOB en de Maastrichtse recherche hebben in nauwe samenwerking een speuractie naar de overvallers ingezet. De Maastrichterlaan in het Belgische Vroenhoven, een hoofdzakelijk uit horecabedrijven, bankfilialen en winkels bestaande bebouwing van nauwelijks een kilometer lengte vanaf de grens, is dit jaar reeds verscheidene malen het oord geweest van een gewapende overval. In april werd het kantoor van de Kredietbank op die manier enkele honderdduizenden Belgische francs lichter gemaakt. In augustus moest de beheerder van het casino een overval met zijn leven bekopen.

Nettie Jansen
en
Chris Lemmens

trouwen op 15 november 1980. De viering vindt om 14.30 uur plaats in de Kloosterkapel in de Gasthuisstraat 45 te Heerlen.

Receptie van 17.30 tot 19.00 uur in Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Adres van de dag:
Oud Erensteinerweg 6, Kerkrade.
Woonadres: Oude Gracht 312, Utrecht.

GEBOREN

Tommy, zoontje van John en Tiny de Vree-Meinen, 6216 AH Maastricht, Majolicastraat 80b.

HUWELIJKEN

Yvonne Kerris en Marc Meertens, trouwen zaterdag 15 november om 14.30 uur in de kerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur in buurtcentrum de Wiemerink, Spinetlaan 25, te Caberg-Maastricht, toekomstige adres Paalweg 4 te Baesem.

†

Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, op de leeftijd van 80 jaar, mijn goede en zorgzame man, onze vader, schoonvader en opa

Bernard Dielissen

echtgenoot van

Louise Dacier

Neerbeek: **L. Dielissen-Dacier**
Meerssen: **M. Scheepers-Dielissen**
H. Scheepers
Neerbeek: **P. Dielissen**
L. Dielissen-Wauben
Hoeven (N.-Br.): **W. Damen-Dielissen**
A. Damen
Spaubeek: **R. Dielissen**
M. Dielissen-Donckers
en kleinkinderen

6191 GS Beek (Neerbeek), 11 november 1980, Aldenhofstraat 61.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.
Geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Bezoek: rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Onverwachts overleed op 11 november, 79 jaar oud, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Maria Josephina Janssen

echtgenoot van wijlen

Cornelis Theodorus van Aalst

Heerlen: **Henk en Anny van Aalst-Sluyter**
Paul
Maastricht: **Theo en Jet van Aalst-Joosten**
Koosje, Joost en Tessel
Familie van Aalst
Familie Janssen

6218 GE Maastricht, 12 november 1980
Raffineursdonk 37

De plechtige uitvaartdienst is op zaterdag 15 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Daarna is de begrafenis op het kerkhof van Schinveld.
Zij zal worden herdacht in de avondmis op vrijdag 14 november om 19.00 uur te Schinveld.
Er is geen aparte gelegenheid tot condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van „Dela", Symphoniesingel 40, Oud-Caberg, Maastricht.
Er is bezoektijd van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

Zaterdag 8 november bereikte ons het droevige bericht, dat in Epping (N.S.W. Australië) op de leeftijd van 59 jaar, geheel onverwacht is overleden

mevrouw

Tiny Greve-Heynen

Mede namens haar vader J.A. Heynen, haar echtgenoot K. Greve en haar drie kinderen geef ik haar familieleden en haar vele vrienden en bekenden kennis van dit heengaan.

Mevr. Mia Heynen-Daemen
en kinderen

Valkenburg, november 1980
„Copacabana", Grotestraat 43-45.
Correspondentie-adres:
K. Greve, 11 Brigg-Road,
Epping N.S.W., 2121 Australia.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Willem Joseph Clemens

betuigen wij u onze oprechte dank. Ook dank aan het bestuur en leden van de koninklijke schutterij St.-Sebastianus die hem op passende wijze de laatste eer bewezen.

F.H.E. Clemens-Janssen
P.M. Clemens-Weijenberg
kinderen en kleinkinderen.

Voerendaal, november 1980
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 november as. tijdens de hoogmis van 10.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

†

Hartelijk danken wij eenieder die op enigerlei wijze deelneming heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Petrus Franciscus Antoinius Driessen

Namens allen
Jan Driessen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op 63-jarige leeftijd, mijn man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager en oom

Jan Claessen

echtgenoot van

Lies Tegelbeckers

Geleen: **H.E. Claessen-Tegelbeckers**
Geleen: **S. Claessen**
M. Claessen-Stemkens
Geleen: **M. Elzinga-Claessen**
R. Elzinga
Beek: **J. Claessen**
M. Claessen-Dirx
Stein: **H. Claessen**
H. Claessen-Smeets
Geleen: **A. Claessen**
K. Claessen-Pânis
Geleen: **J. Claessen**
G. Claessen-Kusters
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Claessen
Familie Tegelbeckers

6162 GA Geleen, 12 november 1980.
H. Hermanslaan 5.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 14 november as. om 13.00 uur in de rectoraatskerk van de H. Barbara te Lindenheuvel-Geleen, waarna de crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen, heden, donderdag, om 19.00 uur in voornoemde rectoraatskerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat we haar zolang in ons midden mochten hebben, maar bedroefd om haar heengaan, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van bijna 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Collaris

weduwe eerste huwelijk van

Harrie Erven

weduwe tweede huwelijk van

Gerard Smeets

Wij bevelen moeder in uw gebed aan.

Familie Collaris
Familie Erven
Familie Smeets

Brunssum, 12 november 1980
Corr.adres: J. Erven, Grasbroek 11, 6412 BN Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 november as. om 11.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat (ingang Groeneboord).
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Rozenkransgebed vrijdag 14 november as. om 19.45 uur in voornoemde kapel.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30-18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 83-jarige leeftijd, in het bejaardenoord Vastrada te Susteren, van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Anna Barbara Brouns

weduwe van

Johannes Michiel Pörteners

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Geleen: **A. Ramakers-Pörteners**
H. Ramakers
Stein: **L. Pörteners**
E. Pörteners-Aben
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Brouns
Familie Aben

6171 TD Stein, 12 november 1980
Gerichtstraat 2

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerensheide Stein.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Vrijdag 14 november as. om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van bejaardenoord Vastrada te Susteren.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Helena Zinken-Starmans

zal worden gehouden op zondag 16 november 1980 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg.

Kinderen en kleinkinderen

P.P.W. De Jong
Tandarts
Wentholtstraat 3,
Schaesberg,
tel. 045-314587
Op vrijdag 14-11-1980 as.
geen praktijk



Voor aparte bruids- en feestkleding
v.a. ƒ 195,-
Topcollecties uit geheel Europa
PEREBOOM
OR. NASSAUSTR. 27
HEERLEN
GROTE GRACHT 27
MAASTRICHT

†

Na een liefdevolle verzorging in Huize Tobias, is heden zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisa Antoinetta Gies-van der Haar

weduwe van

Joseph Gies

★ 5 december 1904 † 11 november 1980

Heerlen: **Bep L. Feisser-Gies**
Frans L. Feisser
Maastricht: **Tiny Gies-Schreurs**
Jolanda en Pascale
Münster (Dld.): **Marianne Gehrke-Gies**
Gerhard Gehrke
Maureen en Olaf
Heerlen: **Wilma Moelee-Gies**
Joop Moelee
Familie van der Haar
Familie Gies

Huize Tobias, Heerlen.
Corr.adres: Celsusstraat 29, 6417 VC Heerlen.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 15 november 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondwake vrijdag 14 november as. om 19.00 uur in de kapel van Huize Tobias, Tacitusstraat 2, Heerlen.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van B.V. Begrafenis- en Crematieverzorging Heerlen e.o. v/h. J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar vrijdag van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij die geen bericht mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geheel plotseling is in de leeftijd van bijna 3 maanden van ons heengegaan, ons lief zoontje en broertje

Tim

Rob en Marga Kattenberg-de Bree
Familie Kattenberg
Familie de Bree

Heerlen, 12 november 1980
Wilgenstraat 11.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, vader en opa

Lambert Schmeitz

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, maar iedere dag is hij in onze gedachten.
De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Broeksittard.

Mevr. Schmeitz-Hausmanns
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor de blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader en schoonvader

Willem Hoogakker

betuigen wij u onze oprechte dank

Tevens een woord van dank aan de heren doktoren en verplegend personeel van Afd. 5 Oost van het De Wever ziekenhuis te Heerlen, voor de zeer goede verzorging aan mijn man en vader.

Mevr. S. Hoogakker-Olijve
dochter en schoonzoon.

Heerlen, november 1980
Jupiterstraat 73

In plaats van kaarten

†

Allen die met ons meeleefden tijdens de ziekte overlijden en uitvaartdienst van onze dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Hubertina Rade-Samson

willen wij van harte danken.

N.J. Rade en familie

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 16 november in de H. Familiekerk (Veldstraat) te Schaesberg om 11.00 uur.

OVERLEDEN

† **Marie Amory**, echtgenote van wijlen Henricus Schumacher oud 89 jaar, Maastricht, St.-Servaasbolwerk 39. Corr. adres Madoerstr. 16, 6214 XL Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 14 november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Servaas te Maastricht.

† **Corrie de Visser**, weduwe van Pierre Vianden oud 74 jaar, 6216 CH Maastricht, Mercatorplein 3a. De uitvaartdienst is heden donderdag 13 november om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna te Via Regia Maastricht.

† **Oscar Friederich Eisinger**, echtgenoot van Florentina Kopp, oud 58 jaar, van Galenstraat 10, Roermond. De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 15 november om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk, Kemp te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Ger Seuren**, echtgenoot van Truus op het Broek, oud 64 jaar, Irenelaan 26, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 14 november as. om 14.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren va. 13.30 uur in de kerk,

† **Maria Christina Wolters**, oud 71 jaar, Kapittellaan St.-Odiliënberg. De eucharistieviering zal gehouden worden vrijdag 14 november as. om 11.00 uur in basiliek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg. Geen condoleren.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te danken voor de o… weldigende blijken van belangstelling en medeleven ondervonden na h… overlijden en bij de uitvaart van mijn lieve man en mijn goede vader

Louis Dohmen

betuigen wij onze oprechte en welgemeende dank.
Uw condoléances, bloemen, gebed en h.h. missen, alsmede uw tal… aanwezigheid bij de uitvaartdienst, hebben ons diep getroffen.
Het is een grote troost te weten, dat zovelen hebben laten blijken wat h… voor hen betekende.

Nelly Dohmen-Essers
Bert

Kerkrade, november 1980
Rolduckerstraat 19.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 nove… ber as. om 18.30 uur in de parochiekerk van H.H. Jozef en Norbertus… Rolduc-Kerkrade.

Bij deze willen wij u van harte danken voor de van u ontvangen blijk… van medeleven bij de dood en begrafenis van mijn lieve man, onze die… re broer, zwager, oom en neef

Jean Kockelmans

Het was voor ons een troost, dat zovelen hem hebben gewaardeerd, en … ons hebben meegeleefd in deze voor ons zo droevige dagen.

De plechtige zeswekendienst, waarbij de zang verzorgd zal worden d… het mannenkoor Mignon, en waartoe wij u bij deze uitnodigen, vin… plaats op zondag, 16 november as. om 9.45 uur in de dekenale kerk van … H. Augustinus te Lutterade-Geleen.

Mevrouw B. Kockelmans-Göbb…
Fam. Kockelmans
Fam. Göbbels

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Nico Custers

zal gehouden worden op as. zaterdag 15 november om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Gregorius de Grote te Brunssum.

Mevr. Custers-Friesen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1980.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn zoon, onze broer, zwager en oom

Jan van de Weyer

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. Van de Weyer-Zuylen
en kinderen.

November 1980, Bingelrade, Dorpstraat [illegible]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 november aanstaande om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Bingelrade.

Het is nu een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve en dierbare man, vader en grootvader

Jan Dingemans

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 15 november om 19.00 uur in de parochiekerk van pastoor Van Ars te Eygelshoven.

Mevr. T.L. Dingemans-Schuncken
Kinderen en kleinkinderen

Staatsloterij 1ste trekking

696e Staatsloterij, 1ste trekking 12 november 1980.

Prijzen van

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	082099
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	004173
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	040593
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	061004
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	023305
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	078347
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	033265
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	2136
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	845
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	334
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	811
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	220
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	817
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	05
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	25
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	8

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden.

GARNERINGEN
EMMAPLEIN 3
HEERLEN

Auto's en mot…

Te k. BMW 2002 … glas, metal. kleur, … velgen enz. Type … ƒ 3900,–. Nic. Beets… Heerlen.

Te k. JAGUAR XJ 6… rocco TS ƒ 5500,–… Taunus; Ford stat.c… '78 m. gas; Honda Civ… ƒ 4850,–; Opel Kadett… m. gas '77 ƒ 8250,–; Re… m. gas ƒ 3750,–; Toyot… en 30 Hardtop coupé … met 5 versn. va. ƒ 2250… ca 1308 GT '77 m. gas … div. goedkope inr. au… vag-garage Vitesse, Bru… merweg 112, Nieuw… (lang autoweg Br… Kerkrade). Tevens off… kend gasinbouwstatio… ƒ 1275,–. Sunroof-klap… ƒ 375,– incl. montage.

Degelijke en betrouw… CASIONS met vol… rantie: Ford Escort Sp… bj. '76; Opel Manta 16… … 323 L 3-drs. bj. '77; … vic 3-drs. bj. '77; Volvo… automatic bj. '78; Esc… automatic bj. '77; Ka… tioncar bj. '77; Ford Fi… L bj. '77; Datsun 100 A… '77; Renault R4TL… Renault R5TL bj. '7… 1000 bj. '74; Mitsubish… bj. '76. Automaat. Vol… kever type '75; Opel … dore met gas ƒ 1200… keuring toegestaan, … financiering. GG Auto… renweg 286, Heerlen.

Te k. FORD Capri … Vraagpr. ƒ 4750,– R… straat 29, Heerlerheide.

Te k. zeer mooie GO… vrpr. ƒ 5950,–. Renne… 29, Heerlerheide.

Te k. CLUBMANN … kmst. 50.000 km, m. ra… cor, In de Cramer 52, … tel. 712483.

Te k. SUZUKI 750 GT… cil. Pr. ƒ 1250,–. Inr. m… merboord 13, Heerlen… 412848.

Te k. van eerste eig., … type 120Y de luxe '78, … kmst. 26.000, als twe… gebruikt, verk. … ƒ 5250,–. Inl. 043-172…

Te k. ALFA Romeo … ta, automatiek, bj. … kmst. 58.000, pr. … ƒ 18.000,–. 04490-137…

Te k. DAF 66 (okt. … ca. 53,000, mooi in la… weg. overcompl. (tw… gen). ƒ 1350,–. 04490-1…

Te k. TOYOTA Coroll… eind '73, i.z.g.st. Pr. … Na 18.00 uur, Luike… Born.

Te k. OPEL Manta 1… i.g.st., met div. acc. … derkerkweg 10, M… Stein.

Te k. v. part. RENAU… 1976, in st. v. nieuw, … straat 68, Hoensbroek…

Te k. VOLVO 244 … '75, ƒ 8000,–, i.pr.st., … Koestraat 27, Kerk… 045-454859 na 15.00 u…

Van dame te k… PEUGEOT 504, … Lindestraat 11, Schae…

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST
STAARGEBOUW MAASTRICHT
2e CONCERT SERIE F
zondag 16 november - aanvang 15.00 uur

Dirigent: Samuel Friedman
Soliste: Hanae Nakajima, piano

Mozart: Serenade voor blazers in c, KV 388
Chopin: Tweede pianoconcert in f, op. 21
Bizet/Tschedrin: Balletmuziek "Carmen"

Toegangsprijzen: ƒ 8,25; ƒ 10,-; ƒ 11,75; ƒ 15,-; CJP ƒ 5,50; 65+ ƒ 7,75; kinderen tot 15 jaar ƒ 4,50 - ƒ 5,50 - ƒ 7,50. Voorverkoop van 10.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur ten kantore LSO, H. van Veldekeplein 23 Maastricht, tel: (043) 17546 (op werkdagen) en één uur voor het concert aan de kassa van het Staargebouw, tel. (043) 50604.

LSO

Hoensbroekse wethouder Hummel: ”Er moet duidelijkheid komen”

Materieeldepots weer in Industrieschap

Van onze verslaggever

ERLEN – Tien leden van het algemeen bestuur van het dustrieschap Oostelijk Mijngebied hebben voorzitter mr. Smeets verzocht op korte termijn een vergadering bijeen roepen. Twee actuele zaken moeten dan volgens deze tien den aan de orde komen: de miljoenschuld van het Industrieschap en de realisering van materieeldepots voor het merikaanse leger.

Vooral deze laatste zaak zit bij de tien ondertekenaars van de brief erg hoog. „De realisering van de materieeldepots dreigt niet conform de wens van het algemeen bestuur te verlopen. De 550 blijvende arbeidsplaatsen en de 2000 manjaren voor de bouw, dreigen te worden afgetrokken van de arbeidsplaatsen toegezegd in het kader van de spreiding Rijksdiensten en de PNL-nota. Voor de financiering worden gelden uit de PNL-pot verwacht. Dat is juist tegenovergesteld aan wat het algemeen bestuur in de vergadering van 8 september heeft besloten”, vinden de ondertekenaars.

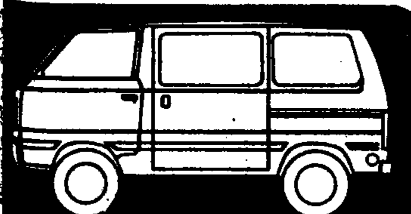
Hard opstellen

„Het Industrieschap moet zich hard opstellen tegenover de regering en eisen dat er niet gekort wordt op arbeidsplaatsen en geen PNL-geld gebruikt wordt”, zegt het Heerlense raadslid Jos Zuidgeest, één van de ondertekenaars. Wethouder Rein Hummel van Hoensbroek: „Er moet duidelijkheid komen wat er nu gebeurt. Anders worden door het dagelijks bestuur weer allerlei zaken geregeld en staan we straks met de rug tegen de muur en kunnen we als algemeen bestuur niet anders meer.”

Zij onderschrijven de uitlatingen van het Tweede Kamerlid René van van der Linden (CDA) die gezegd heeft dat er in elk geval geen PNL-gelden voor de materieeldepots mogen worden gebruikt.

De heren Hummel en Zuidgeest hebben ook het college van Gedeputeerde Staten gevraagd om opheldering of het provinciaal bestuur al haar goedkeuring gegeven heeft aan het in september genomen besluit van het Industrieschap. Zij halen daarbij ook aan dat het bestuur van het Industrieschap het besluit heeft genomen zonder iets te weten van de financiële gevolgen. De blanco volmacht die het dagelijks bestuur van het Industrieschap heeft gekregen is volgens hen in strijd met artikel 212 van de gemeentewet.

(ADVERTENTIE)



Suzuki ST 90 CARRY,
de ruime 5-deurs, compacte, vlotte deur-tot-deur-besteller (2 schuifdeuren, grote achterklep) met zuinige 4-cilinder motor, grote vlakke laadvloer (1.72m x 1.25m) en veel extra's f 7950,– excl. BTW (f 9381,– incl. BTW). 12 maanden garantie.
SUZUKI
BRUNSSUM, ALCARS,
Haefland 15 / Postbus 25, 045-25 22 44.

Bij Volvo-Born ekteverzuim: 15%

RN – Volvo in Born kampt met een ot ziekteverzuim onder het person-. Het ziektepercentage bedraagt %. Volgens een woordvoerder van lvo-Born betekent dit dat er dages ruim 500 van de 4.500 personeelsden niet op hun werk verschijnen.

(ADVERTENTIE)



lekker én gezond
SOMA
ROGGEBROOD
óók voor zoutarm dieet

TTARD – Uit bevindingen van het mburgse Groene Kruis blijkt dat in ze provincie het aantal mensen met slachtsziekten nog steeds toeneemt.

orig jaar werden er door de dienst geachtsziekten 574 cliënten genoteerd, % meer dan in 1978. Uit de statistieen van het Groene Kruis in Limburg t af te lezen dat de meest voorkoende vorm van geslachtsziekte die n gonorrhoe is.

● *Fons Debaedts (links) ontving in het Akense raadhuis gisteren de kleine Karlsprijs. De prijs werd uitgereikt door wethouder J. Malms.*

Fons Debaedts (Maastricht) kreeg kleine Karlsprijs

AKEN – Wethouder J. Malms heeft gistermiddag in het raadhuis van Aken de kleine Karlsprijs – een bedrag van 500 DM – uitgereikt aan de Maastrichtse scholier Fons Debaedts, leerling aan het St.-Maartencollege te Maastricht.

Binnenkort wordt deze prijs in Maastricht uitgereikt aan de Duitse studente Suzanne Heller, leerlinge aan het Inda Gymnasium te Aken, zij leverde de beste prestatie in het Nederlands. Fons Debaedts ontving de kleine Karlsprijs omdat hij de beste Maastrichtse scholier is in het vak Duits, hij spreekt dan ook vlekkeloos Duits.

De wethouder verraste hem bovendien nog met een fraai boekwerk over de regio Aken-Luik-Maastricht. De sfeervolle uitreikingsplechtigheid werd onder meer bijgewoond door de heer J.H. Slangen, rector van het St.-Maartencollege, drs. Van de Voort, leraar Duits en de consul van Nederland in Aken.

Op initiatief van de Akense journalist Wolfgang Trees is Maastricht al geruime tijd cultureel verbonden met Aken door de jaarlijkse uitreiking van de kleine Karlsprijs.

Probleemjongen voor politierechter

„Ik werk niet; ik leer niet; ik doe niets...”

door george taylor

MAASTRICHT – M.R. uit Elsloo laat zichzelf Thei noemen. „Ik weet niet beter dan dat ik Theodorus, Martinus Ida heet.” Maar de burgerlijke stand van Elsloo heeft hem ingeschreven zonder Theodorus... Het maakt niet zo erg veel uit voor de strafbare feiten die hem gisteren voor de politierechter brachten. Het maakt ook niet zo erg veel uit wat betreft zijn tot nu toe zeer trieste bestaan. „Ik werk niet; ik leer niet; ik doe niets”, zegt hij tegen de politierechter, mr. Bruigom, die zo graag de mens achter de verdachte wil zien. Een goed beeld vormen van een jongeman, die allerlei gekke dingen deed.

Joyrijden op een fiets; een lantaarn wegpakken op het NS-station in Maastricht en die door een ruit van de ABN keilen. Later nog eens een trottoirtegel door een ruit van diezelfde bank. Ruiten... Een zekere L. uit Elsloo kan ervan meepraten. Tot tweemaal toe gingen die bij hem aan diggelen. De pleegvader van Martinus Ida R. had ruzie met die L. over een duivenhok; de reactie kwam prompt. Martinus R. heeft een hechte band met zijn pleegvader... Steunfraude. De gemeente Stein kwam er 431,– tekort aan.

Martinus R. liep vaak van zijn pleeghuis weg. Reeds in 1971 waren zijn ouders gestorven. Opgevoed in een internaat. Alleen het hoognodige geleerd, zo werd hij in de maatschappij losgelaten. Hij leidde vaak een zwervend bestaan. Ging soms slapen bij het Leger des Heils. „De opvang van de Raad van de Kinderbescherming is totaal ontoereikend geweest, zegt zijn raadsman. Martinus meent, dat hem groot onrecht is aangedaan. De problemen zijn gekomen in het laatste jaar. Martinus R., wat moet er van hem terechtkomen. De politierechter – na de eis van de officier van twee weken voorwaardelijk en 100,– boete – conform de eis vonnis wijzend: „U moet u proberen te beheersen. U moet blijven zoeken naar werk, al hebt u geen opleiding. Uw pleegvader wil u graag helpen...”

Stijgende Limburgse geboortecijfers

SITTARD – Het geboortecijfer in Limburg stijgt nog steeds. Nadat het geboorteaantal in 1978 al toenam tot 12.202 liep het vorig jaar verder op tot 12.314. Deze gegevens zijn opgenomen in het jaarboek van het Limburgse Groene Kruis 1980.

(ADVERTENTIE)

BOFPRIJS
BOFPRIJZEN ZIJN ZEER LAGE WEEKPRIJZEN VAN UW LICHTWINKEL

LOEPLAMP
elders ca. 240,-
sterk vergrootglas
2 flexibele armen
vervormingsvrij
met ronde TL
snoer met ingebouwde schakelaar
stevige klem
BOFPRIJS 149.-

STAANDE LEESLAMP
elders 69,-
metalen kap
chromen arm
ingebouwde schakelaar
hoogte: 138 cm
inschuifbaar chroom statief
keuze uit vier kleuren
lang snoer
zware vloerplaat
BOFPRIJS 34.95

CHIQUE HANGLAMP
elders ca. 179,-
degelijke uittrekbare pendel
houten klos
bronzen sierdop
geschikt voor 100 Watt lamp
doorsnede 30 cm
wit opaal glas
bronzen rand
sierlijke bronzen greep
BOFPRIJS 98.-

MANOU WANDLICHT
elders ca. 29,-
stevig manou
bloemetjes dessin
stoffen kapje
hoogte: 35 cm
bruine franje
doorsnede 18 cm
BOFPRIJS 14.50

BOFPRIJS ADRESSEN
de Lampenier
de lichtwinkels met de lagere prijs
Heerlen: de Lampenier, Promenade 46
Sittard: de Lampenier, Limbrichterstraat 31
't wonder
Maastricht: 't Wonder, Grote Staat 63
Wijck: 't Wonder, Wijcker Brugstraat 19
Heerlen: 't Wonder, Akerstraat 5

DSM zet artistieke kalendertraditie voort

„Torens en tinnen” gave bundeling

HEERLEN – Ook na het vertrek van DSM-fotograaf Karel van Straaten in verband met zijn pensionering heeft DSM de goede traditie voortgezet om met een uiterst verzorgde en artistiek verantwoorde kalender op de markt te komen. Het thema van de kalender 1981 is „Torens en tinnen”. Het zijn weer zeer smaakvolle foto's, die nu aangeboden worden door een team van drie DSM-fotografen, Math. Grubben, Chris Geurts en Frans Bastings. De erfenis van Karel van Straaten moet meer als een last dan als een stimulans op hen gewerkt hebben. Men proeft in de technisch perfecte foto's een bijna geforceerde artistieke kijk op het onderwerp. Het zijn echt mooie platen, maar met soms ietwat te gewilde en gemaakte standpunten. Desalniettemin is deze kalender een heerlijke verzameling van torens en tinnen in Limburg geworden. Prof. dr. J. Timmers schreef een sobere inleiding, waarin hij even aantipt dat de torenbouw de laatste decennia in Limburg steeds zeldzamer wordt, terwijl juist de torens zo specifiek voor Limburg waren en zijn. In een uitgebreide begeleidende tekst, die aan het kalendergedeelte voorafgaat, gaat prof. Timmers dieper in op de vele nog in Limburg aanwezige torentjes. Hij reikt boeiende informatie aan over toren en architect van bijvoorbeeld de kerktoren van Eys, de torens van het Venlose stadhuis, van Gennep, Maastricht, (met een minder interessante foto), de Schelmentoren van Heerlen, de vierkante hoektoren van kasteel Genhoes te Oud-Valkenburg en de watertoren van Waubach. De foto's worden een enkele keer afgewisseld met een tekening van Jan Laeven. De kalender is zoals gebruikelijk naast het Nederlands in het Frans, Duits en Engels uitgegeven. In het kort kan men zeggen, dat DSM een fraai thema op een boeiende manier in woord en beeld heeft gebundeld.

Internationaal top-4-concert in Eijsden

EIJSDEN – De koninklijke Oude Harmonie van Eijsden houdt zaterdag 15 november om 19.30 uur in de zaal van de Oude Harmonie aan de Prins Bernhardstraat te Eijsden een internationaal top-4-concert. Aan dit concert wordt door drie verenigingen meegewerkt, terwijl het vierde korps met de organisatie is belast. De gezelschappen die in Eijsden spelen zijn: kon. harmonie De Voortgang St.-Caecilia uit Neeroeteren o.l.v. J. van Duffel, de kon. fanfare St.-Aloysius uit Leut o.l.v. J. Boutsen en fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide o.l.v. G. Erkens. Deze drie korpsen zullen een rijk gevarieerd programma ten gehore brengen. Het volgende internationale top-4-concert wordt op 21 februari in Neeroeteren gehouden. Daar zal de kon. Oude Harmonie van Eijsden wel spelen. Alle vier de korpsen, die in deze organisatie zitten, kunnen bogen op een rijk en succesvol verleden. De Belgische fanfare St.-Aloysius uit Leut wist het hoogstaand musiceren in 1978 te bekronen met het Nationaal Kampioenschap van België in de superieure afdeling. Harmonie Voortgang St.-Cecilia heeft de laatste jaren in de superieure afdeling reeds 3 provinciale en 3 nationale kampioenschappen weten te veroveren.

Presentatie dichtbundel Hans Keuls

HEERLEN – In het Grand Hotel te Heerlen wordt dinsdag 18 november om 20.00 uur de nieuwe gedichtenbundel „Gedicht 80” van de kunstenaar Hans Keuls gepresenteerd. De bundel is uitgegeven door uitgeverij 261. Bij de presentatie van de bundel is een expositie van tekeningen en beeldjes van de kunstenaar. De bundel wordt ingeleid door Jacques Kersten, waarna Hennie Jetzes gedichten voordraagt uit bundels die in de toekomst zullen verschijnen bij uitgeverij 261. Tijdens deze avond draagt ook Hans Keuls eigen werk voor.



● *Toon Willemsen en zijn twee portretmodellen Jolanda en Jeanine, die nu het hoofdmotief in zijn werken vormen.*

Toon Willemsen exposeert in Zürich

HEERLEN – De in Heerlen woonachtige kunstenaar Toon Willemsen heeft de vererende uitnodiging ontvangen om in het voorjaar zijn jongste werk in het beroemde modehuis Krieder te Zürich te exposeren. Deze uitnodiging heeft hij te danken aan de Deense familie Vesterby, voor wie hij drie jaar geleden twee kinderen portretteerde. De thematiek van het werk van Toon Willemsen heeft mede met het oog op deze buitenlandse expositie een ontwikkeling doorgemaakt. „Ik werk nu in olieverf. Ik ben heel realistisch bezig met felle kleuren, die ik grof met palet en direct uit de tube uitwerk”. Voor dit werk gebruikt Toon Willemsen twee jeugdige modellen, Jeanine en Jolanda. „Ik heb tien jaar lang landschappen en oude mensen getekend. Nu zijn twee jonge meisjes mijn inspiratiebron en het zijn unieke portretmodellen.” De expositie bij Kriedler gaat omstreeks april-mei van het volgend jaar van start.

Van de hand van Toon Willemsen is in opdracht van het Roerstreekmuseum te St.-Odiliënberg een fraaie kalender verschenen, waarin hij in pentekeningen pittoreske plekjes heeft vastgelegd in o.a. Melick, Posterholt, Montfort, St.-Odiliënberg, Linne en Herkenbosch. Deze kalender wordt zaterdag gepresenteerd. In het kader van deze presentatie geeft Toon Willemsen zaterdag van 14.00 tot 16.00 uur een demonstratie in portrettekenen in boekhandel Jos Buck, Einderstraat te Kerkrade.

Nieuwe tentoonstellingen

P. MEULENERS

De Heerlense autodidactische schilder P. Meuleners treedt voor het eerst met zijn werk in de openbaarheid. Dat gebeurt met een expositie in galerie Zef Clement te Heerlen. Deze tentoonstelling wordt vrijdag 14 november om 20.00 uur ingeleid door de muziekpedagoog F. Piepers. De werken van P. Meuleners zijn surrealistisch. Hij maakt olieverven, aquarellen en pentekeningen. De tentoonstelling blijft tot 5 december in galerie Clement.

DRÉ DEVENS

De in Maastricht woonachtige kunstenaar Dré Devens exposeert momenteel werk in Delft. Hij werkt mee aan een expositie van de stichting COSA. Dré Devens en Han de Vrede hebben van de gemeente Maastricht de opdracht gekregen om ten behoeve van plan Daalhof Noord een onderzoek te plegen en suggesties te doen ten aanzien van de toepassing van beeldende kunst in dit gebied. Het uitvoeren van een van die suggesties behoort ook tot de opdracht. De tentoonstelling in Delft duurt tot en met 31 januari.



● *Een werk van de Heerlense autodidact P. Meuleners*

Literaire avonden in Rijksuniversiteit

MAASTRICHT – In de aula van de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht worden op de vrijdagen 14 en 21 november literaire avonden gehouden, waarbij een schrijver en een criticus, die zijn werk goed kent worden uitgenodigd. De eerste avond wordt verzorgd door Willem Brakman met als criticus Tom van Deel (o.a. werkzaam bij de Revisor en het Parool). De tweede avond kan men luisteren naar en praten met Jan Siebelink en zijn criticus Frans de Rover (Vrij Nederland). Beide avonden beginnen om 20.00 uur.

Brakman is met zijn recent verschenen boek Come-back door bijna de voltallige Nederlandse literatuurkritiek hoog geprezen. Velen signaleren het feit dat hij al zo'n twintig jaar in de schaduw is gebleven van de „groten” als Hermans, Mulisch, Van het Reve en Wolkers, maar ook in de schaduw van de jongere garde zoals Kellendonk, De Jong en Jan Siebelink, die op 21 november in Maastricht te beluisteren is. Willem Brakman is van professie bedrijfsarts. Men kan toegangskaarten voor deze avonden bij de balie van het hoofdgebouw van de Rijksuniversiteit aan de Tongersestraat verkrijgen.

De plechtige zeswekendienst voor

Willem Lempers

zal gehouden worden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de Sint-Josephkerk te Heerlerbaan.

Familie Lempers.

Uw medeleven en steun bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze lieve vader

Wil Claessen

heeft ons diep getroffen, wij betuigen u daarvoor langs deze weg onze hartelijke dank.

Hilda Claessen-Tellers
Tiny en Albert Lumens-Claessen
Fam. Claessen-Tellers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L.V. Onbevlekt Ontvangen, Mariaveld-Susteren.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en grootvader

Mathieu Mengels

Wij herdenken hem zondag 16 november as. om 11.15 uur in de St.-Laurentiuskerk te Voerendaal.

Mevr. M. Mengels-Latten
Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, november 1980
Horionstraat 4.

Uw persoonlijk medeleven en de blijken van deelneming, ondervonden tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder en oma

Jeanne Hermans

echtgenote van wijlen

P.J. Gijsen

zijn voor ons een grote steun geweest, waarvoor onze hartelijke dank.

Familie Gijsen-Hermans

Nieuwenhagen, november 1980,
corr.-adres:
F. Vaessen, Gatestraat 23, 6391 LN Nieuwenhagen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 november as. om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Het is nu een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Johanna Sluper-Plum

Wij zullen haar herdenken tijdens de jaardienst die zal worden gehouden op zaterdag 15 november as. in de kerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis om 19.00 uur te Terwinselen.

J. Sluper
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Schillings-Frohn

zal worden gehouden op zondag 16 november as. om 9.30 uur in de kapel van Bejaardencentrum Hoog Anstel.

De heer H.A. Schillings
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, november 1980
Bejaardencentrum Hoog Anstel

Transpiratie vlek?

HUP IN DE BIO-TEX

Bio-tex

verbouwings OPRUIMING

De komende weken zitten we midden in een verbouwing en een beetje lawaai, rommel en ongerief valt dan helaas niet te vermijden. Maar juist daarom loont het dan meer dan ooit de moeite om ons te bezoeken. Want voor deze verbouwing moeten we plaats maken in onze toonzalen en de meubelen die wij hiervoor moeten opruimen gaan voor nog voordeliger prijzen de deur uit dan U normaal van ons gewend bent. En de welbekende Sijben service en kwaliteit blijft natuurlijk vanzelfsprekend gehandhaafd, alleen de prijs is een stuk lager. Als het ware ter kompensatie van de overlast. Kom gerust kijken, het loont de moeite. Tot ziens.

De verbouwingsopruiming duurt van 14 t/m 29 november 1980
Vergunning kvk nr. 1082.

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel nabij Philips

MANEQUININSTITUUT Iris start nieuwe avondcursus: mannequin - dressman - houdingsverbetering in Heerlen (17 november). Maastricht (19 november). Sittard (20 november). Telefonische inl. 04402-1732.

De N.B.D. dansschool start binnenkort DANSLES voor beginners, gevorderden en vergevorderden, alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3273.

Stuntaanbieding, 5 lessen v. ƒ 50,- daarna ƒ 30,- per les, p. uur. Bij voll. gedipl. en rijkserkende autorijschool SJIR HEIJNEN. Wilt u ook op een vlugge en goedkope manier uw rijbewijs als vele anderen, bel dan 045-255289 of kom langs, Haefland 10, Brunssum.

STUDIEBEGELEIDER gevr. op VWO-niveau. Hoensbroek of dir. omg. Beloning en uren in overleg. Br.o.nr. F 177, L.D. Heerlen.

Autorijschool E. Rouwette. Nieuwe stijl 2 lessen GRATIS. Daarna ƒ 35,– per les. Voerendaal, tel. 04446-1241.

Kind met leerproblemen! Ben op tijd, laat BIJLES geven van ervaren leerkracht. Tel. 04446-2545.

Landbouw

Kleine en grote partijen KERSTBOMEN, tel. 04493-3392.

Te k. rode WINTERWORTELEN 25 kg ƒ 6,-. Veendrick. ing. Kasteel Amstenrade.

2- en 4-wielige PONYWAGEN te k. 04493-3392.

Te k. VEEWAGEN gesch. v. 2 paarden, merk Citroën, bwj. 1970, pr. ƒ 2000,–, 04493-3392.

Gevraagd BRANDHOUT om zelf te zagen ook voor het rooien van bomen aanbiedingen, tel. 04402-4685.

Te koop 3,5 ha grond (weiland). Direct te aanvaarden. [illegible] Ramsdalerveld. Br. on. nr. VA 546 LD Valkenburg 6301 GG.

Gevonden/verloren

VERLOREN, portefeuille, zw. leren, m. autopapieren en paspoorten, rijbewijzen, omg. Schaesberg, terug te bezorgen tegen beloning! Bosheide 28, t.n.v. de Heer te Nieuwenhagen.

VERLOREN!! Omega armbandhorloge in centrum Hoensbroek of Heerlen. Tegen hoge beloning terug te bezorgen. Belt u tel. 045-211266.

Verloren in Nobelstraat te Heerlen gouden TROUWRING. Inscriptie: Harry. Teg. bel. terug te bez. Tel. 045-719317.

Vermist sinds 30/10 zw. gecastreerde KATER omg. Raadhuisstr., tel. 045-710233 na 17 uur.

Vakantie

OOSTENRIJK wintersportgebied, te huur 2-4 pers. app. va. DM 190, tel. 045-351295.

Antiek

LOGEN en restaureren v. antieke meubelen. Roukens service b.v., Geleen 04494-43468 of 47446.

Zeldzame Hollandse antieke MEUBELS vindt u bij antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Tevens staan onze 3000 m^2 toonzalen propvol met 1001 andere prachtige meubelstukken voor ieders beurs. Eigen parking. Donderdag koopavond.

SECRETAIRE te k., i.v.m. verhuizing. Schovenhof 26, Heerlen, dond. en vr. na 18.00 uur, tel. 045-421419.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Palemig Hrl.

Zeer gr. keuze in KLEINGOED, dekenkisten enz. Iedere avond tussen 19.00 en 23.00 uur. Schilderijen vanaf 17e eeuw. Alleen volgens afspraak tel. 045-412704, Eggstraat 54, Heerlerbaan-Heerlen.

Zeldzame Hollandse antieke MEUBELS vindt u bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Tevens staan onze 3000 m2 toonzalen propvol met 1001 andere prachtige meubelstukken voor ieders beurs. Eigen parking. Donderdag koopavond.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40, (voetg. dom), Kerkrade, tel. 455770.

Part. te k. complete antieke INBOEDEL w.o. div. exl. fauteuils, eetkamer, compl. enk. mooie kasten, secretaires, kist en jarenlange verzameling brons en tinnen spul. Dampstr. 56, Heer-M'str. Liefst na tel. afspr. tel. 043-628367.

Te k. antieke gave potkachel ƒ 90,–, 4 JACHTSTOELEN. Tel. 04742-1501.

Te k. antieke eiken ZILVERKAST zeer mooi. Rect. Weertstr. 1, Hoensbroek, tel. 221548.

Te k. ant. inb. o.a. zwaar uitgestoken renais KAST 2,50 mtr. hg. ƒ 10.000,– hyp. modern bed oranje-rode moderne eethoek, Dorpstr. 155, Neerbeek-Beek.

Alleen bij ons in Nuth ruime keuze in antieke MEUBELS en kleingoed, tevens div, kachels en fornuizen tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t/o kerk. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H. Hand. spec. prijzen.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, [illegible] punkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

Wilt u een ST.NICOLAASPAKJE maken voor een zieke meldt u zich bij de Zonnebloem. Mevr. R. Moers Esdoornstr. 7, Heerlen. Tel. 045-415740.

Direkt van importeur! Eiken mozaik PARKET va. 19,– p.m²; eiken lamel parket va. 49,– p.m²; eiken stroken parket va. 29,– p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine Looierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Steeds voorradig gebruikte MEUBELEN en huisraad. Sittarderweg 7, Heerlen (hoek Kempkensweg).

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voor het chemisch REINIGEN van tapijten, perzen of karpetten. Wierts, Kloosterstraat 34, Simpelveld, tel. 2132. Goed en vlug, in enkele dagen terug.

Vuile vloerbedekking of bankstel? Huur onze DIEPSTOOMMACHINE. Wordt thuisgebracht met instructies onzer medewerker. Wierts, Simpelveld, tel. 04442-2132.

Hoort wie klopt daar kinderen. De SINT en 3 pieten bij u op bezoek. Bel voor een afspraak 045-416160.

Jonge vrouw 39 jr. 1 kind, had gaarne zo vlug mogelijk ƒ 2000,- GELEEND weg. af te bet. schuld, tegen red. terug betalen. Br. o. nr. SP 50 LD Spek'heide.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-73309.

MISTLAMPEN, extra remlichten, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes, enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Verhuur van alle speelfilms op super Bruce Lee KARAT bij ons te huur. Verko films op video. Bi ook verhuur 16 mm gen reparatiedienst. V logus: Kontinent Film disstraat 5, Roermo 04750-12896.

TV DEFECT kl. of Erk. service komt dir 045-252651.

TV defect? Kl.-zw./wit. PINO komt direct. T 253687, jaren bekend.

Auto's en motoren

Weg. omst. MAZDA 929 coupé hardtop, bwj. mei 1977 m. radio, br. banden enz. Te bevr. tel. 045-316390.

Te k. van part. weg. omst. een in optimaal conditie verkeren OPEL Manta GTE, kl. oranje m. trekh., spoilers enz. Iets apparts! Bwj. '76, nieuw model. Vr.pr. ƒ 8250,–. Damkesstraat 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. PASSAT LS bwj. '78, vr.pr. ƒ 7250,–. Melchersstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

DATSUN 120 Y '77, 1e eig. 77.000 km, i.st.v.nw. ƒ 4750,– Tel. 045-211071.

ASCONA 1600 N de L '78; Golf MX type '80; Escort 1300 L '77; Kadett City '78; Kadett spec. '78; Kadett coupé '76; Datsun Cherry 1200 GL '80; Audi 50 LS '76; Toyota automatic '75; Ford Granada coupé automatic '74 met gas ƒ 3800,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

CHEVROLET Caprice classic, '76, LPG, in. st. v. nw. ƒ 5500,–, evt. keuring toegest. Tel. 045-211071.

Te k. zeldz. mooie FORD Granada 2000, bwj. '76, sportvelg., trekh., pr. ƒ 4850,–. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

ALFETTA 1,8 S, '74; Ford Escort 1,3 GT '76; Toyota 2000 Crown spec. '73 ƒ 1250,–; 2 CV 4 de luxe '77, tel. 045-457777.

FORD Fiësta 1100 '78; Ford 1600 L '77; Renault R 15 TS '75; Renault R 14 TL '78; Fiat 128 '77; Fiat 131 Mirafiori '77; Simca 1308 '76; Datsun 120 Y '76; Opel Ascona 1600 '74; Saab 99 GL automaat '76; Talbot 1600 S 3-deurs '78; Alegro 1300 L '76; Kadett '74. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Bromfietsen

Puur plezier met YAMAHA DT 50 Enduro, ƒ 1999,-, helm kado. Voor veilig en betrouwbaar vervoer naar Math Salden, Limbricht.

Te k. gevr. een KREIDLER of Zündapp tel. 045-314978.

Te k. VESPA brommer, tev. Erres bovenlader smal model ƒ 100,-. Bexdellestr. 8, Brunssum.

Te k. KREIDLER 4 gang ƒ 500,-; Vespa Ciao ƒ 195,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. i.z.g.st. verk. brommer merk YAMAHA GS 1, bwj. 1980, kmst. ± 2.500 km, inl. Clarastr. 22, Kerkrade, tel. 045-456006.

Te k. Kaptein MOBYLETTE, Maxi Puch. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

SNORFIETS z.g.a.n. ƒ 550,-; Yamaha z.g.a.n. ƒ 1395,-; Florets va. ƒ 895,-; Maxi Puchs va. ƒ 365,-; Honda s.s. 50 m. verz. ƒ 1395,-; Zundapps ƒ 995,-; Peugeots va. ƒ 290,-, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. YAMAHA bwj. '78 te bevr. Achter de Hoven 52, Buchten.

Te k. VESPA Ciao bwjr. '78, kl. blauw. Nieuwstraat 13, Nuth.

Te k. HONDA 750, bwj. '74 met sterwielen en 3 schijfremmen. Deventerstraat 9, Heerlen.

Geld en goed

Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u kontant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Geld en goed

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL „Diemant" de zaak m. ruim 20 jr. erv. in het geven v. autorijles, let op dit adres: St.-Barbarastr. 96, Heerlen, tel. 722570. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 250286.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examenaanvr. ƒ 390,-. Uw voordeel ƒ 160,-. Bel. v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Wegens verplaatsing van de afd. Beeld- en Geluid

TOTALE LEEGVERKOOP

(MET TOESTEMMING VAN K. VAN K.)

● VAN HUISHOUDELIJKE APP.
● VERLICHTING
● EN KLEIN MEUBELEN

ABEN

Parallelweg 29, Heerlen. Tel. 045-716830
(Toekomstig adr. Honigmanstr. 55)

TEXTIEL/MODEMARKT „VRIEHEIDE"

NEDERLANDLAAN 86 (Winkelcentrum Vrieheide)

Geheel nieuw van opzet! Textiel-, mode- en vrijetijdskleding tegen groothandelsprijzen.

ABSOLUUT GEEN MASSAVERKOOP

Wij houden 't klein en gezellig

HERENJACK CORDUROY	49,50
KINDERCORDUROY- EN VLIEGENIERSJACK	39,50
KINDERRIBBROEKEN T/M 170	24,00
STOERE KINDERJEANS T/M 170	29,50
JAPONNEN DIV. LEUKE MODELLEN (ook grote maten) va.	59,00

SHAWLS - MUTSEN - HANDSCHOENEN - ONDERGOED
SOKKEN - ETC. ETC.
LEUKE BEDRUKTE DAMESSLIPS 100% KATOEN
6 stuks 10,00

Onderzoek kolenafval vraagt meer geld

DEN HAAG – De voorlopige Centrale Raad voor de Milieuhygiëne is van mening dat de regering meer geld moet uittrekken voor onderzoek naar verwerkingsmethoden voor kolenafval dan de 45 miljoen gulden, die in de Energienota ter beschikking wordt gesteld.

Gezien de problemen die de inzet van grote hoeveelheden steenkool voor het milieu met zich brengt, is het door de regering voorgestelde bedrag voor de ontwikkeling van milieuvriendelijke technieken onvoldoende. Bovendien stelt de raad de oplossing van het afvalprobleem als voorwaarde voor de toepassing van grote hoeveelheden steenkool in de energievoorziening.

Omdat nog allerminst zekerheid bestaat over de milieuhygiënische aanvaardbaarheid van de toepassing van kolen op grote schaal, is de raad het niet eens met de regering dat nu reeds besloten zou moeten worden tot het gebruik van 25 tot 27 miljoen ton steenkool in het jaar 2000. Hiermee zou dezelfde situatie ontstaan als bij kernenergie tien jaar geleden, toen het afvalprobleem als oplosbaar werd beschouwd. De raad waarschuwt er daarom voor niet eerder te besluiten tot herinvoering van kolen op grote schaal zonder zorgvuldig na te gaan of het gebruik ervan en de verwijdering van afvalstoffen milieuhygiënisch aanvaardbaar zijn.

Afvalstoffen

Bij een kolenverbruik van ongeveer 30 miljoen ton per jaar blijft er een hoeveelheid afval over van 3 miljoen ton. Er zal eerst onderzoek moeten worden verricht naar de mogelijke gevaren van deze afvalstoffen. Ernstige problemen kunnen alleen worden voorkomen als gebruik wordt gemaakt van regeneratiemethoden. Kolenas kan wellicht nuttig gebruikt worden metalen uit te winnen. Bij toep van 30 miljoen ton steenkool kan ongeveer 300.000 ton ijzer even grote hoeveelheid alumini kolenas worden gevangen. H baast de raad dat in de Energ aan deze mogelijkheid niet wo dacht.

Ernstig zorgen maakt de raad over de uitworp van zwaveldi bij kolenverbranding, die twee zoveel is als bij de verbrandin aardgas. Zonder de bestrijding ze uitworp zou bij een verbruik miljoen ton steenkool 900.00 kooldioxyde per jaar de lucht in den geworpen. In een eerder aan de regering heeft de raad dat vastgehouden moet worden het plafond van 500.000 ton zwave xyde uitworp per jaar. De raad het daarom noodzakelijk dat n den worden ontwikkeld om d worp zoveel mogelijk te beperk

Nieuw bestuur De Wever

HEERLEN – Naar aanleiding va terugtreden van dr. A.C.J. Rotti voorzitter van het bestuur van h Weverziekenhuis te Heerlen he een herverdeling van de fu plaatsgevonden. Deze heeft gele de volgende bestuurssamenste voorzitter is geworden ir. W.P. wisse; vice-voorzitter de G.G.P.M. Tomlow en secretaris J.N. Meesters. Leden zijn: drs. F gaardt; ing. J.H. Franssen; mev Th. van Gemert-Veringa; ir. H.N. den Heuvel; ir. J.C. Schlösser en Trienekens. De door het vertrek dr. Rottier ontstane vacature zal i nabije toekomst worden opgevuld

Prof. Zonderwijk:

„Wegbermen zijn schatkamers"

HEERLEN – „Onze wegbermen zijn schatkamers van flora en fauna". Al prof. Zonderwijk van de Landbouw Hogeschool te Wageningen in spreekbeurt over de Limburgse bermen. Op uitnodiging van het Instit Voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) sprak prof. Zonderwijk gistern dag in het Pancratiushoes voor een vierhonderdtal aanwezigen.

Volgens prof. Zonderwijk kunnen onze natuur en ons landschap nog heel wat aan aarde winnen als de bermen van de wegen aangepast worden beheerd. Het moment waarop de bermen worden gemaaid en ook hoeveel keer dit gebeurt, zijn sterk bepalend bij het streven naar meer bloemrijke wegen en het aantal bloemen en kruiden.

Er kunnen wel 450 verschillende wilde plantensoorten in de bermen voorkomen. De bermen in Nederland beslaan in het totaal 55.000 hectare. De planten behoeven niet te worden uitgezaaid, dit doet de natuur zelf. Een groter riatie in plantensoorten brengt een rijker fauna met zich mee, i bijzonder de insektenwereld.

Onder de aanwezigen bevonden vertegenwoordigers van alle 10 meenten in Limburg, Rijkswaters Provinciale Waterstaat, de Neder se Spoorwegen, waterschappen landbouwbonden en ZOL-bedrij kortom iedereen die ook maar iets bermen te maken heeft was aanw Volgens prof. Zonderwijk is er éé langrijke vraag die elke instantie zelf zal stellen alvorens iets aan b bescherming te doen: wat kost „Het kost geen cent meer dan het men nu doet, er is alleen een om ging van het systeem nodig. Het schema moet aan de bloeiperiode de planten en kruiden aangepast den. Ook moet er niet meer gesp worden, de planten en kruiden re zelf de hoogte van het onderligg gras", aldus prof. Zonderwijk.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING
Voorbereidingsbesluit
„INGBERGRACHT-ZUID"

De burgemeester van Gulpen maakt ter voldoening van het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Gulpen in zijn openbare vergadering van 30 oktober 1980 heeft besloten: te verklaren, dat een herziening van het geldende bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied „Ingbergracht-Zuid".

Voornoemd raadsbesluit met de kaart waarop het betreffende gebied is aangegeven ligt voor eenieder te inzage bij de Technische Dienst ter gemeentesecretarie, Kiebeukel 30 te Gulpen, met ingang van 20 november 1980.

Gulpen, 11 november 1980.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux,

gemeente roermond

Burgemeester en Wethouders van Roermond maken bekend dat zij voornemens zijn op het sportpark De Wijher een kleedaccommodatie te bouwen ten behoeve van de handbalvereniging SVVM en de korfbalvereniging Ready '60.

Het bouwplan is in strijd met het ter plaatse geldende bestemmingsplan. Voor het onderhavige gebied is evenwel een voorbereidingsbesluit van kracht zodat de bouwvergunning kan worden verleend, nadat Gedeputeerde Staten van Limburg hebben verklaard dat daartegen geen bezwaar bestaat.

Het bouwplan ligt ingaande vrijdag 14 november 1980 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor eenieder ter inzage.

Gedurende genoemde termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 10 november 1980

Burgemeester en Wethouders van Roermond,
Mr. J.H.J. Daniels, burgemeester
Mr. H.E.R.J. Janssen, secretaris.

Gouden Cramignon voor Jos Ghysen

EIJSDEN – Nadat de carnavals enging De Klèèflèp uit Eijsden g rende veertien achtereenvolgend ren haar carnavaleske ridder „De Gouden Cramignon" aan h zakelijk Hollandse radio- en/of artiesten heeft toegekend, heef haar blikken thans over de gren ten gaan. Zij koos de Hasseltse r spreker Jos Ghysen uit voor deze De Gouden Cramignon zal Jos sen op 14 februari 1981 tijdens feestelijke zitting in de Konink Oude Harmoniezaal te Eijsden, i zelschap van vrienden en bewo raars, worden uitgereikt door prins van de Klèèflèp.

Met het toekennen van De Go Cramignon aan een Vlaming o strepen de Klèèflèp de banden w de beide Limburgen uit volksku oogpunt van oudsher binden, het uiteraard ook in hun folklore tot u komt.

Jos Ghysen, 54 jaar oud, is hoofd ducer van de BRT Hasselt. Hij g een grote populariteit en zijn v programma's kennen in de beide burgen een grote kring van toeh ders. Zijn bekendste rubriek sinc jaar is wel „Het Schurend Schar tje". Zijn zaterdagmorgenprogra „Te bed of niet te bed" beleefde langs zijn 500e uitzending. Op dagavonden verzorgt Jos Ghysen nog het praatprogramma „Vana en Vannacht".

Jos Ghysen, oorspronkelijk afg deerd als onderwijzer, wordt th de populairste man van Radio-o Limburg bestempeld. Begin werd hem voor de derde mal de car voor de Radio" toegekend. Zi schreven cursiefjes doen voor zi sproken woord niet onder. Hij vendien auteur van een 40-tal bo geschreven in zijn bekende hu tisch-realistische stijl, doordren een diepmenselijke bewogenhei is lid van de Vereniging van Lim se auteurs (V.L.A.).

Limburgs Dagblad



Video-beelden Roda JC-Ajax

Arbiter Egbert Mulder: „Brandsteder knoeide”

LEEUWARDEN – Scheidsrechter Egbert Mulder heeft tijdens een spreekbeurt in het Friese Garijp bestuurslid Brandsteder van Ajax ervan beschuldigd „geknoeid” te hebben met videobeelden van de wedstrijd Roda JC-Ajax. In die wedstrijd stuurde Mulder Ajacied Dick Schoenaker van het veld wegens stompen van Leo Ehlen. Mulder beschuldigt Brandsteder ervan met de door Ajax opgevraagde videobeelden van de NOS te hebben geknoeid om zodoende, tijdens de mondelinge behandeling van deze kwestie, de overtreding van Schoenaker te verdoezelen.

Egbert Mulder over deze affaire tijdens zijn spreekbeurt: „Vorig seizoen tijdens Roda JC-Ajax stuurde ik Dick Schoenaker wegens stompen van een tegenstander van het veld. Ajax ging in hoger beroep en wat gebeurde er? De Amsterdammers hadden de tv-beelden bij de NOS opgevraagd en zowaar gekregen.

Het Ajax-bestuurslid Brandsteder is importeur van Sony en was erin geslaagd met technische apparatuur de situatie rond het stompen van Schoenaker zo te veranderen, dat de beelden niet duidelijk aangaven dat Schoenaker had geslagen.”

„Ik had direct al het gevoel, en met mij gelukkig ook een rapporteur die ook het stompen van de Ajacied had gezien, dat er geknoeid was. Er was zo gemanipuleerd met de beelden, dat de stompende beweging van Schoenaker bewust onduidelijk gemaakt was. Ik vraag me dan ook wel af waar we mee bezig zijn?”.

„Mundalito” in Uruguay

Stakingscomité en politicivragen...

AMSTERDAM – In de Tweede Kamer zijn schriftelijke vragen gesteld aan minister Van der Klaauw (buitenlandse zaken) en staatssecretaris Wallis de Vries (CRM) over de deelneming van het Nederlands elftal aan een vriendschappelijk voetbaltoernooi in Uruguay, rond de jaarwisseling. De vragen zijn ingediend door Van Thijn (PvdA), Brinkhorst (D'66), Hennekam (CDA) en Keja (VVD).

Naast de politiek houdt ook de voetbalwereld zich bezig met de afvaardiging van Oranje naar Uruguay. Gisteravond is tijdens een vergadering van verontruste elftallen in Amsterdam een comité opgericht. Het comité „KNVB niet naar Uruguay” gaat zich bezighouden met het organiseren van een landelijk stakingsweekeinde op 29 en 30 november, wanneer in Uruguay een referendum wordt gehouden.

Nadat de tweede zaterdagteam van het Amsterdamse Overamstel als eerste besloot om te gaan staken, hebben zich de afgelopen dagen veel elftallen daarbij aangesloten. In totaal hebben 15 teams zich inmiddels bereid verklaard mee te doen aan de staking.

Sombere Michels



Rinus Michels, Oranje-supervisor tijdens het WK-voetbal in 1974, zat gisteravond ook op de Akense tribune (evenals trouwens Ernst Happel), de Oranje-supervisor in Argentinië vier jaar later). Het gezicht van Rinus Michels sprak boekdelen. Met een sombere blik op zijn gelaat bekeek hij de bijna-droevige vertoning van Zwartkruis' brigade, een week vóór het treffen in Brussel...

Jong Oranje pover: 0-2

VOLENDAM – Jong Oranje is zeer matig gestart in de voorronde van het toernooi om het Europese kampioenschap voor jeugdlandenteams. De wedstrijd tegen Jong Spanje werd met 0-2 verloren.

Jong Oranje speelde een povere wedstrijd tegen een fysiek sterker Spanje, dat aanvankelijk grote moeilijkheden had met het gladde terrein. De aanval zag geen kans de hechte verdediging, die hard voetbal allerminst schuwde, werkelijk in moeilijkheden te brengen. Steeds weer werd gekozen voor langdurige combinaties, die tegen zo'n felle tegenstander wel moesten afbreken.

Jong Oranje had in de beginfase een overwicht, doch zag geen kans de uitermate fors ingrijpende Spaanse defensie in moeilijkheden te brengen. Steeds meer werd breed gespeeld waardoor de Spaanse achterhoede alle kans kreeg zich te herstellen als er al een gat was gevallen. Daarbij kwam dat de Engelse arbiter Grey erg lankmoedig optrad. Ook toen Luis Marian van achteren Weysters aanviel. Geel gaf Grey slechts toen Prieto een bal wegtrapte terwijl het spel dood was.

Het scoreverloop: 42. Matesanz 0-1; 90. Marian 0-2. Toeschouwers: 2500. Wisselingen bij Nederland: Van der Gijp voor Kaiser, Lokhoff voor Weysters; bij Spanje: Fernandez voor Prieto.

Spanje	1	1	0	0	2	2-0
Luxemburg	0	0	0	0	0	0-0
Nederland	1	0	0	1	0	0-2.

Wèg huis...

MADRID – De Spaanse belastingdienst heeft beslag gelegd op de bungalow van Rinus Michels in een buitenwijk van Barcelona.

Michels zou een belastingschuld hebben van elf miljoen peseta's, zo'n driehonderdduizend gulden. Dit schrijft het Madrileense dagblad „Pueblo”. Het blad voegt er nog aan toe, dat Michels, thans trainer van FC Köln, destijds bij Barcelona een vierjarig contract tekende met daarin onder meer de clausule dat de club de belastingverplichtingen van zijn trainer zou nakomen.

AZ-spelers brachten 'hun' patronen niet over

Oranje: om moedeloos te worden

door jos van wersch

AKEN – Een slechte generale staat soms garant voor een goed officieel optreden. Dit is de enige, dubieuze, houvast die het Nederlands elftal overhoudt aan de slechte vertoning tegen Alemannia Aachen die weliswaar winnend werd afgesloten (0–1) maar die geen moment de indruk wekte dat Oranje vuurvaste vorm heeft met het oog op het kardinale duel tegen de Belgen, volgende week woensdag.

Het inpassen van zes of zeven spelers van AZ'67 betekende bepaald niet dat de formatie van Jan Zwartkruis de juiste koers gevonden heeft. Alleen een compleet AZ, dus met Nygaard als schakel op het middenveld, kan potten breken. Daarvan was gisteravond voor 9.000 toeschouwers geen sprake. Kist, die tien minuten voor rust weliswaar scoorde na een combinatie met Peters en Tol, manifesteerde zich niet als scherpschutter. Jos Jonker kwam er helemaal niet aan te pas en Jan Peters, hoewel vaak aanspeelbaar en makkelijk passerend, hield keer op keer de bal één moment te lang in bezit.

Michel van de Korput, als rechtervleugelverdediger geposteerd (om volgende week Ceulemans af te stoppen?) knapte zijn klusjes goed op en ook Ruud Krol – hoewel niet meer de grandeur uitstralend van een paar jaar geleden – maakte een bevredigende rentree in Oranje. Daarentegen staat weer het matige optreden van Willy van de Kerkhof op het middenveld, die de Alkmaarse ideeën niet begreep of wenste te begrijpen.

Problemen

De Nederlandse defensie kwam door haar offensieve instelling achterin vaak in problemen tegen een tomeloos aanvallend Alemannia Aachen dat qua individuele klasse moest afhaken, maar door inzet enorm veel camoufleerde. Zwartkruis' middenveld miste gedurende de hele wedstrijd het overzicht om de Westduitsers op de juiste momenten uit te spelen en over het centrumduo Tol-Kist kan ook niemand tevreden zijn. Tol, die bij zijn Alkmaarse ploeg vanaf de linkerflank vaak voor razendknappe acties zorgt, liep er nu wat verloren bij.

Wissels

De 0–1 overwinning had overigens best iets hoger kunnen uitvallen gezien de kansen en „pechmomenten”, maar ook een hogere uitslag had Oranje's falen in Aken niet kunnen verbergen. Doelman Dramsch ontpopte zich bovendien als een betrouwbare sluitpost, evenals zijn collega aan de andere kant, Pim Doesburg die een foutloze partij keepte. Na rust paste Zwartkruis drie wissels toe: Tahamata voor Jonker, Metgod voor Willy v.d. Kerkhof en Wijnstekers voor Arntz, hoewel die laatste wissel slechts tien minuten duurde. Het inzetten van Tahamata leidde tot iets meer verrassing in de Oranje-aanval, maar bracht het zwakke optreden niet tot een hoger niveau.

Pessimisme

Het relatief knappe resultaat tegen West-Duitsland (1–1, ruim drie weken geleden in Eindhoven) is opeens weer weggevaagd. De „automatismen”, waarover Zwartkruis het zo vaak heeft, worden wel in Alkmaar vertoond maar niet bij Am Tivoli gisteravond. Opmerken dat dit Nederlands elftal volgende week vrijwel kansloos is tegen België lijkt dan ook overbodig. Toch zal Zwartkruis het met deze groep moeten doen. Hij zal hooguit speler A voor speler B kunnen inruilen, maar dat is niet méér dan het ene gat met het andere stoppen.

De enige die tevreden het Akense stadion verliet was Guy Thijss, de Belgische bondscoach. Met zijn onafscheidelijke sigaar tussen zijn lippen geklemd liet hij een veelzeggend lachje zien. Hij wenste per sé niet te zeggen dat dít Nederlands elftal een mak schaap zal zijn in de Heizel. Maar hij dacht het wel degelijk. En terecht.

Zie óók sport 2



● *Kees Kist haalt uit voor het enige doelpunt in de 35ste minuut van de eerste helft: 0–1.*

SCOREVERLOOP:

Alemannia Aachen-Nederland 0–1 (0–1). Kist scoort in de 35e minuut na een combinatie met Peters en Tol. Toeschouwers: 9000. Gele kaart voor Jan Peters.

Nederland: Doesburg, v.d. Korput, Krol, Brandts, Hovenkamp, Arntz (80. Wijnstekers), Peters, v.d. Kerkhof (65. Metgod), Jonker (46. Tahamata), Kist, Tol.
Alem. Aachen: Damsch, Montanes (Janssen), Rühle, Grabotin, Schipper (Franzl), Thomas, Stradt (Bertrams), Sinnigen, Runhe (Kehr), Clute-Simon (Balke), Wolf.



● *Jan Peters (links) schiet de bal weg voordat Frantzen er (met gestrekt been!) aan kan komen ...* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Om falen van "zijn" ploeg te verdoezelen

ZWARTKRUIS COMPLIMENTEERT TEGENSTANDER

door jo gerards

AKEN – Uiteraard geen optimistische geluiden na afloop van de vertoning van het Nederlands elftal tegen Alemannia Aachen. Bondscoach Zwartkruis gaf maar al te graag complimenten aan de gastheren om het falen van zijn ploeg te verdoezelen. „De Duitsers hebben, vooral in de beginfase, ons spel op een dusdanige wijze gestoord, dat wij uiterst moeilijk in ons ritme konden komen. Wij moesten terdege rekening blijven houden met hun uitvallen.”

Over het AZ-blok, waaruit het Nederlandse team zeker in de eerste helft bestond, kon Zwartkruis niet tevreden zijn. „Om het concept van een club te spelen heb je het hele elftal nodig. In dit geval heb ik de hele voorhoede van de Alkmaarders geprobeerd. Dat Simon Tahamata zou invallen na rust was tevoren bekend, alleen de speler die voor hem plaats zou moeten maken niet.”

Zwartkruis had Michel van de Korput als linkerverdediger geposteerd. De Nederlander in Italiaanse dienst (AC Torino) moest wennen aan die kant om eventueel de volgende week met succes tegen Ceulemans te kunnen spelen. „Ik wilde van de Korput een hele wedstrijd zien spelen om te weten wat hij momenteel in zijn mars heeft. Het is zeker niet zo dat Bennie Wijnstekers nu gepasseerd is.”

België

Wij hebben in de tweede helft Metgod voor Willy van de Kerkhof en Wijnstekers voor Arntz ingezet om een duidelijk beeld te krijgen van de mogelijkheden van dit team. Er zullen nog vijf spelers aan deze selektie worden toegevoegd voor de wedstrijd tegen België.”

Alemannia-trainer Erhard Ahmann was al blij dat zijn team blessurevrij was gebleven. „Hoofdzaak is dat wij een goede tegenstander voor het Nederlands elftal zijn geweest. Niet alleen de uitslag geeft goed weer dat we aardig tegenstand geboden hebben. Ik hoop dat mijn mannen zaterdag weer fit zijn, na deze in hoog tempo gespeelde wedstrijd.”

Onbekend

Op de tribune in het Tivoli-stadion zat, een beetje achteraf, de Belgische bondscoach Guy Thijs.

„Ik ben erg verrast dat Bennie Wijnstekers niet in de basisopstelling stond. Je wordt van het Nederlands elftal in vriendschappelijke wedstrijden nooit veel wijzer. Ik weet dat het de volgende week weer heel anders kan spelen.

De mogelijkheden van bijna iedere Nederlandse speler zijn mij volkomen bekend. Alleen de voorhoede van AZ was voor mij nog de grote onbekende. We zullen wel zien de volgende week...”

Zwartkruis' selectie:

● ZEIST – Jan Zwartkruis maakte deze selectie van 22 man bekend voor het treffen tegen België: Pim Doesburg, Willy van de Kerkhof, René van de Kerkhof, Piet Wildschut en Ernie Brandts (allen PSV), Johnny Metgod, Jan Peters, Jos Jonker, Peter Arntz, Eddy Treytel, Kees Kist, Pier Tol, Hugo Hovenkamp en Ron Spelbos (allen AZ'67), Ben Wijnstekers en Pierre Vermeulen (beiden Feyenoord), Hans van Breukelen (FC Utrecht), Toine van Mierlo (Willem II), Martin Jol (FC Twente), Ruud Krol (AC Napoli), Michel van de Korput (AC Torino) en Simon Thamata (Standaard Luik).

50 mille voor KNVB

● AKEN – De KNVB heeft aan de oefenwedstrijd tegen Almannia Aachen 50.000 gulden verdiend. Met de Akense clubleiding was deze garantiesom afgesproken. Almannia zélf houdt ongeveer eenzelfde bedrag over aan deze ontmoeting.

● TAIPEI – Tijdens een internationaal tennistoernooi zijn in het herendubbelspel Tom Okker en de Amerikaan Dick Stockton door de Australiërs Kim Warwick en Mark Edmonson verslagen met 6–7, 6–1 en 6.,4.

(ADVERTENTIE)

PRIJSWINNER · PRIJSWINNER

rode plavuizen
20 x 20 cm verglaasd
21.60 P/m²

grote partij wandtegels
1e soort vanaf **8.60** per m²
vloertegels verglaasd 20x20
1e soort **25.20** per m²
steenstrips diverse kleuren
19.75 per m²
aanbouw-keukens **20% korting**

JAN VAN ERP **TEGELHANDEL JAN VAN ERP**
Grevenbicht, Houtstraat 5, tel.04497-1689
's-maandags gesloten
dinsdag koopavond tot 8 uur
zaterdagmiddag gesloten

Machtige tips uit de Boels kado-krant

Elu bovenfrees machine MOF 96/10 met accessoires MOF 96/20
- vermogen 600 Watt
- onbel. toerental 24.000 t/min.
- kompleet met zijaanslag

Van 767,- vóór **482,50**

L.M.S. draaibank 810 D
- Afstand tussen de centers 800 mm
- Kompleet met 0,33 Pk motor
- 220 Volt

Van 649,- vóór **558,-**

Scheppach vlak- en vandiktebank HM-1
- Vermogen 2 PK
- 220 Volt

Van 1764,10 vóór **1498,-**

BOELS voor huis en tuin
Sittard Brugstraat 3, Venlo Oude Markt 7, Maastricht Muntstraat 31, Heerlen Akerstraat 20a. Heerlen Heerlerbaan 273 Schaesberg Pasweg 18-20.

Mc. Culloch kettingzaag type MAC 120
- Met 32 cc. 2-taktmotor
- Zaaglengte 30 cm
- Zaagblad met neustandwiel
- Max. zaagdiameter 60 cm
- Met kettingrem en handbeschermer

Van 399,- vóór **328,-**

Burgess lintzaag machine BK1
- afm. zaagtafel 36 - 31 cm
- max. zaagdikte 76 mm
- verstelbaar tot 45°

Van 495,- vóór **398,-**

Atlas werkbank type 1250 met opbergkastje
- bladafm. 122 - 30 cm

Van 349,- vóór **298,-**

Raaco laden kast C35
Van 65,50 vóór **46,85**

Weller soldeerset 8100 CK
- 220 Volt
- 100 Watt

Van 54,30 vóór **46,50**

Black & Decker kruimeldief
Van 109,- vóór **88,-**

Auto's en motoren

In - verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autoslooperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek. tel. 045-220490.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt te volgende automobielen te k.a. Ren. 5 GTL. bwj. '77, '77 en '78, Ren. 12 TL. bwj. '76, Ren. 12 TS. bwj. '75, Ren. 14 TL. bwj. 3x'77, '78 en '79, Ren. 16 TL. bwj. '74 en '78, Ren. 16 TS. bwj. '73, Ren. 18 TL. bwj. '79, Ren. 18 TS. bwj. '79, Ren. 15 TL. coupé. bwj. '79, Ren. 20 L. bwj. '77, Ren. 20 TS. bwj. '77, Alfasud bwj. '78, Citroën Pallas bwj. '77, Fiat 127, bwj. '77, Ford Escort, bwj. '79, Honda Civic, bwj. '77 en '78, VW Derby, bwj. '74, VW Polo bwj. '77, Volvo 343, bwj. '79. Nieuw in voorraad Renault Fuego, Renault 18 Turbo, Ren. Trafic 800 kg. bestelwagen. Iedere tel. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-733600.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. ƒ 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. BMW R 100 RS motor, '78, vrpr. ƒ 9300,-, kmst. 18.000, te bevr. na 18 uur, 04490-16216.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

CHEVROLET Corvette L 82, Targa automaat 8 cyl. met LPG, duurste uitvoering alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5 cyl. met schuifdak, enz. '76; VW Polo LS '78; Honda Civic de luxe '78; Opel Manta 1600 SR '76; Opel Ascona 1600 S '76; Datsun 120 A F coupé 20.000 km, '78; Datsun 120 Y de luxe '76; Ford Capri 1600 GTR '76; Fiat 128 3 L coupé '74; Porsche 914 Targa; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536-720939.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's B.V. de Koumen 7. (Nw. industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te k. a. Matra Rancho '80, Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77; Horizon 1.5 GLS '80; Horizon GL '78, Simca 1100 spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '75; Simca 1100 LS '74; Simca 1000 Rally 11 '74; Simca 1301 autom. '74; Ford Escort '76; Ford Granada autom. '76; Toyota Corolla coupé '76; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina 1.8 spec. '76; Peugeot 504 SR '78; Datsun Cherry '74, Fiat 127 '77; Renault R 16 '76; Opel Ascona 1.6 S '78; Mazda 323 ES '77; Horizon 1.5 SX autom. '80. Inr. en financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Zaterdags de geh. dag geopend.

Weg. overcompl. ALFA Romeo Sud L super 5 M 1500 slechts plm. 7000 km gel., voll. inform. off. Alfa Romeo dealer H. Vleugels B.V., Maastricht, tel. eigen. 04458-1377.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536 - 720939.

Te k. FORD Taunus 1600 L '77, pr. ƒ 6800,-. Merwedestraat 31, Stein.

Te k. motor KAWA 1300, bj. '79, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 10.500,-, event. met acc., tel. 04499-1814, tussen 5 en 7 uur. Dr. Mostardstr. 8, Susteren.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M.v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl., 045-214929.

MAZDA 32-ES-3 '78; Mazda 818 coupé '76; Mazda 818 Sedan '76 '77; Mazda 1300 4-drs. '77; Mazda 626 Sed. 2.0 '79 met gas; Mazda 929 S Sedan '77 '78; Mazda 929 Hardtop '75; Mazda 929 Hardtop '76 met gas; Mazda 616 coupé '76; Austin Allegro 1300 S '77; Morris Mini clubman 1100 '77; Mazda - Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh b.v. Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. Bedford bus personenvervoer, '79, nwpr. ƒ23.600,– nu ƒ 12.500,–, 24.000 km gelopen. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg.

RENAULT R4 L bwj. 1975, in zeer goede staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

T. k. FORD Taunus 16L kombi 18 mnd. oud 37.500 km. weg. omst.h. Bloemendalstraat 28, Vaals tel. 1879.

Te k. 2 AANHANGWAGENS 120 x 180 - 2.00 x 135. Schaesbergerweg 194, Heerlen, tel. 045-723381.

Te k. MERCEDES, bwj. '76, donkergroen metall., verkeerd in nieuwstaat. Tel. 04490-21014. Ophoven 116, Sittard.

Te k. OPEL Senator 2800 CD, duurste uitv., bwj. 1979, type '80, met LPG, stereo, Pullman bekl., autom. enz. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bwj. '79, 30.000 km, pr. ƒ 10.250,- Oude Baan 5 Buchten.

Te k. zeer mooie RENAULT 15 TS Sport, electr. ramen, stereoinstall., enz. Spotkoopje! Inruil mog. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. MITSUBISHI, bwj. '78, Galant 1600 GL. Marshallstr. 17, Brunssum, tel. 045-253204.

Te k. DATSUN 100 A F 2, bwj. '77, vr.pr. ƒ 4500,-. Na 18.00 uur, tel. 045-414812.

Te k. goed onderh. RENAULT 4, bwj. '75, vraagpr. ƒ 2650,- tel. 045-722782.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '7? m. nieuwe banden, uitl. enz. ƒ 1650,-, tel. 045-459916.

Te k. mooie en goede DAF 4? bwj. '73, pr. ƒ 750,-. Lindestr. 19, Schaesberg-Kakert.

Fiat 127. Nú kopen:

3 DEUREN VOOR DE PRIJS VAN 2

Uw Fiat dealer heeft een prachtig aanbod: voor de zuinige betrouwbare Fiat 127 3-deurs 1050 L uitvoering betaalt u tijdelijk de prijs van een 2-deurs. De Fiat 127. 6 Jaar lang Europa's meest verkochte auto. Logisch: het is een ruime, kompakte eigentijdse gezinsauto.

Degelijk en zeer kompleet uitgevoerd. Kortom, een auto met een lang zorgeloos leven. Dit unieke aanbod geldt voor de 127 type 1050 L. Zolang de voorraad strekt. Kom snel naar uw Fiat dealer en maak een proefrit.

De 127 3-deurs 1050 L kost nu **f 11.235,-** (normaal f 11.865,-)

Prijs inkl. BTW. Vaste afleveringskosten f 325,-.

FIAT



DEZE ZUINIGE FIAT 127 MET GRATIS 3e DEUR T/M 1 DECEMBER BIJ UW FIAT DEALER:

Brunssum:
AUTOBEDRIJF SANDERS B.V.
Akerstraat 128. Tel. 045-251644

Geleen:
C & S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.
Burg. Lemmensstraat 109. Tel. 04494-46400

Heerlen:
AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V.
Kruisstraat 12. Tel. 045-714524

Kerkrade:
AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.
Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916

Stein:
GARAGE P.J. DRIESSEN
Houterend 52. Tel. 04495-1374

Vaals:
AUTO LUX B.V.
Maastrichterlaan 83/85. Tel. 04454-2121

Valkenburg:
GARAGE JEAN BEUKEN
Emmalaan 20. Tel. 04406-12089

Eysden:
GARAGE JEAN BROUWERS
Stationsstraat 1. Tel. 04409-1433

Maastricht:
AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V.
Dr. Bakstraat 82. Tel. 043-70200

HET VOORDEEL VAN DE-JONG-HiFi GAAT IN DE STAD ALS 'N LOPEND VUURTJE ROND, WANT........

..KLEINE PRIJSJES HEBBEN GROTE OREN!

AANBIEDING
ENKELE SETS LICHT BESCHADIGDE (krasjes op fineer) LUIDSPREKERBOXEN ENGELSE TOP-KWALITEIT TEGEN ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN.

RAM MINI-BOOKSHELF
2-weg systeem. 50 W. RMS. (Uitstekende test in maandblad Stereo Beeldtest. Bruto-adviesprijs 348,- per stuk
NU **198,-** per stuk

RAM 150
2½-weg systeem. 70 W. RMS. Bruto-adviesprijs 598,- per stuk
NU **398,-** per stuk

RAM 200
2½-weg systeem. 75 W. RMS. (Uitstekende test in maandblad Disk).
Bruto-adviesprijs 698,- per stuk
NU **498,-** per stuk.

SHURE V 15 type III
HiFi magneto dynamisch element.
Van 369,- voor **149,-**
ABSOLUTE TÓP KWALITEIT

HiFi-specialist de Jong importeerde rechtstreeks uit Japan: HARKSOUND® by CEC
Van 348,- **199,-**

HARKSOUND HS 210
HiFi-halfautomatische draaitafel met snaar-aandrijving en unieke sub-chassis-constructie, incl. MD-element.

HARKSOUND HS 410
Halfautomatische direct-drive draaitafel. incl. MD-el. Van 498,- voor **298,-**

HARKSOUND HS 510
Halfautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. incl. MD-el. Van 598,- voor **398,-**

HARKSOUND HS 610
Volautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. incl. MD-el. Van 698,- voor **498,-**

HARKSOUND HS 910
Quartz-gestuurde volautomatische direct-drive draaitafel met frontbediening. Van 948,- incl. MD-el. **598,-**

SANYO SYSTEM 203
VERSTERKER DCA-203
2 × 22 W./8 Ohm.
TUNER FMT-203 L
FM/MG/LG-ontvangst,
CASSETTEDECK RD-203
Dolby. Bandsoortschakelaar voor metaal, CrO2, FeCr en normale cassettes.
PLATENSPELER TP-20
Zeer nauwkeurige snaar-aandrijving.
TWEE 2-WEG LUIDSPREKERS
met hoge belastbaarheid.
Kompleet met rack
Van 1799,- voor **1399,-**

METAL
BEKEND MERK HIFI-CASSETTEDECK
Metal-tape, LED-meters en Dolby. Van 398,- voor **279,-**

TECHNICS RS-M5 Stereo cassettedeck met Dolby. MX-kop voor opname en weergave. Volledig automatische afslag, Bruto-adviesprijs 371,- NU **298,-**

AKAI CASSETTEDECK GX-M 10
Voorzien van 2 super GX-koppen, ADR-systeem. Memory, timer en geschikt voor metal-tape. Van 748,- voor **498,-**

PIONEER® X-SERIES
Kompleet met luidsprekerboxen.
X-300 2 × 27 Watt. Van 1998,- **1698,-**
X-500 2 × 38 Watt. Van 2398,- voor **1998,-**
X-700 2 × 57 Watt. Van 3098,- voor **2598,-**
X-900 2 × 78 Watt. Van 3698,- voor **3198,-**

Dual
DUAL 505
Snaaraandrijving, automatische afslag, nieuw ontwikkelde arm. Kompleet met goed MD-element.
NU **298,-**

RAM A.V.C.
Volume-afstandsregeling. Past op bijna alle versterkers.
59,-

electronica
ENORME COLLECTIE AUTORADIO'S EN AUTO-LUIDSPREKERS

SHARP RG 5750
Met FM/AM/LW. 2 × 6 Watt. I.A.C. ontstoord. Stereo cassettedeck met autoreverse. 448,- **299,-**

PIONEER KE 2000
FM/AM, 10 electronische voorkeur-toetsen, autoreplay, auto-eject, A.R.C., 2 × 6 W., enz. Van 798,- voor **639,-**

PIONEER KP 3500
FM/AM, versneld heen en terug spoelen, auto-eject, 2 × 6 W., P.N.S.-ontstoord. Van 498,- voor **378,-**

BOSE CAR STEREO DEMONSTRATIE
Beluister deze sensatie in onze demonstratie-auto. 1401 Direct reflecting systeem: 4 Bose inbouwluidsprekers met kleine afmetingen, Bose booster/equalizer, 4 × 25 W., 0,09% vervorming, frequentiebereik 14 - 17.000 Hz. Deze Bose-set kan toegepast worden op elke radio-cassetterecorder. Complete set van 1196,- **998,-**

ALECTO 6 KANAALS MENGPANELEN
MX 765
6 kanaals met microfoontoonregeling **199,-**
MX 685
6 kanaals met voorafluistering **225,-**
MX 785
6 kanaals met voorafluistering en microfoontoonregeling **225,-**

WIJ HALEN DE PRIJZEN-BUIKRIEM AAN!

Onze prijzen zijn mono, de service is stereo!

VIDEO-SPECIALIST
SANYO SONY PHILIPS FISHER SHARP AKAI J.V.C. NORDMENDE

NIEUW In onze video-studio nu ook KTV's

Speelfilms op video uit voorraad leverbaar.

2 Jaar garantie op alle HiFi-apparatuur!

Betamax	v.a. 1898,-
VHS	v.a. 2298,-
Portable VHS	v.a. 2498,-
Tuners	v.a. 849,-
Camera's kleur	v.a. 1398,-

MX 790
als 785 plus VU-meters, stereo-basisbreedteregeling **349,-**

MX 885
LED, VU-voorafluistering, microfoontoonregeling enz. **329,-**

PHILIPS MULTITESTER type UTS 003
30 Bereiken, 20 k Ohm/V., in stevige kunststof doos met steun. Van 149,- **99,-**

de jong hi-fi
videospecialist

AKERSTRAAT 21-23
HEERLEN
TEL. 045-714390/716829
's maandags gesloten

Walter Meeuws: „Ik wil nu wel eens Hup België horen"

Zelfverzekerdheid in Belgische gelederen

Eric Gerets sukkelt 'even' met een liesblessure...

door fred sochacki

BRUSSEL – „Een Europees vice-kampioen hoeft voor eigen publiek voor niemand bang te zijn. Sterker nog: in België moeten we van – ongeacht welke tegenstander – kunnen winnen," aldus Guy Thijs. De Belgische bondscoach benadrukte op deze wijze nog eens de rolwisseling die in voetballend Benelux heeft plaatsgehad. En wéér ging de champagne rond, tijdens de persconferentie met in het vooruitzicht de interland België-Nederland.

Zelfverzekerdheid straalde van alle Belgische gezichten af. Geen gemanoeuvreer met underdogposities, geen ontzag voor Nederland. „Na ons gelijke spel in Ierland hebben we een voorsprong op Oranje. De Nederlanders zullen moeten komen. Ik kan niet zeggen hoe Zwartkruis zijn mannen zal laten spelen. Wij moeten naar ons zélf kijken. Wel ben ik ervan overtuigd dat het Nederlands elftal sterker zal zijn als in Ierland. Het elftal dat toen opdraafde was van enige routine verstoken. Met een Krol en een Hovenkamp weer in de gelederen, is die routine terug in de Nederlandse ploeg," zegt Guy Thijs.

Blessure

Blessureproblemen kent de Belgische ploeg vrijwel niet. Van de 22 opgetrommelde spelers bleef er één, Eric Gerets, gisteren buiten de lijnen tijdens een onderling partijtje. Gerets: „Een liesblessure speelt mij parten. Professor Schneider uit Keulen heeft me behandeld. Twee injecties kreeg ik en een voorgeschreven rust van drie dagen. Dan is het leed geleden. Ik denk zelfs dat ik zaterdag al voor Standard in aktie kan komen. Woensdag ben ik er zeker bij, daarover maak ik me geen enkele zorg".

Wijziging

De Belgische selektiegroep van 22 spelers is ten opzichte van de interland tegen Ierland op drie plaatsen gewijzigd. Doelman Munaron vervangt Custers, Lokeren-verdediger Deschrijver neemt de plaats in van Plessers, terwijl Swat van der Elst (op toernee met New York Cosmos) zijn plaats ziet ingenomen door René Verheyen van Lokeren. De groep, die in het weekeinde nog een competitieprogramma afwerkt, komt zondagmorgen om 11 uur voor een lichte training naar het Heinzelstadion. „Ik zal de groep niet uitdunnen. Dat heeft weinig nut. Maandag spelen we een oefenpartijtje, terwijl we dinsdag nog een lichte training houden", licht Guy Thijs het programma van zijn elftal toe, vlak voor zijn vertrek naar Aken alwaar hij de oefenwedstrijd van het Nederlands elftal bezocht.

Uitverkocht?

Secretaris-generaal van de Belgische voetbalbond Albert Goosens rekent op een uitverkocht huis aanstaande woensdag. „Alle kaarten voor de zitplaatsen zijn verkocht. Dat zijn er twintigduizend. Het stadion heeft een capaciteit van achtenvijftigduizend toeschouwers. De KNVB ontving achtduizend vijfhonderd kaarten, maar ik heb vernomen dat er ruim drieduizend teruggestuurd zijn. Wel is er een enorme belangstelling van de Nederlandse media. In totaal komen er negentig journalisten."

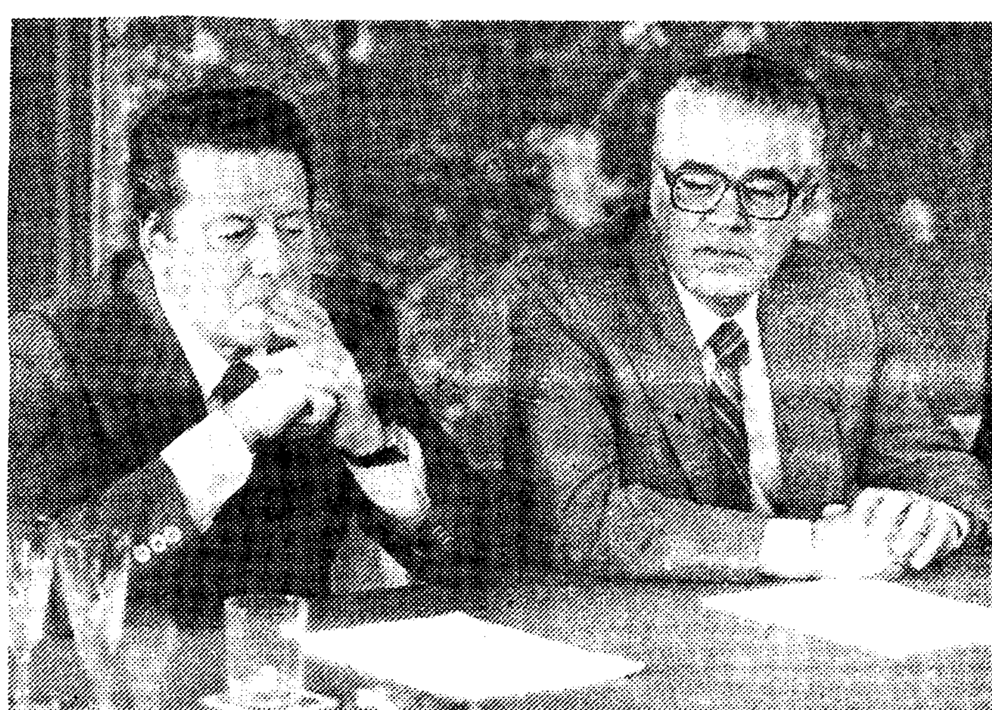
Over een eventuele directe tv-uitzending zegt de Belgische official: „Ik hou me precies aan het contract. Mocht het stadion niet zijn uitverkocht, dan zal de wedstrijd niet op het scherm komen. Als je van te voren aankondigt dat het duel uitgezonden wordt, verkoop je geen kaart meer."

Intimidatie

Libero Walter Meeuws rekent ook op de steun van het publiek. „De toeschouwers lopen nog niet warm voor het Belgisch elftal. Toen we uit Italië terugkwamen stonden er meer mensen op het vliegveld om ons te verwelkomen, dan er toeschouwers waren tijdens het oefenduel tegen Eintracht Frankfurt." En over de wedstrijd: „De Nederlanders zullen de eerste tien minuten met intimidatie trachten ons uit het ritme te halen. Daar moeten we voor waken. Ik geloof dat we op het ogenblik sterker zijn dan Oranje en voorspel dan ook een één-nul-overwinning. Hup Holland Hup hebben we vaak genoeg gehoord. Ik wil nu wel eens Hup België horen."

Rus

De onpartijdige in deze 111e ontmoeting der lage landen is de Rus Eldar Azim Zade. Guy Thijs: „Ik heb alle vertrouwen in de scheidsrechter." En glimlachend voegt hij eraan toe: „We hebben nog goede herinneringen aan zijn Russische collega." Daarmee doelde de coach op de referee die in de beslissende wedstrijd tussen Nederland en België voor de voorronden van het WK in Duitsland in de slotfase de Rode Duivels via een dubieuze beslissing de winst onthield. Nederland kwalificeerde zich voor de eindronde.



● *Coach Guy Thijs stak op de goede afloop alvast een sigaar op ...*
Foto's: THIJS HABETS

Israël belet Zweden scoren

● TEL AVIV – In een wedstrijd voor kwalificatie Groep 6 van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal heeft Israël in Tel Aviv gelijkgespeeld tegen Zweden: 0-0. De wedstrijd werd bijgewoond door 42000 toeschouwers. Zweden, dat een overwinning hard nodig had om de eindronden van het toernooi in Spanje te bereiken, slaagde er nauwelijks in de defensie van Israël in gevaar te brengen. Tweemaal werd Ralf Edström in een kansrijke positie gemanoevreerd, maar hij faalde beide keren.

De stand:

1. Noord-Ierland	2	1	1	0		3-0
2. Schotland	2	1	1	0	3	1-0
3. Israël	3	0	3	0	3	1-1
4. Zweden	4	0	2	0	2	1-5
5. Portugal	1	0	1	0	1	0-0.

Het komende voetbalprogramma

Reportageplannen van NOS-radio en -TV

HILVERSUM – Er is door de NOS-televisie nog geen beslissing genomen over het al dan niet uitzenden van een aantal belangrijke voetbalwedstrijden in de komende twee maanden.
Wat België-Nederland op 19 november betreft, wacht men op een aanbieding van de BRT. De NOS wil deze wedstrijd in de voorronde van het wereldkampioenschap 1982 overigens graag op de buis brengen.
Voorts „wordt gedacht" aan een directe uitzending van de UEFA-Cupwedstrijd Radnicki Nis-AZ '76 op 26 november. Joegoslavië heeft nog niet verteld wat het van plan is te doen.
Tenslotte heeft de NOS nog geen standpunt bepaald ten aanzien van het zogenaamde miniwereldkampioenschap, dat rond de jaarwisseling in Uruguay wordt gespeeld. Ook ten aanzien hiervan, heet het dat men wil afwachten tot er een aanbieding uit Zuid-Amerika komt.

Radio

De radio heeft daar minder moeite mee. Die gaat van de wedstrijden van het Nederlands elftal in Uruguay directe uitzendingen verzorgen en zal daarnaast, net als bij de Olympische Spelen in Moskou en het laatste wereldkampioenschap voetbal in Argentinië, randreportages over het politieke leven brengen.
Uiteraard zal de NOS-radio ook een rechtstreekse reportage maken van België-Nederland. Van die mogelijkheid bij Radnicki-AZ' 67 is men afhankelijk van hetgeen de andere omroeporganisaties willen doen. Het ziet er wel naar uit dat van die wedstrijd in ieder geval flitsen op de radio komen.

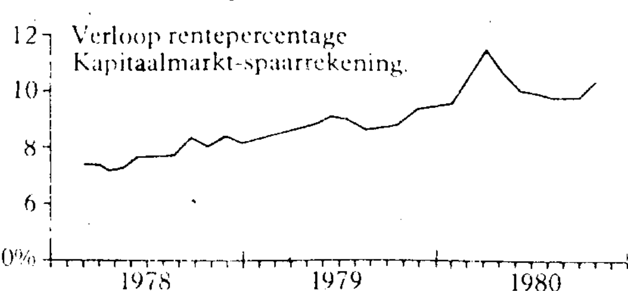
(ADVERTENTIE)

ABN Kapitaalmarkt-spaarrekening.

10,42%

voor november 1980

- tegoed direct opneembaar
- bij opname 3% opnamekosten
- rentepercentage wordt maandelijks vastgesteld
- het rentepercentage is gekoppeld aan het rendement op een aantal staatsleningen, plus 0,50%



- rente gedurende één maand na bijschrijving vrij van opnamekosten.

Viditel 369 geeft u alle informatie over de andere ABN-spaarvormen met een hoge rente.

ABN Bank

Piet Rentmeester bergkoning

Fietstoer door Israël



door bennie ceulen

BEER SHEVA – De Toer door Israel staat in de belangstelling van de media. Israelische kranten brengen er bijna dagelijks uitvoerig verslag van. Verleden week maakte een Nederlandse televisiecameraploeg drie dagen opnamen. De Israelische televisie wilde niet achter blijven. Gisteravond werd het sportprogramma volledig gewijd aan onze trimtoer. De cameraploeg volgde gisteren het wielergebeuren gedurende de rit van Sedom naar Beer Sheva.

Na startplaats Sedom kregen we onmiddellijk een zware berg voor de wielen geschoven. Het was een echte col, die in de Tour de France waarschijnlijk in de tweede categorie ingedeeld zou worden. Vijfentwintig kilometer klimmen tot in Arad. Het was een erg zware opgave, zeker voor ons wielertoeristen. Daarom vond wedstrijdleider Henk Tesselaar (34) het beter dat de mindere goden een uur eerder vertrokken en in Arad zouden wachten op de meer begaafden. De klim naar Arad werd voor de betere deelnemers vrijgegeven. Het leek wel een echte klimkoers. De Israelische carmeraploeg, die ons op de voet volgde, maakte daar gretig gebruik van. Frans van den Broek bepaalde tijdens de eerste kilometers het tempo. De jonge Maastrichtse amateur ging zo onstuimig te keer dat Karel Verheesen uit Sint-Joost al in de eerste kilometer werd gelost. De 24-jarige metaalkundige ingenieur is een van de vele „kruisvaarders", die geen raceschoenen draagt. De lange Limburger maalt zijn kilometers af op zijn gymschoenen waarin hij steeds twee paar geitewollen sokken over elkaar draagt. Er volgden al snel meer slachtoffers, o.a. de 47-jarige Jan Rol (in de vijftiger jaren een van de beste Nederlandse amateurs, red.), Wiel Rekers en zelfs Jan Janssen konden het hoge tempo niet meer volgen.

Slachtoffer

Na een vijftiental kilometers keerden Jan Janssen en Wiel Rekers na een verwoede achtervolging terug in de voorste gelederen. Frans van den Broek werd toen het slachtoffer van zijn eigen onstuimigheid. We bleven met zes man over. Er leek geen einde aan de lange klimpartij te komen. Twee kilometer onder de top moesten Janssen en Rekers opnieuw afhaken. Een kilometer verder was ik aan de beurt, samen met de kranige Piet Wilms. In Arad vloerde oud-prof Piet Rentmeester de Brabantse amateur Thijs Swinkels (27), waarna ik volgde voor Piet Wilms, Jan Janssen en Wiel Rekers. Met luid applaus werden we door onze toerfietsgenoten aan de finish ontvangen. Wat smaakte die lekkere koude Coca Cola lekker, die Thijs Pröpper ons in de handen stopte.

Piet Rentmeester was trots op zijn „overwinning". In de Toer door Israel bewees de 42-jarige Zeeuw dat hij nog steeds hard op de pedalen kan duwen. In het begin van de zestiger jaren was de oud-renner uit Yerseke een verdienstelijk prof. „Een zenuwontsteking in mijn schouders verplichtte me in juli 1967 te stoppen. Ik reed voor Televizier en was toen 28 jaar. Ik heb daarna een groothandel in wielerartikelen opgezet. Ik fietste nooit meer. Tot enkele maanden geleden, toen ik mijn zaak verkocht", zegt Piet Rentmeester.

De geslaagde zakenman, die nu als rentenier door het leven gaat, haalde in juni de racefiets weer van stal. „Sindsdien ben ik tien kilogram afgevallen. Ik trek er weer erg graag met de racefiets op uit. Ik ben blij dat ik voor deze Toer inschreef. Het is een ontzettende belevenis om met de fiets door zo'n land te trekken. In de toekomst zal ik aan dit soort trimtochten beslist blijven meedoen."

Vandaag: laatste rit Beer Sheva-Tel Aviv: 110 kilometer

Voorverkoop Fortuna-Roda JC

● KERKRADE – Vandaag nog zijn bij de bekende voorverkoopadressen van Roda JC kaarten beschikbaar voor de bekerwedstrijd Fortuna Sittard-Roda JC aanstaande zondag. Vanaf morgen zijn kaarten in de voorverkoop alleen nog maar te verkrijgen op de adressen van Fortuna Sittard.

Almania-Born

● SITTARD – Zaterdag a.s. speelt Almania een oefenwedstrijd tegen tweedeklasser Born. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein aan de Bachstraat en begint om 14.00 uur.

Laura oefent

● EIJGELSHOVEN – Derdeklasser Laura speelt vanavond een oefenwedstrijd tegen Treebeek. De partij begint om 20.00 uur. Zaterdag speelt de club tegen Jabeek (begin 17.00 uur).

Vaclav Jezek geopereerd

● ROTTERDAM – Vaclav Jezek, trainer van Feyenoord, is in een ziekenhuis in Praag geopereerd. In verband met een voorhoofdsholteontsteking verblijft Jezek al ruim een week in een kliniek. Jezek zal naar verwachting begin volgende week het ziekenhuis weer verlaten. Over twee à drie weken wordt hij in Rotterdam verwacht.

Clark-Allan winnen

● MÜNCHEN – De Australiërs Danny Clark en Don Allan hebben de zesdaagse van München gewonnen. Het tweetal had zeven punten meer dan het Westduitse koppel Peffgen/Fritz.
De uitslag:
1. Clark/Allan 127 punten; 2. Peffgen/Fritz 120;
Op een ronde: 3. Frank/Pijnen 121;
Op drie ronden: 4. Schütz/Hermann 145; 5. Hempel/Schuhmacher 126;
Op 50 ronden: 14. Betz/Ponsteen 23.
Het duo Thurau/Sercu staakte een uur voor het einde de strijd.

Han Busio geschorst

● GELEEN – Handballer Han Busio van Vlug en Lenig is met ingang van vandaag voor drie competitiewedstrijden geschorst. Eerder al had de bondsstraf- en protestcommissie van het Nederlands Handbal Verbond Busio wegens een definitieve uitsluiting in een oefenwedstrijd al drie wedstrijden uitgesloten. Tegen die straf was V. en L. in beroep gegaan waardoor de straf werd opgeschort. De commissie van beroep nam nu de eerder opgelgde straf over en Busio zal de wedstrijden tegen Swift Roermond (komende zondag), E. en O. en Atilla niet meespelen. Tegen deze uitspraak is geen beroep mogelijk, hoewel V. en L. van mening is dat er in deze zaak ernstige procedurefouten zijn gemaakt.

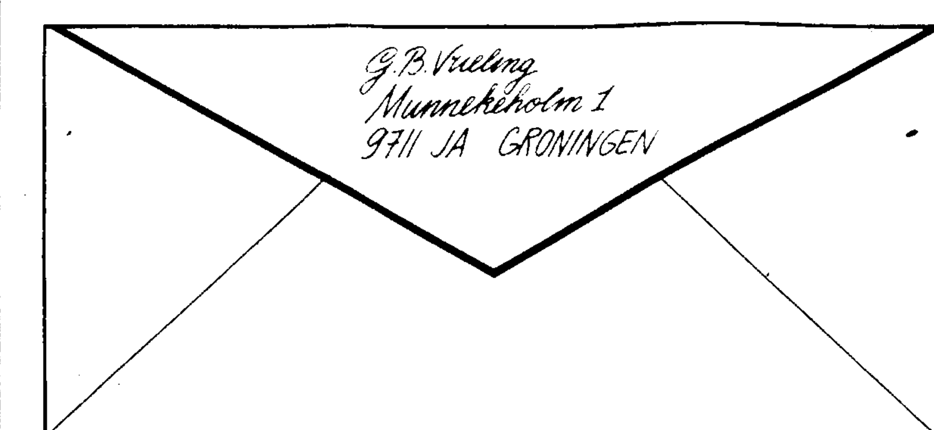
ALLEEN STÖVE VERDER

Van onze tennismedewerker

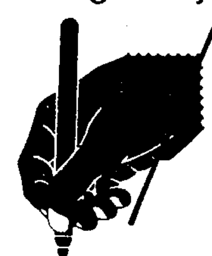
AMSTERDAM – Bij het damestennis geeft een verschil van 70 plaatsen op de wereldranglijst een aanzienlijk groter verschil in speelsterkte dan bij de heren. Betty Stöve, nummer 28 bij de dames, speelde tegen Isabelle Filliger (Zwitserland), die nog net binnen de honderd staat. In deze partij had Stöve in het geheel geen moeite met haar tegenstandster. Zij stond volledig ongeconcentreerd te tennissen. Met 6–3 6–0 plaatste zij zich voor de derde ronde van het Gold Star-toernooi.

De volgende tegenstandster van Stöve zal niet Marcella Mesker zijn, maar de Amerikaanse Joanne Russell. Russell bleek te sterk voor de lagergeplaatste Mesker. Haar uitslag 6–4 6–4 had echter een behoorlijk aanzien. Zij presteerde het om in de tweede set op 5–2 drie matchpunten ongedaan te maken, maar op 5–4 moest zij zich gewonnen geven.
De derde Nederlandse die nog van de partij was, Elly Vessies heeft een uitstekende prestatie geleverd door tegen de Joegoslavische Mima Jausovec drie sets in de baan te blijven. In de tweede set had zij wel vijf setpunten nodig om te winnen, maar daarna bracht zij de kracht niet meer op om in de derde set door te gaan.

(ADVERTENTIE)



Als we nu àllemaal altijd de postcode bij ons eigen adres schrijven, dan maken we het mensen die terugschrijven heel makkelijk!



POSTCODE
Gewoon even doen.
ptt post

(ADVERTENTIE)

Actuele jonge mode voor 'n „jong" prijsje
VRIESHOP
TOPVRIJETIJDSMODE
Mgr. Hanssenstraat 13-15, Heksenberg-Heerlen
(winkelcentrum Heksenberg)
Donderdag koopavond

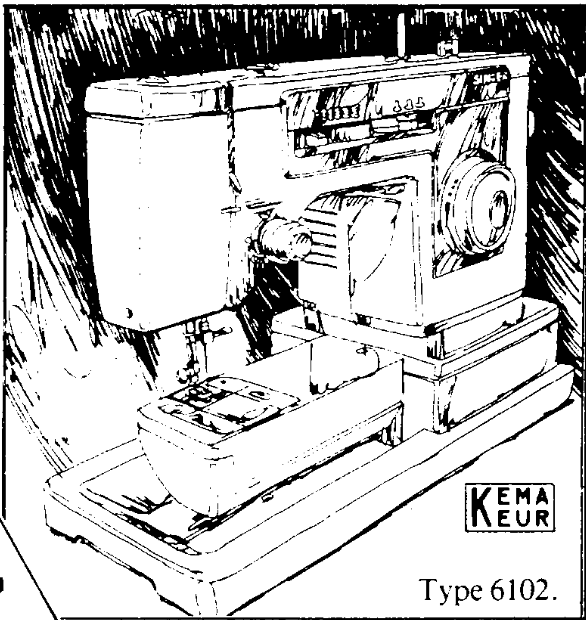
(ADVERTENTIE)

Nu nog goedkoper autorijden met
LPG 56,6 cent
BIJ CHEVRON-TANKSTATION
LOVEN B.V.
Palemigerboord
Heerlen

De Sinterklaas Singer.



De 'eenvoudigste' machine uit de 6100 serie, met veel extra's. Uiteraard is de 6102 een lichtgewicht machine met een vrije-arm. Het spoeltje is doorzichtig, dus overzicht op de hoeveelheid garen! Tevens heeft de machine drie naaldstanden en een drukknop voor snel achteruitstikwerk. Stapt u eens binnen in één van de 175 Singerwinkels.



Type 6102.

SPECIALE SINGERPRIJS NU ~~699.-~~ 599.-

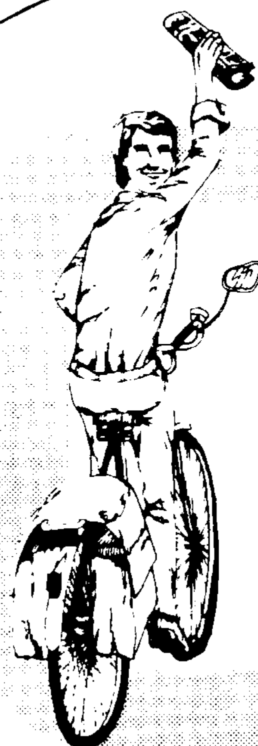
SINGER*

*Een handelsmerk van The Singer Company

Met 'n Singer krijg je er zin in.

80100672

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singerwinkel.
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687; **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 133121; **Sittard:** Markt 3, tel. 12599; **Kerkrade:** Pauline Stoffenhuis, Niersprinkstraat 8a, tel. 455640; **Brunssum:** Fa. Bellinda, Kerkstraat 17.



In **KLIMMEN** vragen wij een

Bezorger m/v

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur. Melden Limburgs Dagblad Heerlen, Nobelstraat 12, tel. 045-719317 of na 19.00 uur 045-257753.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Contacten/clubs

Privé NORA voor al uw wensen. Tel. 045-222537.

SUPERSEXFILMSHOW gratis in onze sfeervolle La Palomaclub vanaf 14 uur tot 2 uur. Aan de Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

NONSTOPSEXFILMSHOW gratis vanaf 16 uur in de bekende Amoretteclub, Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr. in Kerkrade, van ma-vr.

Zoek de zon op bij MIRJAM en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Wilt u heerlijk en discreet relaxen bij leuke en charm. GASTVROUWEN, bezoek dan club Brasil iedere vrijd. en zaterd. life show. Club Brasil geopend 13-1.00, Kesselkade 2, M.str. 100 mtr. v.d. Markt.

Gezellig RELAXEN? Country club. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek.

CONTACTBUREAU, Privé voor discr. relax-adressen. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

PRIVACY-relax met film. Ind. meisje 20 jr. 13-22 u. 043-623416.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

RELAX-DAMES met film: 11-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

DAMES voor slechts f 50,– verhoogt u uw eigen sexgenot. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Huize PRETTY BOYS voor al uw dameswensen. Voor u en onze discretie. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Charmante blonde volslanke jonge VROUW zou gaarne in haar luxe flat enige heren willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé, tel. 045-421976.

Nieuw!!! Discreet privé! Relaxen bij KATJA van 11-23 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 045-222537.

SUPERSTUNT: Ned.talige pornovideocass., 2 uur, f 79,–. Stationstr. 31, Sittard.

HEREN steeds meer wordt onze gezellige bar bezocht. Speciaal voor u die 's avonds niet kunnen, maken wij onze bar om 15.00 u open. Ook dan zullen charmante dames aanw. zijn. Bar „Red Moon" O.L. Vrouwestraat 8 Kerkrade (nabij centrum).

Leuk MEISJE bezoekt u gezellig uurtje thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

HOSTESS-SERVICE. Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

GABRIELLE, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

Privéclub ELLE, geopend ma. t/m vrijd., 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 043-48884, Kapoenstr. 29. Een goed en zeer discreet adres.

ELSJE bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822 en tevens assist. Hog bijverdienst.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822.

Weet u niet waarheen? Kom dan naar JANE, van maand. t/m zaterd. v. 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Nieuw! Nu ook in Maastricht, alles gratis, 2 uur durend programma LIFESHOW, film, meisje, hartig hapje, drankje, entreeprijs f 100,-. Gelieve op tel. afspr., tel. 043-72538, Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Eerlijk goed PRIVE-ADRES bij Jozefine, 35 jr., bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Prive bij OLIVIA. Tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

ESCORTS dag en nacht, voor telefonisch afspr., 043-72538.

Wilt u RELAXEN? Bel dan 713958, niet in het weekend.

MARGO, blond, 35 jaar, 045-419071.

MARION mollig 19 jr. 045-419071.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis 045-419071.

De VIDEOCLUB heeft weer nieuwe films. Kom vlug kijken, Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996 geopend van 12 tot 22 uur.

Privé RELAXEN?? Priveadres Susanne en Nanda 21 en 23. Conny 20 jr. 100% discr. verz. Met gr. beeld video, kl. films en drankje naar keuze!!! Maandag t/m zaterdag 10 tot 23 uur, tevens leuke assist. gevr. Vossekuil 198, 045-417955 Heerlen.

VROUW 35 jr. gest. zoekt bijv. in PRIVÉCLUB-HUIS kan hele dag, br.o.no. Ma. 162 LD 6221 BN M'str.

ZAKENMAN 48 jr. zoekt vaste vriendin, geh. verz. br.o.no. LD Sittard nr. S 7.

SONJA privé tel. 043-623196.

Leven! kunt u overal. Maar!! U gezellig ONTSPANNEN, alleen maar in de Country Club, Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek, v.a. 14.00 uur dagelijks geopend.

JONGEMAN wil dames thuis bezoeken. Geen fin. bijbedoeling. Br.o.nr. H 177 L.D. Heerlen.

Bar La Chandelle, gezellig, intiem RELAXEN. Nieuwstraat 134, naast Wijko friture.

Geheel privé van 10.00 tot 12.00 en 14.00 tot 20.00 uur, Rozenlaan 4, ROTEM-DILSEN (B).

Ik ben ik *en daarom wil ik nu wel 'ns 'n geweldig goed jack.*



Iets nieuws, oké. Maar wat voor soort jack, dat weet je nog niet een-twee-drie. Je wilt eerst wel 'ns de diverse mogelijkheden onderzoeken. En de prijzen, want dat spreekt ook 'n beslissend woordje mee. Jij kiest dus C&A. 'n Fantastisch keuzerijke kollektie en altijd tóch voordeliger. Zo is 't toch.

IK BEN IK IN 'N LANG LEREN JACK
Is dit 't jack waarin jij je thuisvoelt? Cowsplit suède met ontzettend warme voering en kraag. Ziet er ongelooflijk goed uit. Echt leer bij C&A ook voordeliger.
C&A PRIJS
190.-





C&A is tòch voordeliger!

IK BEN IK IN 'N BLOUSON
't Blouson model heeft jouw grote voorkeur. Verder ben je natuurlijk erg enthousiast over die winddichte dubbele sluiting met rits en drukkers. Polyester/katoen.
C&A PRIJS
80.-

IK BEN IK IN 'N COAT
Twee respektabele zakken waar je behoorlijk veel in kwijt kunt. 'n Afritsbare kapuchon en verdekte ritssluiting. 'n Model met pit van gewatteerd, doorgestikt polyester/katoen.
C&A PRIJS
90.-

M6



IK BEN IK IN 'N DOORGESTIKT JACK
Of dit warm zit hoef je niet te vragen. Chintz katoen/polyester, dubbeldik gewatteerd en doorgestikt. Da's de look van deze winter. De kapuchon zit onzichtbaar opgeborgen aan de binnenzijde, onder de kraag.
C&A PRIJS
160.-

IK BEN IK IN 'N PIGSPLIT SUÈDE JACK
Uitermate makkelijk, probleemloos jack van fraai pigsplit suède. Atijd en overal te dragen. Raglan mouwen en bijzonder moderne ruiten voering.
C&A PRIJS
130.-



IK BEN IK IN 'N SPORTIEF LEREN JACK
Echt 'n jack waar iets dynamisch van uit gaat. Iets energieks. 't Is van subliem cowsplit suède, voorzien van 'n zeer warme imitatie bont voering en kraag. Toch kost 't maar:
C&A PRIJS
150.-



IK BEN IK IN 'N TWEED GEVOERD JACK
Maar dan wel van echt leer. Cowsplit suède met 'n prettige, maar vooral prachtige tweed voering. Kraag, boord en manchetten zijn van melange tricot. Net als de gratis bijpassende sjaal.
C&A PRIJS
170.-

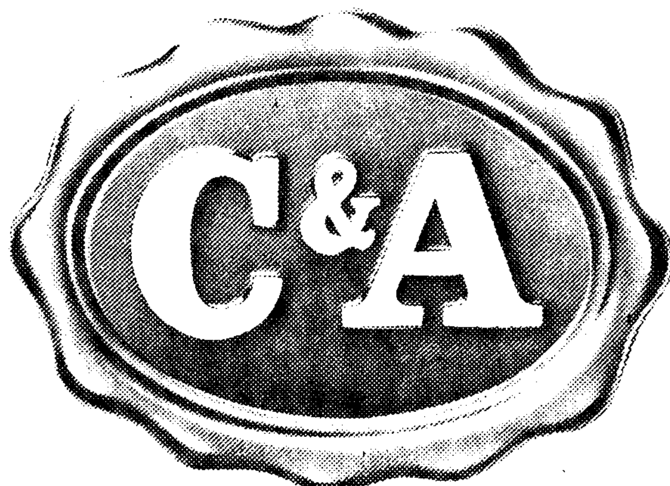


Ik ben ik en ik ben nu echt aan'n mooie nieuwe jas toe.

Ha heerlijk, 'n nieuwe jas uitzoeken voor de winter. Op je gemak uitproberen welk model jou't leukste staat en 't lekkerste zit.
Je wilt wel 'ns zien wat er allemaal te koop is.
Da's heel wat. Dat merk je bij C&A.
'n Grootse kollektie mantels en jacks, rijk gevarieerd in allerlei materialen en stijlen. En toch en tóch voordeliger.
Wat wil je nog meer.

IK BEN IK IN 'N BLOUSON VAN ZUIVER SCHEERWOL
Zo'n lekker jonge blouson spreekt jou enorm aan. Opstaande boord met sluiting, ritszakje op de borst, gebreide boord en manchetten. 't Is oerkomfortabel Zuiver Scheerwol, gemêleerd van kleur. 36-44
C&A PRIJS
160.-





C&A is tóch voordeliger!

IK BEN IK IN 'N DOORGESTIKT CHINTZ JACK
Aan warmte geen gebrek in dit gewatteerde en vierkant doorgestikte jack van chintz polyester/katoen. In extreme gevallen kan je ook nog 'ns de kraag opzetten. 36-46
C&A PRIJS
79.-

IK BEN IK IN 'N CHINTZ JACK
Jij bent bij, want chintz is de mode van de dag. Vlot ritsjack met dikke krulteddy voering en tricot manchetten. Iets warmers is nauwelijks denkbaar. Glanzend polyester/katoen. 38-44
C&A PRIJS
110.-

M64b



IK BEN IK IN 'N SHETLAND MANTEL
Wat staat dat elegant. Shetland mantel van uitstekende kwaliteit. Extra sierlijk gemaakt met biezen en knoop bij de zakinsteek en lummels op de mouw. 38-52
C&A PRIJS
160.-

IK BEN IK IN 'N WOLLIGE MANTEL
Deze wollige, hoogsluitende mantel is de jas waar jij ja tegen zegt. Modern raglan model met steekzakken, bindceintuur en glimmende knopen. 38-44
C&A PRIJS
150.-

IK BEN IK IN 'N CAMEL MANTEL
'n Unieke keus maak je met deze onvoorstelbaar mooie camel mantel. Vakkundig vervaardigd met prachtig harig lama-wol. Duidelijke stiksels en biesgarnering aan kraag en zakinsteek. 44-52
C&A PRIJS
260.-

IK BEN IK IN 'N BOUCLÉ MANTEL
Jij neemt deze bouclé mantel onder de loep en ontdekt interessante details. Tulpkraag, halve manchetten, verdekte knoopsluiting en schouderstuk met plooistelling. 36-44
C&A PRIJS
198.-

PARKET
AANBIEDING

EEN KAMER VAN BV. 22 M² EIKEN LAMELLENPARKET

- 8 mm massief eiken parket ƒ 53,10 gelegd
- Lamel parket eiken ƒ 10,– p m² korting
- Doe 't zelf parket
- Prijzen vanaf ƒ 53,10 tot ƒ 170,– p m²
- 20% korting voor opknapbeurt bestaand parket
- Kom nu langs en verdien veel geld
- U kunt ook bellen voor folder met prijslijst.

ONGELEGD **ƒ 1337,-** incl. BTW

Geleen, Rijksweg Zuid 233,
Open: gehele week
's Woensdags gesloten
Donderdag tot 21.00 uur
04494-46675

Showrooms

Maastricht, Scharnerweg 69,
Open: di., do., za.
Donderdag tot 21.00 uur
043-625621



pegasus parket b.v.

AARZELT U NOG MET VIDEO? 'T IS NU ZONDER RISICO TE HUUR.

De video techniek ontwikkelt zich razend snel; er komt steeds weer iets nieuws. Vandaar dat huren de oplossing is.
U kunt omruilen wanneer u wilt. Met video hoeft u geen tv-programma meer te missen, zelfs als u niet thuis bent. Neem op wat u bewaren wilt met de altijd nieuwste Skala VHS videorecorder. Met een tijdklok die u voor 7 dagen kunt programmeren.
Met mogelijkheid tot toevoegen van eigen geluid; dus ook eigen kommentaar. Banden van 3 uur koopt u als Skala huurder tijdelijk voor maar ƒ 42,50. Op zo'n band kunnen ca. 2 voetbalwedstrijden.
U kunt voor 6, 12 of 24 maanden huren. Een Skala VHS hebt u al v.a. ƒ 22,50 per week. Met de zekerheid van 365 dagen service per jaar. Zelfs op zon- en feestdagen. Bel voor inlichtingen van 9.00 tot 21.00 uur.

NIEUW: Skala Rent-a-Film. Een extra video service van Skala. Lekte bioscoopfilms op VHS video cassette per 3 dagen te huur bij elke Skala vestiging.



Skala 365 dagen service per jaar.
Spilstraat 16 Maastricht
043-14943

VARILUX GLAZEN...WAT IS DAT?

Dichtbij en veraf zien met één bril, zonder zo'n hinderlijke streep waar u tegenaan kijkt. Dat kan met Varilux-glazen. Kom maar eens informeren, dan vertellen wij u ook over de unieke Strauss de Ruiter garantie.



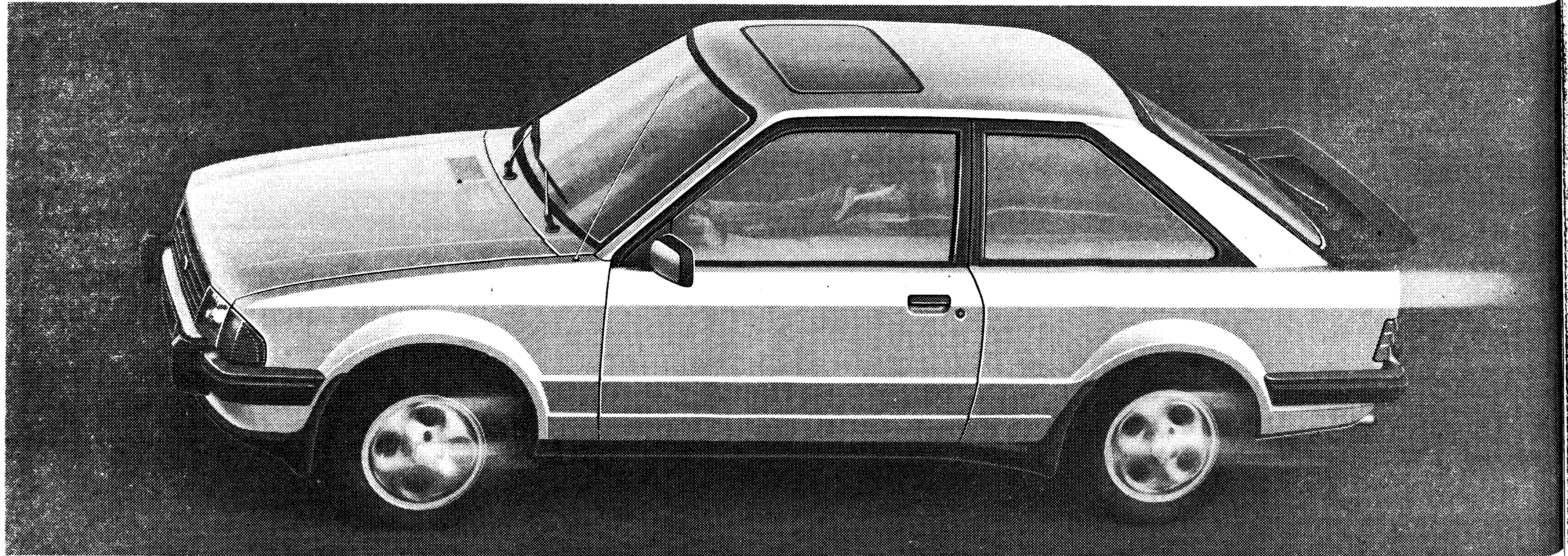


Een voorbeeld van de ruime keuze uit betaalbare monturen in onze kollektie.
f. 147,-

STRAUSS DE RUITER OPTIEK

Speciaalzaak voor brillen
PROMENADE 60A
tegenover Schouwburg
HEERLEN
045 - 714821
Leverancier van ziekenfondsen

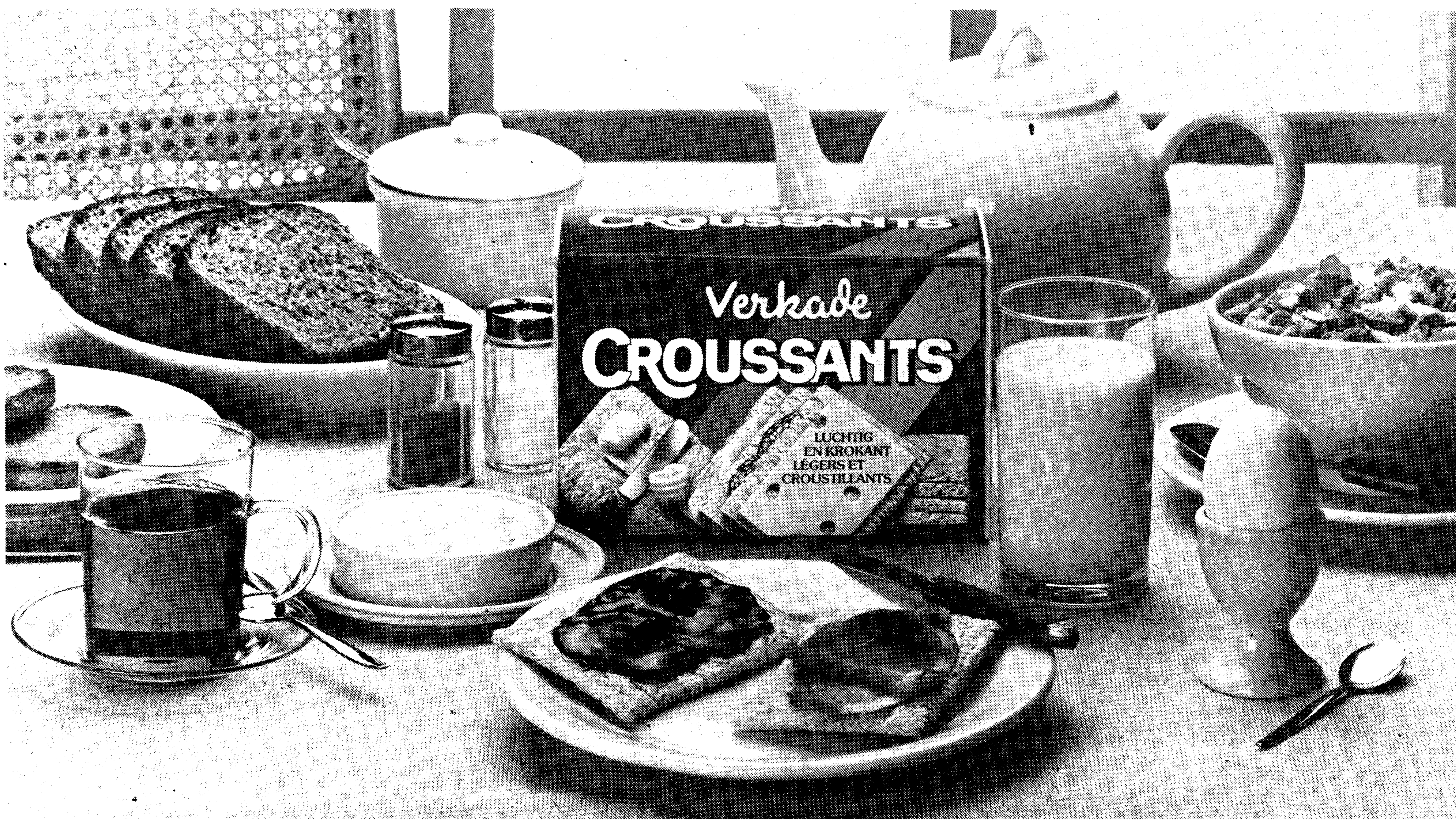
FORD ESCORT: KOMPLEET NIEUW



Afgebeeld is de Escort in z'n sportiefste uitvoering: de XR 3. Met spoilers vóór en achter èn wind-deflectors voor de zeer brede banden. Met uniek gestyleerde lichtmetalen velgen en 'n op sportief rijden afgestemd onderstel: o.a. gasdruk schokdempers en geventileerde schijfremmen.

In de XR 3 vindt u fraaie kuipstoelen, 'n 2-spakig sportstuur en 'n kompleet instrumentarium. Dat alles – in kombinatie met z'n 71 kW (96 DIN-pk) sterke CVH motor – maakt rijden weer tot 'n sensatie.

Willen de paar mensen, die nog nooit zo'n heerlijke Croussant bij 't ontbijt hebben gehad, zich schriftelijk melden bij Verkade?



'tIs onbegrijpelijk, maar er schijnen echt mensen te zijn, die nog nooit in zo'n heerlijke Croussant hebben gehapt. En ze zijn toch zo lekker: licht geroosterd van smaak, luchtig èn krokant, en bovendien lekker met zoet èn hartig.

Hoe kan dat nou, dat u dat nog nooit geproefd heeft? De enige goede reden, die wij kunnen bedenken is dat het bij u in de buurt niet meer te koop is. Daar is iets aan te doen. Als u even een briefje schrijft aan Koninklijke Verkade Fabrieken B.V., Postbus 5, 1500 EA Zaandam, dan doen wij daar meteen iets aan. Want heus, u mag ze gewoon niet missen.

Verkade Croussants horen er gewoon bij.



Getipt.



Met zo'n fantastisch nylon jack krijgt de kou geen greintje kans. Van buiten marine, van binnen een lekker warme gele voering.

P&C

PEEK & CLOPPENBURG.
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

05201-066

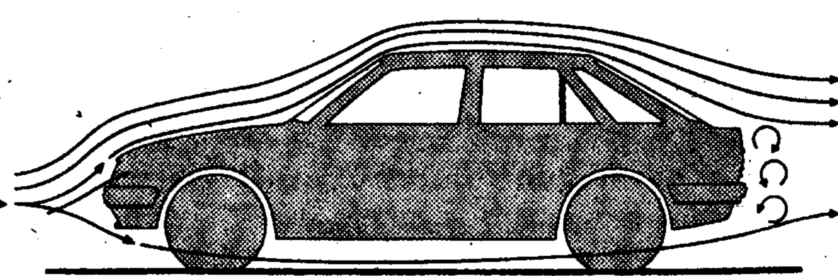
GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	Pers. leningen 60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	176,–	151,–	–	–	120,–
10000	285,–	243,–	–	–	200,–
15000	422,–	359,–	191,–	–	300,–
20000	559,–	475,–	251,–	223,–	400,–
25000	695,–	590,–	311,–	276,–	500,–
30000	832,–	706,–	370,–	328,–	600,–
35000	–	821,–	430,–	381,–	–
40000	–	937,–	490,–	434,–	–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

VOLOP RIJPLEZIER, VERBAZINGWEKKEND ZUINIG



'n Superzuinige motor, voorwielaandrijving, onafhankelijke wielophanging,
'n fantastische, echt nieuwe vormgeving:
de nieuwe Ford Escort, 'n auto waarmee u weer voor uw plezier gaat rijden.

Ongelooflijk zuinig

BRANDSTOFVERBRUIK IN KM/LITER

MOTOR	Vermogen in kW/DIN pk	0-100 km/h in sec.	Topsnelheid in km/h	90 km/h	120 km/h	stads-verkeer
1.1 ltr LC	40/55	16,2	146	1:16,4	1:12,5	1:11,1
1.3 ltr HC	51/69	12,8	159	1:16,7	1:13,0	1:10,8
1.6 ltr HC	58/79	11,0	168	1:15,6	1:12,2	1:10,9
1.6 ltr HC (2V)	71/96	9,6	182	1:14,5	1:11,2	1: 9,8

LC: NORMALE BENZINE — HC: SUPER BENZINE
E.C.E. Verbruikscijfers

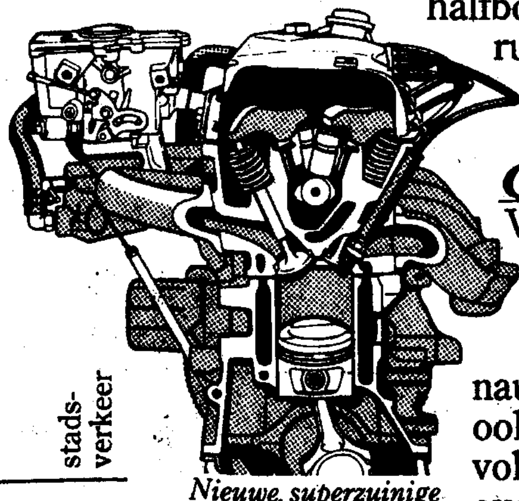
Weinig luchtweerstand

Weerstand ondervindt de Escort haast niet meer van de rijwind.
Ook dat scheelt veel benzine. En van de luchtstroom wordt gebruik gemaakt om de achterruit schoon te houden.

Voorwielaandrijving, dwarsgeplaatste motor

Snel èn zuinig

Totaal nieuwe motoren zijn voor de Escort ontwikkeld. Met konstruktiedetails die tegelijk de zuinigheid dienen èn voor uitstekende prestaties zorgen: halfbolvormige verbrandingsruimten, variabele venturi karburateur, bovenliggende nokkenas.



Nieuwe, superzuinige motoren

Grip op de weg

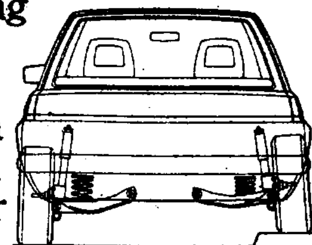
Veilige voorwielaandrijving, dus ook onder barre omstandigheden grip op de weg. Uiterst nauwkeurige besturing die ook bij hoge snelheden volledige kontrole over de auto geeft.

Optimale ruimte

Beenruimte genoeg voor 5 personen door dwars voorin geplaatste motor. Maar ook 'n echte bagageruimte door de karakteristieke vormgeving van de achterzijde.

Veerkomfort en wegligging

Het onderstel van de Escort is gekonstrueerd volgens dezelfde principes als bij veel duurdere auto's gebruikelijk is: onafhankelijke wielophanging rondom.
De Escort is dan ook qua veerkomfort en wegligging veruit superieur aan minder geraffineerde klassegenoten.



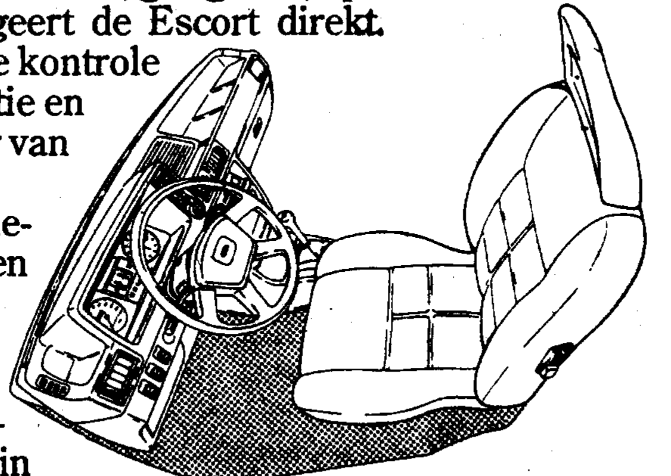
Onafhankelijke wielophanging rondom

NIEUW ÈN KOMPLEET MET O. A:
- RADIO MET VOORKEUZETOETSEN (Vanaf L)
- HOOFDSTEUNEN
- MISTACHTERLICHT/ACHTERUITRIJLAMPEN
- ACHTERRUITVERWARMING
- WAGENBREED TAPIJT
- INTERVALSCHAKELAAR OP DE RUITEWISSERS
- ELEKTRISCHE RUITESPROEIER
- VOORRUIT VAN GELAAGD GLAS
- AFSLUITBARE TANKDOP

Leverbaar als drie- of vijf-deurs Sedan of als Station Wagon.

Iedere situatie meester

Sturen, remmen, gas geven, op elk kommando reageert de Escort direkt.
Volledige kontrole door rijpositie en vormgeving van de stoelen.
Alle bedieningsorganen bevinden zich onder handbereik en de instrumenten zijn in één oogopslag af te lezen.



Lage onderhoudskosten

Grote onderhoudsbeurten slechts om de 20.000 km (of na 12 mnd.) en vele arbeidstijd besparende konstrukties en voorzieningen, zoals bijv.: elektronische kontaktpuntloze ontsteking op 1.3 en 1.6 liter motoren.

Escort Custom: v.a. f14.995,-*
Afgebeeld is de:
Escort XR 3 v.a. f 23.770,-*
(Transparant schuifdak en koplampsproeiers tegen meerprijs leverbaar.)

FORD. MEER WAARD OP DE WEG.

** Adviesprijzen af fabriek Amsterdam. Afleveringskosten v.a. f 334,–. Prijzen inkl. B.T.W. Prijswijzigingen voorbehouden. Uw Ford Dealer kan u deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit of over de voordelen van Ford Leasing.*

FORD ESCORT



AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.
Showroom: Heerlerbaan 66, Heerlen, tel. 045-721152

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.
Rijksweg-Zuid 90-100, Sittard, tel. 04490-15200

AUTO KÖNINGS B.V.
Off. Ford-dealer
Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 04490-16046
Het adres voor uw nieuwe Ford

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.
Weth. Sangersstraat 7, Beek, tel. 04402-5353

Ford Centrum CHARLES FEIJTS B.V.
Korvetweg 20-22, tel. 043-16755, Maastricht/Beatrixhaven

Gevraagd: onderhoudsmonteurs wtb

In ons bedrijf kunnen in de technische afdelingen enkele onderhoudsmonteurs worden geplaatst.

Deze afdelingen verzorgen het onderhoud van de meest uiteenlopende apparaten en machines. Storingen moeten zoveel mogelijk voorkomen worden en in elk geval snel verholpen.

Daarnaast voeren wij zo nu en dan ook wijzigingen in de apparatuur in eigen beheer uit. Volop werk voor goede onderhoudsmonteurs dus. In dagdienst maar soms is overwerk (ook in het weekend) noodzakelijk.

Een diploma LTS-wtb plus Bemetel 1 en 2 is vereist; evenals enkele jaren ervaring. Leeftijd 25-30 jaar.

De onderhoudsmonteurs die aan deze vereisten voldoen en in Maastricht of direkte omgeving wonen kunnen nu solliciteren bij de N.V. Vereenigde Glasfabrieken, afdeling Personeelszaken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht. Bellen voor een afspraak kan ook: 043 - 19351, toestel 15.

je ziet wat je maakt

...ereenigde ...abrieken
...n in Schiedam, ... Maastricht en ...

...en/clubs

... PETRA en José. ...str. 18, M'str., tel. 043-...

...LUB 18, Breulingstr. ... Van maand. t/m ... tot 24 uur. Tel. 043-...

... GASTVROUWEN ... Wij bieden u gratis ... sauna, zonnebank, ... en natuurlijk ... Cub Rusti-... straat 9 te Kerk-... tel. 045-412762.

...LONDJE vanaf 10.00 ...'s morgens, tel. 045-721759.

Exclusief PRIVECLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. f 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, Tel. 013-322779/320217.

De club met stijl en niveau, Club de Bonte KOE, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Intiem, discreet relaxen.

La Dolce Vita club heeft leuke MEISJES, die al uw wensen in vervulling laten gaan. Jodenstr. 13, M'str. geop. v.a. 12.00 u. 's middags tot 12.00 's nachts.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

BICKY'S privé club een goed en zeer discreet adres, zeer leuke gastvrouwen. Prijs all in. Za. en zo gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-W. 045-421879.

NIEUW te Maastricht nieuw „Friends place" exclusieve homobar. Zeer onopvallend gelegen. Nabij station, uniek voor Zuid-Nederland. Cockelerstr. 12B tel. 043-16316. Geopend v.a. ma. t/m zat. v.a. 19.00 uur. Tel. afsprk. mog. jongens gevr.

GOEDE MORGEN heren mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U komt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

HEERLIJK en eerlijk, 20-jarig meisje, 13.00-22.00 uur. Discr., privé, Maastricht, tel. 043-...416.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Club CECILE, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Geopend van 11 tot 24 u. Altijd goede gastvrouwen aanwezig.

Nu ook VIDEO in bar op de hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Geop. van 14-2 uur. Za. en zo. gesloten.

HEREN wilt u een gezellig uurtje thuis, bel dan 045-418392.

TELEFOON 04492-1616.

DE VLEESCHHOUWERS

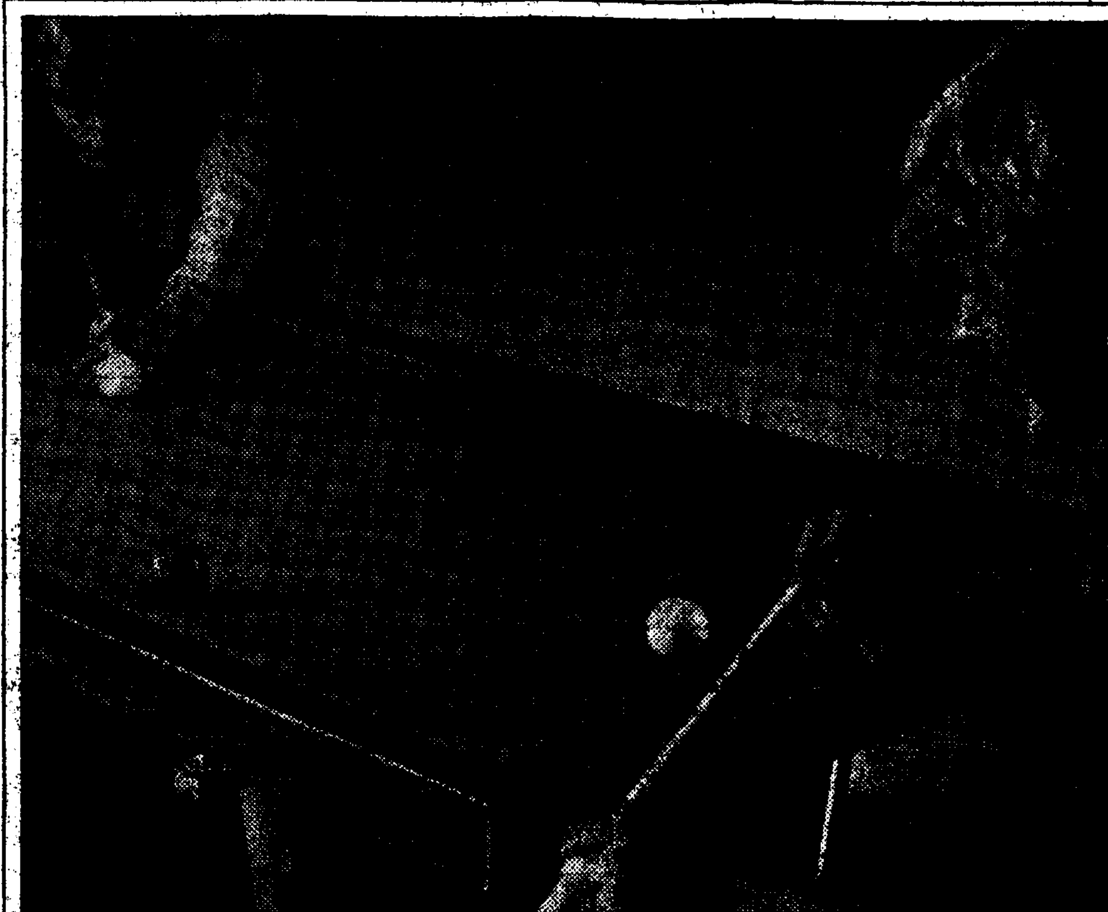
80A 4296
Geldig do., vr., zat.
* Ook geldig bij minder dan 1 kilo

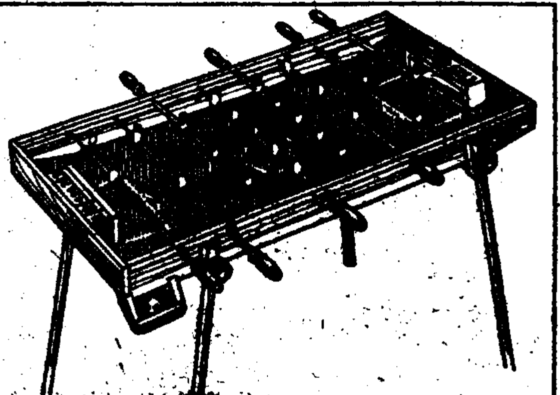
6 Soorten kwaliteitsvlees met 25% voordeel per kilo*

... ...lappen ... 15.90 Nu **11.92**	Originele hamlappen Per kilo normaal 14.90 Nu **11.17**	Fijne riblappen of ribstuk Per kilo normaal 14.90 Nu **11.17**
... normaal 14.– Nu **10.50**	Mager gehakt speciaal Per kilo normaal 10.50 Nu **7.87**	Fijne verse worst Per kilo normaal 8.50 Nu **6.37**

VROOM & DREESMANN
Heerlen-Maastricht-Roermond

VOLOP SPORTIEF VOORDEEL





Voetbalspel
Voor vele avonden echte cup-sfeer, een kompleet voetbalspel van 117 x 58 x 82 cm.
van ~~129.-~~ 109.–



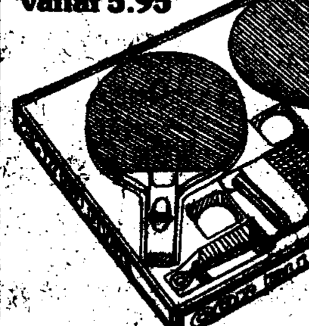
Backgammon
Luxe kunstleren koffer met opgestikt speelveld. Werpbekers, dobbelstenen en verdubbelingssteen zijn inclusief.
39.50

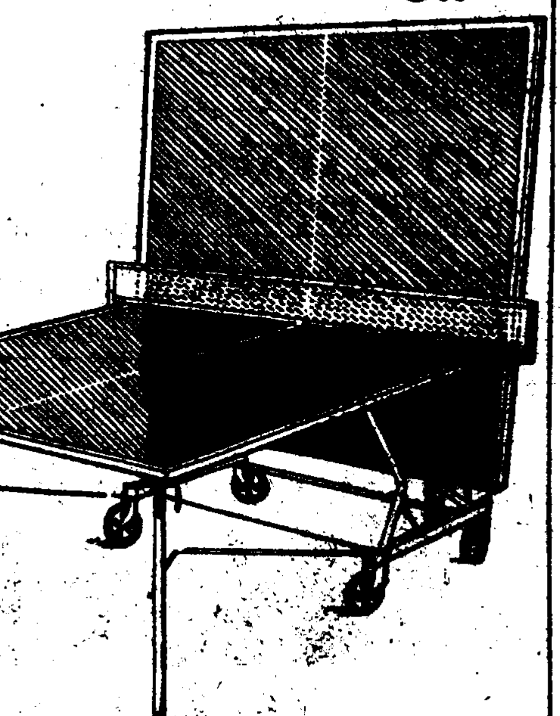
Homas Speciaal
Huiskamer-biljart met een zeer slijtvast laken. Afm.: 160 x 80 cm. Inklusief 1 krijt, 2 keu's, 3 ballen en 4 stelschroeven.
van ~~330.-~~ 295.–
Bijpassend houten onderstel van ~~119.50~~ voor 99.-



Homas Sjoelbak
Een echte wedstrijdsjoelbak, van maar liefst 2 meter lengte. Inklusief 30 houten sjoelschijven.
van ~~134.-~~ 98.–

Spelersset
Net, netposten, 2 bats en 3 balletjes
van ~~24.95~~ 19.–
Losse bats vanaf 5.95





Kettler tafeltennistafel
Exklusief vervaardigd voor Perry Sport. Geheel groene wedstrijduitvoering met handig verrijdbaar onderstel. Half-ingeklapt te gebruiken voor zelftraining. Bladdikte 19 mm, tweezijdig gecoat, dus trekvrij.
van ~~298.-~~ 269.–

Aanbiedingen gelden tot en met 30 november.

Amsterdam, Kalverstraat 99, 020-247131, Overtoom 2-8, 020-189111; **Amstelveen,** Winkelcentrum Binnenhof, 020-419533; **Arnhem,** Ketelstraat 21, 085-422774; **Eindhoven,** Piazza 2, 040-442775; **Groningen,** Herestraat 52, 050-130345; **Den Haag,** Spui 2-6, 070-635972; **Haarlem,** Grote Houtstraat 51, 023-319298; **Heerlen,** Homeruspassage 23, 045-717779; **Hilversum,** Kerkstraat 106-110, 035-234044; **Hoogvliet,** Binnenban 7, 010-163366; **Leiden,** Breestraat 93, 071-143343; **Nijmegen,** Broerstraat 25, 080-230165; **Rotterdam,** Lijnbaan 91, 010-119011, Zuidplein Hoog 932, 010-810055; **Rijswijk,** In de Bogaard 5G, 070-948811; **Tilburg,** Stadhuisplein 1-3; 013-422850; **Utrecht,** Potterstraat 2, 030-312348.



DE PRIJSBEWUSTE WINKEL VOOR JE VRIJE TIJD

U krijgt bij Edah dezelfde bekende merkartikelen en dezelfde verse kwaliteit.

We doen niet aan akties. We hebben geen aanbiedingen. We geven geen zegels. We kennen geen kortingen. We verkopen gewoon voor de laagste prijs die we ons kunnen veroorloven. En die is verdraaid laag. Kom zèlf kijken!

Koffie pak 500 gram	445
Roodmerk koffie vacuum gemalen, pak 250 gram	299
Pickwick theezakjes 20x4 gram	109
Friesche vlag goudband fles 1/2 liter	146
Santohalf fles 1 liter	159
Gebroken rijst pak 1 kilo	99

Vers vlees
èlke dag goedkoop!

Gehakt half om half kiloverpakking	698
Verse worst kiloverpakking	698
Varkenslappen mager, kiloverpakking	998
Speklappen kiloverpakking	598
Hamlappen kiloverpakking	1298
Schouderkarbonade kiloverpakking	798

Completa grote pot 400 gram	249
Chocodrank houdbaar 1 liter	89
Magere melk houdbaar 1 liter	59
Vanille vla houdbaar 1 liter	99
Oryza rijst pak 400 gram	89
Instant pudding diverse smaken pakje	29
Appelmoes 1/1 blik	75
Tomatenpuree blikje 70 gram	19
Soep diverse smaken zakje	29

Diepvries
èlke dag goedkoop!

Spinazie pak 600 gram	89
Patates frites 1000 gram	139
Iglo vissticks pak 10 stuks	279
Hamburgers 4 stuks	229

Honig soepen groente-kippe-vermicelli pakje	89
Unox soep groente-kippe-tomaten bl. 46 cl.	109
Honig vermicelli pak 250 gram	85
Unox smac blik 200 gram	148
Unox leverpastei 3 blikjes à 56 gram	139
Salerno mayonaise pot 500 gram	149
Salerno slasaus fles 0,75 ltr.	139
Remia fritessaus emmer 0,6 ltr.	199
Diverse specerijen peper, kaneel, nootmuskaat busje, 50 gram	99
Mosterd glas 250 gram	99
Zoute stengels 100 gram	59
Vitacee fles 1/2 ltr.	179
Liga junior pak 187 gram	111
Beschuit 2 rollen	119
Appelstroop pot 450 gram	99
PCD pindakaas pot 350 gram	99
Calvé pindakaas pot 350 gram	198
De Betuwe confiture pot 450 gram	179
Sinaasappelsap pak 1 liter	89
Appelsap pak 1 liter	89
Mustang sherry fles 0,68 ltr.	395
Gonzalez Byass sherry fles 0,7 ltr.	495
Cinzano vermouth fles 0,75 ltr.	398
Bonzo diner groot pak 1500 gram	365

Zuivel
èlke dag goedkoop!

Margarine pakje 250 gram	35
Blue band pakje 250 gram	61
Leeuwezegel tafelmargarine kuip 500 gram	115
Halfvolle melk dagvers 1 liter	87
Magere yoghurt dagvers liter	101

Woef-woef blik 420 gram	69
Poes-poes blik 420 gram	69
Zuurkool pak 500 gram	42
Melba toast pak	69
Ryvita knäckebröd pak 200 gram	69
Wasa knäckebröt pak 200 gram	99
Suja luiers pak 30 stuks	289
Papieren zakdoeken 10 x 10 stuks	159
Queen toiletpapier 4 rollen	99
Zwitsal toiletzeep pak 2 stuks	198

Vleeswaren
èlke dag goedkoop!

Snijworst 100 gram	89
Saksische leverworst 100 gram	69
Boterhamworst 100 gram	59
Schouderham 100 gram	98
Gekookte lever 100 gram	98

Witte Reus koffer 2000 gram	359
Klok hagelwit koffer 2000 gram	398
Kwak wasmiddel zak 2000 gram	319
Dixan koffer 2000 gram	585
Dreft E-2 pak 460 gram	199
Ajax allesreiniger flacon 1000 gram	239

Groente en fruit
èlke dag goedkoop!

Sla per krop	79
Uien 2 kilo	169
Boerenkool panklaar 400 gram	98
Mandarijnen Satsuma's kilo	198
Grape fruit Jaffa 5 stuks	249
Golden Delicious Franse, 2 kilo	198
Cox orange 2 kilo	198

Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden.
Niet alle artikelen zijn in alle filialen verkrijgbaar.
Vers alleen in filialen met versafdelingen.

Het leven wordt duurder, Edah blijft goedkoop.

•**Beek,** Markt 62•**Brunssum,** Kerkstraat 222•**Brunssum/Treebeek,** Schildstraat 46•**Eygelshoven,** Laurastraat 47a•**Geleen,** Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11•**Echt,** Peyerstraat•**Heer,** Einsteinstraat 13•**Heerlen,** Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6•**Heerlerheide,** Mgr. Hanssenstraat 23• •**Hoensbroek,** Kouvenderstraat 29•**Maasbracht,** Molenweg 21•**Maasniel,** Hoekstraat 1•**Maastricht,** Holsteinbastion 49, Kleine Straat 3-5, Ruttensingel 148a•**Nieuwenhagen,** Markt 3-4•**Nuth,** Stationsstraat 80•**Schaesberg,** Markt 14•**Sittard,** Chopinstraat 8•**Stein,** Raadhuisplein 9•**Susteren,** Swentiboldstraat 4•**Ubach over Worms,** Hovenstraat 100•**Vaals,** Maastrichterlaan 78•**Valkenburg,** Dr. Erenstraat 5•

Benja

SLOOPT BOUWT RUIMT

EN ALS BENJA RUIMT, RUIMT BENJA GOED!!

VERBOUWINGS UITVERKOOP

☆MUSTANG☆WRANGLER EN GO-ON☆
RIBFLUWELE BROEKEN EN DE MODERNE WIJDE RUITJES BROEKEN VAN 79.90
VOOR 59.90 EN 49.90

TRUIEN • JACKS • HEMDEN
10% 20% 30% KORTING

Benja

INGANG TIJDENS VERBOUWINGSUITVERKOOP OP DE PARKEERPLAATS AAN DE STEENWEG ACHTERKANT ZAAK (NOODWINKEL)

HET CENTRUM VOOR JONGE MODE BENJA SITTARD TEL (04490)-13733

DIT DOET NIEMAND GERARD NA.

Nieuw Nederlands Rekord.

Wasautomaat van Groningen naar Heerlen in minder dan 1 uur.

„Weet u wat het alleen al kost om m'n oude studie-piano te verhuizen?" „Geen flauw idee, mevrouw Spruyt", sprak de Gerard de Lange man. „Twee maal zoveel als die hele piano me heeft gekost. En daarom bel ik u dus."

„Wij verkopen wel apparaten met tiptoetsen, mevrouw, maar van klankborden hebben wij weinig verstand."

„Daar gaat het ook niet om. Maar wat gaat het niet kosten om een nieuwe wasautomaat, vaatwasser, koelkast naar Heerlen te brengen. En dan nog drie hoog ook."

„Geen cent mevrouw." „Hoe kan dat nou", klonk het ongelovig.

„Omdat u rustig bij Gerard de Lange in Groningen kunt kopen. Maar door Gerard de Lange Heerlen kunt laten bezorgen, mevrouw. Gratis." „Gratis?"

„Gratis, mevrouw Spruyt. Want Gerard de Lange heeft 46 filialen en bezorgt gratis door het hele land. Zet de apparaten waar u ze hebben wilt, al moeten ze vijf hoog achter naar binnen worden getakeld, en neemt de lege dozen weer mee terug."

En zo kon het gebeuren dat mevrouw Spruyt om 10 uur neerstreek in het Zuiden en dat haar apparaten nog voor de koffie keurig op hun plaats stonden. Toen ook de telefoon het deed, belde mevrouw Spruyt als eerste Gerard de Lange Heerlen.

„Met mevrouw Spruyt. Mag ik u hartelijk danken voor de service en dan nog wat, weet u misschien een goeie pianostemmer?"

„Nou mevrouw Spruyt", sprak de Gerard de Lange man met een zachte gée, „toevallig..."

Vakkundig en eerlijk advies.

Nederlands grootste specialist in wasautomaten.

Amsterdam* - Rotterdam* - Den Haag* - Utrecht* - Alkmaar - Almelo - Amersfoort - Apeldoorn - Arnhem - Bergen op Zoom - Breda - Deventer - Dordrecht - Ede - Eindhoven - Emmen - Enschede - Gouda - Groningen - Haarlem - Heerlen - 's-Hertogenbosch - Hilversum* - Leiden* - Nijmegen - Roermond - Roosendaal - Rijswijk - Schiedam* - Tilburg - Venlo - Vlaardingen - Zwolle.
*Tevens keukenstudio.

Wasautomaat (zeer bekend merk).
Vanwege de zeer lage prijs mogen wij de merknaam niet noemen. Deze aanbieding is te gek. Snel beslissen want op is op.
Geschatte gemiddelde levensduur: 6 jaar.
Adviesprijs ~~749,-~~
599,-

INDESIT L 10 L wasautomaat
Hoed af voor meneer Indesit, want deze wasautomaat heeft alles. Regelbare centrifugesnelheid van 200 tot 800 toeren.
Geschatte gemiddelde levensduur: 8 jaar.
Adviesprijs ~~1.299,-~~
849,-

Wasautomaat (zeer bekend merk).
Uitstekende wasautomaat. Roestvrijstalen trommel en kuip, prima centrifugeresultaat en een speciaal centrifugeprogramma voor de fijne was. **Geschatte gemiddelde levensduur: 8 jaar.**
Adviesprijs ~~1.239,-~~ normaal bij ons ~~1.097,-~~ nu
Onzichtbaar krasje 800 toeren
899,-

BOSCH V 449 wasautomaat
Kost iets meer, maar het is originele Westduitse kwaliteit. Jarenlang probleemloos wassen.
Geschatte gemiddelde levensduur: 10 jaar.
Adviesprijs ~~1.628,-~~
800 toeren
1.299,-

Koelkast bruto inhoud 140 ltr.
Kamerbewoners, klein-behuisden, kortom iedereen, die voor een klein prijsje in het bezit wil komen van deze prachtige koelkast (tafelmodel). Adviesprijs ~~498,-~~
269,-

IGNIS droger.
Kompakte droger, overal te plaatsen. Slechts 50 cm breed en 67 cm hoog en toch een inhoud van 2,7 kg wasgoed.
Adviesprijs ~~530,-~~
349,-

ZANUSSI N 412 droger.
Nat wasgoed? Dat probleem lost Gerard voor u op. Deze droger zorgt voor 4,5 kg droog, donzig wasgoed.
Adviesprijs ~~779,-~~
579,-

ATAG CFA 351 gas/electro fornuis.
Koken op gas en bakken in een electrische oven, compleet met grill en draaispit. Leverbaar in diverse kleuren (tegen meerprijs).
Adviesprijs ~~1199,-~~
Nieuw model
1.039,-

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 25 november 1980, zolang de voorraad strekt.

Gerard de Lange INFLATIE-BESTRIJDER NO.1.

Koopavond geopend en 's maandags gesloten.

HEERLEN
Geleenstraat 62
Tel.: (045) 713521

Wij exposeren: de nieuwe Volvo 340 en 240 serie.

KARAKTERISTIEK VOOR DE NIEUWE 2 LITER MODELLEN: DE VERHOOGDE MOTORKAP EN DE SPORTIEVE FRONTSPOILER

HET VISITEKAARTJE VAN DE NIEUWE 244 TURBO MET 114 KW (155 DIN PK) KRACHTBRON

De hoofdrol in de nieuwe 340 serie is ongetwijfeld weggelegd voor de GLS, de 2 liter versie van de 343 en 345. Met onder de motorkap de krachtbron die in de 240 modellen z'n kracht en souplesse al ruimschoots heeft bewezen.

Maar er is meer nieuws. De 343/345 Luxe heeft nu een effen zwarte bekleding, terwijl bij de GL en GLS modellen de achterbank is voorzien van een opklapbare armsteun.

De B14 levert - dank zij enige modificaties - meer trekkracht bij lage toerentallen en is zuiniger in verbruik geworden. Bij de 240 serie vallen vooral de gewijzigde contouren op, die de auto's een slanker aanzien geven en mede bijdragen tot een verminderde luchtweerstand en gunstiger brandstofverbruik.

Het grootste nieuws is echter de 244 Turbo, die met z'n 155 DIN pk 26% méér vermogen levert zonder navenante stijging van de benodigde hoeveelheid brandstof.

Met de 244 Turbo, die over respectabele krachtreserves beschikt, wordt Volvo's dynamische veiligheid extra ondersteund. Uiteraard handhaafde Volvo in beide series wat niet te verbeteren viel: het hoogstaande comfort, de voorbeeldige rij-eigenschappen en de spreekwoordelijke dynamische veiligheidsvoorzieningen.

De meeste modellen uit beide series staan bij ons klaar om op de proef gesteld te worden. Door u. U bent bij deze uitgenodigd.

COMFORTABELE ACHTERBANK: ALS DE CENTRALE ARMLEUNING OMHOOG IS IS ER RUIMTE VOOR 3 VOLWASSENEN

244 GL INTERIEUR: EEN OPENING IN DE ACHTERBANK OM LANGE VOORWERPEN TE VERVOEREN

HET DOORDACHTE STROOMLIJN VAN DE 345 DE STAAT GARANT VOOR LAGERE LUCHTWEERSTAND EN EEN GERING GELUIDSNIVEAU

EEN NIEUW AERODYNAMISCHER PROFIEL MET BOVENDIEN GEWIJZIGDE BUMPERCONTOUREN EN KOPLAMPUNITS

HET DASHBOARD VAN DE GLS MODELLEN

LICHTMETALEN VELGEN TEGEN MEERPRIJS

DE GEWIJZIGDE BUMPERCONTOUREN

BUITENSPIEGELS VAN BINNENUIT VERSTELBAAR

BREDE GOTEN LANGS DE RUITEN

FRONTSPOILER 244 GL EN GLE MODELLEN

Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574.
Echt, AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938.
Geleen, AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719.
Hoensbroek, AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055.
Kerkrade-West, AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind.terrein Dentgenbach), tel. 045-458000.
Maastricht, AUTOBEDRIJF ANDRÉ FEIJTS B.V., Duitsepoort 15, tel. 043-14175.
Oirsbeek, AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314.
Roermond, AUTOBEDRIJF "GERAEDTS" B.V., Broekhin Zuid 43-49, tel. 04750-15656.
Sittard, AUTOBEDRIJF W. J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342.
Vaals, AUTOBEDRIJF JAEGERS-PAULY & ZN., Maastrichterlaan 74, tel. 04454-1496/1014.
Weert, WEERTER AUTOMOBIEL MAATSCHAPPIJ W.A.M. B.V., Sutjensstraat 18, tel. 04950-34500.

VOLVO Als u dóórdenkt

AV 129

MS * MODE

BIJ MS BETAALT U DE LAAGSTE PRIJZEN!



Voorbeeld uit onze uitgebreide kollektie flannel mantels in diverse kleuren.
Mt. 38 t/m 48

129.-



Mantel in 100% wollen tweed. Diverse kleuren.
Mt. 38 t/m 50

149.-

Teddymantel in diverse modekleuren.
Mt. 34 t/m 42

99.-



Ruime kollektie mantels, waaronder dit model in wollen mohair.
Diverse kleuren.
Mt. 42 t/m 52

129.-

MS
MAAKT MODE BETAALBAAR

Geleen: Markt 109-111. **Heerlen:** Promenade 47. **Maastricht, Roermond, Weert.**

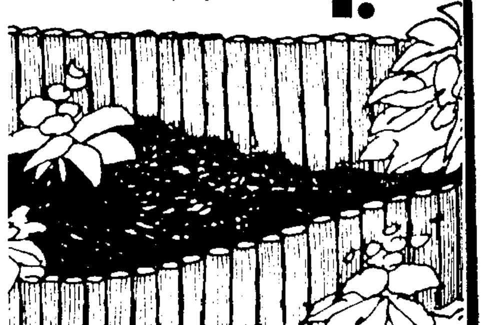
BIJ TAN BLAAST DE HERFSTWIND DE PRIJZEN OMVER



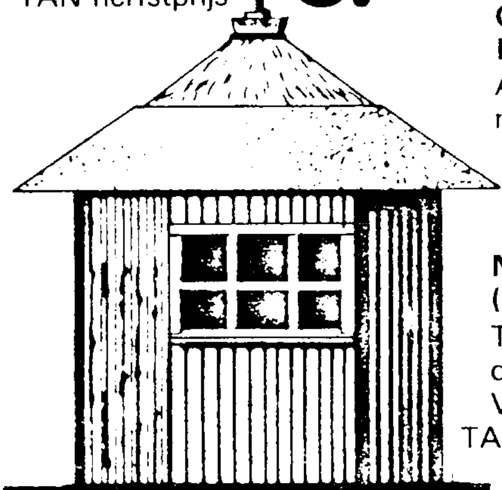
Buitenplanten
Rozen, verpakt per 2 stuks
TAN-herfstprijs **4.95**

Haagplanten
Berberis Liguster
TAN-herfstprijs **0.85**

Palissadepaaltjes
Onder hoge druk geïmpregneerd, dus ultra-lange-levensduur.
60 cm lang, 6 cm doorsnede.
Van ~~1.85~~
TAN-herfstprijs **1.55**



KERSVERS BINNEN!
Grote keuze in fruitbomen en kleinfruit
Alle struik-aalbessen van ~~3.50~~
nú voor de TAN-herfstprijs van
2.50



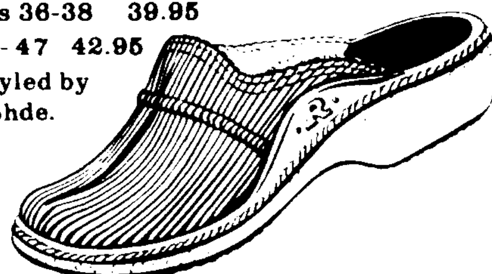
Nieuwe serie tuinhuisjes (koofjes)
Tuinkoof met rieten dak; doorsnede 200 cm.
Van ~~2070.-~~
TAN-introduktie-aanbieding **1850.-**

TaN
allround tuincentrum
Hommert 1 Nuth (Vaesrade) tel. 04492-1212
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.45 uur
zaterdags van 9.00 tot 17.00 uur

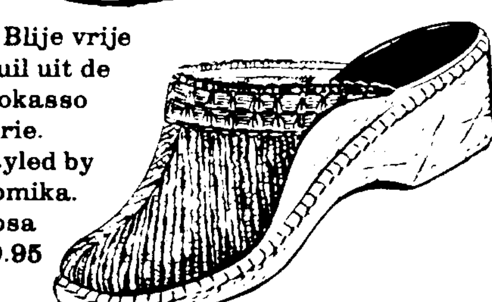
garant's kijk op schoenen

Komfortabele thuisblijvers

Om lekker uit te rusten.
Jos 36-38 39.95
39-47 42.95
Styled by Rohde.



'n Blije vrije muil uit de Mokasso serie.
Styled by Romika.
Rosa
49.95



Originele steunpantoffel van Blenzo.
Marha 29.95





Let op onze kleurenfolder.

GARANT SCHOENEN

Bleijerheide - Bindels - Bleijerheidestraat 94
Brunssum - Crijns-Vloemans - Kerkstraat 83-85
Brunssum Rumpen - Crijns - Rumpenerstraat 68
Buchten-Born - Urlings - Dorpstraat 30
Elsloo - Notten - Dorine Verschureplein 3
Geleen - Schols - Rijksweg C40
Heerlen - Maas - Dr. Poelstraat 36
- Maas - Raadhuisstraat 32
Heerlen-Heksenberg - Crijns - Hanssenstraat 5
Hoensbroek - Crijns - Kouvenderstraat 40
Kerkrade - Bindels - Nierspnnkstraat 9
Schaesberg - Hendriks - Heerlenseweg 34
Stein - Janssen - Raadhuisplein 34
Voerendaal - Muis - Kerkplein 60
Waubach - Plum - Maastrichterlaan 9



direct werk op kantoor voor:

Boekhouder

voor een bedrijf in Brunssum.
Wij zoeken een ervaren kracht met opleidingsniveau HEAO-be, MBA of studerend voor SPD I-II.
Het betreft in dit geval een geheel zelfstandige, leidinggevende funktie voor een nog op te zetten geautomatiseerde boekhouding.
Ervaring strekt beslist tot aanbeveling.
Wilt u meer weten, neem dan voor vrijblijvende informatie kontakt op met:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

Albert Heijn

Doe 't zelf... nòg voordeliger!

4-Delige hobbyset.
Duimstok (1 mtr.), bankhamer, zeilmes en priem. **12.50**

Oxwall Pompschroevedraaier.
Met 6 verschillende schroevedraaierstiften. ~~21.50~~ **12.50**

25-Delige precisieset.
Voor het fijne hobbywerk.
29.50



Oxwall handzaag.
Met extra geharde tanden. Lengte 50 cm. Voorzien van kunststof beschermstrip. ~~15.95~~ **9.75**

Pluggen/borenset.
4 Steenboren, maten 4,5,6, en 8 mm, met pluggen. In handige opbergbox. **9.95**



Werkbank slijpmachine.
Afm. slijpstenen 125 x 16 mm.
220V/200 W.
3000 t.p.m.
~~175.-~~ **98,-**

Nietpistool.
Kompleet met 6 en 8 mm nieten. **17,50**

Oxwall,24-delige doppendoos.
18 Doppen van 10-32 mm, 1 wringijzer + knie, 2 verlengstukken, 1 kniestuk, 1 omslag, 1 ratel. Metalen doos.
~~75.-~~
49,-

Oxwall verstekzaag-machine.
Instelbaar op 11 standen, geschikt voor praktisch alle zagen. Inkl. hoek en zaaggeleider. Kompleet met verstelbare zaagstop.
~~59.50~~ **37,50**

Oxwall bankschroef.
Bekbreedte 90 mm.
Verwisselbare bekken.
~~49.95~~ **27,50**

Carmen Roundstyler.
800 Watt en roterende snoeringang, twee temperatuurstanden. Met kam, krultang, föhnhulpstuk en twee ronde borstels. ~~89.-~~ **59.-**



HET AUTO-KADO!
't Beste boek voor de Weg, nieuwe editie. Handige uitklapkaarten, heldere informatie, hulptips.
~~84.-~~ **59.-**



4 Gotische kaarsen.
In zwart, zilver of goud. **2.75**

Wit aardewerk theecomfoor met 8 theelichtjes. **12.50**

Blik theelichtjes.
Gedekoreerd met oude ambachten.
Inkl. 24 theelichtjes. **9.95**

Beschuitbus.
Gedekoreerd met oude ambachten.
Inkl. 12 Gotische kaarsen. **9.95**



Glazen kandelaar met kaars.
In diverse kleuren en bloemtoef. **5.95**

Nu ook bij AH!
Mobil Supermotorolie. 15W50.
5 liter ~~30.24~~
19.95

Nylon autotapijt.
2 x Vóórmat 65 x 55 cm, waarvan één met hakstuk. 2xAchtermat 40x50 cm. Inkl. snijmes. Door speciale coating verschuift de mat niet! In antracietkleur. **39.-**

Metalen kandelaar.
In diverse leuke uitvoeringen en kleuren. vanaf **95**

Verrassend gevarieerd, aktueel en toch nostalgisch. Een serie aardewerk en blikwerk in blauw/wit bloemmotief. O.a:

Kop en schotel. **4.95**
Soepkom. **3.95**



Koektrommel.
In diverse maten. vanaf **2.95**
Ovenwant. **2.95**

Prullenmand. **6.95**
Beschuitbus. **3.95**
Tafelkleed. Ø 150 cm. **29.50**

Van Cristal d'Arques
In geschenkverpakking.
Vaas, 17 cm. **5.95**
Asbak. **3.95**
Kandelaar. Set 2 stuks **9.95**

AH lees-plezier!
Arendsoog boeken.
Diverse titels. ~~10.50~~ **7.50**
Kameleon kinderboeken.
Diverse titels. ~~5.30~~ **3.95**

Deze en nog vele andere huishoudelijke, luxe en vrijetijds-artikelen vindt u uitsluitend in onderstaande AH-Supermarts. Voor verrassend scherpe AH-prijzen en met de echte fabrieksgarantie. Let wel: zolang de voorraad strekt.

HEERLEN, Homerusplein 9 •
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 8 •
KERKRADE, Hertogenlaan 29 •
MAASTRICHT, Scharnerweg 110 •

46.12-80

albert heijn

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.

SELEKTMEUBEL PRESENTEERT

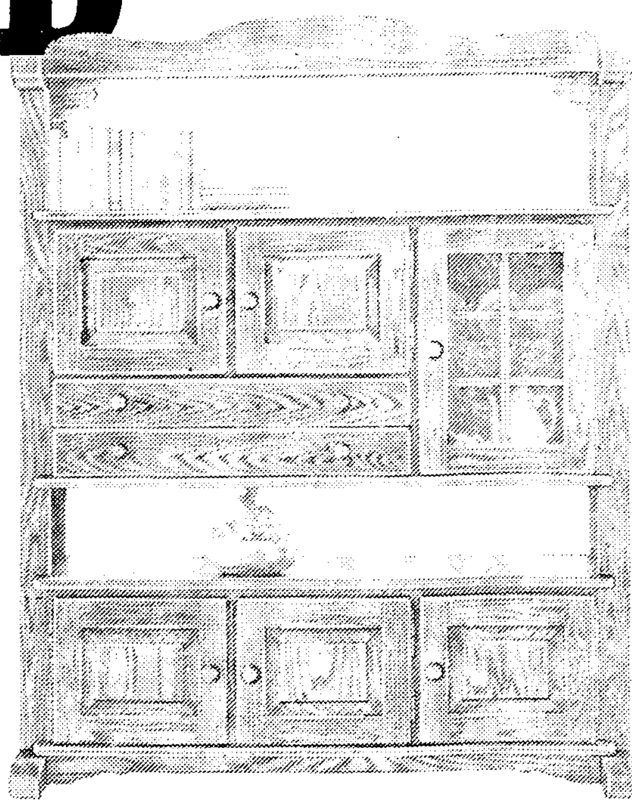
NIEUW VOOR OUD

MEUBEL-INRUIL-MARKT



Eiken bankstel met kussens in bloemstof. Een zonnetje in elk huis **2550,–**

Bijpassende eiken salontafel **725,–**



Deurtjes, laden, vakken met en zonder verlichting – dit eiken wandmeubel bergt alles wat u wilt. Breedte 160 cm **2798,–**



Selektmeubel Manders
Willemstraat 109 Heerlen
Tel. 045-720618

Selektmeubel Gerards
Stationstraat 32 Nuth
Tel. 04447-1234

Geselekteerde kwaliteit en persoonlijke service PLUS lage prijzen door gezamenlijke inkoop.....dat is Selektmeubel

---

Tilly Grummer

Specifieke week-aanbiedingen:

Alle **ruitstoffen** van zuiver scheerwol voor	**ƒ 39,50** p.m.
Bedrukte en jacqard **jersey-stoffen**	**ƒ 25,00** p.m.
Bedrukte **natuurzijde** stoffen	**ƒ 19,95** p.m.
De laatste **mantelstoffen**	**ƒ 40,00** p.m.

Coupons en restanten

Voor de snelle beslissers de laatste coupons voor **halve prijzen.**
Nog maar **100 originele Schotse kilts en plooirokken,** door u zelf in elkaar te zetten. Deze kilts en plooirokken zijn reeds geplisseerd en zijn in luxe dozen verpakt met de originele kant en klare Schotse shawl.

Weekaanbieding van ƒ 139,00 nu voor **ƒ 95,00**

Tilly Grummer
Raadhuisstraat 16, Heerlen

MODE-MARKT

VERHUIST AS. VRIJDAG 14-11 VAN DE THEATER-PASSAGE NR. 127 NAAR THEATER-PASSAGE NR. 19 AAN DE HOOFDINGANG. TE KERKRADE.

Door ons enorm succes is ons pand te klein geworden, en kunnen wij in onze nieuwe zaak onze collectie nog meer vergroten om onze klanten nog beter te kunnen bedienen, met onze jonge modieuse dameskleding voor redelijke prijzen.

Onze collectie bestaat o.a. uit JAPONNEN, BROEKEN, BLOESES, ROKKEN, KILTEN, MANTELS, TRUIEN en VESTEN.

WIJ HOPEN U AS. VRIJDAG TE MOGEN BEGROETEN EN HOPEN U VERDER VAN DIENST TE ZULLEN ZIJN ZOALS VOORHEEN.

Alleenverkoop van het merk LE GRIFFON
Tot ziens bij

MODE-MARKT

THEATER-PASSAGE NR. 19
KERKRADE.



3 dagen prijs-voordeel

imitatie alcantara spencer pak plissé rok in raf, marine, en oud rose maten 38 t/m 46

129.-



Kloosterwandstraat 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen

Vinke

DIT IS SPAR

BEKIJK'T MAAR

SPAR T.V.-AANBIEDINGEN

spar SPERCIEBONEN 3/4 pot	99
1,5 liter ROBIJN wasverzachter	229
SPAR TOILETPAPIER 4 rollen s.p. 10	115
liter SPAR SINAS	72
250 gram BLUE BAND margarine	61
20 halve liters AMSTEL PILS krat excl. statiegeld	13²⁵
250 gram ROOMBOTER pakje	2⁰⁹

VERS VLEES ALLEEN IN ZAKEN MET AMB. SLAGERIJ

* magere VARKENSLAPPEN kilo	9⁴⁸
* KILO VARKENSBRAADSTUK	9⁴⁸
* mager VARKENSPOULET kilo	8⁹⁸
* KILO VARKENSROLLADE	9⁴⁸
* verse BRAADKUIKENS kilo	5⁸⁵

LEVERKAAS 150 gram	155
150 gram GEBAKKEN PASTEI	145
aachener 150 gram LEVERWORST	149
100 gram BERMUDA SALADE	209

* GROTE CERISE STROOISELVLAAI	4⁹⁸
* GROTE RIJSTEVLAAI	650
MIDDELGROTE BIENESTICH	540
ambachtelijk WEENSE SNIJDER 800 gr.	179
ambachtelijk PISTOLETS 8 stuks	198

PRIJSVERLAGING KOFFIE!

250 gram D.E. KOFFIE ROOD-MERK	nu 339
250 gram SPAR KOFFIE roodmerk	nu 279
1/2 liter BECEL voor de koffie	159
250 gram BECEL margarine	108
molenbron 3/4 liter SINAS, FRESH of KOLA	55
engelse melange D.E. THEEZAKJES 20 stuks	109
350 gram CALVE PINDAKAAS pot	198
creamex HALFVOLLE MELK liter	79
330 gram CALVE MAYONAISE pot	189
friesche vlag KOFFIEMELK 0,5 liter	147
500 gram BONA tafelmargarine	156
SPA NATUREL liter	69
SPAR APPELMOES heel blik	79
pak VUILNISZAKKEN 20 stuks	250
10 doosjes CRITERION LUCIFERS pak	36
COCA COLA liter	114
liter SPAR AFWASMIDDEL	69
fles SANDEMAN SHERRY med.	695
spar SINAASAPPELSAP literpak	99
SPAR APPELSAP literpak	99

* PREI kilo	139
EXPORT KWALITEIT 1/2 kilo * TOMATEN	125
SPAANSE * SINAASAPPELS 10 stuks	195

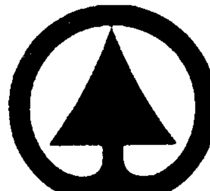
✱ DIEPVRIES ✱

spar BOERENSOEPGROENTE 150 gram	69
MORA KROKETTEN 4 stuks	98
HEBRO SATE 3 stuks	198
400 gram SPAR KABELJAUWFILET	398

500 gram G.V.V. JONG BELEGEN KAAS	475
250 gram MAASDAMMER	298
campina 1/2 ltr. MAGERE YOGHURT	70
leeuwezegel 500 gr. TAFELMARGARINE	169
200 gram SMELTJUS	109



SPAR



* VERS GELDIG 13-14-15 NOV. OVERIGE AANBIEDINGEN VAN 13 t/m 19 NOV. '80 PRIJSWIJZIGINGEN T.G.V. OVERHEIDSMAATREGELEN VOORBEHOUDEN

GRANDIOOS OPENINGS VOORDEEL..



BEZOEK ONZE ZAAK VOOR HONDERDEN OPENINGSKNALLERS!

Wij zijn in onze twee oude vestigingen uit onze jas gegroeid... en daarom verhuizen wij naar het nieuwe pand "Vogelzang" waar wij op 1200 m² winkelruimte U alle service kunnen geven die U maar wenst... 1200 m² boordevol nieuws en aanbiedingen met o.a. openingsklappers op de afdelingen platen, kleurentelevisie, home-computers, video, autoradio, portable radio, electronica enz. enz. Vogelzang voortaan voor nóg meer service!

„PAND VOGELZANG AKERSTRAAT 19, HEERLEN"

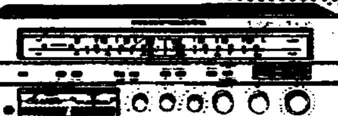
FEEST KLAPPERS

MAGNIFFEKE HIFI-GELUIDS AFDELING!

HiFi-apparatuur van alle merken demonstratieklaar en vergelijkbaar opgesteld, om voor elk budget een verantwoorde keuze te maken. Een audio-rack afdeling met tientallen aanbiedingen, geluidsstudio's, audio visuele computer show over de aankoop van boxen, versterker en elementen vergelijkingstest en nog veel meer!

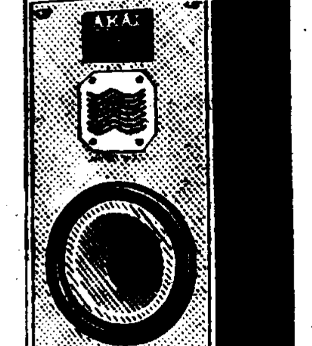
SONY TCK 45 CASSETTEDECK
Stereo cassettedeck, met tweevoudige led-piekniveau indikatie. Dolby ruisonderdrukkingssysteem, ferrietkop met zeer lange levensduur. Recmute funktie. ~~699,-~~
FEESTKLAPPER... **298**

TEAC A 430 CASSETTE DECK
Cassette-deck met monitor functie (3 koppen!) Dolby ruisonderdrukker. FEESTKLAPPER... **498**

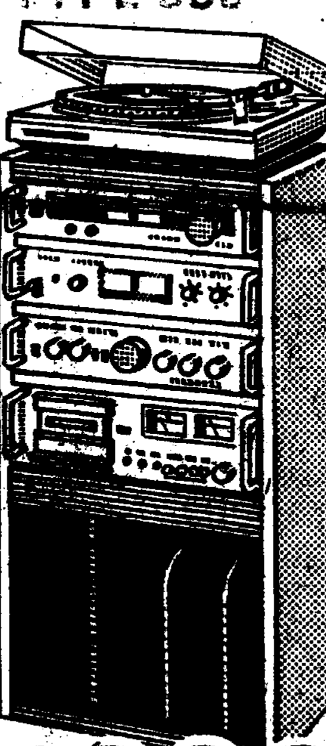


TIJDENS DE OPENINGSWEKEN IN ONZE AKTIEFSTE STUDIO: BOSE AUDIO-VISUAL-SHOW! VERDER VERGELIJKINGSTESTEN TUSSEN ELEMENTEN EN VERSTERKERS EN BOXEN

MARANTZ SR-6000 STEREO RECEIVER
2 x 70 Watt RMS van 8 Ohm van 2 LED-piekwaarde meters, twee tape monitors, loudness, AM-FM ontvangst. FM-muting. 20 Hz laagaf-filter, 8 KHz hoogaf filter. Laag, midden en hoge tonen regeling.
FEESTKLAPPER... **698**



AKAI SR - 1100 LUIDSPREKERBOX
2-Weg-systeem
~~298,-~~ **99**



EINDVERSTERKER SC-330
Met 2 x 40 Watt, niveau instelling, hoofdtelefoonaansluiting en VU meters.
VOORVERSTERKER SC-330
Met microfoonmixer, tapedubbing en toonregeling.
TUNER ST-330
Met FM stereo en MG-ontvangst
CASSETTEDECK PC-330
Met "direct louding". Dolby en gescheiden Bias/equalizer instelling.
PLATENSPELER SR-F-330
Met electronische toerental regeling. Volautomatisch goed MD-element.
COMPLEET IN 2-DELIG AUDIORACK
Met platenopberg-deel
FEESTKLAPPER... ~~2498,-~~ **1298**

BEZOEK ONZE TOP HIFI-STUDIO'S VOOR VELE FEESTAANBIEDINGEN IN O.A. LUXMAN - QUAD - KEF - B+W - BOSE - BOXEN!

WORK SHOP

FANTASTISCHE VIDEO AFDELING!

Unieke presentatie van Nederlands grootste assortiment. Alle stationaire en portable video apparatuur staat aangesloten en vergelijkbaar opgesteld. Een work-shop waar U zelf opnames kunt maken. Speciale video-adviseurs die U alles over video kunnen vertellen. En... nu reeds demonstratie van de video-langspeelplaat.



TELEFUNKEN VR 400 VHS VIDEORECORDER
Prachtige videorecorder met o.a. een 8 dagen timer en 8 kanalenontvangst 4 uur speelduur, ingebouwde testbeeldgenerator. Afm.: 45 x 15 x 34 cm. ~~3050,-~~
FEESTKLAPPER... **1999**

TELEFUNKEN VR 440 (VHS) VIDEORECORDER
Dijk van een videorecorder met vele ekstra's waaronder een afstandbediening voor o.a. langzame en versnelde weergave. Verder heeft de recorder een stilstaand beeld mogelijkheid, 8 dagen vooraf op 8 kanalen te programmeren, ingebouwde testbeeldgenerator enz.
FEESTKLAPPER... ~~3390,-~~ **2399**

PORTABLE VIDEO SET



AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100
Met 3 uur speelduur in kleur met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.
AKAI CAMERA VC 30
Met 3 x zoom en ingebouwde mikrofoon. Automatisch diafragma en kleurinstelling.
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.
FEESTKLAPPER... ~~5475,-~~ **3999**

BEZOEK ONZE VIDEO AFDELING VOOR DE VELE FEESTAANBIEDINGEN O.A. SONY - J.V.C. - AKAI - NORDMENDE - MITSUBISHI - FISHER - HITACHI - PHILIPS - SHARP EN VELE ANDEREN!

ALLEEN HEERLEN!

GROOTSE KOLLEKTIE IN PORTABLES EN AUTORADIO'S

Speciale afdelingen waarin U alles vindt op dit gebied! Alle apparatuur staat direkt vergelijkbaar opgesteld zodat U een enorm makkelijke keuze kunt maken!

ROADSTAR STEREO AUTORADIO-CASSETTE RECORDER.
Prachtig apparaat voorzien van o.a. automatische stop • versneld voor- en achteruitspoelen • ingebouwde FM-ontstoring • vermogen 7 Watt per kanaal. ~~399,-~~
FEESTKLAPPER... **249**

PORTABLE RADIO-CASSETTE RECORDER
Geweldig geluid en prima kwaliteit! Met o.a. FM-MG • cassette • toonregeling • ingebouwde mikrofoon • op batterijen en op lichtnet • diverse aansluitingen.
FEESTKLAPPER... ~~149,-~~ **99**

TDK SA C90
Let op fantastische aanbieding! 2 stuks voor
FEESTKLAPPER.. **15**

CASSETTES CHF C60
FEESTKLAPPER...
3 stuks **7,50**

VIDEO CASSETTES TOSHIBA L 750 BETAMAX SYSTEEM
FEESTKLAPPER. **39**

afbeelding wijkt af.



ROBERTS KLOKRADIO
Fraaie klokradio met alles d'r op en d'r aan. Met o.a. • auto dimmer • wekken met muziek of alarm • sluimer schakelaar.
FEESTKLAPPER... **69**

VOOR DE EERSTE 25 KLANTEN DIE EEN BEDRAG VAN TENMINSTE 100,- BESTEDEN, EEN MAXELL CASSETTE UBERDOOS VOOR 46 CASSETTES GRATIS!!!

NIEUW!

ELECTRONICA VAN A...TOT...Z...!

Het is toch gelukt om in ons enorm pand de electronica sfeer van voorheen terug te brengen. Elke amateur vindt hier alles van z'n gading!... o.a. chips, display's, weerstanden, potmeters, luidsprekers enz. enz. en... niet te vergeten onze vakkundige service!

ELECTRONISCH ANTISTATIC PISTOOL
Maakt Uw grammofoonplaten „antistatisch". Dus...trekken geen stof meer aan!
FEESTKLAPPER...
~~29,-~~ **9,95**



FEESTKLAPPER... **259**

HYCOM CB 4000 MOBIELE SET
Voor de echte "liefhebber". Met o.a. • 22 kanaals • digitale uitlezing • dimmer • squelch



FEESTKLAPPER... **299**

AMROH 27 MC BASISBAK TYPE 708
Geweldig „Bakkie" met o.a. • basisset • 12 V. en 220 V. • 22 kanaals • FM-meter voor in- en output • squelch.

FEEST KLAPPERS

ENORM GRAMMOFOONPLATEN ASSORTIMENT!

Gespecialiseerde en aktuele kollektie, steeds met wereldprimeurs tegen de laagste prijzen en... diverse aanbiedingsbakken waarin elke platenliefhebber z'n voordeel vindt! Een zeer gezellige afdeling met kontinue-video-beelden van de bekendste topartiesten!

FEESTKLAPPER... **7,95** P.ST.

DIVERSE L.P.-AANBIEDINGEN O.A. VAN BARRY RYAN - JOE COCKER - WILL TURA - RUDI SCHURICKE - MAX GREGER - SCHLAGER - SOUVENIRS -

GRANDIOZE L.P. AANBIEDINGEN! O.A. DIRE STRAITS COMMUNIQE 9,95

GEORGE BENSON 14,95
„Living inside your love"
ELTON JOHN 12,95
Greatest hits



"SUPER TROUPER"
Van ABBA met o.a. „The winner takes it all"
FEESTKLAPPER...



"GUILTY"
Van Barbara Streisand met o.a. „Woman in love"
FEESTKLAPPER...



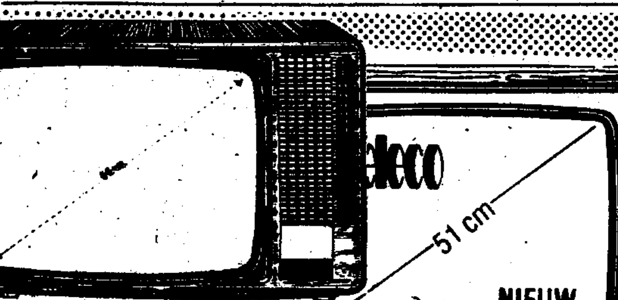
"HOTTER THAN JULY"
Van Stevie Wonder met o.a. „Master blaster".
FEESTKLAPPER...

FEEST KLAPPERS



LIMBURGS GROOTSTE KLEUREN T.V. ASSORTIMENT!

Grandioze afdeling met de allernieuwste ontwikkelingen zoals viditel, teletext en satelliet-televisie kontinue gedemonstreerd. Alle t.v.'s bedrijfsklaar aangesloten. Goede inruil en financieringsmogelijkheden!



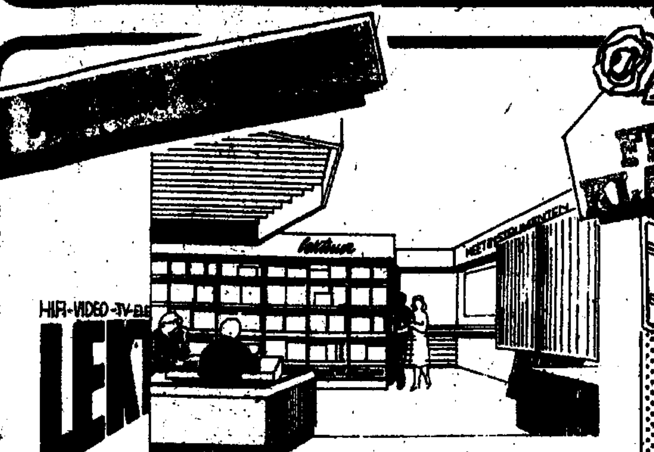
SELECO/ZANUSSI 26 SM 500 GROOTBEELD KLEURENTELEVISIE
66 cm prachtig kleurenbeeld. Met 20 programma-toetsen. Voorzien van een 10 Watt luidspreker. Aansluiting voor o.a. hoofdtelefoon en recorder. Geschikt voor video-aansluiting. Afm.: 51x76x47 cm.
~~2198,-~~
FEESTKLAPPER...
1299

SELECO KLEUREN-TELEVISIE-TYPEN STERN
Een produkt van het concern Zanussi. 12 programmatoetsen, sicm beeldbuis. Afm.: 64x42x41 cm.
~~1648,-~~
FEESTKLAPPER... **999**

ARISTONA TELETEXT
We noemen: 29 voorkeuzezenders 66 cm grootbeeld, regelaar geluid, groene geheugen knop, snelle start, infrarood afstandbediening voor alle funkties, video-aansluiting en nogmaals: Teletekst als aktuele betrouwbare en veelzijdige informatiebron, elk moment van de dag kunt raadplegen. ~~3335,-~~
FEESTKLAPPER...
2798

ALLE TYPES VAN: PHILIPS - BLAUPUNKT - NORDMENDE - TELEFUNKEN - SONY - ARISTONA - PANASONIC E.A. VOORRADIG TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN!

FEEST KLAPPERS



HOME COMPUTERS!

Nieuwe afdeling waar U alles te weten komt over home-computers, zelf programma's kunt schrijven, verwerken, testen en eventueel op cassette's kunt zetten. Enorm breed assortiment met vele randapparaturen!

HOMECOMPUTERS



ENORM SCALA HOMECOMPUTERS ZOALS: TEXAS INSTRUMENTS TI 99/4 APPLE II PLUS ITT 2020 SHARP MZ 80K

SINCLAIR ZX 80
Nu kan iedereen zich vertrouwd maken met computers en programmering. Wij hebben een computer die alleen maar aangesloten moet worden op Uw eigen cassetterecorder en TV-toestel (zw/wt of kleur) om volledig te funktioneren. Plus een instruktieboek van 128 pagina's dat U ook leert programmeren in BASIC.
FEESTKLAPPER... **499**



AKERSTRAAT 19, HEERLEN, 045-716055

Afd. Hi-Fi: Maastricht, Wolfstraat 11. Afd. Elektronika: Maastricht, M. Smedenstraat 25.